

CA1  
XC11  
-70E46



Canada. Parliament. House of  
Commons. Standing Committee on  
External Affairs and National  
Defence. Special Committee respect-  
ing Canada-U.S. Relations.  
Eleventh Report respecting  
Canada-U.S. Relations, 2nd Sess.,  
28 Parl.







970

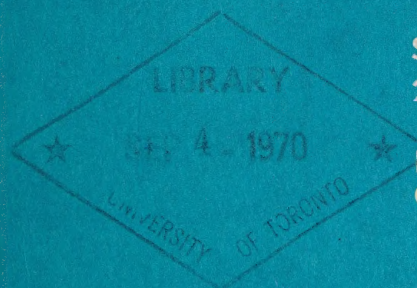
OE46



# ELEVENTH REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON EXTERNAL AFFAIRS AND NATIONAL DEFENCE RESPECTING CANADA - U.S. RELATIONS

SECOND SESSION  
28th PARLIAMENT

IAN WAHN M.P.,  
CHAIRMAN



Parliamentary House of Commons  
Library





CAI XC II

-70E46

**SPECIAL COMMITTEE  
RESPECTING  
CANADA—U.S. RELATIONS**

ANNUAL REPORT  
1970-71  
CANADA-UNITED STATES

©  
Queen's Printer for Canada  
Ottawa, 1970  
Cat. No. XC11-282/1-03



Pursuant to leave granted by the House on Friday, June 19, 1970 and pursuant to its Order of Reference of Monday, November 3, 1969, your Committee has heard evidence on and has considered Canada's policy with reference to the subject of Canada-U.S. Relations, and has agreed to the following as its Eleventh Report.

The following is a list of the headings which comprise the contents of this report:

## Contents

### PART I—BASIC ISSUES

- 1.01 Introduction
- 1.02 Scope of the Report
- 1.03 Degree of Interdependency
- 1.04 Pull Exerted by the United States
- 1.05 Maintenance of Canada's Political Independence
- 1.06 Canada No Satellite
- 1.07 Need for Positive Policies
- 1.08 Conclusions and Recommendations (Part I)

### PART II—ECONOMIC DEPENDENCY

- 2.01 Imports and Exports
- 2.02 Capital requirements
- 2.03 Balance of Payment Arrangements
- 2.04 Defence Production Agreements—General
- 2.05 Historical Background
- 2.06 Provisions and Limitations of the Program
- 2.07 Cross Border Defence Trade
- 2.08 Assessment of the Production Sharing Program
- 2.09 Conclusions and Recommendations (Part II)

### PART III—AMERICAN OWNERSHIP AND CONTROL OF CANADIAN RESOURCES AND INDUSTRY.

- 3.01 Extent of American Control
- 3.02 Industries With A High Degree of Foreign Ownership
- 3.03 Trend of Foreign Investment and Ownership in Canada
- 3.04 Methods Adopted in the Past to Protect Against Undue Economic Dependency
- 3.05 The "Key Sector" Approach
- 3.06 Financial Institutions

- 3.07 Transportation
- 3.08 Communications
- 3.09 Energy
- 3.10 The Multi-National Corporation
- 3.11 The Takeover of Canadian Companies
- 3.12 Gap in Canadian Capital Markets
- 3.13 Federal Grants to Foreign Owned Firms
- 3.14 Foreign Ownership of Patents, Trade-marks and Industrial Designs
- 3.15 Economic Advantages and Disadvantages of American Ownership—General
- 3.16 Shift of Decision-Making to the United States
- 3.17 Extraterritoriality—General
- 3.18 Extraterritoriality—Control of Exports
- 3.19 Extraterritoriality—Anti-Trust Regulations
- 3.20 Extraterritoriality—Balance of Payments Regulations
- 3.21 Action Taken by Other Industrial Countries to Regulate Foreign Ownership—France
- 3.22 The United Kingdom
- 3.23 Japan
- 3.24 Action Taken by the Government
- 3.25 Regional and Constitutional Considerations
- 3.26 Statutory Requirement for Canadian Participation
- 3.27 Corporate Voting Procedures, Conclusions and Recommendations (Part III)
- 3.28 Definite Policy Required on Foreign Ownership
- 3.29 Positive Measures for Economic Efficiency
- 3.30 Canada Development Corporation
- 3.31 Canadian Ownership and Control Bureau
- 3.32 Canadian Participation in Ownership
- 3.33 Inducements to Compliance
- 3.34 Take-Overs
- 3.35 New Foreign Investment
- 3.36 Technological Dependency
- 3.37 Extraterritoriality

### PART IV—AMERICAN-BASED TRADE UNIONS

- 4.01 General
- 4.02 Importance of International Unions in Canada

- 4.03 Constitution of Labour Unions
- 4.04 International Unions—Degree of Autonomy in practice
- 4.05 Central Labour Organizations—The Canadian Labour Congress
- 4.06 Confederation of National Trade Unions
- 4.07 Public Service Alliance of Canada
- 4.08 Committees of Railroad Brotherhoods
- 4.09 The Trade Departments
- 4.10 Area Conferences
- 4.11 A.F.L.-C.I.O.
- 4.12 Independent and Unaffiliated Unions
- 4.13 Other Labour Organizations
- 4.14 Canadian autonomy
- 4.15 Advantages and Disadvantages of International Unions
- 4.16 Conclusions and Recommendations (Part IV)

#### PART V—CULTURAL RELATIONS AND COMMUNICATIONS

- 5.01 The Importance of Communications
- 5.02 The Problem Areas
- 5.03 Positive Steps which have been taken
- 5.04 Conclusions and recommendations (Part V)

#### PART VI—INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS FOR THE CONDUCT OF RELATIONS BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

- 6.01 The Problem of Co-ordination
- 6.02 Information Activities
- 6.03 Congressional Relations
- 6.04 Conclusions and Recommendations (Part VI)

#### PART VII—SUMMARY OF CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

- 7.01 Conclusions and Recommendations (Part I) *Basic Issues*
- 7.02 Conclusions and Recommendations (Part II) *Economic Dependency*
- 7.03 Conclusions and Recommendations (Part III) *American Ownership and Control of Canadian Resources and Industry*
- 7.04 Definite Policy Required on Foreign Ownership
- 7.05 Positive Measures for Economic Efficiency
- 7.06 Canada Development Corporation
- 7.07 Canadian Ownership and Control Bureau
- 7.08 Canadian Participation in Ownership

- 7.08 Inducements to Compliance
- 7.09 Take-Overs
- 7.10 New Foreign Investment
- 7.11 Technological Dependency
- 7.12 Extraterritoriality
- 7.13 Conclusions and Recommendations (Part IV) *Trade Unions*
- 7.14 Conclusions and Recommendations (Part V) *Cultural Relations and Communications*
- 7.15 Conclusions and Recommendations (Part VI) *Institutional Arrangements For The Conduct Of Relations Between Canada And The United States*

Your Committee held 30 meetings dealing with Canada-U.S. relations, from November 6, 1969 to July 27, 1970, and heard the Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs and the following witnesses (listed in order of appearance before the Committee):

Mr. John Holmes, Director General, Canadian Institute of International Affairs.

Dr. John Deutsch, Principal and Vice-Chancellor, Queen's University, Kingston.

Mr. J. C. Langley, Assistant Under-Secretary of State for External Affairs, Department of External Affairs.

Mr. K. J. Burbridge, Head, U.S.A. Division, Department of External Affairs.

Mr. George Ferguson, Editor Emeritus, The Montreal Star.

Mr. Claude Ryan, Publisher-Editor, Le Devoir, Montreal.

Professor Louis Sabourin, Director of the Institute of International Co-operation, University of Ottawa.

Mr. Claude Julien, Director of the Foreign News Section, Le Monde, Paris.

Mr. George Ball, Member of a New York City law firm and former U.S. Under-secretary of State.

Professor Abraham Rotstein, Department of Political Economy, University of Toronto.

Professor A. E. Safarian, Professor of Economy, University of Toronto.

Mr. Robert M. Fowler, President, Canadian Pulp and Paper Association, Montreal.

Mr. Merrill Menzies, Economic Consultant, Winnipeg.

Mr. Claude Lemelin, Journalist and Economist, Montreal.

Professor John Crispo, Director of the Centre for Industrial Relations, University of Toronto.



Mr. W. Earle McLaughlin, Chairman and President, Royal Bank of Canada, Montreal.

The Right Honourable Lester B. Pearson. Professor Dale C. Thomson, Director, Center of Canadian Studies, School of Advanced International Studies, The Johns Hopkins University, Washington, D.C.

Mr. A. E. Ritchie, Under-Secretary of State for External Affairs.

The following documents were printed as Appendices to the Minutes of Proceedings and Evidence:

Reference	Description
A	Document entitled "Canadian Governmental Instruments For Conducting Relations With The United States".
B	Advance Statement to the Committee, by Professor Abraham Rotstein.
C	Professor A. E. Safarian's advance presentation and a Table of Non-Resident Ownership and Control.
K	Address by the Right Honourable Lester B. Pearson to the Canadian Club of Calgary on March 17, 1970.
L	Document entitled "The Formulation of United States' Policy Towards Canada", by Professor Dale C. Thomson.
M	Document entitled "Look Homeward, Angel, Some Thoughts On The Current Mood In The United States", by Professor Ramsay Cook.

The following documents were filed as Exhibits:

Reference	Description
1	Report of the Task Force on the Structure of Canadian Industry entitled: "Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry".

### 3 Publications of the Canadian-American Committee entitled:

Policies and Practices of United States Subsidiaries in Canada,  
Law and United States Business in Canada,  
A Canada-U.S. Free Trade Arrangement—Survey of Possible Characteristics,  
A Possible Plan for a Canada-U.S. Free Trade Area,  
U.S.-Canadian Free Trade; The Potential Impact on the Canadian Economy,  
The Role of International Unionism in Canada,  
The Performance of Foreign-Owned Firms in Canada,

### Publication of the Canadian Trade Committee entitled:

Canada's Balance of International Payments, When Is a Deficit a Problem?  
Private Planning Association of Canada:  
A Press Release, dated December 4, 1964, entitled: "Canada's Balance of International Payments—When is a Deficit a Problem?"  
B Press Release, dated November 3, 1969, entitled: "The Performance of Foreign-Owned Firms in Canada".

Looking Ahead, Monthly Report of National Planning Association, September 1966, article entitled "Free Trade by Sectors".

- 4 A book entitled: "The American Challenge" by J-J Servan Schreiber.
- 5 A document entitled: "Laws And Regulations Preventing Undue United States Influence On Canadian Financial Institutions, Transportation, Communications And Energy Industries", prepared by the Research Branch of the Library of Parliament.
- 6 Memorandum entitled: "Canadian-American Relations Possibilities for the Future" by Maxwell Cohen, Macdonald Professor of Law, McGill University.



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119724748>



## PART I—BASIC ISSUES

**1.01 Introduction** Within the terms of its broad mandate "to hear evidence and to consider Canada's policy with references to defence and external affairs", the Committee decided to devote its principal effort during the second session of the 28th Parliament to a basic examination of Canadian relations with the United States. While the Committee recognized the difficulties involved in a review of this magnitude, it believed such a review was essential because of the basic importance of our relations with the United States in any consideration of our foreign policy.

The vital role of our relations with the United States had been emphasized by many witnesses who appeared before the Committee in the course of its earlier reviews of our defence policy relating to our Nato and Norad alliances; and the Committee was also aware of growing concern among many Canadians with respect to the degree of Canada's dependency upon the United States.

A final reason for making the review was effectively expressed in the paper presented informally to members of the Committee by Professor Ramsay Cook. Referring to recent public concern with respect to Canadian foreign policy, he said:

"It is also important for the Canadian Government... to let the public in on much more of its thinking about foreign policy... Since Canadian-American relations are the most sensitive area of Canadian diplomacy, it is extremely important that the public... should be taken more fully into the policy-making process".

The Committee hopes this Report will contribute to such a development.

**1.02 Scope of the Report** The extent of the subject of Canadian-American relations and the limits on the Committee's time made it necessary to accept severe limitations on the range of study. Extensive evidence with regard to military relations between the two countries had already been received by the Committee in the course of its earlier Nato and Norad reviews. The Committee therefore decided, on the one hand, to undertake a general review to assess the attitude of Canadians to relations with the United States and to their own country and its independence, and on the other, to identify and explore certain key areas of the relationship where

dangers may exist, including the important cultural and economic areas. In each instance the Committee has attempted to reach some general conclusions about the implications of these close connections for Canada's future development and its relations with the United States and for the conduct of relations between the two countries.

In addition to the helpful evidence which the Committee received from the numerous witnesses who appeared before it, it has also relied to a large extent upon the large body of literature on this subject, including in particular the Report of the Task Force on Foreign Ownership and the Structure of Canadian Industry (the Watkins Report), a number of studies undertaken by the Canadian-American Committee, the Merchant-Heeney Report made in 1965 to the Joint Ministerial Committee on Trade and Economic Affairs and a number of regular Government reports including those published under the Corporations and Labour Unions Returns Act and by the Department of Industry, Trade and Commerce.

The report is divided into the following Parts:

Part I—Basic Issues including a general review of Canada's position vis-à-vis the United States—Pp. 7 to 13.

Part II—General review of Canada's economic dependency on the United States—Pp. 14 to 20.

Part III—Review of specific problems resulting from American control of important Canadian industries—Pp. 21 to 53.

Part IV—Review of problems resulting from the influence of American-based ("International") trade unions—Pp. 54 to 61.

Part V—Review of certain limited aspects of the cultural relationship including communications—Pp. 62 to 64.

Part VI—Review of Institutional Arrangements—Pp. 65 and 66.

Part VII—Summary of conclusions and recommendations—Pp. 67 to 75.

In addition to the complete summary of conclusions and recommendations in Part VII, there is a summary at the end of each Part containing the conclusions and recommendations reached in that Part.

**1.03 Degree of Interdependency.** As was pointed out clearly in the Merchant-Heeney Report, the relationship between Canada and

the United States is probably closer than between any other two independent countries in the world and the impact of the relationship, though unequal in its incidence on the two sides of the boundary, extends into virtually every aspect of the national life of each. The volume and variety of mutual involvement are without parallel. There is the vast network of personal and family connections. Each year, millions of Americans and Canadians head north or south for work or play with little formality or inconvenience. There is a myriad of other close links between Canada and the United States. In religion, in the professions, in business, in labour, in education and in the arts, the pattern of organization and exchange straddles the boundary.

The trade crossing the Canadian-United States borders is the largest between any two countries in the world. Access to the United States capital market has been of vital importance to the Canadian economy and private United States investment continues to play a significant role in the rate of Canadian growth.

The interdependency of the two economies was clearly explained by Dr. John Deutsch in evidence given to the Committee.

"At the present time, there are what you might call four great industrial regions in the world in the more advanced nations. There is Western Europe, there is Russia and Eastern Europe, there is North America and there is Japan... It has been a feature of the post-war world that the economic integration of countries in these regions has been increasing since the end of the Second World War. This is a general phenomenon and part of the developments of our times...

The result has been, as far as North America is concerned, that the degree of integration has probably gone further here than it has anywhere else. Certainly there are no two countries in the world in which economic relations are more massive and more all embracing than they are between Canada and the United States. Each country is the other's chief customer by far.

Also, there are more inter-relations financially between these two countries than anywhere else. In fact, in Canada and the United States, there is one financial market. The financial market is highly unified between these two countries. Also, there is a larger volume of investment in both directions between these two countries, having regard to relative

size, than there is between any other two countries in the world by a large margin.

Also, with regard to institutional arrangements in the business world and in many other social institutions, including trade unions, the degree of integration here is unmatched anywhere...

Of course, this degree of integration that has been going on and a particularly pervasive character between Canada and the United States has raised questions in the minds of people for a long time about the implications of this for our independence and our ability to make independent decisions not only in economic matters but in political and other matters...

In our case, this is particularly significant because we, in Canada, are involved in something of a paradox, as we always have been, because Canada as a nation has developed to a very high degree as a result of a reaction to the United States, in many ways. It was the desire of the people north of this border, in colonial days and later, to develop a nation independent of the United States. The forces which have made possible achieving political independence and developing the political structure of the nation to a very high degree have resulted from reaction to the United States, in many ways. I do not think any forces have been stronger than this desire to develop apart from the United States. The threats occurring from time to time which suggested that this might not be possible or might be difficult have been the very forces which have made possible the political arrangements which led to the business of nation-building in Canada.

On the other hand, however, we are involved in this enormous economic integration with that nation and so we are affected by most powerful forces. And so we live in this paradox as part of our history and our existence.

The problem of development has been easy in the United States and, as I say, this led to a very substantial difference in the rate of development and growth, and the rate of developing a modern industrial nation. This, of course, gave them a head start, upon which we drew in dealing with our own problems north of the border. Of course, this was a logical and obvious thing to do. We had a large empty land until very recently, and it is still very largely empty by any standards of comparison. We have one of the huge land masses of the world, perhaps the second largest, the third



largest certainly, and we have one of the smallest populations of the larger nations. As I say we have a huge empty land, empty both with regard to people, to capital and to skills, and we in this country, which stretches parallel with the other one across this continent, are attempting to develop it as a transcontinental nation, trying to cope with massive, difficult, physical, geographical and market problems which in many ways are far greater than those encountered south of the line.

It was logical, almost inevitable in many ways, that we would draw on the experience, the knowledge and the accomplishments of the society to the south which had a head start in practically all the things that we were trying to solve. So that in trying to fill this empty land we called upon their capital, their people and their skills to a very large extent to do this. These forces, of course, are operating still; in fact they have operated with greater intensity in recent times than they have in the past. For instance, just to remind you, in coping with the communication and transportation problems of this vast continent likely the same techniques were used, which had been developed in the United States earlier. I am thinking of the railroad in particular.

When we came to the settlement of the vast empty spaces of the west, the techniques of settlement which had been developed in the United States were copied almost exactly in the Canadian case a good many years later. The techniques used for developing the vast and greatly specialized industries which were built up by this settlement—the great agricultural industries, mining and so on—were copied exactly from what had been done earlier south of the border; these are merely by way of example.

Then, more recently, in respect of our geographical developments which have gone on on the frontiers of the country—pulp and paper, mining, iron ore, oil and gas, and potash—again we have been involved in carrying out very large undertakings requiring in most cases vast amounts of capital, high technical skills and, at the same time, large markets if they were going to be successful ventures. Not small markets but very large ones were needed. I need only mention what is required for our pulp and paper industry, for potash, for iron ore. All these things could not be carried out unless large markets could be obtained.

It so happened that the requirements of the United States itself, after the Second World War in particular, opened up large markets for many of these items and made possible the development of these huge industries on our geographical frontiers. Naturally there were strong forces operating to combine the provision of markets, the financing, the management, the application of technology, all of which were available of course on an advanced scale to the south. Of course, this has led to a very large amount of American participation in these enterprises...

More recently, particularly since the Second World War, we have been involved in another influence coming very strongly from the south, the technical and scientific pre-eminence of that great industrial state. The feature of the developments since the war in the United States is a technological and scientific explosion—which has taken place and has been centred more in the United States than in other industrial nations in the world, and this has been the great area from which these things have emanated....

Of course, we are living so close to, having had such intricate and intense relations with that nation, it is inevitable that the impact of this on us would have a very powerful effect on our own industrial developments... Of course it has brought with that investment, management and so on. The dynamics rest on more fundamental forces and these are related to the mechanisms by which capital is invested and by which enterprises are developed and managed. But the underlying force is one that is very fundamental, namely the leadership which is acquired by predominance in the technological and scientific areas. These forces have been operating very powerfully, I think, since the Second World War and have not only affected ourselves but they have affected other large industrial areas in the world particularly Western Europe and Japan...

These tendencies have been present for a long time and they have changed in their nature. So it is not surprising that Canadians have been very substantially involved in finding a way of living with this, while at the same time achieving the objects and purposes of an independent, self-regarding nation. We have been wrestling with this, not only now, but since the beginning of Confederation itself, or very close to it".

1.04 *Pull Exerted by the United States* The close relationship between the two countries has led many people to assume that the absorption of Canada by the United States was inevitable and unavoidable.

Goldwin Smith speaking in 1866 affirmed:

"Grow the American federation must... But the growth will be that of peaceful expansion and attraction, not of forcible annexation... The British North American colonies will in time, and probably at no very distant time, unite themselves politically to the group of States, of which they are already by race, position, commercial ties and the characteristics of their institutions, a part".

It is not surprising that many should reach this conclusion. A succession of witnesses have reminded the Committee of the enormous pull exerted by the United States upon Canada. First in importance they have always placed the economic and demographic factors. Climate and topography have caused Canadians to settle a narrow band of territory lying immediately north of the American border. In spite of the development of northern mining communities and the new commitment to the Arctic, 90% of Canadians live as they have always lived less than 200 miles from the border. The country being large, the population small, and the land and climate being often harsh, Canada has been and remains a costly country to develop, often requiring very large scale operations for efficient exploitation of our resources. The Canadian domestic market has always been small and relatively dispersed, so that it provides a poor base for industrial development. With high overhead and small scale production, the result has been less efficient production than in the United States, which is reflected in the Canadian standard of living which has been consistently 20% to 30% lower than that of the United States.

The economic attraction of the United States for Canada has been a persistent fact of life for Canadians. The cultural pull is a more recent phenomenon, dating particularly from the era of mass communications. In the 19th century, American periodicals circulated freely in Canada as they still do, but they were read by a minority who were in the main committed to the Canadian political experiment. But radio and television have immeasurably increased the American impact on Canada, to the point where it has become

a matter of national concern. While French speaking Canadians have some built-in linguistic protection, a surprising proportion of the production of United States television is available in translation at rates which are still attractively cheap. The Committee has in Part V directed some attention to this problem.

Despite the many similarities and the close relations between the two countries, there are a number of vital differences which have set Canada apart from the United States and contributed to the maintenance of its political independence. Many witnesses have drawn the attention of the Committee to these contrasts and since they are well known it is sufficient merely to refer to them briefly. M. Claude Ryan emphasized certain of these differences;

"Canada has been traditionally differentiated from the United States by traits which have enabled it to subsist during two centuries on her own. These traits have been, among many others, a different approach to the development of political, social and cultural institutions.

The U.S. decided at the outset to make a clean sweep of British political institutions and of the original culture of the people who came to settle in the neighbouring republic. They chose a philosophy and institutions of a republican type and, secondly, a certain cultural and linguistic monolithism, with the English language being chosen as the common instrument of communication, while the environment was very open to the assimilation of foreigners.

In Canada we have opted for a way of building up basic institutions which would be more in keeping with the historic traditions of each of the two founding nations. The English-speaking Canadians wanted to remain attached to their British political traditions, and the French Canadians wanted to keep their French traditions. From this duality there arose political and judicial institutions which are clearly distinguished from those in the U.S.A., and cultural institutions which are fairly different, especially inasmuch as they were set up with the assistance of the public authorities. And finally, there arose forms of state intervention in the economic and cultural life which were often very different from those in the U.S.A.



The construction of the railroads, the national airline, the national broadcasting system and many other bodies of this kind illustrate that in the field of social and economic development, Canada has very often followed a pattern which is different from that of the U.S., and a pattern which implies in many cases, a stronger intervention by the state."

**1.05 Maintenance of Canada's Political Independence** Evidence presented to the Committee confirms its view that despite the presence of a much larger and materially richer society to the South the great majority of Canadians continue to support independence for Canada.

The Committee believes that the United States has no interest in the political absorption of Canada. The Committee considers that any American desire to annex Canada belongs to history. Indeed, it is in the United States interests that Canada be independent, united and economically strong. However, the Committee is concerned that the extent of military, economic and cultural dependency upon the United States may in time, become so great that Canada may be unable to make the kind of independent decisions characteristic of autonomous nations.

**1.06 Canada No Satellite** In the course of the evidence received by the Committee in this review and its earlier reviews of the Nato and Norad alliances, there was a great deal of disagreement among the witnesses as to the amount of independence which Canada exercises in making decisions in areas of importance to the United States. For example, in his evidence before the Committee, Mr. George Ferguson expressed doubt as to the degree of independent action which Canada could take:

"There was, when I joined Dafoe's newspaper in 1925, the greatest possible fun in joining in the work of throwing off the British colonial yoke. I responded to this with enthusiasm. But since we began dealing directly ourselves with the United States, I have seen no very remarkable change. We have gained here, and we have gained there, in peripheral issues. Successive Secretaries of State for External Affairs have thrown their chests out with pride. But I observed also that when the crunch comes, on key jobs we do pretty well what our big neighbour wants, but we dress it up with great skill as free deals negotiated between equals."

On the other hand M. Claude Julien, Foreign Editor of *Le Monde* asserted in his evidence to the Committee that from the point of view of a European, Canada has played an independent role:

"And the first thing that becomes evident to everyone is that Canada's role in the world scene... has been very different from the role played by the U.S.A. ...this role differs in many ways and for many reasons".

Mr. George Ball spoke of the differences between U.S. and Canadian foreign policy:

"I know of none of my countrymen who would quarrel in the slightest with the right of you Canadians to determine your own political destiny, to make your own mistakes, achieve your own successes, and carve out a position in the world that accords with your aspirations and the realities of power..."

If all of us south of the border do not always agree with our own government's policy, I do not see why we should expect you Canadians to do so. Obviously you and we do not view all aspects of the world condition from the same point of vantage. You have your basis for judgment and we have ours, and certainly no American government should expect or even wish Canada to provide a sedulous echo for American policy.

You have a view of proper behaviour toward mainland China that differs from the official policy of the United States. Yet many Americans would agree with you, rather than with our own official formulation. You have doubts about Viet Nam, but then so do many Americans. You questioned our use of force in the Dominican Republic..."

M. Claude Ryan, pointing out the strengths and weaknesses of Canadian foreign policy stated:

"Often, the Canadian understanding of international events has been more realistic, in the long term, than has been that of the U.S. With regard to the cold war, for instance, I think we saw, before the U.S.A. that the world was emerging from that period and coming into a period when we would have to start re-establishing contacts. With regard to Cuba, I think that Canada, on the whole, has had a more understanding attitude,

earlier than the U.S.A., and I think this is because we are not directly involved. This is an interesting asset...

Time may help us and it is only after we have reestablished a certain equilibrium in our general economic position that we can have a truly adult foreign policy that is vigorous, positive and constructive, but if need be, distinct, indeed differentiated, from the policy of the United States."

Witnesses with experience in the United States have assured the Committee that from the perspective of Washington, Canada is considered to follow a very independent foreign policy. Canada has not adopted or followed United States policy in relation to Cuba or in relation to Viet Nam and South East Asia. More recently, Canada has taken independent action in its negotiations to establish diplomatic relations with the Peoples Republic of China and in reducing and changing the nature of its NATO commitments as well as in other matters.

In the course of this hearing and its hearings on NATO and NORAD, the widest possible range of options with respect to military policies was presented to the Committee, ranging from more active participation in the NATO and NORAD alliances to a position of complete neutrality or non-alignment where Canada might be, in the words of John Holmes:

"...the neutral area between the superpowers on which might be installed the devices of inspection or detection pointed in both directions on which a strategic arms limitation agreement might be based".

While Canada has elected recently to continue in both the NATO and NORAD alliances, it has done so voluntarily because it felt this to be in its best interests; it has in fact changed its military commitments and it has reserved the right to keep its options open for the future.

The Committee is convinced that despite the close military, economic and cultural relations between the countries, Canada is not a satellite of the United States and continues to have the power to adopt policies which are independent of the United States. In the words of Mr. Holmes to the Committee:

"...we can be as independent as we dare, but the United States itself is not likely to specify the bounds... We can be super-circumscribed by our own ti-

midity, but it is primarily our own calculation of our various interests, and in these calculations the first calculation has to be: Are we likely to provoke the ill-will of Washington to the extent that it will jeopardize our interests? Are we likely by recognizing China, to make Congress so angry that it will refuse to agree to things we want to do in the economic sphere?"

The foregoing remarks emphasize that not only must Canada maintain its political independence, not only must it maintain its right to make its own decisions: it is also necessary that it must not let itself drift into such a position of dependency in relation to the United States that it will be afraid in practice to adopt policies displeasing to the United States because of the fear of American reprisals involving impossible or unacceptable costs to Canada.

*1.07 Need for Positive Policies* As indicated above, the Committee received no evidence to shake its conviction that Canadians share a strong determination to remain independent. Perhaps inevitably, given Canada's proximity and close involvement with the United States and possibly an over-reaction to a much more powerful neighbour, manifestations of this instinct for independence may sometimes take an anti-American character.

The fact that the United States has become in the last generation one of the two superpowers adds a new dimension to Canadian-American relations. In the past, Canada and the United States were both largely uninterested in developments beyond the American continent (although Canadians of British origin naturally felt involved in Britain's vital affairs). Now, however, that the United States has assumed world-wide responsibilities on many issues, Canadian and United States interests may differ significantly and Canadians may disagree violently with United States policy. This has had a significant impact on the way the Canadians regard the United States.

The Committee, while strongly affirming the need for effective measures to protect Canadian independence, considers it to be vitally important that such measures should be positive and not anti-American in nature. It would be dangerous if Canadian nationalism were to express itself merely through opposition to United States policies and val-



ues rather than through an assertion of Canadian values. The Committee believes that to be strong and independent, Canada must be self-reliant politically, culturally, economically and psychologically.

It is with this thought uppermost that the Committee has approached, in later Parts of this Report, the subject of Canada's cultural and economic relations with the United States. If Canadians feel themselves to be dependent on Americans, then their response in their private activities as well as governmental action is likely to be defensive and cautious, a tendency which will reinforce this negative reaction. More seriously, these defensive moves may provide only a temporary palliative to the pressure from the United States that they were designed to check, and may even in the longer term aggravate the condition of dependency.

The Committee therefore attaches the utmost importance to the adoption of dynamic, outward-looking policies consciously intended to encourage Canadians to act confidently, independently, vigorously and with imagination in their dealings, private and public with the rest of the world. The Committee believes that such an approach would in the longer run do far more to reduce Canadian military, economic and cultural dependency on the United States than would the erection of a new series of defences intended to exclude American activity in Canada.

Nevertheless the Committee recognizes that at the present time a mixed approach is needed. In order to give positive policies time to work and also perhaps to reassure Canadians that the Government is alive to the danger of too great a dependency on the United States, the Committee sees a need for certain defensive policies in its cultural and economic relations with the United States. Its recommendations and suggestions, however, have been deliberately framed where possible in such a way as to stimulate Canadian self-reliance.

Placed between the United States and the Soviet Union, geographic, military and economic considerations dictate that the basic foreign policy principle of an independent Canada must be the maintenance of peace and the establishment of friendly relations with all countries and particularly between and with the United States and the Soviet Union. Similarly a strong independent Canadian nation is in the interests of the United States, the Soviet Union and other countries.

In the Parts of this Report which follow, the Committee has set out its views on how certain issues of great domestic significance can ultimately affect, for good or bad, Canada's future relations with the United States. Recognizing the sensitivity and the concern of many Canadians in matters which involve Canadian relations with the United States, the Committee has felt it important, as a preliminary to its treatment of the substance of a number of major problem areas which it has examined, to set out at some length the philosophy and the objectives which it thinks should guide Canadian policies in these areas.

*1.08 Conclusions and Recommendations (Part I)* The danger facing Canada is not one of political absorption by the United States; the danger which Canada must guard against is that it will drift into such a position of dependency in relation to the United States that it will be unable, in practice, to adopt policies displeasing to the United States because of the fear of American reaction which would involve consequences unacceptable to Canadians. The Committee believes it is in the interests of both Canada and the United States that Canada should remain politically united and economically strong.

The Committee has concluded that, in addition to maintaining political independence, Canada must also maintain a sufficient degree of military, economic and cultural independence that it will, in practice, be able to make the independent decisions which constitute the vital characteristic of an independent nation.

## PART II—ECONOMIC DEPENDENCY

**2.01 Imports and Exports** The Canadian Statistical Review for May 1970, published by the Dominion Bureau of Statistics, indicates that by far the largest part of Canada's total imports are from the United States rising from about 69% of total imports in 1948 to 73% in 1968. The United States is also Canada's best customer for its exports rising from about one-half total exports in 1948 to two-thirds of total exports in 1968.

Over the period the value of imports from the United States has exceeded by a very large amount, namely, \$12.5 billion the total value of Canadian exports to the United States. Indeed in every year during that period with the exception of 1968 the value of Canada's imports from the United States exceeded its exports to that country by a large amount.

Canadians are sometimes concerned because they believe that our exports consist largely of raw or partially processed materials whereas our imports consist mostly of manufactured goods. They are concerned lest Canadians become merely "hewers of wood and drawers of water". Unquestionably this is a danger for any undeveloped country and one to which attention should constantly be directed.

The Canadian Statistical Review has analyzed Canada's foreign trade by stage of fabrication. It divided products into three classes—crude materials such as pulp wood, ores, undressed furs—fabricated materials such as plywood, ingots and dressed fur skins—and end products such as magazines, machinery and fur coats. The analysis indicated that imports to Canada of crude materials dropped from 32% of the total in 1948 to 14% in 1968 and imports of fabricated materials from 32% of the total in 1948 to 21% of the total in 1968. On the other hand, imports of end products increased from 36% of the total in 1948 to 65% of the total in 1968. A similar tendency, however, is found in our export trade. Canada's exports of crude materials from 1948 to 1968 declined from 28% of the total in 1948 to 26% of the total in 1968, our exports of fabricated materials decreased from 52% of the total in 1948 to 38% of the total in 1968 and our exports of end products increased from 20% in 1948 to 35% in 1968.

The Canadian Statistical Review concludes that the Canadian economy over this period

has seen a rapid process of diversification and that primary products are becoming progressively less important in Canada's foreign trade. It notes however that while the major share of total domestic exports represented by partially finished goods (i.e. fabricated materials) narrowed substantially during the period, they still remained first in 1968 among commodities by stages of fabrication, slightly ahead of end products. It also notes that while the initial impetus of the Canada-U.S. automotive agreement in bringing trade in vehicles and parts into better balance is nearing its end, it can be observed that the trend towards more fully manufactured goods will be a steadying influence in Canada's exports as well as auguring buoyancy in the future. The review concludes that Canada has obviously attained a high degree of sophistication in its industrial development and the home market has grown to sufficient size to support a fairly broad spectrum of industrial activity.

Nevertheless, in view of the high proportion of the total imports from the United States represented by highly processed end products, it is apparent that continuing emphasis must be placed upon increasing the percentage of the total of Canadian exports consisting of end products and increasing the proportion of the Canadian market for such products served by Canadian manufacturers.

**2.02 Capital requirements** For a large underpopulated and relatively undeveloped country such as Canada, the supply of adequate capital for resource and industrial development is clearly of vital importance. It can be provided out of national savings, i.e. the difference between national production and total consumer expenditure, or, alternatively, the necessary capital for development can be imported from abroad. Evidence presented to the Committee indicated that Canadians save quite a high percentage of their national income, but they also have had to import a great deal of capital from abroad.

As indicated earlier, since 1948 Canada's imports from the United States have exceeded her exports to the United States by a large amount. Part of this deficit has been financed by an export surplus with overseas countries but the remainder has been met by large capital imports, mostly from the United States. There appears to be a difference of opinion



between experts as to whether Canada's trade deficit with the United States has caused the importation of capital from the United States or whether, on the contrary, Canada's importation of capital from the United States has been the cause of the deficit in her trade balance with the United States. Whichever view may be correct, the fact is that since 1948 Canada has become extremely dependent upon the United States for resource and industrial capital.

*2.03 Balance of Payment Arrangements* Over the period from 1948 to 1968 approximately 85% of Canada's total foreign capital requirements has been furnished by the United States. This high degree of dependency upon United States' capital has had some serious consequences in Canada.

For example, in July 1963 a presidential message was delivered to the United States Congress proposing the introduction of an interest equalization tax on the purchase of foreign securities. The Canadian balance of payments reacted swiftly and within 24 hours there was a greater loss of official holdings of gold and foreign exchange than in any other similar period even during the difficult days in the spring of 1962. It became necessary for Canada to request an exemption from the tax and this was, in fact, granted but on certain conditions which had the effect of restricting Canada's freedom of action to some extent. This situation was described by Mr. W. Earle McLaughlin, the Chairman and President of The Royal Bank of Canada in the following evidence given to the Committee:

"In July 1963, in what seems to have been an over-reaction to the U.S. Interest Equalization Tax, Canada bought exemption by agreeing to maintain a ceiling on her reserves of gold and foreign exchange ... this constraint on Canada's reserves was not only humiliating in itself, it was in direct conflict with the type of monetary policy indicated for a country which, by this time, was entering into a period of inflation.

Sometime in 1967, apparently in May of that year, the ceiling was reduced to \$2.550 billions, where it remained until

December 17, 1968, when it was formally abolished. However, a number of vague qualifications concerning Canadian borrowing in the U.S. and the level of Canada's exchange reserves remain; and an earlier stipulation, agreed to on March 7, 1968, requires that Canada, alone among countries in the western world, must carry her U.S. dollar reserves, not in short term marketable securities—e.g., U.S. Treasury bills—but in non-negotiable, "long term", cashable on demand, U.S. Treasury obligations, the interest yield on which is unknown to the general public."

A bulletin issued by the Dominion Bureau of Statistics indicates that after the exemption from the Interest Equalization Tax was granted, capital inflows from the United States to Canada increased rapidly.

The adoption by the United States of the Interest Equalization Tax indicates the serious balance of payments problem which the United States itself faces and which, because of Canada's dependency upon the United States capital market, is a serious concern to Canadians as well.

A second example occurred late in 1965 when the United States authorities decided their balance of payment position required the adoption of further guideline measures. Two were of major concern to Canada.

The first requested United States financial institutions other than banks to limit the increase of their holdings of long-term foreign investment to a small portion of their holdings at an earlier date. The Canadian authorities considered that this restriction on the sale of long-term securities, in the United States, if applied to Canada would have very adverse effects. Accordingly they sought and obtained an exemption from this restriction, justified on the same grounds as the original exemption from the Interest Equalization Tax, and in consideration for a Canadian undertaking of the same kind regarding the level of Canadian reserves. Since it was not considered desirable to rely too heavily on general monetary and fiscal measures to control the inflow of capital, alternative tech-

niques involving the repatriation of outstanding Canadian securities in the United States would be used if necessary.

The second important measure was a voluntary ceiling on direct investment by United States corporations. Vigorous representations were made by the Canadian authorities that the application of this guideline to Canada was inappropriate but after consideration, the United States authorities ruled that no exception could be made to the guidelines if they were to be effective in meeting the United States aims of their general balance of payments program.

This resulted in widespread concern in Canada and the subject was discussed in March of 1966 by the Joint Canada-United States Ministerial Committee on Trade and Economic Affairs. Later, the Secretary of State for External Affairs reported to the House of Commons that the United States members made clear that the United States government was not requesting United States corporations to induce Canadian subsidiaries to act in any way that differed from their normal business practices as regards repatriation of earnings, purchasing and sales policies, or their other financial and commercial activities. This served effectively to moderate the potential consequences of the program for the Canadian economy. The statistics show that Canada's international transactions have on balance contributed strength to the United States balance of payments position. The difficulties which have been experienced in adapting the United States measures to Canada's special relationship are in some sense a reflection of that relationship.

In his evidence before the Committee, Mr. W. Earle McLaughlin described in the following terms another crisis which developed as a result of Canada's dependence for capital upon the United States:

"The second actual exchange crisis since the fixing of the Canadian dollar's parity in 1962 occurred in January, 1968. This crisis, based on a complete misreading of the market by speculators and others, who paid dearly for their mistake, led indirectly to further inhibitions on Canadian economic policy. Since the crisis was triggered by a gross misinterpretation at home and abroad of the effect on Canada of U.S. mandatory capital-investment guidelines announced on January 1, 1968, the Canadian policy reaction was again to seek a special exemp-

tion for Canada. As usual, the special exemption carried its own special price tag, this time in the form of guidelines imposed by the Canadian government but dictated by the United States government, intended to prevent Canada from becoming a "pass-through" from the United States to third parties in the international economy.

Two of the three guidelines, applied specifically to the chartered banks, though necessarily clumsy, are at least relevant to the problem. The third guideline prevents Canadian banks through their U.S. agencies from taking U.S. dollar deposits domiciled outside the United States from U.S. residents above a base figure, even if the deposits are re-lent to other U.S. residents! It is, however, quite all right to re-lend these deposits to Canadian residents. This guideline clearly has nothing to do with the real problem posed by the U.S. balance-of-payments deficit. It is far easier to explain as a retaliatory measure against an equally iniquitous Canadian failure to allow agencies of foreign banks into Canada, coupled with the punitive measures in the 1967 Bank Act directed against the only Canadian bank wholly financed by American investment capital."

While strong concern has been expressed by many Canadians about the large amount of American capital invested in Canada, it may be concluded from the foregoing review that from time to time Canadian governments have adopted policies which have maintained the flow of foreign capital into Canada.

The dilemma faced by Canadians was very clearly expressed by Mr. McLaughlin in his evidence before the Committee:

"I should like to begin with what I consider to be the contradictory nature of Canadian attitudes towards Canadian-American economic relations.

Canada, today, seems to be 'enjoying'—if that is the word—a 'love-hate relationship' with the United States.

For example, not only do we welcome American capital into Canada, but many Canadians, including some in government, seem to believe that any significant falling off in the inflow of U.S. capital would be little short of disastrous. Nevertheless, many Canadians, including many of the same Canadians, fear and



resent the assumed economic and social consequences for Canada of that same inflow of capital from the United States.

Now, clearly, there is something wrong here; and to discover just what is wrong is one of the 'problems of prime importance' to which I have just referred. Indeed, I believe the fundamental problems in Canadian-American economic relations can best be approached by attempting to answer three questions:

(a) Why do we feel so abjectly dependent on U.S. investment in Canada?

(b) Why, at the same time, do we fear and resent that investment?

(c) What do we propose to do about it?

I believe that a good part of our assumed 'dependency' on foreign capital, and the excesses of policy to which this assumption has led, are based on a misunderstanding of the mechanism that underlies the balance of payments.

It is commonly assumed, both here and abroad, that Canada must scrounge the world's capital markets to finance her balance-of-payments deficit on current account: that Canada—profligate Canada!—spends more abroad than she receives in her trade in goods and services and must, therefore, be prepared to go to her creditors hat in hand for even more credit to cover the cost of her riotous living.

This is a complete myth.

The greatest single reason that Canada has a 'chronic' deficit on current account is that she has a 'chronic' surplus on capital account. And the reason she has a 'chronic' surplus on capital account is that private foreign investors like what they see in Canada and invest their funds here.

Through the complex mechanism of the balance-of-payments, a capital-account surplus has to be balanced by a current-account deficit. Thus, other things equal, the greater the confidence that foreign investors have in Canada's future, the greater Canada's balance-of-payments deficit on current account must be!

The same is true, in reverse, for the United States. As a net exporter of capital, the U.S. has a capital-account deficit, which in turn must be offset by a current-account surplus. A cut in the capital-account deficit is bound to be reflected in a cut in the current-account surplus. It is no accident, therefore, that the Interest Equalization Tax and other curbs on U.S. foreign investment have

been reflected in a reduction of a normally large current-account surplus to one of far more modest proportions. Such a program, is, therefore, self-defeating: it fails to solve the problem for the U.S. at the same time that it creates further disequilibrium in the whole international payments system."

Before the Committee, Mr. McLaughlin contended that the explanation of Canada's problems and contradictions in its relations in this field with the United States resulted from Canada's adoption of a fixed exchange rate and that the only solution would be to adopt a floating rate of exchange for the Canadian dollar:

"Indeed, under present arrangements, if the U.S. authorities should become lax in their fight against inflation—and remember this is an election year—we shall have to import their inflation into Canada. There is no alternative, as we found back in 1950, except to float the Canadian exchange rate.

There is no reason to feel abjectly dependent on U.S. investment. This is just as important to American investors as it is to us. If restraints are applied by the U.S. government, our answer should be not to beg for concessions at the price of our economic independence, but simply to float the Canadian dollar exchange rate. The alternative, as we have found to our cost, is to lose our independence of action, especially in the crucial area of monetary and fiscal policy.

There is no reason to fear and resent U.S. investment in Canadian industry. Canadian corporations owned by Americans are still Canadian corporations, subject to Canadian law and regulation. We must, however, fight to the death the *real* problem of U.S. investment in Canada—the problem of legalistic border-hopping, whereby U.S. law and regulations are indirectly applied to American-owned Canadian corporations.

This brings us back to square 1. Only if we float the exchange rate can we bargain successfully on other issues, whether they are monetary and fiscal control of the economy, sovereignty over foreign-owned subsidiaries, sovereignty over the Arctic Waters or any other aspect of sovereignty. Only if we float the exchange rate can we bargain from a position of strength, not weakness.

So long as we maintain our present posture of indigent subservience to U.S. policy, based on the assumed necessity of American-granted 'concessions' under that policy, we can never achieve even a

modest degree of economic, or indeed of political, independence for the country we are still allowed and are proud to call 'Canada'."

Other witnesses have taken the position that Canada has profited from what has been in effect a single continental capital market in North America and by its close relationship with the United States, that the United States has been understanding in making exceptions for Canada from the restrictive provision of its balance-of-payments program and that while the restrictions which Canada has agreed to in turn have limited somewhat Canada's freedom of action, such restrictions have not been unduly onerous and, the relationship has worked in Canada's favour. Evidence presented to the Committee suggested that Canada is not the only country which has had to request the United States to make exceptions in its favour.

On May 31, 1970, the Government announced the adoption for the time being of a floating exchange rate. The Committee does not believe that it has had sufficient evidence to enable it to determine the long term effects of the floating exchange rate. However, it may be concluded that in recent years the foreign exchange arrangements have involved a high degree of dependency by Canada on the United States in this sector. The Committee believes it is undesirable for Canada to permit a situation to continue where its financial affairs and its economy may be seriously disrupted by decisions made in the United States and where disruption can only be avoided by the Canadian government making requests for special arrangements with the United States government.

*2.04 Defence Production Agreements—General* Many Canadians have been concerned that the existence of a defence production sharing program between Canada and the United States might limit unduly Canada's freedom to determine its foreign policies.

The program is constituted by a series of twelve declarations and agreements, all of which remain in force indefinitely subject to modification or termination at any time by mutual agreement or by written notice of the intention of one party to terminate them.

*2.05 Historical Background* The principles of defence economic cooperation between Canada and the United States originated from the Hyde Park Declaration of 1941 and have

been reaffirmed in varying forms since that time. The rationale which has developed recognizes the need for cooperation in the mutual defence of the two countries including reciprocity in meeting each other's defence requirements.

The current defence production sharing program came into being in 1959 after the cancellation of the CF-105 Arrow aircraft program when it became questionable whether Canada could economically develop and produce major items of defence equipment for the use only of the Canadian armed forces. At that time, Canada was faced with a crisis in its defence industry and important decisions as to its future had to be made. The major alternatives were as follows:

(a) Procurement of defence requirements abroad with its connotations of dependency on foreign countries, loss of industrial technological capability, and balance of payments problems.

(b) Licensing for production in Canada which would have led to significant lags in technology in Canadian industry and increased costs for defence equipment.

(c) Continuing research, development and production in Canada in highly selected areas of technology in defence and defence related fields associated with Canadian indigenous requirements for communication, navigation and transportation capabilities.

The last alternative was chosen with the development of the Canada/U.S. Defence Production Sharing Program providing the necessary market base for a specialized defence industry.

*2.06 Provisions and Limitations of the Program* The immediate objective of the Program was the increased participation by Canadian industry in the production and supply of North American defence equipment requirements. The continuing objective agreed upon was to strive for the most effective utilization by Canada and the United States of their respective industrial resources for common defence.

The principle established at that time was that Canadian industry would have, in general, equal opportunity with United States industry to compete for United States defence contracts on the normal commercial basis of price, quality and delivery. Toward this end,



the United States Government waived the Buy American Act for most Canadian defence items and remitted customs duties on a very wide range of Canadian items required for defence purposes.

However, the production sharing program does not include "off the shelf" general procurement, construction, basic raw materials, fuels, lubricants and services such as transportation, rentals and maintenance. In addition, there are limitations in respect of participation by Canada in the supply of food, clothing, ships, and certain classified products. There are also some special United States provisions relating to small business, depressed industries, and business awarded in labour surplus areas.

**2.07 Cross Border Defence Trade** Current relations between Canada and the United States in the field of defence trade are governed mainly by the arrangements agreed upon by the two countries in 1959 and 1963. The total value of United States defence procurement in Canada from the beginning of the Production Sharing program in 1959 to the end of December, 1969 has been \$2,418.8 million. The corresponding value of Canadian defence procurement in the United States in the same period has been \$1,913.8 million.

For the most part United States military procurement in Canada consists not of armaments or weapons in the conventional sense, but rather items with a high technological content such as transport aircraft, aircraft engine and airframe components, navigation equipment and spares, communication equipment and spares, ammunition components, marine valves and vehicle components.

**2.08 Assessment of the Production Sharing Program** It is claimed that the program has had the following effects:

(a) During the extended period of co-operation between Canada and the United States, beginning in 1941, the relationship which has emerged has been valuable, not only as part of collective defence, but also in order to meet Canadian national defence commitments effectively and economically both in the context of North American defence and the NATO alliance.

(b) Exports which have developed under this program, through the equal opportunity provided generally for Canadian

industry to quote for United States military business on an equal basis with United States industry, have been a substantial benefit to the Canadian balance of payments.

(c) From the standpoint of the Canadian military forces, the agreement has ensured a logistical and defence industrial basis in Canada. It has also helped them to obtain their equipment requirements on the most economic terms, either through the longer production runs developed by a specialized Canadian industry, or from the United States.

(d) The export sale of defence equipment to the United States now averages some \$300 million per year. Over 150 Canadian companies are currently dependent in whole or in part on these export sales. Employment for an estimated 13,000 to 15,000 people is wholly attributable to the major contracts originating from this program. In addition, an estimated 110,000 people are engaged, in varying degrees, in employment associated with these contracts.

(e) The Program has been one of the most important means by which a number of Canadian manufacturing industries have been able to keep abreast of advanced technology in such fields as electronics and aerospace. Developing and producing highly specialized defence equipment for our own use and for export has been an effective springboard for successful domestic and foreign sales in related civil fields.

While the Defence Production Sharing Program has produced some significant economic and technical benefits for Canada and has permitted this country to participate more fully in collective defence, some Canadians are disturbed that such sales have also implicated us in certain military operations and defence arrangements in which Canada is not involved.

**2.09 Conclusions and Recommendations (Part II)** It is clear that there is an unusually high degree of interdependency between Canada and the United States. Because of the much smaller Canadian economy, because Canadian imports from the United States and

exports to that country constitute such a high percentage of total Canadian imports and exports and American investment in Canada constitutes such a large percentage of total foreign investment, Canada's position in relation to the United States is such that it would be seriously affected by any adverse economic developments in the United States, whether such developments took the form of inflation or recession; and similarly the United States would be affected by conditions in Canada, but to a lesser degree.

The Committee has also noted the close inter-relationship referred to by Mr. W. Earle McLaughlin between Canada's adverse trade balance on current account with the United States and its imports of capital from that country.

The Committee therefore recommends that the Federal Government, in collaboration with

the Provincial Governments, should take steps to bring Canada's current account with the United States into better balance by increasing its exports to the United States, increasing the flow of American dollars into Canada through tourism and other service activities, and by searching out alternative sources of imports; that it seek more diversified sources of investment capital which Canada will require for its future resource and industrial development, and that it encourage greater Canadian investment in Canadian development.

The Committee has also concluded that while continuing attention is required, the Defence Production Sharing Program has not up to the present time been the cause of undue dependency on the United States, and that on balance the program has operated to Canada's advantage.



PART III—AMERICAN OWNERSHIP AND CONTROL OF CANADIAN RESOURCES AND INDUSTRY

3.01 *Extent of American Control* As indicated earlier, since 1948 there has been a very large flow of capital from the United States into Canada which has resulted in widespread American ownership and control of important Canadian resource and manufacturing industries. Until recently at any rate, Canada has welcomed and encouraged this capital inflow.

There is no evidence to indicate that this capital inflow has been a result of any plan on the part of the United States government or by any group in the United States to take over Canada or essential sectors of Canadian industry or to make Canada subservient to United States policies. This was well expressed by Mr. Robert Fowler:

“The notion of a consistent co-ordinated foreign policy by a group of private foreign investors who have happened to acquire substantial shares of a Canadian industry because with equal opportunity Canadians did not choose or did not have the money or the imagination to acquire it themselves, is an illusion, and I think it could be a dangerous illusion.”

The resulting domination of important Canadian industries by American owners has caused concern among many Canadians.

Until recently it has not been possible to obtain dependable statistics with regard to the extent of foreign control and the industries in which such control is concentrated. However pursuant to the Corporations and Labour Union Returns Act (“CALURA”) passed in 1962, more information is now available and is well summarized in Part I of the 1967 Report published under that Act. Approximately 25% of all Canadian corporate assets are owned by corporations which are foreign controlled (i.e. where more than 50% of the voting shares are owned by non-residents of Canada) and 19% are owned by American controlled corporations. The proportion of total business assets (including non-corporate as well as corporate assets and the proportion of total Canadian assets including not only corporate and business assets but also personal assets) owned by Americans and other non-residents would of course be very much smaller.

3.02 *Industries with a High Degree of Foreign Ownership* The 1967 CALURA Report classifies the Canadian economy under ten general divisions. These divisions and the approximate value of all corporate assets (both Canadian and non-resident owned) in each of these divisions are as follows:

Name of Division	Approximate Total Value of All Corporate Assets (resident and non-resident owned)
Agriculture	645 Million
Forestry	276 Million
Fishing and Trapping	29 Million
Mining	11.07 Billion
Manufacturing	39.46 Billion
Construction	4.78 Billion
Transportation and Public Utilities	2.16 Billion
Trade (Wholesale)	8.40 Billion
(Retail)	6.12 Billion
	14.52 Billion
Finance	79.40 Billion
Services	4.30 Billion

Foreign owned industries were dominant in two important divisions namely mining (60% foreign controlled) and manufacturing (56.7% foreign controlled). Canadian firms dominate all the other divisions, including the very important trade and finance divisions, although there was a substantial amount of foreign and American investment in certain of these other divisions.

Accordingly, for a clear understanding, it is necessary to examine these broad divisions much more closely in order to determine the particular industries or groups of industries which are foreign dominated. The Committee has obtained from the Bureau of Statistics a summary of the industries and groups of industries which are foreign and American controlled with an indication of whether foreign and American control has been increasing in recent years. This summary is as follows:

**SUMMARY OF DATA REQUESTED MAY 26, 1970**  
(for selected classifications in which non-resident interest exceeds 50%—1967)

Ref. <sup>7</sup>	Description <sup>1</sup>	Assets <sup>2</sup> (\$'000,000)	% N.R.O. <sup>3</sup>	% U.S. <sup>4</sup> Control	N.R.O. <sup>5</sup> Increasing	% U.S. <sup>6</sup> Control Increasing
6	Iron Mine Industry.....	1,441.6	86.2	85.8		
10	Oil and Gas Well Industries.....	4,505.7	82.6	65 <sup>25</sup>		
11	Total Mineral Fuels Industries <sup>8</sup> .....	4,606.7	81.7			
12	Non Metal Mining Industry <sup>9</sup> .....	916.7	84.9	65.0	×	×
15	Total Other Mining Industries <sup>10</sup> .....	2,088.3	50.0			
16	Total Mining Industries.....	11,075.1	60.0			
20	Fruit and Vegetable Canners.....	343.4	67.4	62.3	×	×
31	Tobacco Products.....	479.1	83.6	16.8		
32	Rubber Products.....	503.1	92.4	82.9		
35	Synthetic Textiles.....	613.1	85.0	71.5		
62	Other Paper Products Industries <sup>11</sup> .....	239.9	66.1	53.3	×	×
66	Publishing <sup>12</sup> .....	73.2	53.7	40.7		
71	Smelting and Refining Industries.....	2,839.0	84.9	<sup>26</sup>		
72	Total Primary Metals Industries <sup>13</sup> .....	5,378.3	55.6			
73	Boiler and Plate Industries.....	95.9	68.9	68.9	×	×
76	Metal Stamping Industry.....	626.4	62.6	60.3		
78	Hardware and Tools Industries.....	177.9	54.6	47.2		
81	Miscellaneous Metal Fabricating <sup>14</sup> .....	313.9	56.8	46.4		
84	Commercial Refrigeration.....	37.2	59.4	59.4		
85	Other Machinery Industries <sup>15</sup> .....	1,225.6	84.1	73.8	×	×
86	Total Machinery Industries <sup>16</sup> .....	1,688.1	71.9			
87	Aircraft and Parts Industries.....	764.0	91.6	48.3		
88	Motor Vehicles and Parts Industries.....	1,990.1	95.7	95.6		
89	Truck Bodies.....	100.2	57.2	55.8	×	×
91	Total Transport Equipment <sup>17</sup> .....	3,322.4	86.2			
92	Small Electrical Appliances.....	71.0	82.3	81.8	×	×
93	Major Appliances.....	132.6	58.5	58.5		
96	Industrial Electrical Equipment.....	624.6	95.7	89.6	×	
97	Battery Manufacturers.....	29.5	97.6	73.6		
98	Miscellaneous Electrical Equipment <sup>18</sup> .....	292.7	59.8	40.1		
99	Total Electrical Products <sup>19</sup> .....	1,903.4	65.7			
100	Cement Manufacturing.....	597.7	56.4	<sup>26</sup>	×	
104	Glass and Glass Products.....	202.7	53.8	27.9	×	
105	Other Non-Metallic Mineral Products <sup>20</sup> .....	242.1	88.0	61.4	×	×
107	Petroleum Refineries.....	4,059.0	99.9	72 <sup>25</sup> <sup>26</sup>		
108	Other Petroleum and Coal Products <sup>21</sup> .....	55.1	78.4			
109	Total Petroleum and Coal Products <sup>22</sup> .....	4,114.1	99.9			
110	Fertilizers.....	106.5	77.1	49.7	×	×
111	Pharmaceuticals.....	256.8	82.2	68.6	×	×
112	Paint and Varnish Industries.....	165.4	79.8	67.1	×	×
113	Soap and Cleaning Compounds.....	153.7	92.5	62.1	×	×
114	Toilet Preparations.....	94.8	82.2	66.4		
115	Industrial Chemicals.....	997.5	79.9	58.9		
116	Other Chemicals <sup>23</sup> .....	720.0	87.4	47.7		
117	Total Chemicals and Chemical Products <sup>24</sup> .....	2,494.7	83.0			
118	Scientific and Professional Equipment.....	257.7	66.6	62.0		
121	Sporting Goods and Toys.....	109.3	56.4	51.3		
124	Total Manufacturing Industries.....	39,462.0	56.7			

**Footnotes to the foregoing summary:**

<sup>1</sup>Description—The Standard Industrial Classification (SIC) is the basis for the classification of data in the CALURA (Part I) Reports. It is not used in its entirety because results for many classifications are of doubtful value. For example, most agricultural activity is carried on by unincorporated businesses or by concerns which are otherwise exempt. Other classification problems which concern the format in which source data is received inhibit complete adaptation of the SIC. The most detailed level of classification which is feasible is that employed in the 1967 Report. The data of this table is largely derived from that report.

<sup>2</sup>Assets—Included are the reported assets of all corporations which filed income tax returns for fiscal years ending in 1967 with minor exceptions in the insurance industry.

<sup>3</sup>% N.R.O.—This is the proportion of the assets of the classification which were reported by corporations in which at least half of the voting shares were owned by non-resident individuals or corporations with non-resident addresses.

<sup>4</sup>% U.S. Control—This is the proportion of the assets of the classification which were reported by corporations which were controlled by residents of the United States. Residents in this sense include both individuals and corporations.

<sup>5</sup>N.R.O. Increasing—If the proportion of non-resident interest in the classification appears to be increasing, an 'X' appears in this column.



<sup>6</sup>% U.S. Control Increasing—If the total non-resident owned share is increasing and the U.S. share is also increasing an 'X' appears in this column.

<sup>7</sup>Ref.—The reference number appearing in this column corresponds to the table in the 1967 statistical appendix from which additional information may be derived. (i.e. the 1967 CALURA Part I Report).

<sup>8</sup>Total Mineral Fuels Industries—This category is a group summary which includes the oil and gas wells industries, (Ref. 10) and coal mining. The coal mining component is Canadian dominated and is therefore omitted. The class is heavily dominated by the oil and gas wells component.

<sup>9</sup>Non-Metal Mining Industry—This group includes asbestos mines, gypsum mines, salt mines, and other mines producing barite, fluorospar, peat moss, potash and other non-metallic minerals.

<sup>10</sup>Total Other Mining Industries—This classification includes the non-metal mining group as well as quarries and sand pits and services incidental to mining such as petroleum prospecting, other prospecting, contract drilling for petroleum, other contract drilling and other services such as well and shaft maintenance. These latter two groups, quarries and sand pits and services incidental to mining are Canadian dominated. The non-resident dominance of the Total Other Mining classification results entirely from the concentration of non-resident capital in non-metal mining. It is noted that the increasing relative significance in non-metal mining is compensated by a relative decline in the significance of non-residents in the Canadian dominated groups. Caution should be employed in applying this observation because the apparent polarization might result from relatively small shifts in emphasis by corporations which causes them to shift from one classification to another.

<sup>11</sup>Other Paper Products Industries—This classification includes asphalt roofing manufacturers and other companies engaged in coating, treating, cutting and otherwise converting paper and paperboard. Some products of these companies are waxed paper, crepe paper, paper napkins, envelopes and stationery, gummed paper, wall paper, paper plates and cups, mailing tubes.

<sup>12</sup>Publishing—This classification includes corporations which are primarily engaged only in publishing; i.e. they do no printing. The term "publishing" as applied in this industry includes publishing of books, newspapers, periodicals, almanacs, etc. For an improved perspective on the significance of non-resident participation in this industry reference might be made to the other members of the printing and publishing group as well. These include commercial printing, engraving and the printing and publishing class which includes more highly integrated concerns.

<sup>13</sup>Total Primary Metals Industries—The primary metals group includes iron and steel mills, steel pipe and tube mills, iron foundries, smelting and refining, aluminum rolling, casting and extruding, copper and alloy rolling, casting and extruding and other metal rolling, casting and extruding. Of these, non-resident investment is primarily concentrated in smelting and refining. Smelting and refining accounts for about one-half of the total assets in primary metals. By contrast, 80% of the non-resident investment in primary metals is concentrated in smelting and refining.

<sup>14</sup>Miscellaneous Metal Fabricating—The class includes corporations which produce weather stripping, guns, collapsible tubes, machinery fittings, plumbers goods, safes and vaults, etc.

<sup>15</sup>Other Machinery Industries—Other machinery includes office and stone machinery manufacturers, machinery and equipment designed particularly for use in construction and mining operations and other special industry machinery such as textile machinery, pulp and paper machinery, etc.

<sup>16</sup>Total Machinery Industries—This group includes agricultural implements as well as commercial refrigeration and the other machinery classes described in note 15. Manufacturers of agricultural equipment are dominantly Canadian.

<sup>17</sup>Total Transport Equipment—This group includes miscellaneous transportation industries such as railroad rolling stock, shipbuilding and repair and miscellaneous vehicle manufactures which are Canadian dominated as well as the non-resident dominated industries of aircraft and parts, motor vehicles and parts and truck bodies.

<sup>18</sup>Miscellaneous Electrical Equipment—Included in this group are manufacturers of electrical wire and cable, electric signalling apparatus, electric lighting fixtures, electric light bulbs, etc.

<sup>19</sup>Total Electrical Products—This group includes small electrical appliances, major appliances, industrial electrical equipment, battery manufacturers, miscellaneous electrical equipment (described in note 18), all of which are non-resident dominated, as well as manufacturers of radios, television receivers and communications equipment which are Canadian dominated.

<sup>20</sup>Other Non-Metallic Mineral Products—This class includes lime manufacturers, gypsum products manufacturers, refractories manufacturers, stone products manufacturers, mineral wood manufacturers, asbestos products manufacturers, abrasives manufacturers, etc.

<sup>21</sup>Other Petroleum & Coal Products—This class includes manufacturers of fuel briquettes, road emulsions, roofing compounds and similar products.

<sup>22</sup>Total Petroleum and Coal Products—This class is a combination of petroleum refineries and other petroleum and coal products with heavy dominance by the petroleum refiners.

<sup>23</sup>Other Chemicals—This class includes explosives and ammunition manufacturers, manufacturers of plastics and synthetic resins, together with all other types of chemical manufacturers not otherwise specified. These might be manufacturing basic industrial inorganic chemicals such as acids, alkalis, salts or they might be manufacturing dry colors, pigments, white leads and so on.

<sup>24</sup>Total Chemicals and Chemical Products—This group is simply the sum of the seven items which precede it in the table, all of which are non-resident dominated.

<sup>25</sup>The classification of a large number of significant U.S. owned corporations in these classifications is somewhat arbitrary and therefore these estimates are subject to more extensive qualifications.

<sup>26</sup>A significant proportion of the assets in these industries are owned by corporations in which the residence of control has not been determined.

**3.03 Trend of Foreign Investment and Ownership in Canada** Clearly the ownership of 19% of Canadian corporate assets by American-controlled corporations with their activities concentrated in the key resource and manufacturing industries is of vital concern to Canada. In trying to determine what, if any, action should be taken by the Canadian government, it is of great importance to know not only in what industries American domination is concentrated, but whether the degree of American domination is increasing or decreasing. If American control of a particular industry is decreasing, the Canadian government might have greater hesitation in devoting scarce capital funds to reduce it still further by special methods. The decision might be different if the extent of American control appeared to be increasing.

Unfortunately, it is only recently since the passing of the Corporations and Labour Unions Returns Act that statistics have been available. The time period has been too short to determine with any accuracy whether the degree of foreign domination is increasing or decreasing significantly. An attempt has been made in the Table obtained from the Dominion Statistician (which appears in Section 3.02 above) to obtain some indication of the trend which is so important for policy decisions.

It must be emphasized therefore, that it is of urgent importance that all available information on this question be coordinated at an early date: if existing statutes do not make adequate provision for the obtaining of all information necessary to determine the extent and trend of foreign domination of Canadian industry and union activity, these statutes should be promptly amended so that the necessary information can be obtained to guide the government in its policy decisions.

While the difficulty of detecting the trend because of lack of information is recognized, it has been argued by some that the recent balance of payment difficulties experienced by the United States make it entirely clear that in the future the rate of capital investment from the United States is bound to decrease: accordingly, instead of taking steps to limit American investment in Canada, we should be thinking in terms of encouraging continued inflow of American capital to Canada. Without expressing at this point any opinion with regard to this argument, it should be noted that even if the inflow of American capital were reduced, the growth of American dominated operations in Canada

would continue. The publication "Foreign Owned Subsidiaries in Canada 1964-1967" published by the Department of Industry, Trade and Commerce indicates that in recent years an increasing amount of the funds required to finance the growth of Canadian subsidiaries of American corporations has been financed by retained earnings of the Canadian subsidiaries and by borrowings in the Canadian market. The report says at page 40:

"In 1965, funds from the United States accounted for a major part of the external financing of the reporting corporations. Liabilities owing and paid-in capital held in that country increased by \$557 million representing 71% of the \$780 million total from all sources. Canadian sources supplied almost all the remainder, \$220 million of its \$223 million balance. In 1967 the situation was quite different. In that year, Canadian sources provided \$374 million or 64% of the \$581 million total, sources in the United States accounted for \$197 million or 34% of the total, and third countries supplied the other \$10 million or 2%. This switch that occurred in 1967 from the United States to Canada as a major source of external funds [for American-owned subsidiaries] is probably due to a number of factors including the lesser overall requirements for external funds, the desirability of financing short-term rather than long-term and the relative cost and availability of funds in the two countries. In addition, the United States foreign direct investment guidelines which were designed to restrict the outflow of funds from the United States for direct investment may have been another factor. While these guidelines were specifically not intended to affect normal financial transactions with Canada, they may have influenced companies to rely on Canadian sources of funds where this was possible.

In 1965, most of the financing done in the United States was through transactions with parents and affiliated companies... In 1967, the larger users of external funds drew largely upon Canadian sources of financing".

**3.04 Methods Adopted in the Past to Protect Against Undue Economic Dependency** In Canada, the problems of economic dependency and foreign ownership are not new, and during its history Canada has developed varied means of handling them. Early in Canadian



history it was realized that the existence of a more industrially advanced United States posed certain dangers to the nation's economic independence which required governmental assistance and intervention. From the time of Sir John A. Macdonald's "National Policy" to the recently announced uranium mining regulations, a succession of Canadian Governments have taken a variety of measures, most often pragmatic and "ad hoc" in character, to promote Canadian cohesion, protect Canadian interests and to avoid undue dependency upon the United States.

Measures which have had the effect of protecting Canadian independence include: (a) public ownership or investment in enterprises considered vital to the nation; examples include the Bank of Canada, the Industrial Development Bank, Canadian National Railways, Air Canada, Canadian Broadcasting Corporation, Telesat, Panarctic Oils, Polymer Corporation, Eldorado Mining and Refining, Northern Transportation, Canadian Overseas Telecommunications, Atomic Energy of Canada and a number of other Crown corporations; (b) the establishment of public regulatory authorities with power to regulate rates and operations of industries vital to national development, such as The Canadian Transport Commission, The National Energy Board and The Canadian Radio-Television Commission; (c) specific statutory provisions restricting the degree of foreign ownership in key sectors of the economy and requiring officials to be Canadian citizens or residents, for example, statutory regulations relating to banks, federal insurance, trust and loan companies and radio and television broadcasting companies; (d) Income tax incentives designed to encourage a degree of Canadian participation such as the Income Tax Regulations giving preferential treatment to companies in which there is at least 25% Canadian ownership and; (e) tariff and the tax protection designed to encourage Canadian production and to prevent domination of the Canadian market by foreign imports.

**3.05 The "Key Sector" Approach** Among the significant techniques used by the Federal Government to guard Canadian interests and to avoid undue dependency upon the United States is the "key sector" approach i.e. strong protection in vital areas of the economy, namely financial institutions, transportation, energy and communications. In

determining the type of action to be taken in the future, it is most important to assess how effective these techniques have proved to be in the areas where they have been applied.

The Research Branch of the Library of Parliament prepared for the committee a detailed memorandum summarizing the laws and regulations limiting foreign influence in these key sectors. This memorandum has been filed as an exhibit (see the Committee's minutes of proceedings dated June 19, 1970,) and accordingly a brief summary only is given in this Report.

**3.06 Financial Institutions** The Bank Act stipulates that at least three-quarters of the directors of a chartered bank must be Canadian citizens ordinarily resident in Canada. The Act limits the proportion of shares of a bank that can be held by non-residents to 25% and provides that no one person may hold more than 10% of the shares. Somewhat similar provisions apply to federally incorporated life insurance companies. One of the purposes of Bill C-179, now before Parliament is to apply to investment companies limitations rather similar to those applicable to the banks. No such regulations apply to federal insurance companies (other than life companies), mutual funds, money market dealers or provincially incorporated insurance, trust or loan companies.

Canadian financial institutions are mainly Canadian owned and in part this may be due to the protective regulations above summarized.

**3.07 Transportation** A large segment of Canada's transportation industry is protected from American influence by public ownership of Canadian National Railways and Air Canada.

There appear to be no legal provisions forbidding the takeover of vital Canadian transport enterprises by American interests. However, such transportation industries are closely regulated by the Canadian Transport Commission under the authority of the National Transportation Act.

Air carriers are also regulated under the Aeronautics Act: Sections 13 and 15 of that Act restrict licensing, mergers or transfers. Similarly Section 204 (2) of the Air Regulations require that to be the registered owner of a Canadian aircraft, a corporation must have at least two-thirds of its directors Canadian citizens.

Again, the Canadian transportation industry is overwhelmingly Canadian owned with the exception of oil and gas pipelines which are regulated under the National Energy Board Act.

**3.08 Communications** A rather complete system of public ownership and regulation prevents undue foreign ownership or control of the Canadian communications industry.

The Canadian Broadcasting Corporation is a crown corporation. Section 2(b) of the Broadcasting Act declares that;

"The Canadian broadcasting system should be effectively owned and controlled by Canadians so as to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada."

Pursuant to this provision, the law on radio and television ownership requires that enterprises receiving new or renewed licences must be at least 80% Canadian owned; i.e. 80% of all shares must be owned by one or more Canadians and all directors must be Canadian citizens.

The Act also established a regulatory authority, the Canadian Radio-Television Commission—with complete authority over the licensing operations of radio and T.V. stations including cable T.V.

In June 1965 action was taken to protect Canadian newspapers and periodicals from advertising competition of United States publications.

An amendment to the Customs Tariff prohibited entry to Canada of special editions of periodicals including a split run or a regional edition, containing advertising specifically directed at the Canadian market. In addition, ordinary editions of periodicals with more than 5% of their advertising directed at the Canadian market were prohibited.

The Income Tax Act also was amended to disallow income tax deductions for advertisements intended for the Canadian market and placed in a non-Canadian newspaper or periodical. A newspaper or periodical was considered to be non-Canadian if more than 25% of its voting shares was owned by non-Canadians. In effect an exception to this legislation was made for the Canadian edition of Time and for Readers Digest.

The effect of this income tax amendment was to dissuade foreigners from bidding for control of Canadian newspapers or periodicals. If they held more than 25% of the voting shares their publication would not be such an attractive vehicle for Canadian advertisers as a rival journal not subject to the income tax deduction penalty.

Canadian law does not prevent a foreign enterprise from owning telephone companies. There are more than 2,000 separate telephone systems and companies in Canada. The eight main companies are associated in the Trans-Canada Telephone System formed in 1931 to develop and maintain an all-Canadian long distance network. They are the Bell Telephone Company of Canada which provides two-thirds of the country's telephones, the Avalon Telephone Company, Limited, of Newfoundland, the Maritime Telegraph and Telephone Company Limited, the New Brunswick Telephone Company Limited, the Manitoba Telephone System, Alberta Government Telephones, Saskatchewan Telecommunications and the British Columbia Telephone Company.

The Alberta, Saskatchewan and Manitoba companies are owned by the provincial governments. The other five companies in the Trans-Canada System are private. All are provincially chartered except Bell and B.C. Telephone Company which have Federal charters. Bell (5,500,000 telephones) serves Ontario and Quebec and provides communications in Labrador and the North West Territories. It has a controlling interest through stock ownership in the Avalon and New Brunswick companies. Maritime Telegraph and Telephone Company Limited serves Prince Edward Island and Nova Scotia, Bell owns a majority of its shares but does not have voting control.

Most telephone systems are subject to some degree of government regulation. The degree of regulation and whether they are federally, provincially, or municipally regulated depends on their particular charters and circumstances. For example, the largest, Bell Telephone is regulated as to its rates and to some extent as to its operations by the Federal Board of Transport Commissioners.

The important computer industry is not subject to regulation as to ownership or operations and in fact it is almost entirely American owned.

**3.09 Energy** Extensive Canadian control of the important energy industry is maintained by the National Energy Board which was established by the National Energy Board Act in 1959. The Board has complete control over all stages of production, movement, sale or disposal of energy and sources of energy, wherever the Parliament of Canada has jurisdiction, (including the Territories) and over inter-provincial and international oil and gas pipelines and electric power lines. This control includes the licensing of construction, standards of construction and operation and the regulation of rates.

Recently the Government acted to prevent the takeover of one of Canada's largest uranium producers, Denison Mines Limited. It also announced regulations designed to maintain and encourage the growth of Canadian participation in the industry while permitting reasonable participation by non-residents.

While the energy industry is subject to Canadian control through the National Energy Board, as noted in Section 3.02, United States firms are dominant in the mineral fuels (oil and gas) production and distribution and in the important oil and gas pipeline industries.

In his testimony before the Committee, Professor A. E. Safarian of the Department of Political Economy, University of Toronto stated that more elaborate controls are not necessary in the energy industry:

... "because we have already developed a system of regulations so that the Federal interprovincial and international trade is backed up by an agency, the National Energy Board."

It appears from this brief review that the techniques which have been employed in these key sectors of the economy have been effective in preserving Canadian control with the exception of the oil and gas industry. Other sectors of the Canadian economy, however, have not been protected.

**3.10 The Multi-National Corporation** Much evidence was presented to the Committee with regard to very special problems resulting from the large number of huge foreign based corporations operating in the United States, Canada and many other countries in the world. Such corporations are often referred to as "international" corporations or "multi-national" corporations or "global" corporations. A study of these corporations has been completed recently by Professor Behrman for the Economic Council of Canada. He concluded that it was probably a misnomer to call these corporations "multi-national" or "international" as it is impossible for a company to claim more than one 'parent' govern-

ment and that in any conflict of interest between the parent government and the host government a company would obey the dictates of the parent government. "It cannot possibly serve the interests of all governments dispassionately," he said, "nor can it be truly "international" or "multi-national."

While recognizing that the name may be a misnomer, for convenience the term "multi-national" corporation is used in this Report.

In giving evidence before the Committee and referring to the report of the Task Force on the Structure of Canadian Industry (the Watkins Report), Professor Rotstein described the growth and significance of "multi-national" corporations in striking terms:

"It was the Task Force's notion that we are dealing with something of far wider interest; what we are really dealing with is a global phenomenon, namely, the spread of the 'multi-national' corporation in the world today. Therefore, the significance of the Canadian experiences is far wider than its immediate effects on Canada. We are in a sense a DEW line, a distant early warning system for most of the countries of the non-Communist world, who are increasingly facing precisely the same situation, precisely the same problem.

One instance, or one recent figure that bears out the validity of our approach, I believe, is the fact that in 1968 the production abroad of all multi-national corporations outside their home country was in the order of 300 billion dollars... Together, the production abroad of these corporations is now the third largest economy in the world, second only to the domestic production of the United States and Soviet Union. There have been various forecasts of the rate of expansion, all of them have now been exceeded. The rate of growth of the multi-national corporation is phenomenal.

It is estimated by one of the leading authorities, Professor Behrman, that by 1987, these multi-national corporations will be producing one-third of the total output of all countries in the non-Communist world. If you think about that for a moment, you will realize that there are very significant political implications..."

It appears that the rapid growth of the multi-national corporations results from being in the more dynamic sectors of industry, that they generate capital funds more readily, that they develop young highly efficient and aggressive management groups and emphasize research and development.



In his evidence before the Committee, Professor Rotstein, indicated that a multi-national firm regulated only by ordinary market discipline in the competitive economy would naturally tend to pursue its own interests selfishly. Powerful as it was, it could manipulate marketing agreements, patents, trademarks, licence and management fees, pricing policies for components and final products, as well as implement its powers in deciding the location and extent of production and research facilities. A broader view of what was in the public interest of diverse countries would be unlikely to come from these unregulated multi-national corporations competing against each other.

The large multi-national firms often wield considerable "negotiating" power when confronting host governments desirous of the benefits potential investments can bring. Such power can be used to force concessions and advantages from governments, (for instance, from provincial and regional governments and economically-depressed areas in Canada), which negates some of the benefits associated with foreign investments. Another weapon in the hands of the powerful multi-national firm is the threat it can use of moving its plant out of the country if certain advantageous conditions are not accorded it. A domestic firm with no foreign affiliations does not have an equal negotiating power. Even a United States corporation with a branch plant operating in the Canadian market only has less bargaining power. A similar threat to move the plant or to close down can be used by the multi-national corporation against the bargaining position of the labour unions.

Professor Rotstein indicated that the multi-national corporations required supervision:

"...our primary task should be to stabilize a potentially explosive situation. To stabilize, we mean to prepare the proper safeguards for the protection of the interests of other nation states; some supervision of the activities of these companies."

As for such safeguards, Professor Rotstein in his testimony recommended that the Government establish a special agency in Canada to co-ordinate policies with respect to multi-national corporations which are now being dealt with separately by a number of government departments and agencies. He emphasized that we needed substantially more

information than is collected at the present, that we must continually review licensing agreements with the aim of reducing restrictions to the minimum, that market sharing and international commodity agreements must be examined and that taxation procedures must be reviewed to prevent hidden tax evasion.

On the other hand, Mr. George Ball, a former United States Under-Secretary of State, in his testimony before the Committee contended that multi-national corporations had certain advantages or potential advantages.

"Extraordinary developments, particularly since the Second World War—the quick transport of people and goods, instant communications, computers and new sources of material and energy—all these have brought into sharp relief what was already beginning to emerge during the earlier part of the Twentieth Century—the awkward conclusion that the nation-state is no longer an adequate or even a very relevant economic unit.

Men from the earliest times have pushed their caravan routes across national boundaries, buying and selling, in search of profits. But with the invention of that ingenious fiction, which many now inelegantly call the 'multi-national corporation', our entrepreneurs no longer confine their efforts to producing goods at home which they sell abroad. Great corporate enterprises now range the world, buying raw materials wherever they can be procured most cheaply employing labour wherever it can be found at the lowest cost, constructing plant facilities wherever they can be built and operated most efficiently, and deploying all of these factors of production with substantial flexibility on the basis of business decisions made less and less in terms of national market and increasingly in terms of the world economy.

To an extent, of course, you will recognize that what I described overstates present reality. It is more the unspoken goal toward which great corporations are moving than their present realization of that goal. Yet enough companies have moved far enough down that road to make it clear that our political engineer-

ing is out of phase with the needs and achievements of our modern industrial society.

Viewed in its larger implications, the useful improvisation we call the 'multi-national corporation' is more than a device by which men make money; it is a social and political instrument of first importance. As more and more multi-national corporations evolve towards the archetype I have described, they will, for the first time, make it possible for mankind to use our finite store of world resources with maximum efficiency in accordance with the universal standard of measure, which is profit.

The speed and extent to which the multi-national corporation fulfills this implicit promise will depend upon how intelligently men are able to adjust the activities—and indeed the concept—of nation-states to the insistent requirements of the complex industrialized world into which we are rapidly moving. Today, the life of every worldwide company is deeply troubled by the constant need to reconcile the demands of governments, necessarily framed in national terms, with its own needs conceived in terms of the world economy. The larger meaning of this exercise is clear; to the extent that the requirements of governments stifle the full achievement of the multi-national corporation in the terms I have described it, to that extent will we achieve a less efficient use of our world resources.

The problem as I see it, therefore, is how we can reconcile efficient resource use in terms of the world economy with those measures of political interference that may be thought essential for the happiness and the welfare of the people of a particular nation, large or small. In approaching this problem, I would certainly not place the efficient use of resources above all other considerations; it is only one of the *desiderata* of which mankind must take accounts. There are compelling considerations that relate to spiritual and cultural needs—it has become fashionable to call the 'quality of life'—that should take high priority. The question I pose this morning, however, is the extent to which those needs can be met with minimum sacrifice to the objective of efficient resource use."

The great majority of multi-national corporations operating in Canada are American owned with operating headquarters in the United States and very few are owned in Canada or other countries.

It has sometimes been suggested that instead of resisting the multi-national form of organization, Canadians should adapt to it and indeed accept it, protect our few existing multi-national firms and encourage additional Canadian firms to go multi-national. "If you can't beat them, join them".

Professor Behrman considers that ultimately the effective regulation of the multi-national firm should be on an international basis. He emphasized the urgency of this problem and concluded that:

"unless the governments of the major countries reassess their positions, powers and objectives very carefully and come to an agreement as to how to limit, use and direct this new phenomenon of the international corporation,"

they will be forced by default, to accept the imposition of the American pattern.

However until such time as international control can be made effective it will be necessary for individual nation-states, including Canada, to do their best to supervise and regulate these corporations in the public interest. Evidence given to the Committee indicated that regulation by individual nation-states could be effective. In reply to a question as to whether multi-national corporations might not play one state against another or shift their plants from one country to another in the event that individual states such as Canada attempted to regulate them, Professor Rotstein told the Committee:

"First of all there are many countries that have taken far stronger initiatives in this area and have not prejudiced their position with regard to the multi-national corporations. I refer in particular to Mexico and Japan whose approach has been far more severe than the one we have used in Canada in terms of clear and unambiguous regulation . . . From my own discussions with some of these executives of the multi-national corporations, the thing one hears most often is: just tell us the ground rules and we will observe them; do not

keep us hanging in an ambiguous situation; decide what your objectives are; what you want to do; we will be very pleased to observe those rules."

### 3.11 *The Takeover of Canadian Companies*

In recent years there has been increasing concern in Canada about the number of Canadian companies which are taken over by American owners by the purchase of shares or assets or as a result of mergers. Such takeovers represent one method whereby American owners make an investment in Canada. From the Canadian point of view this type of foreign investment may have certain disadvantages. Such takeovers result not only in an increase in the number of American firms in Canada but also in the decrease in the number of Canadian firms. When for example, foreign capital technological know-how and management combine to develop a Canadian resource or a new industry, the foreign investors make a major contribution to Canadian development from which we all benefit. The foreign investor may be undertaking a project which never would be undertaken by Canadians alone because the level of Canadian technology, management and entrepreneurial skills are inferior to foreign capabilities and because the foreign investors can provide captive or better markets for the products of the enterprise. These advantages do not exist where a successful existing Canadian company is taken over by foreign owners.

Nevertheless it is also clear that there may be circumstances in which the takeover of Canadian companies by American investors would be in the interests of the Canadian economy. Where for want of a domestic buyer, a firm would otherwise go out of business, would it not be wiser to allow a foreign firm to come in? The foreign firm, in taking over could inject into the economically stagnating Canadian firm new financing, new technology and perhaps access to an export market. The same United States firm, if prohibited from a "take-over" might, by setting up a new firm in Canada, drive the Canadian firm out of business. The whole question needs considerable research and close scrutiny to judge the merits of each case. Other countries such as France, the United Kingdom and Japan have formal screening procedures which the foreign investor must consult before undertaking direct

investment. (For a summary of these procedures see Sections 3.21-3.23 below).

The Committee is conscious that last-minute measures concerning "take-overs" such as occurred recently in the uranium industry create an uncertain investment attitude which may prove inhibiting to necessary capital developments. For this reason it favours a clear statement of government policy on foreign ownership and an effective screening agency which will reveal the basic attitudes and let investors know where they stand.

### 3.12 *Gap in Canadian Capital Markets*

Repeatedly, in evidence given before the Committee it was emphasized that there is a vital gap in Canadian financial institutions in that there are very few Canadian financial institutions which are prepared to play the role played by the merchant bankers in Europe and America. The basic role of the merchant bankers is to assist in raising capital for new and sometimes risky ventures, to organize consortia of investors, to mobilize entrepreneurial capital and to provide management assistance.

The Watkins Report indicated that to some extent this function was performed by the closed-end funds. It recommended that consideration should be given to two specific steps which would facilitate closed-end funds in this important role.

"One possibility is that they be given the right to buy in their own stock under certain controlled conditions. Such purchases would tend to eliminate the discount and improve the marketability of the stock...

Another possibility is that closed-end funds should have the right, if they so elect to declare and distribute their capital gains without penalty." (Watkins Report, pages 271 and 272)

It was also suggested to the Committee that the proposed Canadian Development Corporation might assist in performing this function.

### 3.13 *Federal Grants to Foreign-owned Firms*

Non-resident owned firms have received 50.3% of the \$358 million in federal grants paid to industry under certain selected programs during the 1965/66-1968/69 fiscal years. Canadian-owned firms received \$173 million (48.4%) while non-resident owned firms received \$180 million. These grants were made



under the following programs: Industrial Research and Development Assistance Program; Automotive Adjustment Assistance Program; General Adjustment Assistance Program; Program for the Advancement of Industrial Technology; Ship Construction Subsidy Program; Industry Modernization for Defence Exports Program; Defence Development Sharing Program, and the Defence Industry Productivity Program. The Industry Modernization for Defence Exports Program and the Defence Development Sharing Program were consolidated on May 1, 1968 as a single program: the Defence Industry Productivity Program.

Non-resident owned firms received 59.1% of federal grants paid under the Defence Industrial Research Program of the Defence Research Board during the 1965/66-1968/69 fiscal years. Canadian-owned firms received \$7,583,948 (40.9%) while non-resident owned firms received \$10,959,268. Information on grants made under the Regional Development Incentives Act is not yet available.

Foreign-owned firms received 63.4% of federal grants paid under the Industrial Research Assistance Program, administered by the National Research Council, during the 1965/66-1968/69 fiscal years, Canadian owned firms received \$8,479,400 (36.6%) while non resident owned firms received \$14,678,400.

Foreign-owned firms received a distinctly larger percentage of the grants in the high technology industries concerned with defence production. In 1967-68, under the Industry Modernization for Defence Exports Program, non-resident owned firms received 75% of the over \$10 million in grants. During the same year, they received 95% of the nearly \$23 million in grants under the Defence Development Sharing Program. Under the Defence Industry Productivity Program in 1968-69, foreign-owned firms received 88% of the nearly \$30 million granted. However, under the Ship Construction Subsidy Program, the Canadian-owned firms fared better: in 1968-69 Canadian firms received 66% of the \$22 million in grants, under the Program for the Advancement of Industrial Technology, during 1968-69 they received 67.7% of federal grants.

Under the Industrial Research and Development Assistance program, foreign-owned firms received 44% of the grants during 1968-69 and only 9% of the grants under the Automotive Adjustment Assistance Program in the same year.

The Committee recognizes that for reasons indicated in Section 3.25 below it may be desirable to encourage foreign investment in slower growth regions of Canada. It also recognizes that the large foreign-owned companies are often in the dynamic, high-growth industries and are well placed and capable of meeting demands for the production of highly specialized saleable products and that these support schemes often have accumulative benefits in providing a toe-hold in foreign markets for other products as well.

Clearly a rigid policy of "no grants to foreign-owned firms" would be shortsighted and policies must remain flexible: however, in allocating grants, the Committee believes that an important factor to be taken into account in all these cases should be whether or not the corporation in question is Canadian-owned or foreign-owned. It is important that Federal and provincial grants be consciously used as a lever to stimulate innovation by Canadian firms with potential capability and also to induce foreign-owned firms to make equity participation available to Canadians.

*3.14 Foreign Ownership of Patents, Trademarks and Industrial Designs* Evidence made available to the Committee indicates that special problems may face Canada because of a large scale ownership by non-residents, mostly Americans, of intangible industrial property such as patents, trademarks and industrial designs which are particularly important in the most rapidly developing industries based upon improved technology.

A study based upon 1964 figures, indicated that of all the patents issued in Canada 96% were issued to non-residents. The percentage of foreign patents issued to non-residents in the United States was 20%, in Germany 39%, in Great Britain 73%, in France 66%, in Japan 36% and in Sweden 77%.

Canadian laws relating to patents of invention and other intangible technological property, including industrial designs and trade

marks, are based largely upon British and American laws. These countries were early leaders in technological development and it was in their interests to establish relatively strict laws for the protection of such intangible property, a large proportion of which was owned by their citizens. At the present time, most western countries except the Soviet Bloc belong to the International Convention for the Protection of Industrial Property. This convention grants reciprocal rights to citizens of countries which are parties to the convention.

The laws relating to patents and other intangible technological property are not necessarily the same and indeed vary greatly with regard to their strictness among the parties to the international convention. Canada therefor has three options: (a) to dispense with such laws altogether, (b) to repeal its present laws and replace them by laws which would be less restrictive, and (c) to adhere substantially to its present system.

Relatively very little of this type of property is now owned by Canadians. Accordingly most of the royalties paid by Canadians for using the intangible property protected by our legislation is paid to non-residents. Perhaps more important, since our present legislation makes no provision for compulsory licencing on reasonable terms (except for food products and drugs, or where the intangible property rights are being abused by the owner) our present laws may restrict the development in Canada of certain industries, particularly the industries dependent upon high technology. Alternatively, they may impose a high degree of dependency on Canada in negotiating with foreign owners for the use of patents and other intangible technological property owned by non-residents but protected from use in Canada by Canadian laws.

The Royal Commission on Patents, Copyright and Industrial Design (the "Ilsley Commission") investigated this situation and reported in 1960.

In its report the Ilsley Commission referred to paragraph nine of the Second Interim Report prepared by the Swan Committee, appointed by the president of the Board of Trade to the United Kingdom in 1944:

"The theory upon which the patent system is based is that the opportunity of acquiring exclusive rights in an invention stimulates technical progress, mainly in four ways; first, that it encourages research and invention; second, that it in-

duces an inventor to disclose his discoveries instead of keeping them as a trade secret; third, that it offers a reward for the expense of developing inventions to the stage at which they are commercially practicable; fourth, that it provides an inducement to invest capital in new lines of production which might not appear profitable if many competing producers embarked on them simultaneously. The history of industrial development seems on the whole to have justified this theory. Patent systems similar to our own [the English system] have been adopted and are in operation in almost all industrial countries, and the general principles are embodied in the International Convention for the Protection of Industrial Property, to which every European country, except the Soviet Union, has subscribed and to which many non-European countries, including the British Dominions, the United States of America, Brazil, and Japan, also belong".

Then after referring to the Soviet method of encouraging and rewarding inventors the Swan Committee came to the conclusion that the existing system should be retained in Great Britain.

The Ilsley Commission also quoted evidence given by Professor Melman, a member of the Department of Industrial Engineering, Columbia University, who was reported to have had a long standing, active and down-to-earth interest and experience in the subject of industrial productivity and research:

"The patent system in the contemporary scene has not, as a rule, promoted conditions which facilitate research and science or the industrial arts. On the contrary, in universities the effect of patenting pressure has been to interpose managerial controls and commercial pressures where free, uninhibited inquiry is needed to promote the flow of science. In industrial laboratories research in the useful arts has been expanded rapidly, without a parallel growth in patenting activities. Moreover, the experience of a few firms whose patent privileges have been recently abridged, indicates that these managements maintain and expand their industrial research in order to cope with problems of product and cost competitions. The development of research in these and similar firms will bear close watching.

With or without a patent system the efficient pursuit of knowledge in the universities and other nonprofit institutions will continue, within the limits of available resources, so long as the production of knowledge is treated as a sufficient end in itself. Industrial firms will continue to enlarge their research in the useful arts as dictated by competitive needs with or without patent privileges. Henceforth, in the judgment of this writer the main impetus for the promotion of science and the useful arts will come, not from the patent system, but from forces that lie outside that system."

The Ilsley Commission also referred to a study by Fritz Machlup of the Department of Political Economy, Johns Hopkins University, who presented the economic arguments for and against the patent system as a whole:

"No economist, on the basis of present knowledge, could possibly state with certainty that the patent system, as it now operates, confers a net benefit or a net loss upon society. The best he can do is to state assumptions and make guesses about the extent to which reality corresponds to these assumptions.

If one does not know whether a system 'as a whole' (in contrast with certain features of it) is good or bad, the safest 'policy conclusion' is to 'muddle through' either with it, if one has long lived with it, or without it, if one has lived without it. If we did not have a patent system, it would be irresponsible, on the basis of the present knowledge of the economic consequences to recommend instituting one. But since we have had a patent system for a long time, it would be irresponsible, on the basis of our present knowledge, to recommend abolishing it. This last statement refers to a country such as the United States of America—not to a small country and not to a predominantly non-industrial country, where a different weight of argument might well suggest another conclusion."

The Ilsley Report goes on to note that the author of this Study indicates that different

considerations might apply to a small country or predominantly non-industrial country.

"The position of Canada vis-à-vis other countries of the world is notable in one respect and that is the surprisingly large proportion of Canadian patents which are applied for on inventions made by inventors who are not residents of Canada."

The Ilsley Report also quoted from a book entitled "The Economics of the International Patent System" by Mrs. Editha Penrose:

"Any country must lose if it grants monopoly privileges in the domestic market which neither improve nor cheapen the goods available, develop its own productive capacity nor obtain for its producers at least equivalent privileges in other markets. No amount of talk about the 'economic unity of the world' can hide the fact that some countries with little export trade in industrial goods and few, if any, inventions for sale have nothing to gain from granting patents on inventions worked and patented abroad except the avoidance of unpleasant foreign retaliation in other directions. In this category are agricultural countries and countries striving to industrialize but exporting primarily raw materials."

The Ilsley Commission noted that:

"The foregoing suggests the observation that the economic advantages, such as they are, of dispensing with the patent system would be at least as great in Canada as elsewhere: Presumably, the research leading to the inventions made in the United States which are patented in Canada would not be diminished or altered in its character by the abolition of the patent system in Canada so long as the United States maintained its patent system. Similar considerations would likely apply to most other foreign inventions. If there were no patent protection in Canada, Canadians could use, royalty free, inventions patented abroad. This, however, might be in fact the sharing in what might be regarded as the fruits of patent systems elsewhere benefitting



from the free imitation of technologies developed abroad without sharing the costs of these benefits.

On the whole we have come to the conclusion that even to Canada with its large preponderance of foreign owned Canadian patents the words in the concluding passage of Fritz Machlup's study apply—"if we did not have a patent system it would be irresponsible, on the basis of our present knowledge of its economic consequences, to recommend instituting one. But since we have had a patent system for a long time it would be irresponsible, on the basis of our present knowledge to recommend abolishing it."

The Ilsley Commission then went on to consider whether licences on reasonable terms should be compulsory under all patents. It considered the argument that if this were done it would be impossible for smaller enterprises which form the heart of the nations' industrial strength to maintain themselves. It came to the conclusion that this argument was too broad but that it might be true for some small enterprises:

"As regards such small enterprises as presently rely on exclusive patent rights, much would depend upon the size of the royalty. But the prospect of attempting to build and maintain an enterprise on the basis of a patented invention which competitors, perhaps immensely large and well entrenched, would be entitled as of right to work upon payment of a reasonable royalty, might, we think, in some cases be sufficient to deter either the establishment or the continuance of the enterprise. There would be other possible disadvantages as well. The prosecution of research in Canada would to a certain extent, we think, be discouraged, as fruits of research by others would be available as of right upon payment of a royalty. This possibility we are prepared to contemplate and accept in the case of food, medicines, and surgical and therapeutic devices because in that connection there are other, and, we think, more important considerations but we are not recommending that the principle be applied generally. But it should be possible to compel the patentee to grant licences in certain special situations which are fully dealt with below." (i.e. where the exclusive rights are being abused by the owner).

The restrictions imposed upon Canada by existing laws relating to patents and intangible technological property were discussed

by Professor Safarian in his testimony before the committee.

"Yes, it is a matter of importance. Ten years ago I tried to get the Government of Canada to do a study of the restrictions on export franchises of subsidiary companies. The Government of Canada has never done the study. The Government of Australia, however, did such a study, and it is very interesting. I made my own private survey, which has all the limitations of a private survey, that showed that a significant minority of firms involved in exports had export limitations, franchises that were limited. Either they could not export at all, or only to Commonwealth countries, or certain other selected countries. There were quite a few other firms, by the way, which had world-wide franchises; they could export anywhere. That particular approach is covered in my book.

The really pressing problem, the one that I had most difficulty with, was the question of the patent system. Very often the limitation on the export franchise takes this form: the Canadian subsidiary is given the patent rights to a certain product or process but only for the Canadian market. The reason is that the parent company has given the patent rights for the German market to a German subsidiary, or an independent firm; for the British market to a British subsidiary, or independent firm. The other side of the coin, of course is that none of the other firms, or the independent firms, can export to Canada, because in almost all cases the patent rights are exclusive. The Canadian subsidiary get exclusive rights to Canadian market.

Really, Mr. Chairman, the question we have to face is this: At this point in our development as a nation and particularly our industrial development, would we be willing to give up the protection that exclusive patents give, against imports into the Canadian market, in return for more access to foreign markets? I think, by and large, we ought to go in that direction because our industries are becoming more efficient and, with appropriate industrial policies, they will be more efficient; and our interests have changed. For a long time, it may have been in our interest simply to have that patent protection for certain limited purposes; but, now, I think many firms are finding themselves in a position where they would like to export to countries where there are export restrictions; incidentally, not only foreign-owned firms

but independent Canadian-owned firms which get access to a foreign patent: they have no ownership relationship with the foreign firm, they get a licensing agreement. But the restriction is that they cannot export the product; it is a restriction on them as well. The real question is: in which direction should we go? I think we should push for reducing these restrictions, even though it would give us less protection on the import side: I think that might not be a bad thing.

I would like to see some sort of agency which had information on this, and which could in particular cases get the private firm and the Canadian government to negotiate access to the foreign market which is covered by a contractual patent. This raises very important issues with respect to our adherence to the International Convention for Protection of Industrial Property. But, as I say, I think we ought to go in that direction; and, from time to time, I think we could negotiate ourselves in some of these restrictive patent agreements, and the foreign-owned firm as well as the Canadian-owned firm could move into some of these export markets. In return we would have to give up some of our protection on the domestic side.

The first thing Mr. Chairman, would be to have a good register of information on this which, as I say, I have been trying to get the government to do for a long time. Then, obviously, the next thing to do is to get an agency which will use this as an instrument of Canadian industrial policy where necessary to negotiate into foreign markets."

In view of the developments which have taken place since the Ilsley Report in 1960, and the increasing dependency of Canada upon foreign technology, it would appear reasonable to take another very careful look at the nature of our laws respecting patents and other intangible technological property to make certain that these laws are in fact in the interest of Canadians. The Committee understands that these laws have been referred for review to the Economic Council of Canada. Such reviews should include consideration of the conclusions of the Ilsley Commission with reference to the points mentioned above and particularly the three options now open to Canada referred to at the beginning of this section, as well as the restraints resulting from licensing arrangements referred to by Professor Safarian.

**3.15 Economic Advantages and Disadvantages of American Ownership—General** The economic advantages and disadvantages of

foreign investment and ownership have been described at length in the Watkins Report and need not be repeated here in detail. The advantages include the large capital inflows that are required, in addition to available Canadian savings, for Canadian resource and industrial development, the important contribution of advanced technology, highly developed managerial and administrative skills, production techniques and financial and marketing skills, the expansion of productive employment and exports and the access to expanded or new markets. Evidence given by Professor Safarian to the Committee also indicated that foreign investors often possess a different and greater capacity for risk-taking which results in the development of projects unlikely to be undertaken by Canadian investors.

Professor Safarian suggested that the difference in risk-taking capacity, which appears to be of vital importance, reflects a variety of factors such as the size of the firm, the degree of vertical integration, the pooling of many special, managerial and technical skills and the access to capital of the multinational firm. In his opinion it might also reflect very fundamental social and psychological factors which determine the extent and quality of entrepreneurship. These factors might include the lesser social mobility in Canada as compared to the United States, the much lower formal education of managers in Canada as compared with the United States or the failure to develop an efficient merchant banking system—partly due to the fact that for a century Canadian commercial banks were limited by law to commercial banking activities with emphasis on the security of loans and deposits. Finally the relatively small size of the Canadian market might itself limit the development of Canadian entrepreneurship competitive with that of the United States.

Professor Safarian also pointed out that larger American owned firms can afford to take a longer view of markets and returns available from production and they can afford to wait which means they can develop and exploit opportunities which would not otherwise be exploited.

However certain corresponding disadvantages were involved. Such firms might also delay exploiting resources after they had been proved, particularly in the case of multinational corporations having alternative sources of supply abroad. Moreover it may take longer to correct mistakes of over-investment or inefficient investment by firms which have as much staying power as some of the larger foreign-owned firms.



Other disadvantages are equally clear. Foreign owners invest in Canada for profit and large foreign and American ownership of Canadian industries imply large profits and dividends to the foreign and American owners and large payments for business services such as management fees, royalties, franchise fees, professional fees, insurance etc.

Some witnesses have distinguished between debt and equity investments. The suggestion has been made that equity investment, involving as it does the indefinite loss of control, was a disadvantage: by substituting debt investment, Canada might obtain the foreign capital needed for development without loss of control. As other witnesses pointed out however, debt investment brings capital with fixed terms for repayment and servicing. These may prove onerous if the business is not as successful as anticipated particularly in the early years of development. In addition equity capital may bring with it technology and skill and the markets required for rapid development of the Canadian economy. Moreover, the sources of the two types of capital are not usually the same—equity capital comes largely from American corporations while bond financing comes from American institutional investors. The two types of financing will not necessarily supplant one another, and it would seem that both types of foreign investment have certain advantages and disadvantages.

A study by the Guidelines Branch of the Department of Industry, Trade and Commerce (entitled *Foreign Owned Subsidiaries in Canada 1964-1967*) also indicated that American owned companies have a tendency to favour purchases from their affiliates particularly from affiliates and parent companies in the United States, thus increasing the adverse balance of commodity trade with the United States.

The evidence presented to the Committee indicated that American investments in Canada combined with the extraterritorial application of American anti-trust laws (referred to in section 3.19 below) and undesirable Canadian tariff policies have resulted in a very undesirable fragmentation of the relatively small Canadian domestic market for manufactured products. In evidence to the Committee Dr. John Deutsch in making a plea for positive Canadian policies, commented that the policy of tariff protection in

Canada had had undesirable effects in that it had encouraged the establishment in Canada of large numbers of subsidiaries of United States companies which entered Canada solely in order to take advantage of the protected Canadian market and to obtain a favoured position in the Commonwealth market behind the tariff wall.

Professor Safarian's evidence to the Committee was to the same effect. The United States economy, more than ten times as large as the Canadian, is able to support a very large number of companies in each industry. In seeking to obtain their share of the protected Canadian market many of these companies have set up subsidiaries in Canada badly fragmenting the small Canadian market with resulting high costs and inefficiency. This is compounded by the extraterritorial application of United States anti-trust laws which prevents such firms from establishing joint operations in Canada or from combining their operations after they are once established.

Professor Safarian pointed out that other studies indicate that in certain sectors foreign-owned firms are superior in performance to Canadian firms in that they pay higher wages and salaries, achieve a higher value of output per employee and have a larger investment per worker. He emphasized however that such studies are not particularly significant because they failed to differentiate between different types of industries. His conclusion was that the performance of Canadian and American owned firms are distressingly similar with regard to exports, research done in Canada, profit, productivity and extent of competition, and that the performance of both the Canadian and foreign owned firms was very much worse than better managed firms outside Canada in many branches of secondary manufacturing. His conclusion was that this resulted from the adoption by Canada itself of a rather inappropriate set of industrial policies including tariffs and other barriers to trade, a rather weak and poorly thought out combines policy and inadequate policies on research, taxation, and education and management development.

**3.16 Shift of Decision-Making to the United States** One of the special disadvantages of a high degree of American ownership of Canadian industry has been the shifting to the United States of the making of vital decisions



with respect to operations in Canada of a very substantial and rapidly growing segment of Canadian industry. A number of witnesses claimed that it did not matter where or by whom such business decisions were made since on balance the performance of American owned subsidiary companies was at least as favourable as their Canadian competitors as indicated above. Other witnesses maintained that when important decisions affecting Canadian operations are made in the United States by American residents, such decisions are made in the interests of the American parent companies rather than in accord with the best interests of the Canadian public.

In any event, the evidence presented to the Committee indicates that while the degree of decision-making enjoyed by the Canadian subsidiaries of American parent companies varies greatly depending upon the company and the officials involved, in most cases the most basic and vital decisions would be made by the head office in the United States no doubt after consultation with the officials of the Canadian subsidiaries. Professor Safarian told the Committee:

"I have not developed at length here the ties between the parent and subsidiary. I would be quite happy to talk about that later and my conclusion would be the obvious one—that the owners of capital exercise ultimate decision-making with respect to subsidiaries. There has been a great deal of variety within this context... The thing that is common is, of course, that the parent company controls the voting stock and the owners of capital on major financial and policy questions must have their say."

While Professor Safarian did not think this point of importance providing the performance of the subsidiaries was good, Professor Rotstein considered it to be of vital importance. He told the Committee:

"The point at issue is simply whose hand is on the lever. The point at issue is that we have at market prices as of 1968, \$40 billion of American investments in this country and there is a significant ambiguity on the question where primary control lies. This, gentlemen, in my view, is the essence of the issue on extra-territoriality."

As noted earlier the percentage of total Canadian corporate assets owned by American dominated companies amounts to about 19% (out of total foreign dominated corporate assets of 25%). It seems clear that to the extent that buying decisions, selling

decisions, processing decisions, research and development decisions, investment decisions and export decisions of Canadian subsidiaries of American owned firms are made in the United States, certain areas of Canadian employment, prices of products, production figures, national investment and export targets may not be subject to Canadian control.

Other witnesses pointed out that if non-resident ownership and control continue to increase there will be a growing weakening of our ability and capacity to make our own decisions about national subjects and to take steps to implement them. Professor Safarian put it this way;

"... the inability to make some big decisions on one's own can impede the learning process."

Nevertheless despite all the disadvantages referred to, the evidence presented to the Committee indicated that foreign and American capital and the skills, techniques and knowledge which have accompanied it have been essential for Canada's development, and have brought a very substantial net benefit to Canada.

**3.17 Extraterritoriality—General** There was almost complete unanimity among all witnesses who appeared before the Committee that the extraterritorial application of American laws to Canada must stop. Even the American witnesses who appeared before the Committee agreed. Mr. George Ball told the Committee:

"One exception... is, of course, where the United States Government has—as has occurred from time to time—sought to impose its own national policies or prejudices on Canada through the extra-territorial application of the American laws, particularly those having to do with the regulation of exports to China or Cuba.

I have always regarded this as a thoroughly misguided practice on the part of my government. I opposed it when I was in a position of responsibility in my own government and succeeded, in certain instances, in preventing what seemed to me quite unwarranted interference in the affairs of other nations. It is a practice born of an excess of bureaucratic zeal and, in my view, has little survival value. I am delighted that the Nixon Administration has taken the first steps to limit the practice so far as trade with China is concerned—although, in my view, it has not yet gone far enough."

This problem was carefully examined in 1965 in the Merchant-Heeney Report. It recommended that the United States should clearly exempt American controlled subsidiaries in Canada from the effect of American legislation. This is obviously the ideal solution to the problem. However negotiations between the two countries have so far not produced any action of this sort although it is the Committee's impression that serious negotiations have not actually been undertaken. Rather, when Canada has suffered from the results of the extraterritorial application of United States laws, it has tended to ask for specific exemptions and while these are usually granted, this is not an appropriate solution from Canada's point of view. As was stated in the Watkins Report:

"It is necessary, if Canada's sovereignty is not to be eroded and its national independence diminished, that positive steps be taken to block the intrusion into Canada of the United States law and policy applicable to American-owned subsidiaries".

The three important areas where American laws apply to Canada are control of exports, anti-trust laws and policy, and balance of payments policy.

**3.18 Extraterritoriality—Control of Exports** The United States has a number of laws and regulations which control trade with Communist countries. These laws reflect American foreign policy objectives including those relating to national security. In general terms, these laws prohibit the export of goods containing American components or technical data to Communist countries, and this prohibition extends to exports from Canada and other countries, by affiliates or subsidiaries of American firms. Canadian law however, permits trade with Communist countries except for certain strategic goods.

An obvious conflict of interest for Canadian-based subsidiaries and their directors and officers results when the American parent firm under threat of legal action seeks to impose these United States restrictions on the Canadian subsidiary. In July 1958 a joint statement on export policy issued by Prime Minister Diefenbaker and President Eisenhower recognized this conflict and called for full consultation between the two governments with a view to finding appropriate solutions to concrete problems as they arise.

Specific exemptions have subsequently been made by the United States on a case to case basis; but this seems unsatisfactory from the Canadian point of view because the Canadian authorities, by asking for exemptions, are put in the position of accepting the principle of extraterritoriality.

Clearly it is impossible to judge how many export orders might have been filled had there not been the awareness by the Canadian subsidiary that it would run counter to United States laws operating on a parent company and its officers and directors. There is a further complication: Canadian owned companies with large export markets in the United States may decide for purely commercial reasons to refrain from dealing with certain Communist countries at times when United States public opinion is inflamed, as it was at one time over China, for fear of jeopardizing their access to the United States market.

**3.19 Extraterritoriality—Anti-Trust Regulations** Here, the basic problem is that the United States government acts on the principle that it has jurisdiction over subsidiaries of American corporations even though they may be operating in Canada or other foreign countries. As Professor Rotstein said in his evidence to the Committee:

"It was the conclusion of the Task Force [in the Watkins Report] the basic principle on which the American government has operated, and operates today, is that these subsidiaries started in Canada are a proper area of its own jurisdiction. It was the result of our investigations that the American government is not prepared to relinquish its general jurisdiction in any way; it defers to the interests of the host country through particular administrative concessions only. Specific policies are created in that *ad hoc* fashion to meet new American objectives and crises as they arise, although the present scope of controlling legislation is still limited."

It is a basic tenet of United States economic policy that a free market economy should be maintained by the strict application of its anti-trust laws. These include the Sherman Act, the Clayton Act and the Robinson-Patman Act. These statutes appear to extend not only to the operations of American companies in the United States but to operations of Canadian subsidiaries of American companies and their operations in Canada. In a

paper by David G. Kilgour, "Restrictive Trade Practices" published in the Anti-Trust Bulletin volume 3 number 1 January-February 1963, Federal Legal Publications, Inc., New York, Mr. Kilgour said:

"Paradoxically a good case can be made for saying that the Sherman Act has had more effect on the Canadian economy than the Combines Investigation Act has had . . . Suffice it that American divestiture orders have resulted in restructuring several of our major industries in a way that no Canadian decree has ever done."

A study made recently for our Combines Investigation Office indicates that in the period from the institution of United States anti-combines laws until 1961 legal action has been taken by the United States authorities under their anti-trust laws in approximately twenty important cases which directly or indirectly affected or might affect the operations of Canadian industries. Companies involved in these cases included the parent companies of Canadian subsidiaries operating in the most important areas of the Canadian economy where United States ownership is concentrated, namely mining and manufacturing. As indicated above it is undeniable that these cases decided under American laws have had a major impact upon the operations of companies in Canada and upon the Canadian economy.

It must be emphasized that this has happened not just as a result of the general prohibitions contained in the United States anti-trust statutes. In the United States it is the practice for the Department of Justice to negotiate settlements with companies charged in anti-trust proceedings. The companies are quite often anxious to reach such settlements in order to avoid conviction. The settlements are embodied in "consent decrees" which have the effect of law and which often constitute very complex and detailed regulation of the entire industry concerned including Canadian and other foreign subsidiaries. In some cases, Canadian subsidiaries have been named in the United States actions as co-conspirators: more often however the parent companies are named and the parent companies and their officers and their directors are required to force Canadian

subsidiaries to comply with the detailed regulations contained in the consent decrees.

Under Canadian law it is the duty of directors and officers of any Canadian corporation, even though it may be a subsidiary of an American corporation, to act in accordance with Canadian law and with the best interests of the Canadian corporation itself. It will be seen that the extraterritorial application of United States laws to directors or officers of Canadian subsidiaries who are Americans subject to American laws creates a direct conflict between their duty to obey American laws and their duty, under Canadian law, to promote the best interests of the Canadian corporation.

Canadians have been indignant at the application of American anti-trust laws in cases where the United States authorities attempted to require records of Canadian companies to be presented before United States courts, and several provinces of Canada have taken action to prevent this. There have also been cases where Canadian corporations have been prevented from buying American subsidiaries, as for example when Molson's Brewery was prevented by the United States Department of Justice from buying a brewery in the United States.

There is evidence that in some cases the application of American anti-trust laws has had a beneficial result on the development of industrial competition in Canada: for example the Aluminium Company of Canada is a result of anti-trust action taken in 1937 against Aluminium Company of America. Similarly Schlitz Brewery was required by United States anti-trust action to divest itself of the ownership of Labatts Brewery, and it was United States anti-trust action against Dupont in the United States which resulted in the establishment of Dupont Canada and Canadian Industries Limited as separate Canadian companies.

American intrusion has also involved disadvantages. Officers and directors of Canadian subsidiaries of American parent corporations are well aware of the implications of United States anti-trust statutes and more specifically the consent decrees which apply to wide areas of Canadian industrial activity in the mining and manufacturing fields; and in most cases they comply with such laws and regulations. Undoubtedly the result has been that to some extent rationalization of the



much smaller Canadian market through mergers or joint ventures has been prevented because of the fear on the part of American companies and their officers and directors of the application of United States anti-trust laws. It is impossible to calculate with any degree of accuracy the cost to the Canadian economy and the Canadian public of the resulting inefficiency and duplication of effort.

In any event, whether the application of United States anti-trust laws has on balance been beneficial or otherwise (and it is impossible to determine this accurately) it is entirely clear to the Committee that it is inappropriate for Canadians to rely upon United States anti-trust laws to enforce the appropriate degree of competition within Canada and that if such action is required, it should be done under Canadian legislation: the American writ should not run in Canada.

Canada is not the only country to be affected by the extraterritoriality of United States anti-trust laws. The Netherlands has legislation which forbids compliance by Dutch firms with foreign anti-trust orders or judgments.

**3.20 Extraterritoriality—Balance of Payments Regulations** In the face of a continuing balance of payments deficit in the early 1960's, the United States sent voluntary guidelines to parent United States firms suggesting reductions in capital outflows and investments abroad. This was discussed in detail in Section 2.03 above. These guidelines were interpreted as being applicable to Canadian subsidiaries of United States firms (as well as to subsidiaries in other countries). Canadian objections to the United States guidelines led to a statement issued by the Canada-United States Joint Committee on Trade and Economic Affairs which appeared to exempt Canada from the effect of the guidelines although no formal exemption was made. The Canadian Government attempted to countervail the effect of the United States guidelines by sending out guiding principles or "counter guidelines" reminding Canadian subsidiaries of American companies what was expected of them as good corporate citizens of Canada.

In 1968 when the United States guidelines became mandatory, Canada was faced with serious foreign exchange difficulties as United States firms repatriated capital and subsidiary company earnings from Canada. Although the Canadian government was subsequently able to negotiate major exemptions to the

United States regulations on terms economically satisfactory to both parties, the remaining exemptions, administrative in character, in no wise refute the underlying United States assumption that Canadian subsidiaries controlled by United States firms are within the purview of United States policy making.

In principle, it seems difficult to object to United States regulations limiting investments in Canadian companies or requiring the repayment of loans repayable on demand by Canadian companies to American parent companies. This would not be going as far as many countries have gone since the war under foreign exchange control regulations. However, Canada is on sounder ground in objecting to United States regulations which require Canadian subsidiaries of American parent companies to declare dividends to American parent companies, whether or not this is in the interests of the Canadian subsidiaries, or which regulate in any way how Canadian subsidiaries invest their funds. In accordance with sound principles, it seems entirely clear that operations of Canadian subsidiaries should not be subject to United States laws or regulations.

The Committee believes that while the Canadian government should negotiate in good faith with the United States government to end the extraterritorial application of American laws to Canada, it must proceed unilaterally to enact legislation which will countervail the effect of United States laws. The problem is to design such countervailing legislation so that it will be scrupulously fair to the American government and to American corporations and individuals who have in good faith made investments in Canada while at the same time effectively terminating the extraterritorial application of United States laws to Canada. The Committee's suggestions on this point are summarized in Section 3.37 below.

**3.21 Action Taken by Other Industrial Countries to Regulate Foreign Ownership—France** In determining what action should be taken in Canada to regulate foreign ownership, it is relevant to consider what action has been taken in other countries. The following information has been summarized from the Watkins Report.

In France, any foreign firm wishing to invest must apply to the Minister of Finance for permission. This covers foreign takeovers,

foreign purchases of outstanding securities where control is involved, establishment of new subsidiaries and major expansion of old ones where control is extended. The application for investment is first reviewed informally by the Minister of Finance. It is then considered by a foreign investment committee made up of officials from the relevant government departments and agencies, who review it carefully and make recommendations and send it for final decision to the "Grand Comité" of Investments, which is composed of Ministers and the Governor of the Bank of France. Legally these committees act in an advisory capacity with the Minister of Finance having the legally binding decision.

Licensing agreements in France must be approved by the Ministry of Industries which has to ensure that the agreed payments are not excessive for new technology. In general, French financial and industrial policies supporting domestic developments have been positive, emphasizing and encouraging the need for the build-up of their own industries to compete with United States firms.

**3.22 The United Kingdom** A firm wishing to invest in England must file an application with the Bank of England which acts as an agent for the Treasury in the matter. Government Ministries examine the applications for investment from the point of view of their own responsibilities for particular industries. In some cases, for instance in 1960 when Ford bought out domestic shareholders, the government requires "assurances" from the foreign firm on numerous aspects of its performance such as commitment to expand further, to plow back a high proportion of profits, maintain continuity in management policies, continue to obtain a high proportion of its components in the United Kingdom and keep its exports high. Further, their policy is designed to encourage foreign firms to locate in depressed regions and to rationalize industry.

**3.23 Japan** In Japan, the Foreign Investment Council makes the final decision on whether foreign investment or technology should be allowed on the basis of a sub-committee report on which various Ministries are represented. The main burden of the examination of each application lies with the Ministry of International Trade and Industry. In general,

the Japanese policies toward foreign investment have been very restrictive, largely excluding foreign capital and controlling inward flows of technology. The government has exercised strong pressure to encourage licensing rather than direct investment. Where direct investment is allowed, a majority interest to foreigners is rarely permitted. The government surveillance ensures that, as far as possible, any agreement between a foreign and a Japanese firm does not lead to Japanese "dependence" or cost too much. Recently, joint ventures have been permitted which allow a foreigner to have a 50% interest, and in rare cases more than this, especially when there is a Japanese firm strong enough to compete effectively. However, no foreign takeovers are allowed in important economic sectors.

The Japanese Foreign Investment Council also becomes involved in negotiations concerning the production of new products in Japan. The Japanese are prepared to vary the percentage of foreign ownership permitted in relation to the importance to Japan of new technology which the investment would bring, rising as high as 51%. Normally, however, they try to restrict foreign participation to 20%.

**3.24 Action Taken by the Government** Action taken to retain control of the key sectors of Canadian industry is summarized in Sections 3.05 to 3.09 above. In addition, in 1962, the Government passed The Corporations and Labour Unions Returns Act under which corporations and labour unions were required to furnish to the Dominion Statistician financial and other information on their affairs necessary to determine on the one hand the effects of non-resident ownership and control of corporations in Canada, and, on the other hand the extent and effects of the association of Canadian trade unions with American-based unions. The Act is administered by the Dominion Statistician under the authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce. This Act became effective January 1, 1963, and since that date the Dominion Statistician has published reports which are extremely valuable in determining the effects of foreign influence on Canadian business and unions.

Somewhat later, because of the impact of the American guidelines above referred to, a branch of a division of the Department of Industry, Trade and Commerce was established (the Guidelines Branch) to obtain information with regard to the extent of foreign influence in Canada and for the purpose of determining the performance of foreign-dominated corporations in Canada. Information is obtained on a voluntary basis from corporations and the Branch has no statutory backing.

The Guidelines Branch publishes reports with respect to the operation of foreign-owned subsidiaries in Canada. The Committee has been informed that there is a useful exchange of information between the Guidelines Branch and the Dominion Statistician since both are conducting operations in somewhat the same field. Nevertheless the bases upon which the statistics are compiled by the two organizations are somewhat different and can only be coordinated with some difficulty; and the two organizations publish separate reports. It may be that there is some good reason, not known to the Committee, why the operations in the same field should be carried out separately, but it does appear to the Committee that the situation should be examined to see whether the efforts could not be coordinated in a single authority with greater efficiency and less cost to the public.

In 1966, in response to the American guidelines issued by the American government to parent corporations, the Canadian government published Canadian guidelines to Canadian companies which were subsidiaries of foreign parents or were largely foreign owned. The text of the letter containing the Canadian guidelines reads as follows:

MINISTER OF TRADE AND COMMERCE

Le ministre du Commerce  
Canada

Ottawa, March 31, 1966

Letter from the Honourable Robert H. Winters  
to Subsidiaries in Canada of Foreign  
Companies tabled in the House of  
Commons on March 31, 1966

The Government has been giving a good deal of attention to the need for the best possible performance from the Canadian economy and to the contribution in this regard of the many Canadian companies which are subsidiaries of foreign parents or are largely

foreign-owned. Such companies have responsibilities both to their parent companies and to the country in which they operate.

I have concluded that a statement of what is expected of subsidiary companies as regards their responsibilities to the Canadian community would be of benefit to all concerned.

To fulfil its responsibilities as a good citizen, a company seeks to perfect its performance through the vigorous pursuit of available market opportunities and the efficient use of its resources and, in so doing, contributes to the sound development of the community in which it operates.

In the pursuit of this end, subsidiaries of foreign companies enjoy the backing of their parent companies through the provision of financial, managerial, technological and research assistance, along with other forms of support which might not otherwise be available. At the same time, the fact of foreign control leaves the subsidiaries open to external influences which may not always be consistent with their own best interests and those of the Canadian community at large. Such a company may lack the decision-making authority to pursue policies in line with the opportunities afforded within the growing national community and otherwise to develop the full potential of the Canadian operation.

Subsidiaries of foreign companies occupy a prominent position in the Canadian economy. They have contributed greatly to Canada's development in the past and their role in the future is no less challenging. In a more interdependent world, companies with foreign affiliates have an increasingly important role in the international exchange of goods, services, technology and ideas.

The Canadian Government is desirous that subsidiaries be free to develop their full potential within the Canadian community. In this regard it is most important that subsidiaries should not have restrictive limitations placed upon their sound development by their parent organizations.

This objective can be made more difficult if foreign Governments introduce measures which affect the financial or commercial policy of parent companies or seek to influence them in their relations with their foreign subsidiaries.



In the case of the United States balance of payments programme, the authorities in that country have made quite clear, as indicated in the communique of the recent meeting of the Joint United States-Canadian Committee on Trade and Economic Affairs, that the "United States Government was not requesting United States corporations to induce their Canadian subsidiaries to act in any ways that differed from their normal business practices as regards the repatriation of earnings, purchasing and sales policies, or their other financial and commercial activities". The United States authorities have, in fact, re-emphasized the view that "United States subsidiaries abroad should behave as good citizens of the country where they are located".

I am confident that this also would be the view of the Governments of other countries whose companies have subsidiaries in Canada.

I believe it timely and useful therefore to set forth, particularly for the benefit of subsidiary companies, some basic principles of good corporate citizenship in Canada. I trust that these principles will be regarded as helpful by your company.

#### SOME GUIDING PRINCIPLES OF GOOD CORPORATE BEHAVIOUR FOR SUBSIDIARIES IN CANADA OF FOREIGN COMPANIES

Desirable objectives include the following:—

- (1) Pursuit of sound growth and full realization of the company's productive potential thereby sharing the national objective of full and effective use of the nation's resources.
- (2) Realization of maximum competitiveness through the most effective use of the company's own resources, recognizing the desirability of progressively achieving appropriate specialization of productive operations within the internationally affiliated group of companies.
- (3) Maximum development of market opportunities in other countries as well as in Canada.
- (4) Where applicable, to extend processing of natural resource products to the extent practicable on an economic basis.
- (5) Pursuit of a pricing policy designed to assure a fair and reasonable return to the company and to Canada for all goods and services sold abroad, including sales to the parent company and other foreign affiliates.

- (6) In matters of procurement, to search out and develop economic sources of supply in Canada.
- (7) To develop as an integral part of the Canadian operation wherever practicable, the technological, research and design capability necessary to enable the company to pursue appropriate product development programmes so as to take full advantage of market opportunities domestically and abroad.
- (8) Retention of a sufficient share of earnings to give appropriate financial support to the growth requirements of the Canadian operation, having in mind a fair return to shareholders on capital invested.
- (9) To work toward a Canadian outlook within management, through purposeful training programmes, promotion of qualified Canadian personnel and inclusion of a major proportion of Canadian citizens on its Board of Directors.
- (10) To have the objective of a financial structure which provides opportunity for equity participation in the Canadian enterprise by the Canadian public.
- (11) Periodically to publish information on the financial position and operations of the company.
- (12) To give appropriate attention and support to recognized national objectives and established Government programmes designed to further Canada's economic development and to encourage and support Canadian institutions directed toward the intellectual, social and cultural advancement of the community.

In setting forth the foregoing principles of good corporate behaviour, I recognize that there is already widespread adherence to such principles among subsidiary companies in Canada both in spirit and in deed. However, to the extent that these principles are not already applied, subsidiary companies are urged to work purposefully and constructively toward their application, as circumstances permit.

I would like also to tell you of my intention to seek the co-operation of large and medium sized subsidiary companies in providing periodically information, on a confidential basis, relating to certain aspects of their operations and financing. In this way the Government will gain a clearer insight into the contribution of Canadian subsidiaries to the Canadian economy.

Questionnaire forms providing a full explanation of the information being sought will be circulated within the next few weeks. I hope that prompt and careful attention will be given this request for information.

Thank you for your co-operation.

Yours sincerely,  
Robert H. Winters.

*3.25 Regional and Constitutional Considerations* Undoubtedly one of the most difficult problems is how to reconcile the needs of the provinces and regions of Canada for development capital (so often obtained from American sources) and the desire to maintain Canadian control over the economy as a whole. The unregulated flow of United States capital into Canada has benefitted certain provinces more than others. These regional disparities have serious implications for Canadian unity: the recent growth of separatist sentiment in a number of regions in Canada indicates this fact. This point was emphasized by M. Claude Lemelin in evidence given before the Committee:

"... the nationalists, like almost anybody else, deplore the serious unbalance which has existed since Confederation in the distribution of production and production capacity and consequently of investments and employment, and therefore, of wealth and income among the five large areas of our country. They say that this unbalance is due largely to the remote controlling from foreign countries of the greater part of private investments in Canada. As the decision centres of the Canadian economy are mainly in the States, the law of inertia and the law of benefits encourage Canadian subsidiaries of U.S. firms to settle in the central part of our country, i.e. in the axis, Montreal, Toronto, Windsor. For example, in 1969, about 60 per cent of the new manufacturing investments were made in Ontario and in the metropolitan area of Montreal where barely half of the Canadian population is living, and these are the most developed areas in our country.

Maybe the western provinces of Alberta and B.C. are not suffering too much from this state of things due to their great natural resources and the manu-

facturing investments that their remoteness from the central zone as well as their high rates of returns attract there.

But it is quite clear that this unbalance in the distribution of investments keeps the Atlantic provinces and eastern Quebec in economic stagnation. On the other hand, this unbalance barely enabled Manitoba and Saskatchewan to begin their industrialization and the diversification of an area which is still too highly based on agriculture.

Because of the uneven investment of capital in the past, it is likely that any policies to regulate foreign investment in the future must take account of regional requirements...

Ontario is by far the province which has benefitted the most from the development strategy which I tried to criticize succinctly above. It is in Ontario that most foreign investments are concentrated. And its population has drawn the highest level of income in Canada due to this concentration. Thus the Ontario government cannot be expected to be the one to show the most interest in having this development strategy changed or in having Ottawa limit the inflow of direct investment...

We might even ask if the new Federal incentive programs for investment in the underdeveloped areas will be able to modify by themselves, the repartition of investments and employment in favour of these areas. And this is because the private investments, which result more often than not from decisions taken in the U.S., are not in agreement with the Canadian development requirements which are based on east-west axis, but are in terms of continental requirements, i.e. a north-south axis..."

M. Lemelin went on to say that in order to overcome economic stagnation, high unemployment and low personal incomes the eastern provinces had attempted to attract foreign investment but this

"gave rise to a climate of competition and rivalry between the provinces which can only be detrimental in the long run to the interest of all regions as a whole and each one individually. As soon as Quebec and the Atlantic provinces try to improve conditions for new firms to

move in, Ontario subtly went about adopting various reprisal measures. And then the western provinces had to follow suit and try to go one better, were it only to remain in the race. Political tensions have resulted from this which are a greater threat to the unity of Canada, perhaps, than Quebec cultural nationalism . . . Contradictions between the economic interests of the large areas of the country maintained by the inertia of the central government, by its refusal to plan our development, by its too great confidence, which is both unjustified and unjustifiable, in the automatism of direct investment here in Canada by what George Ball calls those mighty engines of enlightened capitalism, the multi-national firms, those are, according to me, the fundamental causes of the political tensions which have been undermining the Canadian union for a number of years".

That these regional investment disparities have serious implications for Canadian unity was also indicated in the testimony given to the Committee by Dr. Merrill Menzies who indicated the importance of maintaining a flow of foreign investment capital into the underdeveloped regions of Canada:

"I think it has been made fairly clear that the great resources of western Canada in its new frontier will require investment capital and a great deal of it. There is no reason for believing that capital needs for the West for resource development will be more than partially met from domestic sources and that the pace of resource development which should be maintained over the next twenty years or more will need investment from outside Canada. I think this is true however successful we may be mobilizing more effectively domestic savings within the country . . . With all these obligations before us, our problem is to make sure that we have the levels of investment that are needed, the capital that we need. This means that the doors for foreign investment must be kept open, certainly for the time being and for a considerable time. Beyond this, the most skilful mobilization of our own capital must be made along the whole investment front, including the full range of venture capital. . .

Can we succeed in this national enterprise? Personally I think we can with a little bit of luck and some applied intelligence. I am not sure but that the peak of the annual inflows of U.S. investments

will not soon be reached. The United States, and in fact all modern industrial nations, now face an enormous reinvestment problem of their own. The rebuilding of their cities, the building of new cities, changes in their internal transportation arrangements and perhaps most urgent of all the treatment of their pollution problems, their environmental decay, will require a redirection of investment programs on an unprecedented scale. . .

If we are so foolish as to fall apart, I fear we would be like chickens ready for plucking. I am afraid we would not only fall apart, but perhaps blow apart if we tried to stop all capital imports".

Professor Safarian also has warned against the giving away, by provinces or municipalities of the benefits of foreign investment through tax incentives and tax concessions:

"...each of the provinces and some of the municipalities compete among themselves to attract firms into the country and also to attract Canadian-owned firms to come into their province or city and much of the benefit from domestic investment from the social point of view is not just the jobs that are created, which is important, but the tax revenue. If we turn around and give back the tax revenue in order to attract them here, we lose a large part of the benefit from foreign investment and from domestic investment. . . I think sometimes the competition between the provinces, in particular, for natural resource development leads to much of the gains from foreign investment being passed back to the foreign investors through no tax and perhaps a subsidy for 10 years in various respects."

However as was pointed out above, in provinces which are faced with economic stagnation the problems faced by the provincial authorities must be recognized. If they cannot obtain capital for development from Canadian sources (especially from the financial centres in central Canada) it would seem that they would be bound to turn to United States investment sources.

Some provinces are very dependent on exports for their income and the effect of any move to regulate or restrict foreign firms having access to markets must be kept in mind.

Because of these regional implications it is clear that Federal action with respect to foreign investment must take account of the



interests of the various provinces or regions of Canada. M. Lemelin observed:

"First of all, it seems that the reforming of the structures of our economy and the planning of our investments... could not be made without the collaboration of the provinces. This would be the easiest way of taking into account the regional extent of the problem. It is not only a matter of moving investment resources from the less profitable sectors to those that are more profitable, from those which have relatively low development possibilities on the economy as a whole, because they are within the orbit of multinational firms, toward those where it is possible for Canada to exploit certain advantages in competition at the international level; it is also a question of moving investment resources from the regions which are relatively developed toward the less developed regions".

Certainly if effective collaboration can be obtained between the Federal and Provincial governments, there will be no difficulty from the constitutional point of view in regulating foreign investment in Canada. Moreover the Federal Government by itself may have sufficient constitutional authority to take the initiative under the relevant provisions of the British North America Act. In any case, however, for a number of reasons it would be desirable that action in this field should be carried out in collaboration with the provincial governments particularly because of the regional nature of many of the problems involved.

**3.26 Statutory Requirement for Canadian Participation** Many Canadians have urged that laws should be passed requiring that at least 51 per cent of the voting shares of all Canadian corporations must be owned by Canadians. Such a requirement, if combined with appropriate regulations to guarantee that Canadian shareholders, (even if their holdings were widely dispersed,) would have the right to elect a number of directors proportionate to their holdings of voting shares, would be effective to ensure that Canadians remained in control of their own industries. Laws somewhat to this effect have been adopted by a number of countries including Japan and Mexico.

While such a plan would have the advantages outlined above, its cost must be carefully assessed. As indicated above, Canada

will have a continuing need for large amounts of foreign capital, to supplement its domestic savings. Investment capital seems to be in short supply in the world and it is likely to go to those countries where conditions are most favourable. While the political stability and investment opportunities in Canada are attractive to capital, nevertheless any restrictions are bound to reduce this attraction to some extent. Moreover the knowledge, techniques and skill which accompany the influx of American capital have been extremely valuable from Canada's point of view. These have been freely available to Canadian subsidiaries controlled by American owners; they might not be quite so freely available to Canadian corporations controlled by others.

Moreover, in many industries dominated by Canadians there are American owned companies; this may not be undesirable. There are also many American owned companies in industries which most Canadians would consider not to be of vital importance to the Canadian economy. On the other hand there are other vital industries where it would be extremely important that at least certain companies should be controlled by Canadians.

The conclusions and recommendations of the Committee on this subject are contained in Section 3.32 below.

**3.27 Corporate Voting Procedures** In any consideration of Canadian equity participation, corporate voting procedures must be reviewed carefully. For example, even though a corporation may have 25 per cent or even 49 per cent of its voting shares in the hands of Canadians, this does not necessarily give Canadians an effective voice in the affairs of the company, because the American owners of the majority of the voting stock have, under usual voting procedures, the right to elect the entire Board of Directors and therefore the management of the company. Even if the majority of shares are distributed among Canadians, the corporation may still be foreign dominated, because, if the shares held by Canadians are widely distributed and the shares held by Americans are concentrated in a group, the group of American owners can usually elect the entire Board of Directors and therefore the management of the company by voting as a block. This is particularly true because the annual elections of directors are organized and supervised by the management of the corporation. Voting proxies are issued to shareholders by manage-

ment in favour of nominees of management and in the absence of an organized attempt by the multitude of independent shareholders, the owners of a concentrated block of stock, with the voting support of proxies returned by individual shareholders, would usually be sufficient to control the corporation.

It has been noted that in an attempt to encourage Canadian participation in foreign dominated corporations, income tax incentives have been given to corporations which have at least 25% Canadian ownership. It is true that the existence of a minority group of Canadian shareholders may have some influence upon the management of the corporation. Minority shareholders who believe that a corporation is not being managed in accordance with the best interests of all shareholders have the right, under Canadian law, to institute a minority shareholders' action against the corporation and its management. However as a practical matter, holdings by Canadians of a minority interest in a corporation is unlikely to affect in any material way the dominant position of the majority American owners.

For this reason it would seem desirable that any provisions for encouraging Canadian participation in ownership of corporations should be accompanied by provisions which would ensure that Canadian shareholders would have the right to elect a number of directors proportionate to their share interest in the company. There are a number of ways that this could be done in accordance with sound principles of corporation law: for example, by cumulative voting, or by permitting Canadian shareholders to vote as a class for the election of a number of directors proportionate to the number of shares owned by Canadian shareholders. This would mean for example that if Canadian shareholders owned 25% of the voting shares of a corporation, they would be entitled to elect one quarter of the directors and this would give them a voice in the affairs of the company. If on the other hand Canadian shareholders owned 51% or more of the voting shares of the corporation they would be entitled to elect a majority of the Board of Directors which would give them control.

It appears to the Committee that provisions designed to encourage Canadian equity participation by the investment of scarce capital funds may often be undesirable unless accompanied by a requirement that voting proce-

dures be reformed to ensure that Canadians can elect a number of directors proportionate to their voting shares in the corporation.

### *Conclusions and Recommendations (Part III)*

*3.28 Definite Policy Required on Foreign Ownership* The Committee endorses the conclusion of the Watkins Report at page 392 to the effect that the major deficiency in Canadian policy with respect to foreign ownership has been not its liberality toward foreign investment but the absence of an integrated set of policies with respect to it. The Committee also accepts as valid the objectives stated in the Watkins Report at page 393 namely

- “To require foreign owned subsidiaries in Canada to behave as ‘good corporate citizens’ of Canada and to perform in ways that are fully consistent with Canada’s economic and political interests.
- To improve the overall efficiency of the Canadian economy, and the performance of Canadian corporations, Canadian owned as well as foreign owned, in ways which will facilitate the capacity to generate self-sustained economic growth.
- To take positive steps to encourage increased Canadian ownership and control of economic activity in ways that will facilitate the achievement of greater national independence and continuing economic growth.”

Canadian policy with regard to future foreign investment must be clear but flexible and the methods employed to ensure compliance with such policy must be fair and firm.

The guidelines issued in 1966 to foreign dominated companies (which are quoted in Section 3.24 above) mark the beginning of a policy on foreign ownership. The Committee recommends that these guidelines be kept under constant review, that they be amended and strengthened as indicated in 3.32 section below and that action be taken to make compliance with them more effective in the future.

While foreign investment to date has resulted in substantial advantages to Canada, it has also resulted in disadvantages. Canada should make every effort to minimize these disadvantages in the future and the Committee believes that this can be done by taking the action indicated below.

Among the disadvantages to which attention should be directed, the Committee particularly emphasizes the extra-territoriality of United States laws, the fragmentation of the Canadian market among an excessive number of American-owned subsidiaries and the switching to the United States of the locus of decision-making in vital industries as a result of the excessive domination of such industries by American companies.

The Committee believes it to be important that governmental action to minimize the disadvantages of foreign investment should be scrupulously fair to existing investors.

*3.29 Positive Measures for Economic Efficiency* The Committee accepts the conclusions of the Watkins Report (at pages 404 to 406) and the evidence given by Dr. John Deutsch and others that policies adopted by the government should be positive in their nature and designed primarily to improve the performance of Canadian industry and to encourage Canadian owned firms to secure an increased share of vital domestic and export markets. Specifically the Committee makes the following recommendations:

(1) It is recommended that the Department of Industry, Trade and Commerce should continue to provide leadership and planning in rationalizing Canadian industries through the encouragement of mergers of existing sub-optimal firms and the rationalization of the tariff. The anti-combines legislation should explicitly allow for this activity, though it should continue to apply to industries rationalized under Government auspices so as to ensure public benefit. The Government, where it aids in the financing, should participate in the equity through the Canadian Development Corporation or otherwise. The Canadian Development Corporation should aid in the financing of this industrial rationalization program through mergers and could by equity participation, provide a Canadian presence in those cases where the industry is largely foreign controlled.

(2) As recommended in the Watkins Report, (at page 406) the Federal Government should continue to promote multi-lateral tariff reduction in the interest of the overall efficiency of the Canadian economy, and in order to facilitate the access of Canadian industry to export markets. At the same time, the Government should take special steps, when there are agreements to rationalize industries or encourage mergers, to limit any

tendencies under free trade for the locus of private decision-making to shift outside Canada and for overall Canadian employment to suffer.

(3) The Federal Government, if possible in collaboration with the provinces, should take all possible steps to improve management education and training in Canada; to encourage research and development in Canada, specifically by strengthening the links between Government, university and industry research; ensure Canadian benefits from Government-subsidized research and development, as, for example, by prohibiting export restrictions and by using some Government funds for purely Canadian initiatives. It should also take all possible steps to encourage the growth in Canada of merchant banking facilities, that is to say, financial institutions with entrepreneurial ability. Specifically it should consider improving the legal position of the closed end funds so that they will become more effective vehicles for the exercise of Canadian entrepreneurship.

(4) Many witnesses suggested that the Government should make a special effort to encourage the growth of Canadian owned companies in rapidly growing "high technology" industries. This would be desirable provided proper precautions are taken to avoid encouraging unduly particular industries which are being given special incentives by other countries for the same reason and at the same time.

Particular attention should also be given to industries of special interest and importance to Canada. Canada should be the leader in innovation in the agricultural machinery industry. Yet the Committee understands that very little important Canadian research and development are carried on in this important field.

(5) In view of the possibility that in the future, the inflow of American capital may decrease because of American balance of payment difficulties or for other reasons, the Committee recommends that the Government give careful attention as to how the growth of the Canadian economy can be maintained. As noted in the Watkins Report (at page 410):

"the increasing stringency of American balance of payments policy gives urgency to the recommendations to improve the quality of Canadian factors of production and the efficiency of their use, and to create the Canadian Development Cor-



poration, so as to enhance the capacity of the Canadian economy to grow with relatively less foreign direct investment”.

(6) The Committee has also concluded that it is better to have foreign investments in Canada spread among a number of countries rather than being as highly concentrated as they now are in the hands of American investors. The Committee recommends therefore that the Federal Government in collaboration with the provincial governments exert every effort to increase the flow of investment capital from other countries, while trying to avoid the undue concentration of such investment in any particular industrial sector.

(7) The Committee was informed that in recent years, much of the new debt capital for foreign-controlled firms was provided by Canadians. This weakens the argument that one of the major benefits for Canadians is the significant amount of new development capital brought to Canada by foreign-controlled firms. In view of this, the Committee recommends that the government should consider the adoption of a policy requiring that the percentage of total debt capital obtained in Canada by foreign-controlled corporations be limited to the percentage of equity held in the foreign-controlled corporations by Canadians.

*3.30 Canada Development Corporation* The Committee is in accord with the proposal to establish a Canada Development Corporation. During its hearings, the Committee heard many opinions expressed concerning the role which this Corporation might fulfil—a giant mutual fund for small Canadian investors—a holding company bringing large investment interests together into consortia for large projects—a Crown corporation—a buy-back company and an entrepreneurially oriented development agency.

The Committee agrees with the Watkins Report (at page 274) and with much of the evidence presented to it that the main purpose of the Canada Development Corporation should be that of a large holding company with entrepreneurial and management functions; it should assume a leadership role in Canada's business and financial community in close co-operation with existing institutions; it should help to organize consortia of investors domestic and foreign to carry out

large projects beyond the capacity of a single institution, while throughout maintaining a clear Canadian presence.

Its main purpose should not be to buy back Canadian businesses now owned by Americans or other foreign citizens. Nevertheless, in exceptional circumstances it would be permitted to make investments to retain or establish a Canadian presence in a vital industry where it would serve as a pacemaker or a goad for foreign owned corporations.

The Canada Development Corporation should not be primarily a widely held investment fund with holdings in a great number of enterprises, nor should it be concerned with trying to outbid American businesses each time they try to buy Canadian concerns. Rather, the Canada Development Corporation should exercise the role of leader in stimulating entrepreneurial activity. For example, it could arrange mergers among smaller Canadian companies which needed a large scale financial and administrative base and it might become an investor in such enterprises. In any new venture or new field or in a field of high technology or in the Canada North or other remote regions, the Canadian Development Corporation might become the principal Canadian investor. The Panarctic Oils venture is an example of Government activity in this field already. The Canada Development Corporation should give the lead in industrial rationalization schemes and in worthwhile joint venture opportunities.

At an appropriate time, shares of the Canada Development Corporation should be made available to the public as well as to provincial governments. In recent years, Canadian institutions and individuals have been unable to find attractive Canadian investment opportunities and have put their money into American equity securities. On a per capita basis Canadians, in fact, invest more in the United States than Americans invest in Canada. It is the hope that the Canada Development Corporation could have a positive effect on the repatriation of these Canadian funds.

*3.31 Canadian Ownership and Control Bureau* It is proposed that a Canadian Ownership Law be enacted establishing a Canadian Ownership and Control Bureau under the direction of a minister.

The purpose of the Bureau would be to perform many of the functions referred to in the Watkins Report (Pages 395 to 397). More specifically, in co-operation with appropriate agencies, departments and bureaus of government, it would: (1) Compile information relevant to foreign-owned firms in Canada; (2) undertake on a continuing basis research into foreign ownership in this country; (3) Disseminate information in respect of foreign ownership to relevant Government Departments and agencies; (4) Identify alien-dominated firms, with authority to obtain and to compile all relevant information with regard to their operations; (5) Assess their performance under the guidelines; (6) Consider taxation procedures in co-operation with the Department of National Revenue to ensure that taxation assessments of foreign-owned firms are fair and equitable; (7) Devise better methods for assuring compliance of foreign-owned firms with the guidelines; (8) Suggest improvements in the guidelines; (9) Co-ordinate the work now being done under the Corporations and Labour Unions Return Act and the Guidelines Branch of the Department of Industry, Trade and Commerce.

The Bureau, in making recommendations with regard to proposed government action to assure compliance with established guidelines for foreign investment, including guidelines with respect to Canadian participation and control, should take into consideration: (1) The value of greater Canadian participation in certain corporations or specific industries, particularly in areas where American concentration is high. (2) the need for capital in certain areas of Canada where a scarcity of Canadian capital exists and (3) The availability of capital from the private sector, the Canada Development Corporation or through other governmental sources.

The Committee believes that the large number of American based multi-national corporations operating in Canada pose special considerations as compared to domestically owned firms—in the leverage they possess in negotiating for concessions from governments, in their ability to avoid host government planning and policy measures, in the possibilities open to them for price fixing, in the formation of cartels, in market allocations, in tax

shifting, in the extra-territorial intrusions of foreign laws which may accompany their activities and in their general disinclination to permit Canadians to own the majority of voting shares in their Canadian firms. Accordingly, it is imperative that multi-national corporations be supervised particularly carefully by the Bureau.

The Committee believes that a special problem exists in the vital computer industry with regard to the storage and retrieval of information by computer and urges that action be taken to protect Canadian interests in this field.

The Committee also considers it to be vital to obtain more dependable information on the extent and trend of foreign and American control of industry, and that the Bureau give top priority to obtaining and publishing this information.

In carrying out its duties, the Bureau should take into account any significant differences between the mining and manufacturing sectors of the economy where foreign ownership is now concentrated. In manufacturing, especially in important growth industries, it is possible for Canadian firms to compete effectively for foreign markets through rationalization and effective entrepreneurial activity. The government can also give support by developing programs such as the Defence Production Sharing Program and the Automotive Agreement which have enabled Canadian manufacturing industries to keep abreast of advanced technology and to find an outlet for export sales thereby permitting efficient and low cost production. In these situations the benefits of foreign ownership are less important and the Committee considers that techniques such as the prevention of further takeovers and the highly selective reacquisition of foreign-owned firms could be undertaken without risk. This kind of approach might be used in particular to ensure that in each important sector of manufacturing there was a significant Canadian producer. The Committee considers that benefit can be gained from having a Canadian "pace-maker" provided the Combines Branch continues to try to ensure that the Canadian firm itself does not act in concert with foreign firms against the public interest.

The Committee believes that it is particularly vital for the long-run economic interests of Canadians that we control our resource industries. These are industries which are relatively straightforward technologically and we do not therefore need the technological capability of non-Canadians for their development. In addition, according to statistics furnished to the Committee, Canadians have been providing much of the new debt capital for the development of our resource industries in any event. Finally, all too frequently, many of the raw materials are being exported in a primary state so that minimal income and employment are generated for Canadians. It is hoped that Canadian-controlled corporations would endeavour to maximize the amount of processing done in Canada, thus generating substantial additional income and employment within Canada. However it is felt that both foreign and Canadian controlled corporations should be required to do so within a reasonable period of time.

In addition efforts should be made to obtain a Canadian presence in the extractive industries where none exists at the present time. Professor Safarian pointed out to the Committee:

"In mining and smelting, for example, there are a number of firms which are highly international in character, and in which stock is widely held, and in which Canadians hold substantial minorities. A few hundred million dollars spent on purchasing more of their shares on the stock exchanges would push them into the category of 51% Canadian control. If this happened to a couple of the very large ones involved, it could sharply reduce the foreign control ratio for mining."

The Committee is also concerned about the fact that foreign citizens and companies are purchasing large parcels of Canadian recreation land—such as waterfront and beach properties; lakes; fishing and hunting areas; mountain areas;—to the extent that in some areas recreation properties are not available to Canadian citizens. As a result of this growing problem the Committee recommends that all government agencies take steps, within their jurisdiction, to maintain recreation property for Canadians. In particular the National Parks Commission and the Historic Sites Com-

mission should give this problem immediate attention.

*3.32 Canadian Participation in Ownership*  
The Committee considered carefully the suggestion that at least 51% of the voting shares of all Canadian companies should be owned by Canadians.

To impose an inflexible requirement that 51% of the voting shares of all Canadian companies be owned by Canadians would require a very large amount of Canadian capital which the Committee believes is not likely to be available for many years, it might also involve a massive misallocation of scarce Canadian capital resources, it might tend to reduce the inflow of foreign capital and the knowledge, techniques, skills and markets which often accompany such capital, and might restrict desirable resource and industrial development.

Nevertheless, the Committee recognizes that as a general rule it is desirable that Canadians should control Canadian companies by owning at least 51% of their voting shares, particularly in the important sectors of the economy where American control is now most highly concentrated, and that we should move toward this goal as rapidly as capital requirements and other relevant circumstances permit.

One of the guidelines issued by the Canadian government in 1966 to foreign dominated companies obligates foreign-owned Canadian companies to have a financial structure which provides opportunity for equity participation by the Canadian public. The Committee believes the time has come to extend this guideline to provide clearly that it is the general policy of the Canadian government that all companies operating in Canada shall, over a reasonable period of time and with due regard to varying circumstances, including availability of Canadian capital, permit at least 51% of their voting shares to be owned by Canadian citizens. In any specific case where there is not reasonable compliance with the guideline the Governor in Council should have authority by regulation to make the guideline mandatory.

In addition voting procedures should be such that Canadian shareholders will have the right to elect a number of directors which shall be proportionate to the total voting shares of the companies owned by them, and



that, in any event, the majority of the directors of such companies shall be Canadian citizens.

**3.33 Inducements to Compliance** The Committee recommends that vigorous efforts be made by government to assure compliance with the guidelines. Specifically, in any review of tariff changes and before any government grant, export assistance or contract is made written advice should be obtained from the Canadian Ownership and Control Bureau as to any foreign controlled firms involved and as to their compliance with the guidelines. Compliance should be an important factor in any such action taken by governments

In addition, all income tax provisions should be reviewed to make sure they do not discourage compliance with the guidelines, and, in particular, that they do not discourage participation by Canadians in the ownership of companies carrying on business in Canada. In this connection, the Committee wishes to draw the attention of the Government to evidence given before it to the effect that certain proposals contained in the White Paper on Tax Reform might have the effect of discouraging rather than encouraging participation by Canadians in foreign dominated companies operating in Canada. Consideration should also be given to creating appropriate income tax incentives to companies complying with the guideline for 51% Canadian participation.

If it appears, after a reasonable time, that the recommendations contained in this report are not effective in securing appropriate compliance with the guidelines, the Committee recommends that non-complying companies in vital industries be subjected to public regulation of the type which now prevails in the protected key sectors of our economy.

**3.34 Take-Overs** The Canadian Ownership Law should provide that there can be no take-over of any existing Canadian business or corporation by a foreign controlled corporation without the consent of the Canadian Ownership and Control Bureau. The Committee recommends that as soon as possible the Bureau should develop and publish a clear statement of the policy to be followed with regard to the issuance of permits. This statement of policy should identify the key sectors where no further take-overs would be allowed; it should also indicate that take-overs in certain circumstances would be permitted in specified regions or industries where more foreign investment is required

or where the national interest is not adversely affected.

**3.35 New Foreign Investment** The Committee was in some doubt as to whether a permit should be required for new foreign direct investment or for new foreign direct investment over a certain annual amount. It concluded that the government should give serious consideration to the desirability of requiring a permit from the Bureau for any new foreign direct investment in Canada in excess of a certain amount (perhaps \$500,000 annually). Many countries, notably Japan, have made vigorous efforts, wherever possible, to have new or improved products manufactured in Japan by domestically controlled corporations under licensing arrangements. The Committee recommends that the Bureau scrutinize all applications for new foreign investment in Canada with the intention of determining whether or not the proposed products could be more advantageously manufactured under licence by Canadian controlled corporations. If the Bureau determines that this is the case, it should make vigorous efforts to have such arrangements effected.

**3.36 Technological Dependency** The Economic Council of Canada has been requested to investigate the situation with regard to patents and other intangible technological property. The Committee recommends that the Government review the terms of reference of the Economic Council to make certain they are sufficiently wide to require the Economic Council to review patent licensing and market sharing arrangements and to consider whether the existing Canadian laws relating to patents and other intangible technological property are in the interest of Canada, with particular reference to foreign ownership and Canadian economic dependency, and whether they should be repealed completely or made less restrictive and specifically whether compulsory licensing on reasonable terms should be required.

**3.37 Extra-Territoriality** (1) The Canadian Ownership Law should include provisions preventing the extraterritorial application of foreign laws. Specifically this legislation would prohibit the compliance with any foreign court order for the removal of commercial records and data from Canada; make it illegal for any director or officer of a Canadian corporation in making decisions with regard to Canadian operations to be governed by American or other foreign laws, particularly American laws restricting Canadian exports,

anti-trust laws and commercial decisions of a Canadian company, including decisions with regard to the payment of dividends and the investment of funds. Such legislation should also declare that any person who, when making decisions with respect to Canadian operations, would be subject to the laws of the United States or any other foreign state is disqualified, by reason of conflict of interest from serving as a director or officer of any Canadian corporation.

(2) The Committee has considered the recommendation contained in the Watkins Report that in order to avoid United States restrictions on the freedom of Canadian subsidiaries to export, a Government export trade agency be created with the necessary powers to ensure that export orders are filled and they conform with Canadian law and Canadian foreign policy. The Committee believes that more effective results could be achieved by somewhat different methods. It recommends that where the Canadian Ownership and Control Bureau is satisfied that a foreign controlled corporation is refusing to make sales because of the application of foreign laws, the corporation in question may be subjected to public utility regulation: in other words it is put in the same position as the railroads, telephone and telegraph companies and other public utilities and is required to sell to all credit-worthy customers to the extent that it has products available. The Committee recommends that any such decision by the Bureau should be subject to appeal by the corporation involved but that pending the outcome of the appeal the public utility requirement should apply. If these provisions were adopted, the Committee does not believe that it would be necessary to create a Government export trade agency which might be relatively less efficient than existing private traders.

(3) As a means of enforcing the law, the committee has considered carefully a suggestion made in evidence before it to the effect that in cases where there is a specific extraterritorial application of foreign laws to a Canadian subsidiary, the effect of the foreign laws might be countervailed by the

appointment by the federal government of a voting trustee. This trustee would exercise the voting rights of foreign owned shares of any corporation affected by such extraterritorial laws so long as they purported to apply to the Canadian subsidiary. During this time, also, any persons subject to the application of such extraterritorial foreign laws would be disqualified from holding office as a director or as an executive officer of such a corporation.

Professor Rotstein indicated that a somewhat similar procedure had been followed in France:

"I can cite one instance where such a law, such a procedure, actually exists and has not to my knowledge stifled American investment: the trusteeship provision is actually being used, has been used, in France. It has been used in the case of Fruehauf whose subsidiary in France received an order from a French agency which intended to ship, I believe it was, trucks to China. It rejected the order, since it would get into hot water with the American government. It has a number of French shareholders, a minority, who raised an enormous row which then caused the French government to put Fruehauf into trusteeship whereupon the matter was ultimately effectively resolved and the order was shipped."

Professor Rotstein indicated he did not think that such trusteeship legislation would substantially impair the inflow of American capital:

"I think Mr. Servan Schreiber's latest book is not such as to indicate, even with the situation such as we have seen in France, the problem is one of American investments falling off. On the whole, all forecasts indicate some great expansion. It is my personal opinion that they will have, if any effect at all, marginal consequences."

The Committee recommends that, as an additional sanction, consideration be given to incorporating the proposal of trusteeship into the Canadian Ownership Law.

## PART IV—AMERICAN-BASED TRADE UNIONS

4.01 *General*—In addition to considering American influence on Canadian corporations, it seemed relevant to review also American influence upon Canadian trade unions. Much of the information contained in this section of the report has been based upon reports published under the Corporations and Labour Unions Returns Act, and particularly the 1967 report.

In 1967 more than two million Canadians were members of local unions, 64 per cent of these were members of locals chartered by international unions. The term "international" union, like the term "multi-national" corporation, is probably a misnomer. In addition to having the majority of their members in the United States, international unions have their headquarters in that country. In only 12 of the 95 international unions reporting under the Corporations and Labour Unions Returns Act ("CALURA") did Canadian membership exceed 15 per cent of the total membership. In 62 international unions, the Canadian membership was less than 10 per cent: and in 23, less than 5 per cent. Nevertheless for purposes of convenience the customary term international union will be used in this report.

4.02 *Importance of International Unions in Canada*—Thirteen of the unions in Canada with a membership exceeding 25,000, six of the nine unions with a membership over 50,000 and two of the three unions having a membership in excess of 100,000 were international unions with their headquarters in the United States.

Practically all of Canada's major export industries, including the large industries in both primary and secondary activities such as automobiles, steel, pulp & paper, and chemicals were governed by the terms of collective agreements with Canadian branches of international unions. Indeed of the 15,676 collective bargaining agreements reported as in existence in Canada, 12,620 or 81 per cent were held by locals of international unions.

Of the 1.5 million members represented by the 117 unions affiliated with the Canadian Labour Congress, 79.1 per cent belonged to 82 international unions which were also affiliated with the A.F.L.-C.I.O. in the United States. Twenty-five of the 30 executive officers of the Canadian Labour Congress have been drawn from the ranks of Canadians in international unions. However, with few ex-

ceptions, the officers and employees of international unions in Canada are Canadians resident in Canada.

In 1967, the Canadian members of international unions increased by about 54,000 or 4.2 per cent over the 1966 membership to a total membership of about 1,300,000. This represented an increase of 30.3 per cent over the 1962 membership of about 1,000,000. However it is to be noted that while the membership of international unions increased in absolute terms between 1966 and 1967 the internationals' percentage of the total union membership in Canada remained about the same (approximately 67 per cent) from 1962 to 1966 and decreased to 64.3 per cent in 1967.

By way of summary, it is clear that in terms of membership, industrial coverage and financial resources, international unions with headquarters in the United States constitute the dominant force in Canadian organized labour.

4.03 *Constitution of Labour Unions* Each national and international union has its own constitution or set of laws and rules which establishes the structure of the organization and the legal framework for its government and administration. The constitution fixes the relationship between the parent union and the locals. Typically, it sets forth a minimum amount of dues (and sometimes the maximum) that members are required to pay to the locals, the portion of dues that locals must transmit to the parent union (the per capita tax), the general qualifications for membership, the functions of union officers and the method of their election, the frequency of conventions and the authority of the conventions, the composition of the union's executive body, and disciplinary and appeal procedures.

Canadian locals of international unions derive their rights from the constitutions of their parent organizations in the United States, including entitlement to union dues, to strike pay, pensions, welfare and other benefits, to jurisdiction under collective bargaining agreements and to property and other assets. They pay per capita taxes or affiliation fees to the international headquarters on the same basis as the United States locals and are subject to the same laws, regulations, disciplinary action and penalties as their United States counterparts under the same international union constitutions.



The union constitution is the basic charter which governs the internal operation of a union; and from a study of union constitutions it becomes clear that membership in an international union pre-supposes control in some areas by the parent body over the affiliated subordinate bodies at the local as well as the intermediate levels. The international union charters the locals in the first place and the principle that the parent should have the power to discipline or even expel from membership recalcitrant subordinate bodies is clearly set forth in international union constitutions. Neither the authorizing language nor the reasons for taking disciplinary action are uniform throughout these constitutions, but the principle is well established. It is implied that subordinate bodies should operate and function in conformity with the governing laws and philosophy of the parent organization; where subordinates adopt their by-laws, such by-laws must be consistent with the objectives, principles and procedures of the parent body. Thus the framework for orderly and consistent operations within the total body is established; at the same time, the penalties for deviation are indicated—sometimes specifically, sometimes loosely, and sometimes only by implication.

In this context, it is pertinent to note that the trusteeship device, whereby a parent labour organization suspends the autonomy otherwise available to a subordinate body under its constitution or by-laws, is one of the most effective instruments which international as well as national unions have at their command for ensuring control over their local unions. Its use to discipline a local union or other subordinate bodies by appointing a trustee (or receiver, supervisor, administrator or representative) to assume control over its affairs, is a grant of power specifically authorized in most international union constitutions.

The power to appoint trustees is exercised from time to time by international unions in respect of Canadian locals. In 1967 it was found that trusteeships over local unions had been established in 27 instances of which 26 were instances of trusteeship imposed on Canadian locals by international unions.

**4.04 International Unions—Degree of Autonomy In Practice** While the foregoing indicates clearly the dominance of the international union over the Canadian locals in constitutional and legal terms, this does not necessarily give a realistic view of the control

actually exercised in practice. The pattern of actual control in Canada ranges over the widest possible spectrum. At one end, there are international unions whose control of Canadian local union activity is very small. On the other hand, there are internationals whose control over Canadian local unions is substantial. Between these two positions, there is a broad continuum of different degrees of local autonomy.

The available evidence indicates that the exercise of Canadian autonomy is greatest in those unions that are predominantly industrial in structure and concentrate in mass production, extractive and manufacturing industries. Their locals are generally larger in membership and more concentrated than the locals of other unions. They include such well known and long established organizations as the Steelworkers, Autoworkers, Amalgamated Meat Cutters and Canadian Food and Allied Workers, Woodworkers, Communications Workers, Longshoremen and Warehousemen, Electrical Workers, Machinists, Textile Workers, Rubber Workers, Chemical Workers, Oil and Chemical Workers and Clothing Workers.

Of particular significance is the fact that the elected vice-presidents and district officers in most of the trade unions where Canadian autonomy is greatest are chosen at international conventions by the votes of the delegates as members of the particular districts they represent and in some cases by a vote of all the members in the district. Specifically, the Canadian vice-presidents, directors and district board members of such unions are elected exclusively by Canadian delegates or members.

A factor of some importance in the degree of Canadian autonomy is the personality and stature of the senior vice-presidents and district officers of international unions. The influence which such men exercise is partially a function of their own attitudes and experience. As one might expect, strong union leaders will insist on injecting their own views into the decision-making process. In most cases, Canadian districts have been able to exert an influence on headquarters' policies and also to provide the main source of union leadership in Canada. This is not to detract from the fact that international union headquarters exercise considerable authority over personnel policy, and several cases are on record where international headquarters have

intervened directly to make sweeping changes in the senior staff of Canadian districts.

It is also significant that the elected vice-presidents (who are the senior Canadian officers of International Unions) and district officers are paid out of Canadian bank accounts controlled by United States headquarters of the international unions.

Central to the whole question of Canadian autonomy and the transmission of influence from the United States are practices in such vital areas as collective bargaining and the use of the strike weapon. A study of union constitutions with identifiable clauses on the collective bargaining process, reveals that the formal authority of international headquarters is usually confined to approval of collective agreements entered into at the local level, and that it is the Canadian local, not international headquarters, which determines the scope and content of union requests.

With regard to strikes, the right of final approval rests with international union headquarters which normally acts on the advice of the Canadian officers. It seems logical to conclude that the overriding principle behind the formal position regarding strike action is that since the international union's strike funds, or other forms of assistance, are available to any local on strike, the international headquarters would desire to retain control over the decision to strike.

The international union's strike fund is established from the per capita fees paid by the locals to the international headquarters and is maintained under complete control of the international union. Generally the same is true of pension and welfare benefit plans which generally speaking are not portable.

The Canadian labour movement is badly fragmented. Within the Canadian Labour Congress are a total of 112 unions, made up of 89 international unions and 23 national unions. These international unions range from the 8 member Cigar Makers International Union to the 150,000 member United Steel Workers of America. Forty international unions have less than 5,000 Canadian members. The small, weak unions cannot service their membership adequately, but the Canadian locals of the international unions do not have the right to merge without the prior approval of the United States headquarters. No merger of international unions has ever taken place in Canada without the prior merger of the internationals in the United States. For example, the Steelworkers Union and the Mine-Mill Union were only able to merge in Canada after their parent bodies

had first merged in the United States. Likewise, the Central Railway Unions which recently merged in Canada to form the United Transportation Union, could only do so after the United States parent unions had already merged. It is generally recognized that the organizational structure of the Canadian labour movement needs rationalizing.

*4.05 Central Labour Organizations—The Canadian Labour Congress* The Canadian Labour Congress is composed of affiliated national and international unions and their local union branches. It also has the power itself to charter local unions and has done so in a limited number of cases.

The Congress is the Canadian counterpart of the A.F.L.-C.I.O. in the United States. However, although comprised preponderantly of the same international affiliates, these organizations are by no means identical. The C.L.C. is an autonomous organization with its own constitutional provisions for the admission and expulsion of member unions. Organizations with jurisdictions conflicting with those of unions already affiliated with the C.L.C. are debarred from membership. However, affiliation with the A.F.L.-C.I.O. is not a condition of admission to the C.L.C.

The C.L.C. has only such powers and engages in such activities as are assigned to it by its affiliated unions and granted in its constitution. It has no direct authority to regulate the internal affairs or activities of its member unions, whether national or international, so long as they do not impinge on the jurisdiction of affiliated unions. Although the C.L.C., like the A.F.L.-C.I.O., has considerable influence with its union members, its actual power is the power of suspension or expulsion from the Congress, which must be approved by vote of the Congress convention.

The basic authority of the Canadian Labour Congress flows from the convention. This is a biennial meeting attended by delegates from the national and international unions which are affiliated with the Canadian Labour Congress and also delegates from the local unions directly chartered by the Canadian Labour Congress. The policy of the Canadian Labour Congress is determined at its conventions and at these conventions the executive council of the C.L.C. is elected. This consists of the president, secretary-treasurer, two executive vice-presidents, four general vice-presidents and thirteen vice-presidents. Between conventions, the executive council manages the affairs of the C.L.C.



**4.06 Confederation of National Trade Unions** The structure of the Confederation of National Trade Unions is similar to that of the Canadian Labour Congress, except that it has no international affiliates and confines its activities almost exclusively to the province of Quebec.

The Confederation is made up of "federations", comprised of local branches or "syndicates", the latter being formed by union members engaged in the same or similar employment.

The total membership of unions affiliated with or chartered by the C.N.T.U. was approximately 182,000 in 1967.

**4.07 Public Service Alliance of Canada** The Public Service Alliance of Canada was formed in November, 1966, as a result of a merger between the Civil Service Federation of Canada and the Civil Service Association of Canada. At its founding convention, the new organization voted to affiliate with the Canadian Labour Congress. The alliance has some of the characteristics of a federation in that it is comprised of 14 self-governing components each of which maintains its own branches and membership.

With headquarters in Ottawa, the Public Service Alliance of Canada maintains staff departments in research, organization and membership, accounting, administration and public relations.

**4.08 Committees of Railroad Brotherhoods** The railroad brotherhoods have established an elaborate organization of delegated bodies or councils to promote and protect the interests of railway workers. Each local branch or "lodge" of a brotherhood has a "grievance" or an "adjustment" Committee or a "protective board" for each railway line represented in the lodge, provided they have five or more members employed on the line. The chairmen of these local committees form "joint protective boards", or "general grievance committees" for each railway system. These committees are designed to settle grievances which cannot be resolved locally. They act also as negotiating committees in bargaining for collective agreements.

Legislative committees have been established by the railroad brotherhoods to advance the interest of the railway workers by petitioning for legislative action in the Parliament of Canada or in the legislature of any province.

The Canadian Railway Labour Executive's Association, comprised of the senior officers of international and national railway unions active in Canada is a voluntary organization

established for the purpose of promoting co-operative action and co-ordinated policy on all matters of mutual interest and importance to members of railway unions in Canada.

The General Conference Committee, Associated Non-Operating Railway Unions, is a voluntary organization established by the non-operating unions as a policy making body in matters affecting wages and working conditions. It is comprised of the senior officers and the general chairmen of the 15-member railway organizations.

The Negotiating Committee, Associated Non-Operating Railway Unions, constitutes the negotiating committee for the 15 railway organizations comprising the General Conference Committee.

**4.09 The Trade Departments** In the United States the A.F.L.-C.I.O. have established a number of trade departments. Their functions are to facilitate union relations and to promote the organized activities of specific groups of workers. Four of these departments are active and have chartered branches in Canada: Maritime Trades Department, Building and Construction Trades Department, Metal Trades Department and Railway Employees Department. These departments function independently of the Canadian Labour Congress, and on occasion they have maintained in affiliation local unions opposed to Canadian Labour Congress policies or expelled from the Canadian Congress. There is a lack of information available concerning the activity of these trade departments as they fall outside the scope of the Corporations and Labour Unions Returns Act.

**4.10 Area Conferences** The Area Conferences have been established by the International Brotherhood of Teamsters which has 37 Canadian locals with membership of 51,000. These bodies are organized along geographical lines—eastern conference, central conference, western conference—and function as the administrative arm of the international union headquarters in co-ordinating the bargaining activities of the locals on both sides of the border, with emphasis on area and industry-wide collective bargaining. They are financially supported by a per capita tax levied on Canadian locals as well as United States locals which is matched by an equivalent amount contributed by the international union headquarters whose jurisdiction extends to both Canada and the United States. They also fall outside the scope of the Corporations and Labour Unions Returns Act and accordingly little additional information is available on their internal affairs or operations.



4.11 *A.F.L.-C.I.O.* Most international unions active in Canada became members of a single federation in December, 1955, when the American Federation of Labour and the Congress of Industrial Organizations merged to form the A.F.L.-C.I.O.. This federation is largely similar in structure to the Canadian Labour Congress and the organization of most large international unions. The biennial convention is the primary governing body, and the president and secretary-treasurer have essentially the same responsibilities as their counterparts in the Canadian Labour Congress and large international unions but on a substantially broader scale. The executive council which is elected at the convention consists of the president, secretary-treasurer, and 27 vice-presidents, who are mostly presidents of international unions. Between conventions, the officers, the executive council, the executive committee and the general board manage the affairs of the Federation.

The A.F.L.-C.I.O. constitution makes provision for 15 standing committees to guide the work of the Federation in various fields of activity. In addition, permanent staff departments provide professional aid in research, education, organizing, political action and similar activities.

The objectives and principles which guide the A.F.L.-C.I.O. are set forth in its constitution. Like the Canadian Labour Congress, the A.F.L.-C.I.O. has only such powers as are assigned to it by its affiliates or granted in its constitution. Although the Federation has a great deal of influence with its affiliated members, its actual power is the power of suspension or expulsion, which must be approved by a vote of the Convention. The main source of support for the A.F.L.-C.I.O. is provided by a per capita tax levied upon the paid up membership of each affiliated union.

4.12 *Independent and Unaffiliated Unions* Some 300,000 Canadian members of labour organizations, about 50,000 of whom are members of single firm or independent local unions, have not become part of any congress, federation, or other central labour organization either in Canada or the United States. These unaffiliated labour organizations arrived at their independent status by various routes. Some never joined a central labour organization, some joined and later withdrew, some were refused admittance, while still others joined and were later expelled.

They include such long-established and well known labour organizations as the International Brotherhood of Teamsters, Brotherhood of Locomotive Engineers, District 50 of the United Mine Workers of America, United Electrical, Radio and Machine Workers of America, Order of Railway Conductors and Brakemen, International Union, United Plant Guard Workers of America, and the Canadian Telephone Employees' Association.

4.13 *Other Labour Organizations* Member unions of central labour federations are also drawn together in secondary organizations designed to facilitate specific endeavours of parent organizations. The district union councils are composed of representatives of local branches of a single union. They are designed to bring greater unity of action to local unions and to establish greater uniformity in wages, hours and working conditions among workers among various plants and localities.

Local labour councils are organizations operating at the city or district level and are composed of representatives from chartered local unions and local branches of national and international unions. Unlike district union councils, it is not compulsory for local unions to join local labour councils. They have no authority to issue charters to affiliates, to order or terminate strikes or to become involved in the adjustment of wage disputes or other working conditions. They are the medium for establishing co-operation among, and promoting the common interests of, local unions organized in different industries and trades and they serve as the district spokesmen of organized labour. Local labour councils are represented in the provincial federations and the conventions of the central congresses. Funds are obtained through a per capita tax on affiliates. Officers of Councils are elected by their delegates.

Provincial federations are organizations formed by the Canadian Labour Congress at the provincial level, consisting of the congress affiliates in the province. Member organizations of provincial federations of labour include local labour councils, local branches of national and international unions and local unions directly chartered by the congress. Provincial federations function similarly to the congress in the appropriate provincial areas except that they do not charter local unions. Member organizations pay a per capita tax for the expenses of the provincial

body and are represented by delegates to their conventions. Also, the provincial organizations send delegates to the conventions of the central congress. Officers of provincial federations are elected at conventions of their own organizations.

Provincial federations are designed to afford an opportunity for co-operation and collective action on matters of common concern to affiliated organizations in each province. They apply themselves especially to provincial legislation and their officers make representations to provincial governments, although they also concern themselves with national and international affairs.

**4.14 Canadian autonomy** The question of Canadian autonomy was discussed at length in evidence given by Dr. John Crispo. With regard to relations between the C.L.C. and the A.F.L.-C.I.O., Dr. Crispo said:

"My impression is that the C.L.C. is virtually independent of the A.F.L.-C.I.O. . .

It has taken time to determine the degree of autonomy and I think what it has in fact established is almost complete. I could review for you at some length the record of disputes, of controversy, of conflict between these two organizations, and I think if I did so I would be able to prove to your satisfaction that no matter what issue arises, when it arises the C.L.C. point of view invariably in the final analysis triumphs."

With regard to the international unions Professor Crispo said:

"Most international unions . . . claim, and let us emphasize that word, that they allow the Canadian members to run their own show. I believe this is largely true of most of the major unions. I am thinking of steel, auto, packinghouse and woodworkers and you can go down the list . . . I do not think it is true of the majority of the smaller international unions. . .

In other words it is the larger unions with the greatest number of Canadian members that are prone to give their Canadian membership complete scope for running their own affairs. It is the smaller ones with smaller memberships . . . that . . . cannot meet all of these tests that I happen to believe are tests that should be met".

It is particularly relevant to note Professor Crispo's evidence with regard to the autonomy exercised by the Canadian Labour Congress and by Canadian branches of Inter-

national Unions in the field of international affairs. In this respect he stated:

"On foreign affairs the record is so clear-cut that I do not know why I should bother telling you about it. I do not care what issue you take . . . However, on this issue of foreign affairs, I do not think there is any doubt where the CLC has been. It has been on the side of the angels, if I may put it that way, whether you look at disarmament, Cuba, China, Vietnam, or anything else you want to talk about. I think the CLC has shown again by the positions it has taken that it does not buckle under to any kind of influence from south of the border.

I had a brief section here on the effect of international unions on international relations. I really do not feel that competent to deal with this. I looked at it, but could find very little evidence, so anything I say here is based on very scanty evidence. I think that simply means that by and large they have not had any effect on relations between the countries in the broadest sense. The exception, of course, I call the SIU fiasco. I do not know what you should call it, but that really was a case where international unionism was at the root of a great deal of controversy between the two countries, but we weathered it and thank God we finally stood up and were counted, and resisted the American overtures to go along with a trusteeship as long as two out of the three could be Americans, which is a typical American approach to things.

Otherwise, I do not think international unions have had that much effect one way or the other. My own impression is that where you find evidence, it tends to be positive. They have in fact helped on certain occasions and I cite here the example of the International Woodworkers of America. When the industry in the United States was trying to impose additional barriers on Canadian import, the international union sided with their Canadian members and helped this country resist the tremendous pressures which were then being brought to bear to curtail our imports.

Some of the other examples are not as encouraging. For example, the United Steelworkers of America will help at any time to ensure that our raw materials can go into the United States, or semi-finished products. They are not quite as charitable when it comes to finely finished and specially-finished steel products. But you can see their point of view. Just as we are trying to force more complete manufac-

ture in this country, they would rather get the thing in a less-manufactured state so their members can finish the job in the States. However, these things are part and parcel of the game."

Professor Crispo suggested five tests or guidelines which he thought should be followed by International Unions and emphasized particularly the importance of financial autonomy:

"I think that there should be control over union expenditures in Canada, and that the control over union expenditures in Canada should rest in Canada. I am not saying that international unions should not continue to hold back a proportion of the dues dollar raised in Canada, because they still provide services. There is often the strike fund. There is sometimes research. There is education. The convention expenses are paid for by the internationals, and there is the international magazine. There are several things.

I am not denying that there should be holdbacks. I am simply saying that once a rational calculation is made of what the Canadian portion of the international expenses are, the remaining funds should come under the control of the Canadian officers and the Canadian policy conference.

He who pays the piper calls the tune."

**4.15 Advantages and Disadvantages of International Unions** While international unions have certain disadvantages outlined below, it must be noted that on balance they have been decidedly advantageous to Canada. In terms of numerical support, funds for strikes, systems of union organizing, collective bargaining skills, demonstrable examples of better working conditions and higher wages, the link with the American unions has been of great value and it is doubtful if Canadian labour could have achieved its present strong position without it.

The disadvantages result from the dependency of Canadian locals upon the parent international unions. In some cases this dependency results from the manner of electing the top Canadian officers, payment of the Canadian officers and staffs by the parent international unions, the fact that strike funds and at times pension and welfare funds are controlled by the international union headquarters, and the fact that pension and welfare benefits are not portable.

#### **4.16 Conclusions and Recommendations (Part IV—Trade Unions)**

It is the view of the Committee that, as stressed by Professor Crispo, it is up to workers to decide for themselves whether they should be represented in their collective bargaining units by national or international unions.

From the evidence, the Committee concludes that there are important and basic differences between the effect of the activities of multi-national corporations in Canada on the Canadian economy and that of the activities of international unions. It, therefore, follows that a different approach is required in the field of international unions in order to avoid interfering with the right of workers to join the union of their choice and to bargain collectively within the terms of provincial and federal legislation covering the bargaining process. However, the Committee is also of the opinion that the development of a fully independent Canadian identity and the need that Canadian interests be always uppermost in every sphere of activity require that Canadian branches of international unions quickly gain the fullest possible autonomy and freedom of action in this country. The Committee believes that, as indicated earlier, there are numerous examples of this goal having been attained and the Committee also notes with pleasure that at the recent Canadian Labour Congress Convention the following resolution was adopted:

"Whereas the international labour unions have contributed to the establishment, growth and success of the trade union movement in Canada; and

Whereas there is a growing tendency toward a Canadian identity in social and economic sectors of our society;

Be it resolved that the Canadian Labour Congress adopt a firm policy supporting minimum standards of self-government of the Canadian sections of international unions; and

Be it further resolved that these standards include: election of Canadian officers by Canadians; policies to deal with national affairs to be determined by elected Canadian officers, and/or members; Canadian elected representatives to have authority to speak for the union in Canada; and

Be it further resolved that the Canadian Labour Congress do all in its power to assist the affiliated unions in the attainment of these objectives."



In view of these developments in the labour movement itself and in view of a growing concern by Canadian union members to achieve greater autonomy, the Committee has concluded that legislation is not required. However, the Committee also believes that it is desirable to recommend guidelines which would give encouragement and support to Canadian members of international unions in their desire to achieve greater autonomy.

It is difficult to set out precise guidelines which would be applicable in all cases in view of the wide diversity in international union constitutions. However, certain general objectives may be outlined:

1. Canadian members and locals of international unions should be recognized as the Canadian section of the international.

2. The Canadian section of the international union should have the machinery and the authority to deal with all matters of concern to the Canadian members and locals. As a general principle, international headquarters should not put a Canadian local into trusteeship without the advice of the Canadian headquarters.

3. In particular, Canadian members and locals of international unions should have complete authority with regard to their collective bargaining program, to the settlement of disputes and to the conclusion of collective agreements, which should not require approval in the United States.

4. Canadian officers of international unions should be elected by Canadians either by delegates at conventions or by the Canadian membership.

5. As far as is possible, machinery should be provided so that control over expenditures and staff in Canada rests with the Canadian section and its officers. Financial statements in reasonable detail giving members a clear view of the financial operations of the union should be made available to all members.

6. Generally, all steps should be taken to give Canadian sections of international unions full authority to deal with all matters, whether they are concerned with the internal administration of the Canadian locals or with general social and economic policy or with collective bargaining, without any control from outside.

As was suggested earlier, there is not now sufficient information available with regard to the workings of international and, indeed, national unions in Canada. The Committee, therefore, recommends that a division be established in the federal Department of Labour to obtain, correlate and publish relevant information with regard to international and other unions operating in Canada and that it have legislative authority to demand and receive such information particularly with respect to the above guidelines.

## PART V—CULTURAL RELATIONS AND COMMUNICATIONS

5.01 *The Importance of Communications.* In explaining the reasoning behind the government's attempt to protect the communications sector of the economy, the Watkins Report expressed it as follows:

"The rationale transcends narrowly economic considerations. Communications lie at the very heart of the technostuctures of modern societies. Canadian ownership and control facilitate the expression of Canadian points of view."

Communications are also inextricably bound up with the basic question of Canadian cultural identity and cultural integrity. The central questions seem to be "How are Canadians different from Americans?" "How can Canada succeed in remaining a distinct nation in the face of the massive cultural inflows from the U.S.?" In an interview a few years ago, the distinguished Canadian expatriate, John Kenneth Galbraith, one of the world's leading economists, was asked whether Canadians should be concerned more about cultural domination by the United States or economic domination. He replied:

"This is an important question and one which I think is very much misunderstood. In good Calvinist fashion, when Canadians talk about cultural autonomy, they really have economics in mind. They follow my friend Walter Gordon and talk about economic autonomy, which on the whole is rather unimportant. It really doesn't exist any more, anywhere in the world. If I were still a practising as distinct from an advisory Canadian I would be much more concerned about maintaining the cultural integrity of the broadcasting system and with making sure Canada has an active, independent theatre, book-publishing industry, newspapers, magazines and schools of poets and painters. I would be very much concerned that the widest possible support was given by all levels of government to the preservation of the cultural traditions associated with the particular ethnic groups in Canada, and with French Canada. Also to make sure that Canadian theatre and artists received encouragement. And that people weren't totally dependent on American magazines. These are the things that are important for the maintenance of cultural autonomy. I wouldn't worry for a

moment about the difference between Canadian or American corporations."

He was then asked whether he thought Canada should make a determined effort to increase its stake in the Canadian economy, and he replied;

"I would say this is a very minor consideration as compared with increasing the Canadian stake in the things I've just mentioned. These are the things that count."

Mr. Pearson repeated the warning before this Committee:

"...the threat to our national identity and the preservation of a separate Canadian nationalism... is even greater from non-economic sources than that from economic and investment sources."

For decades the frailty of our national identity and our susceptibility to American cultural domination have been burning issues. Our exposure to American culture through all forms of communication,—books, magazines, newspapers, radio and T.V., cinema and theatre—have been well documented by a series of Royal Commissions reflecting a national preoccupation with the problem.

5.02 *The Problem Areas.* It might be useful to outline a few of the problem areas: Canadian newspapers are, in general, in a strong position in Canada. In the periodical field, however, due to the two exemptions granted some time ago under the Income Tax Act, *Time* and *Reader's Digest*, two American periodicals, have a significant advantage, not only over Canadian periodicals by virtue of their large scale of operations but also over other strong American competitors such as *Newsweek* which was not exempted from the restrictive provisions of the Income Tax Act. In addition, it should be noted that the major North American distributing agencies are United States owned with the result that foreign control may extend to what actually appears on the Canadian newsstands.

In the Canadian book printing and publishing industry the main difficulty lies in the lack of an export market. Since the domestic market is small, the industry can achieve major production economies only through exports. However, the United States Copyright Act limits to a few thousand copies of any given title the importation of books into the United States. The United Kingdom book industry, which is much stronger, has bargained for an exception to the American import restrictions and this results, in effect, in the division by the United Kingdom and the United States of the English-speaking world book trade.

The Canadian film market is dominated by United States distributors and in fact the Canadian market is sold as a part of the United States film market for film purposes. This imposes problems in developing a feature film industry in Canada. United States domination of distribution networks also has an adverse effect on Canadian ownership or control of theatres and on television film rights.

Although the newspapers are Canadian-owned, many Canadians are concerned over the penetration of American news agency copy and American syndicated columns at the expense of Canadian writing. Claude Ryan, considering that Canadians rely on United States sources for international information to a much greater degree than they realize, put it this way:

"Internationally speaking, international news is submitted to English-Canadians by United States news Agencies and viewed through the United States concept, the United States lens."

Through an arrangement with the Associated Press News Agency, the Canadian Press now depends on A.P. for most of its international service. World events and United States responses are often therefore described in Canadian dailies in roughly the same terms as they are in American newspapers with the only adaptation occurring at the editorial level.

Mr. Pearson contrasted the Canadian editorialists demanding government action to protect Canadians from United States cultural invasion while on the same page American syndicated writers would be featured on every conceivable subject. There seems to be an obvious need at the very least for greater diversity in international news sources.

Two other areas of concern relate to the potentially explosive issues of satellite communications and data transmission. In both these fields the United States has a resounding world lead. Professor Safarian stated that the computer industry will become, in the future, as economically powerful a force as the automobile industry to-day. The Minister of Communications, in emphasizing the cultural and political significance of the computer industry said in a recent speech that it

"will, I predict, equal that of the broadcasting industry, providing us with an immense range of information, entertainment and education. In so doing, it will

determine many of the decisions we make and many of the ways we live our lives."

In referring to data transmission and information retrieval systems, he pointed out the disadvantage and potential danger to Canada of having vitally important Canadian information (such as data on Canada's resource development or confidential medical, legal or credit information) beyond the reach of Canadian law. The computer industry in Canada is at present 80% controlled by United States firms.

*5.03 Positive Steps which have been Taken*  
Aware of the Canadian vulnerability to the outpourings of privately owned American communications media, various Canadian governments have attempted to develop the outlines of a Canadian communications policy.

As pointed out in Section 3.08 of this Report, control of Canadian radio, television and cable broadcasting rests in Canada under the Broadcasting Act. In addition, the publicly-owned Canadian Broadcasting Corporation and the National Film Board provide for direct Canadian control in these fields. Further, there are federal funds available for Canadian film makers from the Canadian Film Development Corporation.

The role played by the Canadian Broadcasting Corporation during the past thirty years in helping to develop a national identity and strengthen the understanding between the linguistic and regional groups has been recognized as of prime importance. Mr. George Ferguson pointed out, as he made a plea for less commercialism in the C.B.C., that during recent years when the United States mass media were exerting more and more influence in Canada:

"The C.B.C. and the National Film Board also played unobtrusive but important roles in keeping Canadianism to the forefront. We began to know more about each other, a process which has gone a long way to keep us in being and proud of ourselves."

In both public and private Canadian broadcasting, the Federal government has taken further steps to stem the tremendous inflow of American programs. It has empowered the public regulatory body, the Canadian Radio and Television Commission, to regulate the "Canadian content", among other things, in radio and television broadcasting. The C.R.T.C. has issued regulations for radio and T.V. requiring increased Canadian content by specified dates. It has also proposed regulations



relating to microwave link-ups that carry United States channels to Canadian points not near enough to receive them directly. Former Prime Minister, Mr. Pearson, as a witness before the Committee emphasized the importance of this action:

"You cannot close the air but you can take a positive stand and try to make it possible for the Canadian voice over the air and the Canadian image on the television screens to be seen more often, more forcefully."

More recently, through the legislation on Telesat, the government has ensured Canadian control in the field of satellite communication. In the data transmission field where the United States has an immense technological advantage over the rest of the world, the government is apparently considering the adoption of a broad national agency involving a mixture of government and private participation to co-ordinate the over-all future developments of computer use in Canada, although no action has been taken in this field as yet.

*5.04 Conclusions and Recommendations (Part V)* The Committee realizes that a number of the subjects dealt with in this Part on Communications have been and are being investigated much more extensively by other Parliamentary committees which undoubtedly have available to them much more specialized and detailed information than is available to this Committee. The subject, however, is of such importance in considering relations with the United States that the Committee felt it must reach conclusions and make recommendations.

This Committee notes the steps which governments have taken over the years to restrain the influx of the products of American mass media into Canada and to protect existing Canadian institutions of communications. However, in the face of new developments not the least important being the potential impact of new communications technology, the Committee considers that there are further areas where action should be taken.

The Secretary of State for External Affairs stated before the Committee that a positive

policy was to be preferred to a negative policy in the field of communications, as well as in foreign ownership in general. He favoured action which would "give Canadians a choice" and the Committee interprets this to mean that it may be necessary to strengthen Canadian institutions in the communications field.

The Committee recognizes the role played by the C.B.C. and by the regulations of the C.R.T.C. in developing Canadian content in the radio and broadcasting field, and concludes that continued support for the C.B.C. is justified.

The Committee recognizes that recent CRTC regulations concerning the amount of Canadian radio and television content together with certain of the Commission's proposed regulations in respect of cablevision have resulted in strong criticism from some quarters.

However, in general, the Committee supports the policies of the CRTC.

The Canadian Press has played an important role in developing its own sources of information abroad. It is particularly important that the Canadian Press should have representation in foreign countries in order that Canadian newspapers will have international news interpreted by Canadian correspondents.

In regard to periodicals, the Committee considers that the privileged position of "Time" and "Reader's Digest" should be terminated and their exemption from the special provisions of the Income Tax Act relating to foreign owned periodicals should be eliminated.

Concerning the book publishing question, the Committee would be opposed to any limitation being placed on the free flow of information into the country. Rather, it considers the emphasis should be on gaining, as the British did, exemption from the provisions of the United States Copyright Act in order to provide broader marketing opportunities for Canadian books in the United States. The Committee hopes that the Government might assist the industry in such representations to the United States authorities.

## PART VI—INSTITUTIONAL ARRANGEMENTS FOR THE CONDUCT OF RELATIONS BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES

6.01 *The Problem of Co-ordination* Considering the range and complexity of Canadian-U.S. relations, there has been a remarkable record of successful bilateral agreement between the two governments. This success presumes the existence of efficient governmental machinery for the conduct of these bilateral relations. The Committee has given considerable attention to this existing machinery, in particular the organizational arrangements in the United States Department of State and the Canadian Department of External Affairs. It has been presented with two studies on this subject: "*Canadian Governmental Instruments for Conducting Relations with the United States*" and "*The Formulation of United States Policy towards Canada*".

The Committee has examined the problem with the aim of seeing if the existing machinery functioned as effectively as possible. In its view one of the most difficult but also one of the most important aspects is the problem of co-ordinating all the Canadian governmental dealings with the United States to form a unified and coherent policy.

The Merchant-Heeny Report emphasized the need for co-ordination in the conduct of Canadian-U.S. relations:

"There is a responsibility on each side to ensure, within its government apparatus, a high degree of interdepartmental co-ordination and discipline. Otherwise the conduct of business will be inefficient and productive of unnecessary difficulty."

The Committee does not have a clear overall understanding of how co-ordination between Canadian governmental and interdepartmental groups is effected, and is therefore unable to make a definitive judgment. Nevertheless, it has an uneasy feeling that this is a problem which needs further attention. With such a multitude of contacts which are carried on daily by telex, telephone, direct air flights, and mail between the Canadian departments and agencies and the United States governmental and private concerns, there seems to be a serious danger that decisions could be taken and policies formed which would work at cross-purposes with each other to the detriment of bilateral relations.

6.02 *Information Activities* The departmental study entitled "*Canadian Governmental Instruments for Conducting Relations with the United States*" noted that four External Affairs officers in Washington were involved

in information work. It also reported that one third of the departmental budget for information work (\$1,600,000) supported activities in the United States. Since the departmental report was prepared the budget has been cut back and the information staff in Washington has been cut somewhat.

In view of the importance to Canada of relations with the United States and, in particular, the range of direct United States involvement in Canada, the Committee considers that a carefully devised and extensive Canadian information programme is needed in the United States. Where contact is primarily with the government of a foreign country, an information programme does not have the same importance. But with Canadian-American relations becoming much more extensive and the likelihood that differences between Canadian and American interests will sharpen, the Committee believes that it will become increasingly important that the Canadian point of view be advanced in the appropriate American media. The Committee doubts that the present limited programme in the United States can achieve this objective.

6.03 *Congressional Relations* Evidence showed that one of the difficulties faced by Canadian officials in the United States derives from the separation of powers in the governmental system of that country. There is apparently a belief that the Embassy, as the representative of the Canadian government, should direct its attention primarily toward the United States executive branch. It has even been suggested to the Committee that extensive dealings with Congress might damage relations with the Administration, which have always been close and good.

The Committee has received some evidence on the practice of other embassies in Washington which have made Ministers or other senior officers responsible for direct dealings with Congress. This has been done partly because United States senators and congressmen are not accessible to less senior foreign official. The Committee believes that the possibility should seriously be examined of appointing a senior officer to the Embassy who could concentrate on congressional relations. The Committee supports this suggestion also because it believes it to be very important to have in Washington someone with the time and personal standing to explain Canada's case in all situations of difficulty. The independent power of Congress makes it particularly important to avoid unnecessary irritation of United States Congressmen and this may well be a danger if Congressmen are dependent on United States press reports of difficult problems.

Several members of the Committee have served on the Canadian delegation to the Annual meeting of the Canadian-American Inter-Parliamentary Group. In this context, Mr. Dale Thomson, a Canadian professor now with Johns Hopkins University, Washington, testified:

"An organization of great potential value is the Canada-United States Inter-Parliamentary Group particularly in view of the increased interest of Canadian MP's in international affairs...".

Members of the Committee with direct experience share this view of the Group's potential value. Bearing this fact in mind, the Committee considers that the possibility of longer working sessions should be carefully considered and possibly a greater continuity of membership on the Canadian side.

On this point, Mr. Thomson states:

"I think what we really do need is to have members of Parliament who are specializing in Canadian-American relations who develop easy access to Capitol Hill."

Along a similar line, the Committee has been favourably impressed by a proposal put forward by the Donner Foundations of the United States and of Canada for regular exchanges between legislators and their staff in both directions. It understands that this programme, which its immediate sponsors had failed to activate, is in danger of being

allowed to lapse. The Committee expresses the hope that the Donner Foundations might look for organizations which might be able to work out a programme of exchanges, which could be of great benefit to Canada.

#### *6.04 Conclusions and Recommendations*

##### *(Part VI)*

The Committee recommends that the Government should review the problem of coordinating all Canadian governmental dealings with the United States to provide for a unified and coherent policy with the United States.

In fields involving continuing co-operation with the United States, the Committee recommends that consideration should be given to the use of bilateral bodies where representatives of the two countries meet as equals.

The Committee emphasizes the importance of an effective Canadian information program in the United States and recommends that consideration be given to extending the present service as soon as budget considerations allow this to be done.

Finally the Committee recommends that consideration be given to establishing closer relations with the United States Congress and Congressmen both on the part of the Embassy staff and by Canadian parliamentarians.



## PART VII SUMMARY OF CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

### 7.01 *Conclusions and Recommendations*

#### *(Part I) Basic Issues*

The danger facing Canada is not one of political absorption by the United States: The danger which Canada must guard against is that it will drift into such a position of dependency in relation to the United States that it will be unable, in practice, to adopt policies displeasing to the United States because of the fear of American reaction which would involve consequences unacceptable to Canadians. The Committee believes it is in the interests of both Canada and the United States that Canada should remain politically united and economically strong.

The Committee has concluded that, in addition to maintaining political independence, Canada must also maintain a sufficient degree of military, economic and cultural independence that it will, in practice, be able to make the independent decisions which constitute the vital characteristic of an independent nation.

### 7.02 *Conclusions and Recommendations*

#### *(Part II) Economic Dependency*

It is clear that there is an unusually high degree of interdependency between Canada and the United States. Because of the much smaller Canadian economy, because Canadian imports from the United States and exports to that country constitute such a high percentage of total Canadian imports and exports and American investment in Canada constitutes such a large percentage of total foreign investment, Canada's position in relation to the United States is such that it would be seriously affected by any adverse economic developments in the United States, whether such developments took the form of inflation or recession; and similarly the United States would be affected by conditions in Canada, but to a lesser degree.

The Committee has also noted the close inter-relationship referred to by Mr. W. Earle McLaughlin between Canada's adverse trade balance on current account with the United States and its imports of capital from that country.

The Committee therefore recommends that the Federal Government, in collaboration with Provincial Governments, should take steps to bring Canada's current account with the United States into better balance by increasing its exports to the United States, increasing the flow of American dollars into Canada through tourism and other service activities, and by searching out alternative sources of

imports; that it seek diversified sources of investment capital which Canada will require for its future resource and industrial development, and that it encourage greater Canadian investment in Canadian development.

The Committee has also concluded that while continuing attention is required, the Defence Production Sharing Program has not up to the present time been the cause of undue dependency on the United States, and that on balance the program has operated to Canada's advantage.

### *Conclusions and Recommendations*

#### *(Part III)*

### *American Ownership and Control of Canadian Resources and Industry*

### 7.03 *Definite Policy Required on Foreign Ownership*

The Committee endorses the conclusion of the Watkins Report at page 392 to the effect that the major deficiency in Canadian policy with respect to foreign ownership has been not its liberality toward foreign investment but the absence of an integrated set of policies with respect to it. The Committee also accepts as valid the objectives stated in the Watkins Report at page 393 namely

- “To require foreign owned subsidiaries in Canada to behave as ‘good corporate citizens’ of Canada and to perform in ways that are fully consistent with Canada's economic and political interests.
- To improve the overall efficiency of the Canadian economy, and the performance of Canadian corporations, Canadian owned as well as foreign owned, in ways which will facilitate the capacity to generate self-sustained economic growth.
- To take positive steps to encourage increased Canadian ownership and control of economy activity in ways that will facilitate the achievement of greater national independence and continuing economic growth.”

Canadian policy with regard to future foreign investment must be clear but flexible and the methods employed to ensure compliance with such policy must be fair and firm.

The guidelines issued in 1966 to foreign dominated companies (which are quoted in Section 3.24 above) mark the beginning of a policy on foreign ownership. The Committee recommends that these guidelines be kept

under constant review, that they be amended and strengthened as indicated in section 3.32 above and that action be taken to make compliance with them more effective in the future.

While foreign investment to date has resulted in substantial advantages to Canada, it has also resulted in disadvantages. Canada should make every effort to minimize these disadvantages in the future and the Committee believes that this can be done by taking the action indicated below.

Among the disadvantages to which attention should be directed, the Committee particularly emphasizes the extra-territoriality of United States laws, the fragmentation of the Canadian market among an excessive number of American-owned subsidiaries and the switching to the United States of the locus of decision-making in vital industries as a result of the excessive domination of such industries by American companies.

The Committee believes it to be important that governmental action to minimize disadvantages of foreign investment should be scrupulously fair to existing investors.

*7.04 Positive Measures for Economic Efficiency* The Committee accepts the conclusions of the Watkins Report (at pages 404 to 406) and the evidence given by Dr. John Deutsch and others that policies adopted by the government should be positive in their nature and designed primarily to improve the performance of Canadian industry and to encourage Canadian owned firms to secure an increased share of vital domestic and export markets. Specifically the Committee makes the following recommendations:

(1) It is recommended that the Department of Industry, Trade and Commerce should continue to provide leadership and planning in rationalizing Canadian industries through the encouragement of mergers of existing sub-optimal firms and the rationalization of the tariff. The anti-combines legislation should explicitly allow for this activity, though it should continue to apply to industries rationalized under Government auspices so as to ensure public benefit. The Government, where it aids in the financing, should participate in the equity through the Canada Development Corporation or otherwise. The Canada Development Corporation should aid in the financing of this industrial rationalization program through mergers and could by equity participation, provide a Canadian presence in those cases where the industry is largely foreign controlled.

(2) As recommended in the Watkins Report, (at page 406) the Federal Government should continue to promote multi-lateral tariff reduction in the interest of the overall efficiency of the Canadian economy, and in order to facilitate the access of Canadian industry to export markets. At the same time, the Government should take special steps, when there are agreements to rationalize industries or encourage mergers, to limit any tendencies under free trade for the locus of private decision-making to shift outside Canada and for overall Canadian employment to suffer.

(3) The Federal Government, if possible in collaboration with the provinces, should take all possible steps to improve management education and training in Canada; to encourage research and development in Canada, specifically by strengthening the links between Government, university and industry research; ensure Canadian benefits from Government-subsidized research and development, as, for example, by prohibiting export restrictions and by using some Government funds for purely Canadian initiatives. It should also take all possible steps to encourage the growth in Canada of merchant banking facilities, that is to say, financial institutions with entrepreneurial ability. Specifically it should consider improving the legal position of the closed end funds so that they will become more effective vehicles for the exercise of Canadian entrepreneurship.

(4) Many witnesses suggested that the Government should make a special effort to encourage the growth of Canadian owned companies in rapidly growing "high technology" industries. This would be desirable provided proper precautions are taken to avoid encouraging unduly particular industries which are being given special incentives by other countries for the same reason and at the same time.

Particular attention should also be given to industries of special interest and importance to Canada. Canada should be the leader in innovation in the agricultural machinery industry. Yet the Committee understands that very little important Canadian research and development are carried on in this important field.

(5) In view of the possibility that in the future, the inflow of American capital may decrease because of American balance of payment difficulties or for other reasons, the Committee recommends that the Government



give careful attention as to how the growth of the Canadian economy can be maintained. As noted in the Watkins Report (at page 410):

"the increasing stringency of American balance of payments policy gives urgency to the recommendations to improve the quality of Canadian factors of production and the efficiency of their use, and to create the Canada Development Corporation, so as to enhance the capacity of the Canadian economy to grow with relatively less foreign direct investment".

(6) The Committee has also concluded that it is better to have foreign investments in Canada spread among a number of countries rather than being as highly concentrated as they now are in the hands of American investors. The Committee recommends therefore that the Federal Government in collaboration with the provincial governments exert every effort to increase the flow of investment capital from other countries, while trying to avoid the undue concentration of such investment in any particular industrial sector.

(7) The Committee was informed that in recent years, much of the new debt capital for foreign-controlled firms was provided by Canadians. This weakens the argument that one of the major benefits for Canadians is the significant amount of new development capital brought to Canada by foreign-controlled firms. In view of this, the Committee recommends that the government should consider the adoption of a policy requiring that the percentage of total debt capital obtained in Canada by foreign-controlled corporations be limited to the percentage of equity held in the foreign-controlled corporations by Canadians.

**7.05 Canada Development Corporation** The Committee is in accord with the proposal to establish a Canada Development Corporation. During its hearings, the Committee heard many opinions expressed concerning the role which this Corporation might fulfil—a giant mutual fund for small Canadian investors—a holding company bringing large investment interests together into consortia for large projects—a Crown corporation—a buy-back company and an entrepreneurially oriented development agency.

The Committee agrees with the Watkins Report (at page 274) and with much of the evidence presented to it that the main purpose of the Canada Development Corporation should be that of a large holding company with entrepreneurial and management functions; it should assume a leadership role in Canada's business and financial community in close co-operation with existing institutions; it should help to organize consortia of investors domestic and foreign to carry out large projects beyond the capacity of a single institution, while throughout maintaining a clear Canadian presence.

Its main purpose should not be to buy back Canadian businesses now owned by Americans or other foreign citizens. Nevertheless, in exceptional circumstances it would be permitted to make investments to retain or establish a Canadian presence in a vital industry where it would serve as a pacemaker or a goad for foreign owned corporations.

The Canada Development Corporation should not be primarily a widely held investment fund with holdings in a great number of enterprises, nor should it be concerned with trying to outbid American businesses each time they try to buy Canadian concerns. Rather, the Canada Development Corporation should exercise the role of leader in stimulating entrepreneurial activity. For example, it could arrange mergers among smaller Canadian companies which needed a large scale financial and administrative base and it might become an investor in such enterprises. In any new venture or new field or in a field of high technology or in the Canadian North or other remote regions, the Canada Development Corporation might become the principal Canadian investor. The Panarctic Oils venture is an example of Government activity in this field already. The Canada Development Corporation should give the lead in industrial rationalization schemes and in worthwhile joint venture opportunities.

At an appropriate time, shares of the Canada Development Corporation should be made available to the public as well as to provincial governments. In recent years, Canadian institutions and individuals have been unable to find attractive Canadian in-



vestment opportunities and have put their money into American equity securities. On a per capita basis Canadians, in fact, invest more in the United States than Americans invest in Canada. It is the hope that the Canada Development Corporation could have a positive effect on the repatriation of these Canadian funds.

*7.06 Canadian Ownership and Control Bureau*  
It is proposed that a Canadian Ownership Law be enacted establishing a Canadian Ownership and Control Bureau under the direction of a Minister.

The purpose of the Bureau would be to perform many of the functions referred to in the Watkins Report (Pages 395 to 397). More specifically, in co-operation with appropriate agencies, departments and bureaus of government, it would: (1) Compile information relevant to foreign-owned firms in Canada; (2) Undertake on a continuing basis research into foreign ownership in this country; (3) Disseminate information in respect of foreign ownership to relevant Government Departments and agencies; (4) Identify alien-dominated firms, with authority to obtain and to compile all relevant information with regard to their operations; (5) Assess their performance under the guidelines; (6) Consider taxation procedures in co-operation with the Department of National Revenue to ensure that taxation assessments of foreign-owned firms are fair and equitable; (7) Devise better methods for assuring compliance of foreign-owned firms with the guidelines; (8) Suggest improvements in the guidelines; (9) Co-ordinate the work now being done under the Corporations and Labour Unions Return Act and the Guidelines Branch of the Department of Industry, Trade and Commerce.

The Bureau, in making recommendations with regard to proposed government action to assure compliance with established guidelines for foreign investment, including guidelines with respect to Canadian participation and control, should take into consideration: (1) The value of greater Canadian participation in certain corporations or specific industries, particularly in areas where American concentration is high. (2) The need for capital in certain areas of Canada where a scarcity of Canadian capital exists and (3) The availability of capital from the private sector, the Canada Development Corporation or through other governmental sources.

The Committee believes that the large number of American based multi-national corporations operating in Canada pose special considerations as compared to domestically owned firms—in the leverage they possess in negotiating for concessions from governments, in their ability to avoid host government planning and policy measures, in the possibilities open to them for price fixing, in the formation of cartels, in market allocations, in tax shifting, in the extra-territorial intrusions of foreign laws which may accompany their activities and in their general disinclination to permit Canadians to own the majority of voting shares in their Canadian firms. Accordingly, it is imperative that multi-national corporations be supervised particularly carefully by the Commission.

The Committee believes that a special problem exists in the vital computer industry with regard to the storage and retrieval of information by computer and urges that action be taken to protect Canadian interests in this field.

The Committee also considers it to be vital to obtain more dependable information on the extent and trend of foreign and American control of industry, and that the Bureau give top priority to obtaining and publishing this information.

In carrying out its duties, the Bureau should take into account any significant differences between the mining and manufacturing sectors of the economy where foreign ownership is now concentrated. In manufacturing, especially in important growth industries, it is possible for Canadian firms to compete effectively for foreign markets through rationalization and effective entrepreneurial activity. The government can also give support by developing programs such as the Defence Production Sharing Program and the Automotive Agreement which have enabled Canadian manufacturing industries to keep abreast of advanced technology and to find an outlet for export sales thereby permitting efficient and low cost production. In these situations the benefits of foreign ownership are less important and the Committee considers that techniques such as the prevention of further takeovers and the highly selective reacquisition of foreign-owned

firms could be undertaken without risk. This kind of approach might be used in particular to ensure that in each important sector of manufacturing there was a significant Canadian producer. The Committee considers that benefit can be gained from having a Canadian "pace-maker" provided the Combines Branch continues to try to ensure that the Canadian firm itself does not act in concert with foreign firms against the public interest.

The Committee believes that it is particularly vital for the long-run economic interests of Canadians that we control our resource industries. These are industries which are relatively straightforward technologically and we do not therefore need the technological capability of non-Canadians for their development. In addition, according to statistics furnished to the Committee, Canadians have been providing much of the new debt capital for the development of our resource industries in any event. Finally, all too frequently, many of the raw materials are being exported in a primary state so that minimal income and employment are generated for Canadians. It is hoped that Canadian-controlled corporations would endeavour to maximize the amount of processing done in Canada, thus generating substantial additional income and employment within Canada. However it is felt that both foreign and Canadian controlled corporations should be required to do so within a reasonable period of time.

In addition efforts should be made to obtain a Canadian presence in the extractive industries where none exists at the present time. Professor Safarian pointed out to the Committee:

"In mining and smelting, for example, there are a number of firms which are highly international in character, and in which stock is widely held, and in which Canadians hold substantial minorities. A few hundred million dollars spent on purchasing more of their shares on the stock exchanges would push them into the category of 51% Canadian control. If this happened to a couple of the very large ones involved, it could sharply reduce the foreign control ratio for mining."

The Committee is also concerned about the fact that foreign citizens and companies are purchasing large parcels of Canadian recreation land—such as waterfront and beach

properties; lakes; fishing and hunting areas; mountain areas;—to the extent that in some areas recreation properties are not available to Canadian citizens. As a result of this growing problem the Committee recommends that all government agencies take steps, within their jurisdiction, to maintain recreation property for Canadians. In particular the National Parks Commission and the Historic Sites Commission should give this problem immediate attention.

*7.07 Canadian Participation in Ownership* The Committee considered carefully the suggestion that at least 51% of the voting shares of all Canadian companies should be owned by Canadians.

To impose an inflexible requirement that 51% of the voting shares of all Canadian companies be owned by Canadians would require a very large amount of Canadian capital which the Committee believes is not likely to be available for many years, it might also involve a massive misallocation of scarce Canadian capital resources, it might tend to reduce the inflow of foreign capital and the knowledge, techniques, skills and markets which often accompany such capital, and might restrict desirable resource and industrial development.

Nevertheless, the Committee recognizes that as a general rule it is desirable that Canadians should control Canadian companies by owning at least 51% of their voting shares, particularly in the important sectors of the economy where American control is now most highly concentrated, and that we should move toward this goal as rapidly as capital requirements and other relevant circumstances permit.

One of the guidelines issued by the Canadian government in 1966 to foreign dominated companies obligates foreign-owned Canadian companies to have a financial structure which provides opportunity for equity participation by the Canadian public. The Committee believes the time has come to extend this guideline to provide clearly that it is the general policy of the Canadian government that all companies operating in Canada shall, over a reasonable period of time and with due regard to varying circumstances, including availability of Canadian capital, permit at least 51% of their voting shares to be owned by Canadian citizens. In any specific case where there is not reasonable compliance with the guideline the Governor in



Council should have authority by regulation to make the guideline mandatory.

In addition voting procedures should be such that Canadian shareholders will have the right to elect a number of directors which shall be proportionate to the total voting shares of the companies owned by them, and that, in any event, the majority of the directors of such companies shall be Canadian citizens.

**7.08 *Inducements to Compliance*** The Committee recommends that vigorous efforts be made by government to assure compliance with the guidelines. Specifically, in any review of tariff changes and before any government grant, export assistance or contract is made written advice should be obtained from the Canadian Ownership and Control Bureau as to any foreign controlled firms involved and as to their compliance with the guidelines. Compliance should be an important factor in any such action taken by governments.

In addition, all income tax provisions should be reviewed to make sure they do not discourage compliance with the guidelines, and, in particular, that they do not discourage participation by Canadians in the ownership of foreign dominated companies carrying on business in Canada. In this connection, the Committee wishes to draw the attention of the Government to evidence given before it to the effect that certain proposals contained in the White Paper on Tax Reform might have the effect of discouraging rather than encouraging participation by Canadians in foreign dominated companies operating in Canada. Consideration should also be given to creating appropriate income tax incentives to companies complying with the guideline for 51% Canadian participation.

If it appears, after a reasonable time, that the recommendations contained in this report are not effective in securing appropriate compliance with the guidelines, the Committee recommends that non-complying companies in vital industries be subjected to public regulation of the type which now prevails in the protected key sectors of our economy.

**7.09 *Take-Overs*** The Canadian Ownership Law should provide that there can be no take-over of any existing Canadian business or corporation by a foreign controlled corporation without the consent of the Canadian Ownership and Control Bureau. The Committee recommends that as soon as possible the Bureau should develop and publish a clear statement of the policy to be followed with regard to the issuance of permits. This statement of policy should identify the key sec-

tors where no further take-overs would be allowed; it should also indicate that take-overs in certain circumstances would be permitted in specified regions or industries where more foreign investment is required or where the national interest is not adversely affected.

**7.10 *New Foreign Investment*** The Committee was in some doubt as to whether a permit should be required for new foreign direct investment or for new foreign direct investment over a certain annual amount. It concluded that the government should give serious consideration to the desirability of requiring a permit from the Bureau for any new foreign direct investment in Canada in excess of a certain amount (perhaps \$500,000 annually). Many countries, notably Japan, have made vigorous efforts, wherever possible, to have new or improved products manufactured in Japan by domestically controlled corporations under licencing arrangements. The Committee recommends that the Bureau scrutinize all applications for new foreign investment in Canada with the intention of determining whether or not the proposed products could be more advantageously manufactured under licence by Canadian controlled corporations. If the Bureau determines that this is the case, it should make vigorous efforts to have such arrangements effected.

**7.11 *Technological Dependency*** The Economic Council of Canada has been requested to investigate the situation with regard to patents and other intangible technological property. The Committee recommends that the Government review the terms of reference of the Economic Council to make certain they are sufficiently wide to require the Economic Council to review patent licensing and market sharing arrangements and to consider whether the existing Canadian laws relating to patents and other intangible technological property are in the interest of Canada, with particular reference to foreign ownership and Canadian economic dependency, and whether they should be repealed completely or made less restrictive and specifically whether compulsory licensing on reasonable terms should be required.

**7.12 *Extraterritoriality*** (1) The Canadian Ownership Law should include provisions preventing the extraterritorial application of foreign laws. Specifically this legislation would prohibit the compliance with any foreign court order for the removal of commercial records and data from Canada; make it illegal for any director or officer of a Canadian corporation in making decisions



with regard to Canadian operations to be governed by American or other foreign laws, particularly American laws restricting Canadian exports, anti-trust laws and commercial decisions of a Canadian company, including decisions with regard to the payment of dividends and the investment of funds. Such legislation should also declare that any person who, when making decisions with respect to Canadian operations, would be subject to the laws of the United States or any other foreign state is disqualified, by reason of conflict of interest from serving as a director or officer of any Canadian corporation.

(2) The Committee has considered the recommendation contained in the Watkins Report that in order to avoid United States restrictions on the freedom of Canadian subsidiaries to export, a Government export trade agency be created with the necessary powers to ensure that export orders are filled and they conform with Canadian law and Canadian foreign policy. The Committee believes that more effective results could be achieved by somewhat different methods. It recommends that where the Canadian Ownership and Control Bureau is satisfied that a foreign controlled corporation is refusing to make sales because of the application of foreign laws, the corporation in question may be subjected to public utility regulation: in other words it is put in the same position as the railroads, telephone and telegraph companies and other public utilities and is required to sell to all credit-worthy customers to the extent that it has products available. The Committee recommends that any such decision by the Bureau should be subject to appeal by the corporation involved but that pending the outcome of the appeal the public utility requirement should apply. If these provisions were adopted, the Committee does not believe that it would be necessary to create a Government export trade agency which might be relatively less efficient than existing private traders.

(3) As a means of enforcing the law, the Committee has considered carefully a suggestion made in evidence before it to the effect that in cases where there is a specific extraterritorial application of foreign laws to a Canadian subsidiary, the effect of the foreign laws might be countervailed by the appointment by the federal government of a voting trustee. This trustee would exercise the voting rights of foreign owned shares of any corporation affected by such extraterritorial laws so long as they purported to apply to the Canadian subsidiary. During this time, also, any persons subject to the application of such extraterritorial foreign laws would

be disqualified from holding office as a director or as an executive officer of such a corporation.

Professor Rotstein indicated that a somewhat similar procedure had been followed in France:

"I can cite one instance where such a law, such a procedure, actually exists and has not to my knowledge stifled American investment: the trusteeship provision is actually being used, has been used, in France. It has been used in the case of Fruehauf whose subsidiary in France received an order from a French agency which intended to ship, I believe it was, trucks to China. It rejected the order, since it would get into hot water with the American government. It has a number of French shareholders, a minority, who raised an enormous row which then caused the French government to put Fruehauf into trusteeship whereupon the matter was ultimately effectively resolved and the order was shipped."

Professor Rotstein indicated he did not think that such trusteeship legislation would substantially impair the inflow of American capital:

"I think Mr. Servan Schreiber's latest book is not such as to indicate, even with the situation such as we have seen in France, the problem is one of American investments falling off. On the whole, all forecasts indicate some great expansion. It is my personal opinion that they will have, if any effect at all, marginal consequences."

The Committee recommends that, as an additional sanction, consideration be given to incorporating the proposal of trusteeship into the Canadian Ownership Law.

#### 7.13 *Conclusions and Recommendations* (Part IV—Trade Unions)

It is the view of the Committee, that, as stressed by Professor Crispo, is up to workers to decide for themselves whether they should be represented in their collective bargaining units by national or international unions.

From the evidence, the Committee concludes that there are important and basic differences between the effect of the activities of multi-national corporations in Canada on the Canadian economy and that of the activities of international unions. It, therefore, follows that a different approach is required in the field of international unions in order

to avoid interfering with the right of workers to join the union of their choice and to bargain collectively within the terms of provincial and federal legislation covering the bargaining process. However, the Committee is also of the opinion that the development of a fully independent Canadian identity and the need that Canadian interests be always uppermost in every sphere of activity require that Canadian branches of international unions quickly gain the fullest possible autonomy and freedom of action in this country. The Committee believes that, as indicated earlier, there are numerous examples of this goal having been attained and the Committee also notes with pleasure that at the recent Canadian Labour Congress Convention the following resolution was adopted:

"Whereas the international labour unions have contributed to the establishment, growth and success of the trade union movement in Canada; and

Whereas there is a growing tendency toward a Canadian identity in social and economic sectors of our society;

Be it resolved that the Canadian Labour Congress adopt a firm policy supporting minimum standards of self-government of the Canadian sections of international unions; and

Be it further resolved that these standards include: election of Canadian officers by Canadians; policies to deal with national affairs to be determined by elected Canadian officers and/or members; Canadian elected representatives to have authority to speak for the union in Canada; and

Be it further resolved that the Canadian Labour Congress do all in its power to assist the affiliated unions in the attainment of these objectives."

In view of these developments in the labour movement itself and in view of a growing concern by Canadian union members to achieve greater autonomy, the Committee has concluded that legislation was not required. However, the Committee also believes that it is desirable to recommend guidelines which would give encouragement and support to Canadian members of International Unions in their desire to achieve greater autonomy.

It is difficult to set out precise guidelines which would be applicable in all cases in

view of the wide diversity in international union constitutions. However, certain general objectives may be outlined:

1. Canadian members and locals of international unions should be recognized as the Canadian section of the International.

2. The Canadian section of the international union should have the machinery and the authority to deal with all matters of concern to the Canadian members and locals. As a general principle, international headquarters should not put a Canada local into trusteeship without the advice of the Canadian headquarters.

3. In particular, Canadian members and locals of international unions should have complete authority with regard to their collective bargaining program, to the settlement of disputes and to the conclusion of collective agreements, which should not require approval in the United States.

4. Canadian officers of international unions should be elected by Canadians either by delegates at conventions or by the Canadian membership.

5. As far as is possible, machinery should be provided so that control over expenditures and staff in Canada rests with the Canadian section and its officers.

Financial statements in reasonable detail giving members a clear view of the financial operations of the union should be made available to all members.

6. Generally, all steps should be taken to give Canadian sections of international unions full authority to deal with all matters, whether they are concerned with the internal administration of the Canadian locals or with general social and economic policy or with collective bargaining, without any control from outside.

As was suggested earlier, there is not now sufficient information available with regard to the workings of international and, indeed, national unions in Canada. The Committee, therefore, recommends that a division be established in the federal Department of Labour to obtain, correlate and publish relevant information with regard to international and other unions operating in Canada and

that it have legislative authority to demand and receive such information particularly with respect to the above guidelines.

#### 7.14 *Conclusions and Recommendations* (Part V) *Cultural Relations and Communications*

The Committee realizes that a number of the subjects dealt with in this Part on Communications have been and are being investigated much more extensively by other Parliamentary committees which undoubtedly have available to them much more specialized and detailed information than is available to this Committee. The subject, however, is of such importance in considering relations with the United States that the Committee felt it must reach conclusions and make recommendations.

This Committee notes the steps which governments have taken over the years to restrain the influx of the products of American mass media into Canada and to protect existing Canadian institutions of communications. However, in the face of now developments not the least important being the potential impact of new communications technology, the Committee considers that there are further areas where action should be taken.

The Secretary of State for External Affairs stated before the Committee that a positive policy was to be preferred to a negative policy in the field of communications, as well as in foreign ownership in general. He favoured action which would "give Canadians a choice" and the Committee interprets this to mean that it may be necessary to strengthen Canadian institutions in the communications field.

The Committee recognizes the role played by the C.B.C. and by the regulations of the C.R.T.C. in developing Canadian content in the radio and broadcasting field, and concludes that continued support for the C.B.C. is justified.

The Committee recognizes that recent CRTC regulations concerning the amount of Canadian radio and television content together with certain of the Commission's proposed regulations in respect of cablevision have resulted in strong criticism from some quarters.

However in general, the Committee supports the policies of the CRTC.

The Canadian Press has played an important role in developing its own sources of information abroad. It is particularly important that the Canadian Press should have representation in foreign countries in order that Canadian newspapers will have inter-

national news interpreted by Canadian correspondents.

In regard to periodicals, the Committee considers that the privileged position of Time and Reader's Digest should be terminated and their exemption from the special provisions of the Income Tax Act relating to foreign-owned periodicals should be eliminated.

Concerning the book publishing question, the Committee would be opposed to any limitation being placed on the free flow of information into the country. Rather, it considers the emphasis should be on gaining, as the British did, exemption from the provisions of the United States Copyright Act in order to provide broader marketing opportunities for Canadian books in the United States. The Committee hopes that the Government might assist the industry in such representations to the United States authorities.

#### 7.15 *Conclusions and Recommendations* (Part VI) *Institutional Arrangements for The Conduct of Relations Between Canada and the United States*

The Committee recommends that the Government should review the problem of co-ordinating all Canadian governmental dealings with the United States to provide for a unified and coherent policy with the United States.

In fields involving continuing co-operation with the United States, the Committee recommends that consideration should be given to the use of bilateral bodies where representatives of the two countries meet as equals.

The Committee emphasizes the importance of an effective Canadian information program in the United States and recommends that consideration be given to extending the present service as soon as budget considerations allow this to be done.

Finally the Committee recommends that consideration be given to establishing closer relations with the United States Congress and Congressmen both on the part of the Embassy staff and by Canadian parliamentarians.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 23, 24, 26, 28, 32 and 33*) is tabled.

Respectfully submitted,

IAN WAHN,  
Chairman.



## INDEX ON CANADA-U.S. RELATIONS

Thematic Index—This index does not cover the Committee's report (the Eleventh Report which appears in Issue No. 33 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee). This index is based on the evidence of witnesses and of the Honourable Mitchell Sharp who appeared before the Standing Committee on External Affairs and National Defence on the subject of Canada-U.S. relations during the Second Session of the 28th Parliament. This covers the following issues of the *Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee*:

- 1 Mr. John Holmes
- 2 Dr. John Deutsch
- 3 Mr. J. C. Langley
- 4 Mr. George Ferguson
- 5 Mr. Claude Ryan and Professor Louis Sabourin
- 6 Mr. Claude Julien
- 8 Mr. George Ball
- 9 Professor Abraham Rotstein
- 10 Professor A. E. Safarian
- 11 Mr. Robert Fowler
- 12 Mr. Claude Lemelin and Mr. Merrill Menzies
- 14 Professor John Crispo
- 15 Mr. W. Earle McLaughlin
- 23 The Right Honourable Lester B. Pearson
- 24 Professor Dale C. Thomson (Appendix M—paper by Professor Ramsay Cook)
- 26 Mr. A. E. Ritchie
- 28 The Honourable Mitchell Sharp

Note: The references are to the pages of the various Issues. For example—Agricultural imports 3:11. This reference is to page 11 of Issue Number 3 of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee.

Affiliations (see Unions, Canadian)

AFL-CIO (see Unions, international)

Africa (see Foreign policy)

Agencies, control (see Foreign ownership, proposals re)

Agricultural imports 3:11, 3:27-3:30

Alliances (see Foreign policy)

Americanization (see also Communications; Corporations, multinational; Dependence, economic; Identity, Canadian; Investment, U.S.) 4:15-4:16, 4:18, 4:19, 4:23, 4:24, 4:28, 4:30, 4:47, 5:18-5:20, 5:28, 5:29, 5:35, 5:36, 6:17-6:18, 8:16, 8:19-8:20, 11:30, 11:31, 14:22-14:23, 23:13, 23:14, 23:65, 24:93

Annexation (see Union, Canada-U.S.)

Anti-trust and merger legislation (see Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re)

Arctic—defence of (see Continental defence)  
—development of 4:32, 4:40, 8:11, 8:38, 15:49, 23:16

—sovereignty 4:50, 8:23, 8:38-8:39, 15:12, 23:22, 23:28, 24:18, 24:25, 24:33-24:36, 28:18

Atlantic provinces (see Regional economic disparities)

Australia, investment experience 9:29, 10:38-10:39

Auto Pact 8:27-8:28, 10:46, 11:35, 14:14, 14:15, 14:41, 14:42, 14:55, 23:53

Autonomy (see Unions, Canadian)

Availability of data (see also CALURA) 9:46, 9:47, 9:52, 10:14, 10:62-10:63, 10:70, 10:71, 10:84, 11:47-11:48

Balance of payments (see also Extraterritoriality: Monetary policy) 8:11, 9:14, 9:18, 9:39, 10:16, 10:85, 10:86, 11:29, 12:9, 12:37, 12:39, 15:6, 15:7-15:10, 15:29-15:31, 24:44, 26:8

Bank agencies, 15:9, 15:14-15:16

Banks (see Key sectors, Merchant banks, Monetary policy)

Bilingualism (see Identity, Canadian)

"Branch Plant" economy (see Corporations, multinational; Subsidiaries)

Buffer, Canada as (see Continental defence)

Building and Construction Trades Councils (see Unions, international)

CALURA (see also Availability of data) 10:71, 14:34

Canada Corporations Act 9:27, 10:70

Canada Development Corporation 9:31, 9:32, 9:35, 9:36, 10:19, 10:28, 10:37, 10:39, 10:50, 10:57, 10:65, 10:69, 10:70, 10:88, 10:89, 11:24-11:27, 12:21, 12:34, 12:42, 14:21, 14:51, 15:35, 28:27

Canadian-American Committee 5:11-5:12, 10:6, 11:9, 11:23, 11:29, 11:32, 11:33, 11:36

Canadian Labour Congress (see Unions, Canadian)

Canadian participation in foreign-owned firms (see Corporations, Canadian control of; Corporations, multinational; Investment, Canadian; Subsidiaries)

Capital, development (see also Canada Development Corporation; Investment, Canadian;

- Investment, foreign; Monetary policy; Regional economic disparities; Resources) 2:16, 2:17, 2:22, 2:24, 2:26, 2:27, 9:31-9:36, 10:29-10:30, 10:50-10:57, 11:13, 12:19, 12:37-12:38, 15:10, 15:19-15:21
- CBC (see Communications)
- Charitable contributions by U.S. firms 8:19, 11:13
- Collective bargaining (see Unions, Canadian; Unions, international)
- Columbia River Treaty (see also Water) 4:35
- Combines (see Corporations, multinational; Restrictive trade practices)
- Combines, export 9:38-9:39
- Combines policy (see Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re; Rationalization)
- Common Market, European 6:28-6:31, 10:46-10:47, 14:21
- Common Market, North American 4:50, 6:31
- Communications
- radio, television and films 2:13, 4:19-4:22, 5:21, 5:42, 5:55, 8:16-8:17, 11:31-11:32, 14:22, 23:31-23:32, 23:65, 23:69, 28:26-28:27
  - press 4:18, 4:19, 4:28, 4:46, 4:47, 5:18-5:20, 5:41, 5:44, 8:16, 8:17, 8:19, 8:20, 23:31, 23:32, 28:19, 28:26-28:27
- Computer industry 10:57
- Conduct of relations, Canada-U.S.
- congressional contacts 1:32, 1:34, 1:37, 1:41, 1:42, 3:53, 23:13, 23:31, 24:14, 24:15, 24:18, 24:19, 24:23, 24:44, 24:66-24:70, 26:9-26:11, 26:16, 26:22, 26:33
  - coordination of policies:
    - federal-provincial; federal-state 24:22, 24:37-24:39, 24:45, 26:12, 26:30, 28:7, 28:11, 28:12
    - interdepartmental 3:10-3:13, 3:30-3:32, 24:9-24:11, 24:20, 24:43, 24:53-24:58, 26:35, 28:6, 28:9, 28:23, 28:24
  - Department of External Affairs 3:21, 3:37, 3:38, 3:42-3:49, 23:8, 24:20, 24:93, 26:9, 26:21, 26:35, 28:6, 28:7, 28:8, 28:13-28:16
  - Department of State, U.S. 24:76-24:77, 24:16, 24:19, 24:45, 24:53, 24:64
  - embassies, workings of 3:14, 3:49-3:54, 24:8, 24:11, 24:15, 24:19, 24:26-24:27, 24:43, 24:44, 24:53, 24:69, 26:21, 26:22, 26:33
  - exchange of officials 3:64-3:66, 5:27, 24:14, 24:39-24:41, 26:16, 26:23, 28:7
  - exchange of legislators 3:55, 3:57, 23:30-23:33, 24:16-24:18, 24:30-24:33, 24:41, 24:60, 24:70, 26:9, 26:24, 26:25, 26:34, 28:25
- Government, U.S. (see instruments)
  - Information 3:18-3:20, 3:25, 3:26, 4:37, 24:28, 24:40-24:43, 24:52, 26:26, 26:27, 28:8
  - instruments 3:42-3:63, 24:7, 24:9, 24:49-24:83, 26:37-26:38
  - interest groups (lobbies) in Washington 1:26, 1:27, 1:41, 12:39, 23:26, 24:10, 24:11, 24:21, 24:26, 24:71, 24:72, 26:26, 26:27, 26:31, 26:32
  - isolationism, implications of 24:23, 24:24, 24:90-24:91, 26:17-26:19
  - joint Canada-U.S. institutions 3:15, 3:55-3:63, 8:44, 23:30-23:33, 24:28-24:29, 24:46, 24:59, 24:60, 26:12, 26:15, 26:16, 28:7
  - Merchant-Heeney Report 3:15, 24:19
  - negotiating techniques 9:40, 23:9-23:13, 23:15-23:17, 23:27-23:28, 24:18, 24:25, 24:26, 24:34, 24:35, 24:46, 24:60-24:61, 24:64-24:65, 26:7-26:8, 26:31
  - “special relationship” 1:15, 23:9-23:11, 23:15, 23:17, 24:7, 24:13, 24:61, 24:65, 24:94, 26:7
  - threats of retaliation 1:26, 4:50, 3:25, 23:12-23:13, 23:26-23:27, 23:40, 23:41, 26:39
  - U.S. domestic conflicts, implications of 23:25-23:26, 24:10, 24:84-24:90, 26:37
- Continental defence
- Arctic 1:22, 1:39
  - Canada as USA-USSR “buffer” 1:36, 1:38, 1:39, 1:46, 8:36, 8:37
  - Canadian commitment 1:17-1:18, 1:20-1:23, 5:46, 8:15, 8:36
  - cost sharing (see also Defence production sharing) 1:17, 1:20-1:22, 1:27, 8:15-8:16, 8:24, 8:35-8:36, 8:39-8:41, 23:42
  - counterpoise argument 1:17
  - missiles, threat and deterrents 1:19, 1:21, 1:22, 1:32, 1:33, 1:35, 1:37, 5:58-5:59, 8:32, 8:40-8:41, 23:64, 24:92
  - NORAD 1:17, 1:18, 1:20, 4:17, 4:33, 4:34, 4:36, 4:39, 4:53, 24:58, 24:92, 26:14, 26:21
  - “umbrella”, U.S. 1:35, 1:43, 8:40
- Continentalism (see Integration, economic)
- Corporations, Canadian control of (see also Canada Development Corporation; Corporations, multinational; Extraterritoriality; Investment, Canadian; Subsidiaries; Foreign ownership, proposals re) 4:48, 4:26, 9:27, 9:37-9:40, 10:22, 10:28-10:29, 10:32, 10:42, 10:55, 10:46-10:52, 10:62-10:63, 11:10-11:15, 11:43, 11:46, 12:40-12:41, 15:11, 15:42, 15:44, 28:18-28:19, 28:27

- repatriation (buy-back) 4:17, 10:20, 10:21, 10:90, 11:51, 12:19-12:20, 23:45
- Corporations, multinational (see also Corporations, Canadian control of; Entrepreneurship; Extraterritoriality; Foreign ownership; Investment, foreign; Restrictive trade practices; Subsidiaries)
  - Canadian participation in 8:9, 8:10, 8:11, 9:27, 9:29, 9:38, 9:38-9:40, 10:18-10:22, 10:37, 10:52, 10:87, 10:88, 10:94, 11:10-11:15, 12:40-12:41
  - entrepreneurial skills (see Entrepreneurship)
  - extraterritorial laws (see Extraterritoriality)
  - growth rate 9:9, 9:52-9:54, 10:13-10:14, 10:45-10:48, 10:57, 10:62-10:63, 11:12, 12:13
  - implications for unions 9:43, 9:44, 14:21-14:23
  - influence on tax structure 8:19, 8:20, 9:28-9:29, 15:52
  - mergers and takeovers 9:27-9:29, 10:22, 10:23, 10:33, 10:63, 10:64, 10:72, 10:73, 10:83, 11:50, 11:51
  - ownership and control statistics 10:94-10:95
  - performance 4:48, 8:7, 8:26, 8:29, 9:12, 10:23, 10:10-10:14, 10:31, 10:79-10:84, 11:11-11:15, 11:23, 12:13-12:14, 15:45
  - powers 1:27, 8:9, 8:10, 8:22, 8:26, 8:29, 9:9-9:12, 9:46, 9:49, 9:53-9:55, 10:36, 10:40, 10:41, 10:51, 10:53, 10:55, 11:17-11:18, 15:11, 15:12, 15:42, 24:21, 26:27
  - price-fixing (see Restrictive trade practices)
  - provincial implications (see also Regional economic disparities) 10:70-10:71, 12:7-12:12, 12:28-12:29, 12:35
  - regulation of
    - by Canadian initiatives (see Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re; Task Force)
    - by international initiatives 8:22, 8:25, 8:26, 9:11, 9:22, 9:23, 10:15, 10:41, 10:85, 23:29
  - repatriation (buy-back) policies (see Corporations, Canadian control of)
  - research (see Research and Development, Technology)
  - vertical integration 9:49, 10:11-10:12, 10:40, 15:43
- Corporations, U.S. (see Corporations, multinational; Investment, foreign; Subsidiaries)
- Countervailing legislation (see Extraterritoriality; Foreign Ownership, proposals re)
- Craft unions (see Unions, international)
- Crime 3:33, 9:35, 3:36
- CRTC (see Communications)
- Cultural factors (see Americanization; Communications; Identity, Canadian)
- Data (see Availability of data, CALURA)
- Decertification (see Unions, Canadian-autonomy of)
- Defence policies (see Continental defence)
- Defence production sharing (see also Continental defence) 1:17, 1:27, 10:46, 23:42, 26:20
- Deficits (see Balance of payments)
- Departments, government (see Conduct of relations)
- Dependence, economic (see also Corporations, multinational; Integration, economic; Investment, foreign; Monetary policy; Resources) 2:8-2:11, 4:15, 4:17, 5:22, 5:25, 10:7-10:10, 23:13-23:16
- Dependence, political (see Americanization; Sovereignty)
- Development (see Arctic development; Capital, development; Research and development; Resources)
- Diplomacy (see Conduct of relations; Foreign policy; "Quiet" diplomacy)
- Domestic conflicts, implications of (see Conduct of relations)
- Dominican Republic (see Foreign policy)
- Draft dodgers 4:50, 23:48, 26:44
- Dumping (see Agricultural imports)
- Economic dependence (see Dependence, economic)
- Economic integration (see Integration, economic)
- Education, U.S. influence 4:30, 4:31, 8:18, 23:19-23:20, 24:86, 24:94
- Energy (see also Resources) 2:10, 9:33, 10:58-10:59, 10:66-10:67, 23:67, 23:68, 28:8
- Entrepreneurship 2:16, 2:28, 10:9-10:10, 10:18, 10:19, 10:20, 10:22, 10:27, 10:28, 10:37, 10:38, 10:49-10:51, 10:91, 12:31, 12:34, 15:51
- Equity investment 8:10, 9:26, 9:36, 10:38, 10:94-10:95, 11:42, 12:36-12:38, 15:20-15:21, 15:34-15:35
- Europe, investment experience 6:28, 6:30, 6:32, 6:35-6:36, 10:12, 28:19
- European community (see also Common Market; Foreign policy, Canadian) 6:28-6:31, 6:43, 6:44, 28:19
- Exchange rate (see Monetary policy)



- Export controls, Canadian (see Foreign ownership, proposals re)
- Export controls, U.S. (see Extraterritoriality)
- Extraterritoriality (see also Foreign ownership, proposals re; Rationalization; Task Force Report)
  - anti-trust and merger legislation, U.S. 8:9, 9:15, 9:16, 9:38, 9:39, 9:56, 9:57, 10:15, 10:16, 10:61, 10:85, 10:86, 15:11, 26:41
  - balance of payments guidelines, U.S. 8:11, 9:14, 9:17, 9:18, 9:39, 9:57, 9:58, 10:16, 10:85, 10:86, 12:9, 15:7-15:9, 15:11, 26:8, 26:42
  - export trade legislation, U.S. 8:9, 9:15, 9:16, 9:39, 9:56, 9:57, 10:15, 10:16, 10:61, 10:85, 10:86, 15:11, 26:42
  - proposals re countervailing legislation 9:10, 9:14-9:18, 9:19, 9:27-9:28, 9:40, 9:47, 9:50, 9:59, 9:60, 10:15-10:17 10:22, 10:23, 10:33, 10:60-10:62, 10:85, 10:86, 11:52, 15:12, 15:17, 15:18, 26:41-26:42
  - relaxation of or exemption from applicability 9:18, 9:19, 10:16-10:17, 15:9, 24:44; 26:8, 26:41, 26:42, 26:8, 26:41, 26:42
  - threat to Canadian sovereignty 8:10, 8:21-8:22, 8:26, 9:13, 9:14, 9:17, 9:38, 9:61, 10:15-10:18, 12:13-12:14, 12:44
- Federal-provincial relations (see Conduct of relations—coordination of policies; Regionalism; Regional economic disparities)
- Financial institutions (see Key sectors, Monetary policy)
- Fixed or floating exchange rate (see Monetary policy)
- Foreign aid (see Foreign policy)
- Foreign investment (see Investment, foreign)
- Foreign ownership, proposals re (see also Extraterritoriality; Task Force)
  - countervailing legislation re extraterritoriality (see Extraterritoriality)
  - government export agency 9:18, 9:50, 9:58, 10:16, 10:85
  - government foreign ownership agency 9:11-9:12, 9:49, 10:14, 10:64, 10:70, 10:83
  - “ground rules” 8:26-8:29
  - international measures (see Corporations, multinational; International code)
  - Merchant-Heeney Report 9:18, 26:41, 26:42
  - patents agency 10:68
  - trusteeship proposal 9:19, 9:26, 9:60, 10:60-10:61
  - uranium initiatives 28:18
- Foreign policy, Canadian (see also Conduct of relations; “Quiet” diplomacy)
  - alliances as counterbalance to U.S. 1:19, 6:20-6:23, 6:37-6:42, 8:45, 23:56, 24:23-24:24
  - Canada as a Middle Power 6:15-6:17, 6:21, 6:37, 6:40-6:41, 8:37, 23:24-23:25, 23:45-23:46, 24:12 26:19
  - Canada-U.S. differences
    - Africa 6:19
    - Arctic 8:38-8:39, 23:16, 23:22, 23:26-23:27, 24:25, 24:35, 28:9
    - China 1:25, 1:26, 4:51, 5:34, 5:52, 6:18, 6:41, 8:24, 23:20-23:22, 24:13, 24:36, 24:37
    - Cuba 1:18, 4:51, 5:34, 6:16, 8:24, 26:14, 26:15
    - Dominican Republic 6:16, 23:27
    - Korea 1:40, 23:11, 24:11, 24:51
    - Latin America 6:18, 11:47, 23:37-23:39
    - Middle East 28:21-28:23
    - NATO 1:17, 1:18, 1:19, 5:34, 6:37, 8:15, 8:24, 23:51, 26:18
    - NORAD 1:17, 4:53, 8:23, 8:40, 8:41, 11:30, 26:14-26:15, 26:20
    - Vietnam 1:16, 1:18, 1:27, 4:50, 6:19, 6:35-6:36, 8:23, 11:30, 23:17, 23:22, 23:23, 23:42, 28:25
  - effects of continental defence obligations 1:16, 1:25, 1:26, 1:35, 1:41, 5:46-5:47, 6:20, 8:15, 8:24, 8:30-8:31, 8:36, 23:33
  - effects of USA-USSR cooperation (SALT) 1:16, 1:23, 1:36, 1:39, 1:44, 1:46, 6:40, 6:43, 8:33, 8:37, 23:33-23:35, 23:56, 28:21-28:23
  - foreign aid 6:21, 6:39, 8:34, 8:35, 23:26, 26:18, 26:19, 26:28, 28:16
  - influence on U.S. (see also Conduct of relations) 1:20, 1:25, 11:28, 11:29, 23:51, 24:14, 24:23, 24:51, 24:52, 24:71, 26:7, 26:28
  - independence of 1:14, 1:25, 1:26, 1:27, 1:35, 4:15-4:17, 4:52, 5:24, 5:25, 5:33, 6:24, 6:43, 23:14-23:15, 24:24, 26:8, 26:39-26:40, 28:21
  - pressures, U.S. 1:14, 1:15, 1:27, 6:20, 6:32, 6:36, 8:24, 23:54-23:55
  - solidarity with U.S. (see Conduct of relations; Continental defence)
- Foreign policy, U.S. (see also Conduct of relations; Foreign policy, Canadian) 24:49-24:73, 24:89-24:93, 26:29, 28:17
- France, investment experience 6:26, 6:35, 9:26
- Franco-Canadian relations 6:25, 6:37, 9:26, 9:28
- Free trade (see Integration, economic; Interdependence, economic; Tariffs)
- Frontier (see Arctic development; Identity, Canadian)
- Geographical factors (see Identity, Canadian; Regional economic disparities)
- Government grants and subsidies (see Communications; Key Sectors)

- Government ownership and control (see Canada Development Corporation; Communications; Corporations, Canadian control of; Key Sectors; Resources)
- Government regulation of foreign ownership (see Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re; Task Force)
- Guidelines, Canadian (Good Corporate Behaviour) 10:71, 15:18, 26:30
- Guidelines, labour (see Unions, autonomy)
- Guidelines, U.S. (see Balance of payments; Extraterritoriality)
- Historical factors (see Identity, Canadian)
- Identity, Canadian (see also Foreign policy; Sovereignty)
- cultural and language 4:14, 4:18, 4:23, 4:25, 4:26, 4:42, 5:15, 5:17, 5:18, 5:21, 5:31-5:34, 5:49, 6:23, 6:24, 8:14, 8:16, 8:33, 11:31, 23:24, 23:49-23:50, 23:58, 23:60-23:62
  - economic (see Key Sectors; Tariffs)
  - geographic and demographic 2:8, 2:9, 2:17, 4:10, 4:14, 4:32, 10:35, 23:62, 26:43
  - historical 2:12, 4:11, 4:12, 4:26, 4:33, 5:15, 5:29, 8:13, 12:27, 12:33, 23:60-23:61
  - national attitudes 2:32, 2:33, 4:9, 4:45, 5:28, 5:51, 23:64-23:66, 24:12, 24:24, 24:46-24:47, 26:42
  - political and constitutional 2:8, 2:37, 4:11, 4:12, 4:14, 5:14, 5:37-5:39, 8:12-8:14, 23:60
- Immigration 26:7, 26:22, 28:9
- Incentives (see also Capital, development; Investment, Canadian; Regional economic disparities; White Paper) 2:28-2:30, 9:28-9:29, 10:37-10:38, 10:65-10:67, 12:17, 15:20, 15:21, 15:33
- Independence, economic (see Canada Development Corporation; Capital, development; Corporations, Canadian control of; Investment, Canadian; Key Sectors; Resources)
- Independence, political (see Identity, Canadian; Sovereignty)
- Industries (see Corporations; Manufacturing industries; Rationalization; Resources)
- Inflation, U.S. influence (see also Monetary policy) 2:37
- Instruments, institutional arrangements (see Conduct of relations)
- Integration—defense (see Continental defence)
- economic (see also Auto Pact, Common Market) 2:6-2:8, 2:20-2:23, 8:10, 8:11, 8:27, 8:28, 8:43, 8:45, 9:13, 9:21, 10:14, 10:58-10:60, 23:63, 24:38, 24:93
  - political (see Union, Canada-U.S.)
  - union 2:7, 14:14-14:15
- Interdependence 8:6-8:7, 9:13-9:14, 11:19, 11:20, 11:47, 24:23, 24:63, 26:43, 28:16-28:17, 28:24
- economic (see Corporations, multinational; Extraterritoriality, Investment, foreign)
  - labour (see Unions)
  - military (see Continental defence)
  - political (see Conduct of relations)
- Interest Equalization Tax (see Extraterritoriality)
- Interest groups (see Conduct of relations)
- Interest rates (see Monetary policy)
- International code for multinational firms 8:22, 8:25, 9:22, 9:23, 9:45, 10:15, 10:85
- International Joint Commission (see Conduct of relations; Pollution)
- International Typographical Union (see Unions, international)
- Investment, Canadian (see also Canada Development Corporation; Capital, development; Corporations, Canadian control of; Incentives; Key Sectors; Regional economic disparities; Resources) 2:26, 6:23, 10:50, 10:65-10:67, 11:12, 11:13, 11:34, 11:41-11:43, 12:10-12:14, 12:16, 12:19-12:21, 12:23, 12:28, 12:31, 12:37-38, 15:19-15:22, 15:33, 15:35-15:37, 15:44, 15:46, 15:52
- Investment, foreign (see also Corporations, multinational; Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re; Subsidiaries) 2:9, 2:25-2:27, 4:17, 4:39, 5:54, 6:31-6:34, 6:36, 8:27, 9:27-9:30, 9:34, 9:37-9:39, 9:41, 10:51-10:57, 11:10-11:13, 11:16, 11:34, 11:38, 11:39, 11:41, 11:42, 11:53, 12:7, 12:8, 12:13, 12:14, 12:28, 12:29, 12:39, 15:10-15:12, 15:17-15:18, 15:30-15:31, 15:44, 15:45, 23:44, 23:63, 26:40-26:41, 28:8
- Isolationism, implications of (see Conduct of relations)
- Japan, investment experience 2:17, 2:31, 9:24, 10:34, 12:23
- Joint Ministerial Committees (see Conduct of relations)
- Joint ventures 10:30, 10:38-10:39
- Key Sectors 2:12-2:15, 4:47, 4:49, 5:15, 5:22, 5:23, 9:40-9:41, 10:10, 10:23, 10:38, 10:64-10:66, 10:92, 11:19, 11:53, 12:10-12:14, 12:30, 12:34, 12:38-12:39, 12:42-12:43, 15:9, 15:43, 15:48, 23:64-23:66, 28:19, 28:27
- Korea (see Foreign policy)
- Latin America (see Foreign policy)
- Legislators, exchange of (see conduct of relations)
- Lobbies (see Conduct of relations)

- Locus of decision-making 8:9, 8:10, 8:28, 9:10, 9:48, 10:55, 10:83
- Managerial skills (see Entrepreneurship)
- "Manhattan" (see Arctic sovereignty)
- Manpower 2:16, 8:11, 8:27, 8:30, 8:43, 11:19
- Mass media (see Communications)
- Manufacturing industries (see also Corporations; Rationalization) 4:48, 10:13, 10:31, 10:43, 10:46-10:47, 12:7, 12:22, 12:30, 12:39, 15:44, 15:45, 15:47
- Mercantile Bank incident 5:50, 23:40, 26:38-26:39
- Merchant banks 9:32, 10:38, 11:25, 15:48
- Merchant-Heeney Report (see Conduct of relations; Foreign ownership, proposals re)
- Mergers (see Corporations, multinational; Extraterritoriality; Rationalization)
- Mexico, investment experience 9:24
- Mining (see Resources)
- Modernization Commissions (see also Rationalization) 12:22
- Monetary policy (see also Balance of payments; Extraterritoriality; White Paper)
- exchange rate 8:20, 10:86, 12:20, 12:40, 15:7-15:10, 15:12, 15:13, 15:25-15:28, 15:32, 15:38, 15:40, 26:42
- financial institutions 4:50, 8:20, 10:38-10:39, 15:9, 15:14-15:16, 15:41-15:42, 15:48-15:49, 23:40
- inflation 2:36, 12:8, 15:8, 15:22
- interest rates 2:21, 8:11, 9:37, 9:43, 12:9, 12:37, 12:38, 15:23
- International Monetary Fund 15:29, 15:40
- Multinational corporations (see Corporations, multinational)
- National policies, discrimination laws (see Key sectors)
- Nationalism (see Identity, Canadian; Sovereignty)
- NATO (see Continental defence; Foreign policy)
- Natural resources (see Resources)
- Neutrality, Canadian 1:22, 1:23, 8:37, 14:30
- NORAD (see Continental defence, Foreign policy, Canadian)
- North, Canadian (see Arctic development; Arctic sovereignty)
- North-West Passage (see Arctic sovereignty)
- Office of Export Control (see Extraterritoriality)
- Officers, company (see Entrepreneurship)
- Officers, union (see Unions, Canadian)
- Oil and gas (see Energy; Resources)
- Ontario (see Regionalism; Regional economic disparities)
- Parliamentary visits (see Conduct of relations)
- Patents (see also Foreign ownership, proposals re; Restrictive trade practices) 10:67-10:68
- "Pax Americana" 1:24, 1:45
- Pensions (see Unions, Canadian)
- Performance (see Corporations, multinational)
- Planning (see Rationalization)
- Political factors (see Conduct of relations; Identity, Canadian; Sovereignty)
- Pollution 3:22-3:24, 9:23, 11:22, 12:31, 24:28, 24:36, 28:9-28:12
- Population distribution (see Identity, Canadian)
- Port Councils (see Unions, international)
- Press (see Communications)
- Pressure groups (see Conduct of relations)
- Price-fixing (see Restrictive trade practices)
- Productivity (see Corporations, multinational)
- Professors, U.S. (see Education)
- Protectionism (see Key Sectors; Tariffs)
- Provinces, coordination of policies (see Canada Development Corporation; Conduct of relations; Regional economic disparities)
- Provincial disparities (see Regionalism; Regional economic disparities)
- Public sector (see Key Sectors)
- Publications, U.S. in Canada 4:28, 5:42-5:43, 8:33, 23:41, 24:71, 28:26
- Pulp and paper (see Corporations, Canadian control of; Resources)
- Quebec (see Regionalism, Regional economic disparities)
- "Quiet" diplomacy 1:28, 1:29, 6:15, 8:44, 9:16, 9:38, 9:40, 23:47, 24:92, 24:93
- Rationalization of industries (see also Corporations, multinational mergers; Foreign ownership, proposals re; Regional economic disparities) 2:14, 8:28-8:29, 9:16, 9:17, 9:38, 10:13, 10:14, 10:16, 10:33, 10:48, 10:72, 10:73, 10:83, 11:18, 12:20, 12:22, 15:45
- Raw materials (see Resources)
- Reader's Digest (see Publications, U.S.)
- Regional economic disparities 2:24, 5:40-5:41, 10:53, 10:65, 10:67, 11:51, 12:7, 12:8, 12:15-12:22, 12:28-12:31, 12:36, 12:42-12:43



- Regionalism (see also Identity, Canadian) 2:37, 2:38, 4:13, 4:14, 4:23, 5:17, 5:31, 5:40-5:41, 5:47, 5:57, 11:51, 12:14-12:16, 12:18, 26:29-26:30
- Regulation of foreign investment (see Corporations, multinational; Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re)
- Repatriation (see Corporations, Canadian control of)
- Research and development (see also Technology) 2:9, 2:15, 2:22, 8:26, 8:27, 10:32-10:34, 10:49, 10:72, 10:81, 10:82, 11:14, 12:10, 12:11, 12:19
- Resources (see also Capital, development; Corporations, Canadian control of; Corporations, multinational; Investment, Canadian; Investment, foreign) 8:8, 8:9, 8:26, 8:27, 8:29-8:30, 10:58-10:60, 9:33, 9:34, 9:41-9:42, 11:12-11:13, 12:13, 12:22, 12:28, 12:30-12:32, 12:35, 12:39, 15:47, 23:15, 23:16, 23:67-23:68, 24:12, 24:26, 24:71, 26:12, 26:13, 26:41, 28:16, 28:18, 28:20
- Restrictive trade practices 9:11-9:12, 9:27-9:28, 10:40-10:43, 10:67-10:68
- Royal Commission on Farm Machinery (see Restrictive trade practices)
- SALT (Strategic Arms Limitation Talks) implications of (see Continental defence; Foreign policy)
- Science (see also Technology) 3:14, 3:25-3:26, 10:32, 12:10
- Seamen's International Union (see Unions, international)
- Securities and Exchange Commission (see Extraterritoriality)
- Separatism, U.S. reaction 1:43, 4:36, 5:30, 8:42, 26:30
- Skills (see Entrepreneurship; Technology)
- Sovereignty, Canadian (see also Identity, Canadian; Watkins Manifesto) 1:14, 1:15, 2:31, 4:15-4:17, 4:50-4:51, 6:32, 8:12-8:14, 8:17, 8:23, 9:21, 9:23, 9:38, 9:40, 10:18, 10:51, 10:54, 10:89, 11:16, 11:17, 11:32, 14:21, 14:23, 14:55, 15:12-15:13, 23:13-23:15, 24:47, 24:63
- Standard of living 5:33, 5:48, 6:17, 8:12-8:13, 11:19, 11:23, 12:13, 12:23, 23:23, 23:63, 23:64, 24:23
- Subsidiaries (see also Corporations, multinational; Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re; Investment, foreign), 2:30, 4:26-4:27, 4:48, 8:26-8:29, 9:29, 9:38-9:39, 10:10-10:16, 10:43, 10:52, 10:70, 10:79-10:84, 11:14-11:15, 11:21-11:22, 11:45, 11:47-11:49, 12:22, 15:11, 15:18, 15:37, 15:43, 26:30, 26:40
- Subsidies (see Canada Development Corporation; Communications; Key Sectors)
- Takeovers (see Corporations, multinational)
- Tariffs (see also Key Sectors; Retionalization) 2:12, 2:14, 2:18, 2:19, 8:11, 8:27-8:29, 9:32-9:34, 10:13-10:14, 10:32, 10:40, 10:41, 10:43-10:45, 10:83, 12:7
- Task Force Report on the Structure of Canadian Industry (see also Extraterritoriality; Foreign ownership, proposals re) 9:8, 9:10-9:12, 9:18-9:21, 9:31, 9:60, 10:7-10:22, 10:68, 10:88, 10:89
- Tax policies (see Corporations, multinational; Incentives; White Paper)
- Technology (see also Research and development) 1:15, 2:10, 2:11, 2:16, 2:28, 2:32, 9:20, 9:35-9:41, 9:61, 10:14, 10:49, 11:44, 15:42, 26:14, 28:19, 28:20
- "Time" magazine (see Publications, U.S.)
- Trade, import-export (see also Tariffs) 2:21, 2:37, 5:53-5:54, 6:23, 9:33, 10:15, 10:29-10:30, 10:45, 10:47, 10:61, 10:62, 10:67, 10:68, 10:85, 12:29, 12:30
- Trademarks (see Restrictive trade practices)
- Transportation (see Key Sectors)
- Trusteeship proposal (see Foreign ownership, proposals re)
- "Umbrella", U.S. (see Continental defence)
- Unemployment 9:34, 9:43, 10:45, 12:27, 12:33, 12:39
- Union, Canada-U.S. (see also Integration) 4:8, 4:9, 4:12-4:14, 4:36, 5:29, 5:30
- Unions, Canadian
- affiliations 2:7, 14:9, 14:10, 14:31, 14:33, 14:49, 14:54
  - autonomy of 9:44, 11:33, 14:10, 14:13, 14:16-14:18, 14:24, 14:28-14:29, 14:31, 13:32, 14:40, 14:43, 14:46, 14:48-14:49
  - bargaining 14:13-14:15, 14:39-14:41, 14:48
  - control of funds 14:19, 14:34, 14:53
  - decertification 14:17, 14:32
  - guidelines (tests) for autonomy 14:16-14:19, 14:48-14:49
  - officers 14:18, 14:31, 14:47, 14:52-14:54
  - pensions 14:32-14:33, 14:42, 14:51, 14:52
  - Canadian Labour Congress 14:10-14:13, 14:27-14:31, 14:39, 14:43, 14:51
  - foreign policy 14:11, 14:28, 14:29
  - inter-Canadian disputes 14:30, 14:31, 14:45
  - international links
    - AFL-CIO 14:10, 14:13, 14:14, 14:23, 14:28

- ICFTU 14:28
  - ILO 14:28
  - multinational alliances 14:49, 14:50
  - mergers 14:12, 14:13
  - multinational corporations, implications re 9:43, 9:44, 14:15, 14:21-14:23
  - “opting out” 14:36
  - political links 14:11, 14:18, 14:25-14:27, 14:35, 14:37
  - TLC 14:43-14:44
  - wage parity 9:46, 14:14, 14:41, 14:55, 14:56-14:57, 15:39
  - Woods Task Force Report on Industrial Relations 14:8, 14:25, 14:36
- Unions, international
- AFL-CIO 14:10-14:12, 14:28-14:31
  - Building and Construction Trades Councils 14:12
  - Canadian membership (see Unions, Canadian)
  - collective bargaining, international 14:13-14:15, 14:39-14:41
  - Construction and Maritime Trades Department 14:12
  - craft unions 14:45, 14:47
  - influence on Canadian members 9:43, 9:44, 9:46, 11:33, 14:9, 14:10, 14:13-14:16, 14:22-14:23, 14:24, 14:28-14:30, 14:32, 14:47, 14:48, 14:54
  - integration 2:7, 14:14-14:15
  - ITU 14:14, 14:16, 14:17, 14:40
  - IWA 14:15
  - Port Councils 14:12
  - SIU 14:15
  - UAW 14:14, 14:41-14:43
  - USWA 14:15
- Unions, multinational 14:20, 14:39, 14:49, 14:50
- United Auto Workers (see Unions, international)
- United States (all references listed by topic)
- Unity Canadian (see also Identity, Canadian; Regionalism) 12:33, 23:15, 23:36, 23:58
- Universities, U.S. influence in (see Education)
- Vertical integration (see Corporations, multinational)
- Vietnam (see Foreign policy)
- Wage parity (see Unions, Canadian)
- Water, sale of (see also Pollution) 4:34, 4:35, 9:34, 10:58, 10:59, 11:36, 23:67
- Watkins' Manifesto 4:16, 4:17
- Watkins' Report (see Task Force Report on the Structure of Canadian Industry)
- Western Canada (see Regional economic disparities; Regionalism)
- White Paper on Tax Reform 2:25, 2:26, 9:28-9:29, 10:27-10:28, 11:53, 12:27, 12:35, 12:40
- Woods' Task Force on Industrial Relations 14:8, 14:25, 14:36







- Subsides (voir Société canadienne de développement; Communications; Secteurs clés)  
Subventions et subsides du gouvernement (voir Communautés, Secteurs clés)  
Syndicats canadiens  
—affiliations 2:7, 14:9, 14:10, 14:31, 14:33, 14:49, 14:54  
—autonomie des 9:44, 11:33, 14:10, 14:13, 14:16-14:18, 14:24, 14:28-14:29, 14:31, 13:32, 14:40, 14:43, 14:46, 14:48-14:49  
—contrôle des fonds 14:19, 14:34, 14:53  
—délégués 14:18, 14:31, 14:47, 14:52-14:54  
—négociations 14:13-14:15, 14:39-14:41, 14:48  
—pensions 14:32-14:33, 14:42, 14:51, 14:52  
—perte d'accréditation 14:17, 14:32  
—principes directeurs de l'autonomie (critères) 14:16-14:19, 14:48-14:49  
—CMT 14:43-14:44  
—Congrès du travail du Canada 14:10-14:13, 14:27-14:31, 14:39, 14:43, 14:51  
—différends au Canada 14:30, 14:31, 14:45  
—fusions 14:12, 14:13  
—liens internationaux  
—AFL-CIO 14:10, 14:13, 14:14, 14:23, 14:28  
—alliances internationales 14:49, 14:50  
—CISL 14:28  
—OIT 14:28  
—liens politiques 14:11, 14:18, 14:25-14:27, 14:35, 14:37  
—partie des salaires 9:36, 14:14, 14:41, 14:55, 14:46-14:47, 15:93  
—politique étrangère 14:11, 14:28, 14:29  
—rapport du groupe de travail Woods sur les relations industrielles 14:8, 14:25, 14:36  
—retrait 14:36  
—sociétés multinationales, conséquences pour les 9:43, 9:44, 14:15, 14:21-14:23  
Syndicats de métiers (voir Syndicats internationaux)  
Syndicats internationaux  
—Adhésions canadiennes (voir Syndicats canadiens)  
—AFL-CIO 14:10-14:12, 14:28-14:31  
—Conseils des ouvriers de la construction 14:12  
—Conseils des ports 14:12  
«Construction and Maritime Trades Department»  
Visites parlementaires (voir Conduite des relations)





11:28, 11:29, 23:51, 24:14, 24:23, 24:51, 24:52, 24:71, 26:7, 26:28  
—pressions américaines 1:14, 1:15, 1:27, 6:20, 6:32, 6:36, 8:24, 23:54-23:55  
—solidarité avec les États-Unis (voir Conduite des relations, Défense continentale)  
—politique étrangère des États-Unis (voir également Conduite des relations; Politiques étrangères du Canada) 24:49-24:73, 24:89-24:93, 26:29, 28:17  
Politiques fiscales (voir Sociétés multinationales; Stimulants; Livre blanc)  
Politique monétaire (voir également Balance des Paiements Extra territoriale; Livre blanc)  
—fonds monétaire international 15:29, 15:40  
—Inflation 2:36, 12:8, 15:8, 15:22  
—organismes financiers 4:50, 8:20, 10:38-10:39, 15:9, 15:14-15:16, 15:41-15:42, 15:48-15:49, 23:40  
—taux d'intérêt 2:21, 8:1, 9:37, 9:43, 12:9, 12:37, 12:38, 15:23  
—taux du change 8:20, 10:86, 12:20, 12:40, 15:7-15:10, 15:12, 15:13, 15:25-15:28, 15:32, 15:38, 15:40, 26:42  
Politiques de coalitions (voir Extraterritorialité; Propriété étrangère, propositions concernant la; Rationalisation)  
Politiques de défense (voir Défense continentale)  
Politiques nationales, lois discriminatoires (voir Secteurs clés)  
Pollution 3:22-3:24, 9:23, 11:22, 12:31, 24:28, 24:36, 28:9-28:12  
Pratiques restrictives du commerce 9:11-9:12, 9:27-9:28, 10:40-10:43, 10:67-10:68  
Presse (voir Communications)  
Prises de contrôle (voir Sociétés multinationales)  
Productivité (voir Sociétés multinationales)  
Professeurs, États-Unis (voir Éducation)  
Propriété et contrôle du gouvernement (voir Société canadienne de développement; Communications; Sociétés, contrôle canadien; Secteurs-clés; Ressources)  
Propriété étrangère, propositions concernant la (voir aussi Extraterritorialité, Groupes d'étude)  
—agence d'exportation du gouvernement 9:18, 9:50, 9:58, 10:16, 10:85  
—agence gouvernementale de contrôle de la propriété étrangère 9:11-9:12, 9:49, 10:14, 10:64, 10:70, 10:83  
—bureau des brevets 10:68  
—initiatives dans le domaine de l'uranium 28:18  
—législation compensatrice concernant l'extraterritorialité (voir Extraterritorialité)

—mesures internationales (voir Sociétés multinationales; Code international)  
—proposition de tutelle 9:19, 9:26, 9:60, 10:60-10:61  
—rapport Merchant-Heeney 9:18, 26:41, 26:42  
—«règles fondamentales» 8:26-8:29  
Proposition de tutelle (voir Propriété étrangère, propositions concernant la.)  
Protectionisme (voir Secteurs clés; Tarifs)  
Provinces, coordination des politiques (voir Société canadienne de développement; Conduite des relations; Disparités économiques régionales)  
Publications américaines au Canada 4:28, 5:42-5:43, 8:33, 23:41, 24:71, 28:26  
Québec (voir Régionalisme; Disparités économiques régionales)  
Rapatriement (voir Sociétés, Contrôle canadien des)  
Rapport du groupe d'étude sur la structure de l'industrie canadienne (voir également Extraterritorialité; Propriété étrangère, propositions concernant la; Disparités économiques régionales) 21:14, 8:28-8:29, 9:16, 9:17, 9:38, 10:13, 10:14, 10:16, 10:33, 10:48, 10:72, 10:73, 10:83, 11:18, 12:20, 12:22, 15:45  
Reader's Digest (voir Publications américaines)  
Recherche et Développement (voir aussi Technologie) 2:9, 2:15, 2:22, 8:26, 8:27, 10:32-10:34, 10:49, 10:72, 10:81, 10:82, 11:14, 12:10, 12:11, 12:19  
Régionalisme (voir aussi Identité canadienne) 2:37, 2:38, 4:13, 4:14, 4:23, 5:17, 5:31, 5:40-5:41, 5:47, 11:51, 12:14-12:16, 12:18, 26:29-26:30  
Réglementation des investissements étrangers (voir Sociétés multinationales; Extraterritorialité, Propriété étrangère, propositions concernant la)  
Réglementation gouvernementale de la propriété étrangère (voir Extraterritorialité, Propriété étrangère, Propositions relatives au groupe d'étude)

- Lois anti-trust et lois sur les fusions (voir Extraterritorialité; Propositions concernant la propriété étrangère)
- «Manhattan» (voir Arctique, souveraineté)
- Main-d'œuvre 2:16, 8:11, 8:27, 8:30, 8:43, 11:19
- Manifeste Watkins 4:16, 4:17
- Marché commun européen 6:28-6:31, 10:46-10:47, 14:21
- Marché commun nord-américain 4:50, 6:31
- Marchés de commerce (voir Pratiques relatives du commerce)
- Mass media (voir Communications)
- Matières premières (voir Ressources)
- Mercantile Bank, incident 5:50, 23:40, 26:38-26:39
- Mexique, expérience en matière d'investissements 9:24
- Ministères, gouvernement (voir Conduite des relations)
- Multinationales, sociétés (voir Sociétés multinationales)
- Nationalisme (voir Identité canadienne, Souveraineté)
- Négociations collectives (voir Syndicats canadiens; Syndicats internationaux)
- Neutralité canadienne 1:22, 1:23, 8:37, 14:30
- Niveau de vie 5:33, 5:48, 6:17, 8:12-8:13, 11:19, 11:23, 12:13, 12:23, 23:63, 23:64, 24:23
- NORAD (voir Défense continentale; Politique étrangère canadienne)
- Nord canadien (voir Arctique, développement et souveraineté)
- Obtention des données (voir également CALURA) 9:46, 9:47, 9:52, 10:14, 10:62-10:63, 10:70, 10:71, 10:84, 11:47-11:48
- Ontario (voir Régionalisme; Disparités économiques régionales)
- Organismes, contrôle (voir Propriété étrangère, propositions concernant la)
- Organismes financiers (Secteurs-clés, Politique monétaire)
- OTAN (voir Défense continentale; Politique étrangère)
- Ouest canadien (voir Disparités économiques Régionalisme)
- «Parapluie» américain (voir Défense continentale)
- Parité des salaires (voir Syndicats canadiens)
- Partage de la production de défense (voir aussi Défense continentale) 1:27, 10:46, 23:42, 26:20
- Participation canadienne aux sociétés étrangères (voir Sociétés canadiennes, contrôle)
- des; Sociétés multinationales; Investissements du Nord-Ouest (voir Arctique, souveraineté de l')
- Pâtes et papiers (voir Sociétés, contrôle canadien des; Ressources)
- «Pax Americana» 1:24, 1:45
- Pensions (voir Syndicats canadiens)
- Perte d'accréditation (voir Syndicats canadiens)
- Pétrole et gaz (voir Énergie; Ressources)
- Planification (voir Rationalisation)
- Politique étrangère, canadienne (voir aussi Conduite des relations; Diplomatie «silencieuse»)
- aide à l'étranger 6:21, 26:18, 26:19, 26:28, 28:16
- alliances contrebalançant celle des États-Unis 1:19, 6:20-6:23, 6:37-6:42, 8:45, 23:56, 24:23-24:24
- divergences entre le Canada et les États-Unis 6:19
- Amérique Latine 1:18, 11:47, 23:37-23:39
- Arctique 8:38-8:39, 23:16, 23:22, 23:26-23:27, 24:25, 24:35, 28:9
- Chine 1:25, 1:26, 4:51, 5:34, 5:52, 6:18, 6:41, 8:24, 23:20-23:22, 24:13, 24:36, 24:37
- Corée 1:40, 23:11, 24:11, 24:51
- Cuba 1:18, 4:51, 5:34, 6:16, 8:24, 26:14, 26:15
- Moyen-Orient 28:21-28:23
- NORAD 1:17, 4:53, 8:23, 8:40, 8:41, 11:30, 26:14-26:15, 26:20
- OTAN 1:17, 1:18, 1:19, 5:34, 6:37, 8:15, 8:24, 23:51, 26:18
- République dominicaine 6:16, 23:27
- Vietnam 1:16, 1:18, 1:27, 4:50, 6:19, 6:35-6:36, 11:30, 23:17, 23:22, 23:23, 23:42, 28:25
- Canada, une moyenne puissance 6:15-6:17, 6:21, 6:37, 6:40-6:41, 8:37, 23:24-23:25, 23:45-23:46, 24:12, 26:19
- Conséquences de la coopération entre les États-Unis et l'URSS (SALT) 1:16, 1:23, 1:36, 1:39, 1:44, 1:46, 6:40, 6:43, 8:33, 8:37, 23:33-23:35, 23:56, 28:21-28:23
- conséquences des engagements concernant la défense continentale 1:16, 1:25, 1:26, 1:35, 1:41, 5:46-5:47, 6:20, 8:15, 8:24, 8:30-8:31, 8:36, 23:33
- indépendance 1:14, 1:25, 1:27, 1:35, 4:15-4:17, 4:52, 5:24, 5:25, 5:33, 6:24, 6:43, 23:14-23:15, 24:24, 26:8, 26:39, 26:40, 28:21
- Influence sur les États-Unis (voir également Conduite des relations) 1:20, 1:25,







- Comités ministériels mixtes (voir Conduite des relations)  
Commercé d'importation et d'exportation (voir également Tarifs) 2:21, 2:37, 5:53-5:54, 6:23, 9:33, 10:15, 10:29-10:30, 10:45, 10:47, 10:61, 10:62, 10:67, 10:68, 10:85, 12:29, 12:30  
Commission des valeurs et du change (voir Extraterritorialité)  
Commission mixte internationale (voir Conduite des relations; Pollution)  
Commission royale sur le matériel agricole (voir Pratiques restrictives du commerce)  
Commissions de modernisation (voir également Communauté Européenne (voir aussi Marché Commun, Politique étrangère canadienne) 6:28-6:31, 6:43, 6:44, 28:19  
Communications  
—radio, télévision et films 2:13, 4:19-4:22, 5:21, 5:42, 5:55, 8:16-8:17, 11:31-11:32, 14:22, 23:31-23:32, 23:65, 23:69, 28:26-28:27  
—presse 4:18, 4:19, 4:28, 4:46, 4:47, 5:18-5:20, 5:41, 5:44, 8:16, 8:17, 8:19, 8:20, 23:31, 23:32, 28:19, 28:26-28:27  
Compétences (voir Esprit d'entreprise; Technologie)  
Compétences gestionnelles (voir Esprit d'entreprise)  
Conduite des relations, Canada-Etats-Unis  
—conséquences des Conflits internes aux Etats-Unis 23:25-23:26, 24:10, 24:84-24:90, 26:37  
—contacts avec les congressistes 1:32, 1:34, 1:77, 1:41, 1:42, 3:53, 23:13, 23:31, 24:14, 24:15, 24:18, 24:19, 24:23, 24:44, 24:66-24:70, 26:9-26:11, 26:16, 26:22, 26:33  
—coordination des politiques:  
—fédérales-provinciales; fédérales étatiques 24:22, 24:37-24:39, 24:45, 26:12, 26:30, 28:7, 28:11, 28:12  
—internationales 3:10-3:13, 3:30-3:32, 24:9-24:11, 24:20, 24:43, 24:53-24:58, 26:35, 28:6, 28:9, 28:23, 28:24  
—échange de législateurs 3:55, 3:57, 23:30-23:33, 24:16-24:18, 24:30-24:33, 24:41, 24:60, 24:70, 26:9, 26:24, 26:25, 26:34, 28:25  
—échange de représentants officiels 3:64-3:66, 5:27, 24:14, 24:39-24:41, 26:16, 26:23, 28:7  
—gouvernement américain (voir Instru-ments)  
—groupes d'intérêt (Groupes de pression) à Washington 1:26, 1:27, 1:41, 12:39, 23:26, 24:10, 24:21, 24:26, 24:71, 24:72, 26:26, 26:27, 26:31, 26:32  
4:36, 4:39, 4:53, 24:58, 24:92, 26:14, 26:21  
—NORAD 1:17, 1:18, 1:20, 4:33, 4:34, 8:32, 8:40-8:41, 23:64, 24:92  
—missiles, menace et dissuasion 1:19, 1:21, 1:22, 1:32, 1:33, 1:35, 1:37, 5:58-5:59, 1:23, 5:46, 8:15, 8:36  
—engagement du Canada 1:17-1:18, 1:20-8:37  
—et l'URSS 1:36, 1:38, 1:39, 1:46, 8:36, —argument de contrepois 1:17  
—Arctique (?) 1:22, 1:39  
Défense continentale  
CRTC (voir Communications)  
Crime 3:33, 9:35, 3:36  
Corée (voir Politique étrangère)  
nant la)  
Propriété étrangère, propositions concer-Controls à l'exportation, canadiens (voir Extraterritorialité)  
Controls à l'exportation, américains (voir Extraterritorialité)  
Continentisme (voir Intégration économique)  
nationaux)  
Conseils des ports (voir Syndicats internationaux)  
Conseils d'ouvriers de la construction (voir Syndicats internationaux)  
Congrès du travail du Canada (voir Syndicats canadiens)  
des relations)  
Conflits internes, implication des (Conduite des relations)  
24:61, 24:64-24:65, 26:7-26:8, 26:31  
24:25, 24:26, 24:34, 24:35, 24:46, 24:60-23:13, 23:15-23:17, 23:27-23:28, 24:18, 23:9-techniques de négociation 9:40, 23:9-24:16, 24:19, 24:45, 24:53, 24:64  
—Secrétariat d'état américain 24:76-24:77, 26:7  
23:17, 24:7, 24:13, 24:61, 24:65, 24:94, 23:15, —rapports spéciaux 1:15, 23:9-23:11, 23:15, —rapport Merchant-Heney 3:15, 24:19  
26:16, 28:7  
24:29, 24:46, 24:59, 24:60, 26:12, 26:15, 3:15, 3:58-3:63, 8:44, 23:30-23:33, 24:28-28:16  
—organismes mixtes canado-américains  
26:9, 26:21, 26:35, 28:6, 28:7, 28:8, 28:13-3:37, 3:42-3:49, 23:8, 24:20, 24:93, —ministère des Affaires extérieures 3:21, 26:39  
23:12-23:13, 23:26-23:27, 23:40, 23:41, 24:24, 24:90-24:91, 26:17-26:19  
—isolationisme—conséquences de l', 24:23, 24:83, 26:37-26:38  
—instruments 3:42-3:63, 24:7, 24:9, 24:49-28:8  
24:38, 24:40-24:43, 24:52, 26:26, 26:27, —information 3:18-3:20, 3:25, 3:26, 4:37, 3:25, 3:26, 4:37, 4:38, 4:39, 4:53, 24:58, 24:92, 26:14, 26:21





autorité législative pour demander et recevoir ces renseignements particulièrement en ce qui concerne les principes directeurs ci-dessus.

7.14 *Conclusions et recommandations* (Partie V). *Les relations culturelles et les communications.*

Le Comité est conscient du fait qu'un grand nombre des sujets sur les communications traités dans cette partie ont fait et font encore l'objet d'une étude plus approfondie au sein de certains autres comités parlementaires. Ceux-ci disposent, sans nul doute, d'une documentation plus spécialisée et plus complète. La question des communications avec les États-Unis est toutefois d'une importance telle que le Comité estime nécessaire de tirer certaines conclusions et, partant, de formuler certaines recommandations.

Le Comité prend note des mesures adoptées par le gouvernement, au cours des années, en vue de juguler la pénétration massive des mass media américains au Canada et de protéger les institutions canadiennes de ce secteur. Néanmoins, face aux nouveaux développements dont l'un des plus importants est l'incidence possible des nouvelles techniques, il estime d'agir également sur d'autres secteurs.

Le Secrétaire d'État aux affaires extérieures a déclaré devant le Comité, qu'il fallait adopter une politique positive, plutôt que négative, en ce qui concerne les communications et la propriété étrangère en général. Il a préconisé des mesures qui «donnent un choix aux Canadiens». Cette formule, pour le Comité, signifie que le gouvernement sera parfois obligé de prêter son concours aux faibles (en comparaison avec les États-Unis) institutions canadiennes du secteur des communications, afin de les rendre économiquement viables.

Le Comité reconnaît la contribution de Radio-Canada et des règlements du C.R.T.C. au développement du contenu canadien des émissions de radio et de télévision. Il en conclut que l'aide permanente apportée par le gouvernement à Radio-Canada se justifie.

Le Comité reconnaît que les récents règlements du C.R.T.C. sur le contenu canadien des émissions de radio et de télévision et les antennes collectives ont soulevé de fortes critiques.

En général, le Comité appuie toutefois la ferme position adoptée par le C.R.T.C.

La Presse Canadienne a joué un rôle important quant au développement de ses sources d'information à l'étranger. Il est du plus haut intérêt qu'elle y soit représentée afin que les journaux canadiens disposent de nouvelles internationales interprétées par des correspondants canadiens.

En ce qui concerne les périodiques, le Comité estime qu'il faut mettre fin à la situation privilégiée dont jouissent *Time* et *Reader's Digest* en abolissant l'exemption que leur accorde la Loi de l'impôt sur le revenu.

Quant à l'industrie du livre, le Comité est opposé à toute mesure visant à limiter le libre afflux d'informations dans le pays. À son avis, l'on doit plutôt s'efforcer d'obtenir, comme l'ont fait les Britanniques, une exemption des dispositions de la Loi sur le droit d'auteur des États-Unis, afin d'offrir aux livres canadiens de plus larges débouchés sur le marché américain. Le Comité espère que le gouvernement prêttera son concours à l'industrie du livre, lorsqu'elle présentera des observations dans ce sens aux autorités américaines.

7.15 *Conclusions et recommandations* (Partie VI). *Modalités des relations entre le Canada et les États-Unis.*

Le Comité insiste sur l'importance d'un programme d'information canadien efficace aux États-Unis et recommande que l'on envisage d'élargir les services actuels dès que les conditions budgétaires le permettront.

Enfin, le Comité recommande que le personnel de l'Ambassade et les parlementaires canadiens établissent des relations plus étroites avec les membres du Congrès américain. Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages pertinents (fascicules nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 23, 24, 26, 28, 32 et 33) est déposé.

Le président,  
Ian Wain

féter avec le droit des travailleurs de se joindre au syndicat de leur choix et de négocier collectivement dans les termes de la législation provinciale et fédérale qui couvre le processus de négociation. Toutefois, le Comité pense également que la mise au point d'une identité canadienne tout à fait indépendante et le besoin que les intérêts canadiens soient les premiers dans toute sphère d'activité exige que les directions canadiennes des syndicats internationaux obtiennent l'autonomie d'actions les plus grandes possible dans ce pays. Le Comité pense que, comme il a été indiqué plus tôt, il y a de nombreux exemples dans lesquels ce but a été atteint et le Comité note également avec plaisir qu'à la récente convention du Congrès du travail canadien la résolution suivante a été adoptée:

"Tandis que les syndicats des travailleurs internationaux ont contribué à l'établissement, à la croissance et au succès du mouvement syndical au Canada; et

Tandis qu'il y a une tendance grandissante vers une identité canadienne dans les secteurs sociaux et économiques de notre société;

Qu'il soit résolu que le congrès des travailleurs canadiens adopte une politique ferme appuyant les normes minimum du self-gouvernement des sections canadiennes des syndicats internationaux; et

Qu'il soit d'autre part résolu que ces normes comprennent: l'élection de fonctionnaires canadiens par des Canadiens; les politiques concernant les affaires nationales doivent être déterminées par des fonctionnaires ou des membres canadiens; les représentants élus du Canada doivent avoir l'autorité de parler pour le syndicat au Canada; et

Qu'il soit d'autre part résolu que le congrès des travailleurs canadiens fassent tout son possible pour aider les syndicats affiliés à atteindre ces objectifs."

Etant donné ces développements dans le mouvement ouvrir lui-même et étant donné le souci grandissant des membres canadiens d'obtenir une plus grande autonomie, le comité a conclu que cette législation n'était pas nécessaire. Toutefois, le comité pense également qu'il est souhaitable de recommander des principes directeurs qui donneraient un encouragement et un appui aux membres canadiens des syndicats internationaux dans leur désir de réaliser une plus grande autonomie.

Il est difficile de fixer des principes directeurs précis qui seraient applicables dans tous les cas étant donné la grande diversité des

constitutions des syndicats internationaux. Toutefois, certains objectifs peuvent être esquissés:

1. Les membres et les groupes locaux canadiens des syndicats internationaux devraient être reconnus comme la section canadienne du syndicat international. 2. La section canadienne du syndicat international devrait avoir l'autorité nécessaire pour s'occuper de tous les sujets et qui intéressent les membres canadiens et les groupes locaux canadiens. Comme principe général, le siège international ne devrait pas mettre un groupe local canadien en tutelle sans l'avis du siège canadien.

3. En particulier, les membres et les groupes locaux canadiens des syndicats internationaux devraient avoir une autorité complète en ce qui concerne leur programme de négociation collective, le règlement des conflits et la conclusion des accords collectifs, qui ne devraient pas nécessiter l'approbation des Etats-Unis.

4. Les fonctionnaires canadiens des syndicats internationaux devraient être élus par les Canadiens soit par le délégués aux conventions ou par l'affiliation canadienne.

5. Autant que cela est possible, une organisation devrait être fournie afin que le contrôle des dépenses et du personnel au Canada demeure du domaine de la section canadienne et de ses fonctionnaires. Des états financiers assez détaillés donnant aux membres une idée claire des opérations financières du syndicat devraient être mis à la disposition de tous les membres.

6. D'une manière générale, il faudrait prendre toutes les mesures pour donner aux sections canadiennes des syndicats internationaux l'autorité entière pour traiter de tous les sujets, qu'il s'agisse de l'administration interne des locaux canadiens ou de la politique générale sociale et économique ou des négociations collectives, sans aucun contrôle de l'extérieur.

Comme il a été suggéré plus tôt, il n'y a pas maintenant de renseignements suffisants disponibles en ce qui concerne les activités des syndicats internationaux et, en vérité, des syndicats nationaux du Canada. Le comité, recommandant donc que l'on établisse une division au ministère du Travail afin d'obtenir, de relier et de publier les renseignements pertinents se rapportant aux syndicats internationaux et autres, qui fonctionnent au Canada et il recommande aussi qu'il ait une



tionnaire d'une société canadienne d'observer les lois américaines ou celles de tout autre pays en prenant des décisions sur les opérations canadiennes, particulièrement les lois américaines restreignant les exportations canadiennes, les lois contre la formation de trusts et les décisions commerciales d'une société canadienne. Y compris les décisions sur le versement de dividendes et l'investissement de fonds. Ces mesures législatives devraient aussi stipuler que toute personne qui, en prenant des décisions sur les opérations effectuées au Canada, serait assujettie aux lois des États-Unis ou de tout autre pays ne peut, pour des raisons de conflits d'intérêt, être administrateur ou fonctionnaire d'une société canadienne.

(2) Le Comité a étudié la recommandation du rapport Watkins voulant qu'afin d'éviter les restrictions américaines sur opérations d'exportation des filiales canadiennes, un organisme gouvernemental de commerce extérieur soit créé et investi des pouvoirs nécessaires pour veiller à ce que les commandes soient remplies et qu'elles soient conformes à la loi et la politique extérieure canadiennes. Le Comité est d'avis que l'on pourrait obtenir de meilleurs résultats en utilisant des méthodes quelque peu différentes. Il recommande que lorsque l'Office de la propriété et du contrôle canadiens sait qu'une société à capital étrangers refuse d'effectuer des ventes en raison de l'application de lois américaines ou d'un autre pays, elle peut assujettir cette société aux règlements visant les services publics, dans ce sens qu'elle peut la mettre dans la même situation que les chemins de fer, les compagnies de téléphone et de télégraphie et les autres services publics et que la société est tenue de vendre à tous les clients solvables dans la mesure où elle a des produits à vendre. Le Comité recommande que toute décision de ce genre rendue par l'Office de la propriété et du contrôle canadiens devrait pouvoir faire l'objet d'un appel par la société en cause, mais qu'en attendant la décision, le règlement concernant les services publics devrait s'appliquer. Si ces dispositions sont adoptées, le Comité ne croit pas qu'il faudrait créer un organisme gouvernemental du commerce extérieur qui pourrait être relativement moins efficace que les exportateurs actuels.

(3) Le Comité a étudié attentivement une idée qu'on lui a présentée au cours des témoignages voulant que lorsqu'il existe une application extraterritoriale particulière de lois étrangères à une filiale canadienne, on pourrait compenser la portée de ces dernières si le gouvernement fédéral nommait un mandataire ayant droit de vote. Ce dernier exercerait les droits de vote des actions détenues par des étrangers au sein de toute société touchée par les lois extraterritoriales dans la mesure où elles sont censées s'appliquer à la filiale canadienne. Par ailleurs, toute personne tombant sous le coup de l'application de ces lois étrangères extraterritoriales ne pourraient occuper un poste d'administrateur ou de direction dans cette société.

Le professeur Rotstein a déclaré que la France suivait une méthode assez semblable: Je puis vous citer un pays où une telle loi ou procédure existe effectivement, ce qui a ma connaissance n'a pas découragé les investissements américains. Cette disposition de tutelle a été effectivement appliquée en France. Elle a été utilisée dans le cas de Fruehauf dont la filiale en France a reçu une commande d'une entreprise française qui voulait expédier des camions en Chine. Cette commande a été refusée de peur d'irriter le gouvernement américain. Certains actionnaires français, une minorité, ont protesté énergiquement, ce qui a amené le gouvernement français à placer Fruehauf sous tutelle après quoi la question a été réglée et la commande expédiée.

Le professeur Rotstein a dit que, selon lui, ces dispositions n'affecteraient guère l'afflux de capitaux américains.

Même dans une situation telle que celle que nous avons vue en France, le dernier livre de M. Servan Schreiber n'indique même pas que les investissements américains sont à la baisse. En général, les prévisions font état d'une grande expansion. À mon avis, ces investissements auront des conséquences marginales.

Le Comité recommande d'étudier la possibilité d'inclure la proposition de tutelle dans la législation concernant la propriété canadienne, à titre de sanction supplémentaire.

**7.13 Conclusions et recommandations (Partie IV Syndicats Ouvriers).** Comme l'a déclaré le professeur Crispo, le Comité estime: «qu'il appartient aux ouvriers de décider par eux-mêmes s'ils doivent être représentés dans les unités de négociation collective par des syndicats nationaux ou internationaux».

De la preuve qui a été soumise, le Comité conclut qu'il existe des différences fondamentales et importantes entre l'effet des activités des sociétés multinationales au Canada sur l'économie canadienne et celui des activités des syndicats internationaux. Aussi, il s'en suit qu'une manière différente d'aborder le problème est requise dans le domaine des syndicats internationaux afin d'éviter d'inter-



contrôles ne seront plus autorisées devraient être indiqués. Il devrait également y être stipulé que dans certaines circonstances les prises de contrôle seraient autorisées dans des régions ou des industries désignées ayant besoin de plus d'investissements étrangers et où aucun préjudice n'est causé à l'intérêt national.

7.10 *Nouveaux investissements étrangers.* Le Comité a hésité à préconiser un permis pour les nouveaux investissements étrangers ou pour les nouveaux investissements étrangers

supérieurs à un certain montant annuel. Il a conclu que, le gouvernement devrait étudier sérieusement l'assujettissement souhaitable de tout nouvel investissement étranger au Canada dépassant un montant donné (peut-être \$500,000 annuellement) à un permis délivré par l'Office. Beaucoup de pays, le Japon en particulier, ont fait de grands efforts toutes les fois que ce fut possible, pour que des produits nouveaux ou perfectionnés soient fabriqués sur leur territoire, sous un régime de licence par des corporations contrôlées par les nationaux. Le Comité recommande que l'Office étudie très attentivement toutes les nouvelles demandes d'investissements étrangers au Canada en vue de déterminer s'il s'agit plus avantageux ou non que les produits proposés soient fabriqués sous régime de licence par des corporations sous contrôle canadien. Si l'Office conclut que ce serait avantageux, il devrait faire tout son possible pour que de tels arrangements soient effectués.

7.11 *Dépendance technologique.* Le Conseil économique du Canada ayant été chargé d'étudier la situation des brevets et autres propriétés technologiques intangibles. Le Comité recommande que le gouvernement revise le mandat du Conseil économique pour que ce dernier soit tenu de revoir la question de la délivrance de brevets et des accords de partage du marché et de voir si les lois canadiennes sur les brevets et les autres propriétés technologiques intangibles vont dans l'intérêt du Canada, particulièrement sous le rapport du contrôle étranger et de la dépendance économique du Canada, et si elles devraient être complètement abrogées ou assouplies et, plus précisément, s'il faudrait instaurer les licences obligatoires à des conditions raisonnables.

7.12 *Extraterritorialité.* (1) La Loi de contrôle des capitaux étrangers devrait contenir des dispositions interdisant l'application extraterritoriale des lois étrangères. Ces mesures législatives interdisant particulièrement de se conformer à une injonction d'un tribunal étranger visant le retrait du Canada de données et de registres commerciaux; elles

que où la directive n'est raisonnablement observée le Gouvernement en conseil, pourrait en vertu des règlements décréter la directive obligatoire. En outre, que les méthodes de vote soient telles que les actionnaires canadiens aient le droit d'élire un certain nombre total des actions donnant droit de vote au sein de la société et que, quelles que soient les circonstances, la majorité des administrateurs de la société soient citoyens canadiens.

7.08. *Incitation à l'observation des principes directeurs.* Le Comité recommande que tous les niveaux de gouvernement mettent tout en œuvre pour inciter au respect des principes directeurs. Ainsi, dans toute révision des modifications tarifaires ou avant d'accorder une subvention une aide à l'exportation ou un contrat de l'État, il faudrait obtenir de l'Office de la propriété et du contrôle canadien des renseignements écrits sur les armes sous contrôle étranger en cause et sur la façon dont elles observent les principes directeurs. Ce respect devrait être un facteur important dans toute mesure du genre prise par les gouvernements. En outre, il faudrait revoir toutes les dispositions concernant l'impôt sur le revenu pour veiller à ce qu'elles n'entraient pas le respect des principes directeurs et, en particulier, la participation des Canadiens à la propriété des sociétés sous contrôle étranger opérant au Canada. À ce propos, le Comité désire signaler au gouvernement les témoignages qu'il a reçus, à l'effet que certaines propositions du Livre blanc sur la réforme fiscale pourraient décourager au lieu d'encourager cette participation. Il faudrait aussi prévoir des stimulants fiscaux à l'intention des sociétés qui respectent le principe des 51 p. 100 de participation canadienne.

Si, après un certain temps, on constate que les recommandations de ce rapport ne parviennent pas à faire respecter les principes directeurs, le Comité recommande que les sociétés réfractaires des industries vitales soient assujetties aux règlements publics qui protègent de notre économie.

7.09 *Prises de contrôle.* La législation concernant la propriété canadienne devrait prévoir que la prise de contrôle de toute entreprise ou corporation canadienne existante par une corporation contrôlée par des étrangers ne pourrait être effectuée qu'avec le consentement de l'Office de la propriété et du contrôle canadiens. Le Comité recommande que l'Office devrait dès que possible rédiger et publier une déclaration explicite de la politique à observer en ce qui concerne la délivrance de permis. Dans cette déclaration de politique, les secteurs cle dans lesquels les prises de

cher que d'autres sociétés ne soient reprises par des étrangers et au rachat de sociétés étrangères après examen attentif peuvent être prises sans risque. Cette méthode pourrait être utilisée, notamment, pour s'assurer que dans chaque secteur important de l'industrie manufacturière il y ait un grand producteur canadien. Le Comité considère qu'il peut être avantageux d'avoir une société canadienne influente à condition que la Direction des carrels continue à s'assurer que la société canadienne elle-même n'agit pas de concert avec les sociétés étrangères, contre l'intérêt public.

Le Comité croit qu'il est indispensable, pour protéger les intérêts économiques à long terme des Canadiens, que les industries du secteur des ressources soient contrôlées par des nationaux. Ces industries sont relativement avancées du point de vue technologique et nous ne voyons pas la nécessité d'obtenir l'aide d'étrangers, sur le plan technique, pour assurer leur prospérité. De plus, selon les statistiques présentées au Comité, les Canadiens ont apporté une grande partie des capitaux investis pour le développement de nos industries dans le secteur des ressources. Enfin, trop souvent, une grande partie des matières premières sont exportées au stade primaire ce qui ne permet pas aux Canadiens de profiter des revenus et des emplois qui pourraient être créés. Nous espérons que les sociétés contrôlées par des nationaux feront tous les efforts nécessaires en vue d'augmenter les activités de transformation des matières premières réalisées au Canada, afin de créer des revenus et des emplois supplémentaires dans notre pays. Cependant, nous pensons qu'il faudrait accorder aux sociétés canadiennes et étrangères un laps de temps raisonnable pour réaliser cet objectif.

De plus, des efforts devraient être entrepris en vue d'obtenir une présence canadienne dans les industries d'extraction, ce qui n'est pas le cas pour le moment. Le professeur Safarian a déclaré au Comité:

« Dans les secteurs minier et métallurgique, par exemple, il y a un grand nombre de sociétés à caractère international; il s'agit sur tout de sociétés ouvertes dans lesquelles les Canadiens ont d'importantes participations minoritaires. Si l'on dépensait quelques centaines de millions de dollars pour racheter d'autres actions en bourse, les Canadiens pourraient contrôler ce secteur à 51 p. 100. Si de telles mesures étaient prises pour quelques uns des sociétés les plus importantes, cela réduirait sensiblement le contrôle étranger sur le secteur minier. »

Le Comité s'inquiète également du fait que des sociétés et des citoyens étrangers achètent des terrains pouvant être réservés aux loisirs, tels que les plages, les lacs, les zones de

chasse et de pêche, les régions montagneuses, etc, ce qui a pour conséquence que, dans certaines régions, ces terrains ne sont plus accessibles aux citoyens canadiens. Devant l'aggravation de ce problème, le Comité recommande que toutes les agences du gouvernement prennent les mesures nécessaires, dans la mesure de leur compétence, pour que de tels terrains restent à la propriété des Canadiens. La Commission des parcs nationaux et la Commission des sites historiques, notamment, devraient étudier ce problème d'urgence.

7.07 *Participation canadienne à la propriété.* Le Comité a étudié attentivement la position préconisant qu'au moins 51 p. 100 des actions donnant le droit de vote au sein de toutes les compagnies canadiennes soient détenues par des Canadiens nécessiterait l'investissement d'une grande quantité de capitaux canadiens qui à l'avis du Comité ne seront disponibles que dans plusieurs années; échelle une mauvaise affectation de capitaux canadiens limités, et la réduction de l'afflux de capitaux étrangers, des connaissances, des techniques, des compétences et des marchés accompagnant souvent l'afflux de tels capitaux. Cette mesure rigoureuse pourrait résulter également le développement désirable des ressources et de l'industrie.

Néanmoins, le Comité admet que sur le plan général il est désirable que les Canadiens contrôlent les compagnies canadiennes et en détenant 51 p. 100 des actions donnant le droit de vote, particulièrement dans les secteurs importants de l'économie où les Américains exercent actuellement un contrôle intense et que nous devrions prendre des mesures visant à l'atteinte de cet objectif aussi rapidement que les besoins en capitaux et les autres facteurs connus le permettent.

L'une des directives adressées en 1966 par le gouvernement canadien aux sociétés canadiennes à capitaux étrangers exigeait qu'elles aient une structure financière permettant au public canadien d'acquiescer leurs actions. Le Comité estime qu'il faut maintenant étendre la portée de cette ligne directrice pour établir sans équivoque que la politique générale de l'État canadien veut que toutes les sociétés qui exploitent au Canada devront permettre, sur une période de temps raisonnable et en tenant sérieusement compte de certaines circonstances variables, dont la disponibilité de capitaux canadiens, qu'au moins 51 p. 100 des actions donnant droit de vote appartiennent à des citoyens canadiens. Dans tout cas spécifi-



Le Comité pense que la plupart des sociétés aux États-Unis et exerçant leurs activités au Canada posent certains problèmes, par rapport aux sociétés nationales, du point de vue de la possibilité qu'elles ont de négocier avec des gouvernements pour obtenir certaines concessions, de ne pas respecter les mesures de politique générale et de planification prises par le gouvernement du pays, de fixer des prix, de créer des cartels et d'obtenir des marchés et des avantages d'ordre fiscal; le Comité croit également que certains problèmes se posent du point de vue de l'application possible de lois étrangères découlant de leurs activités et de la réputation de ces sociétés à l'égard des actions donnant droit de vote dans leurs sociétés ayant leur siège au Canada. Il est donc indispensable que la Commission contrôle de très près les sociétés à caractère multinational.

Le Comité considère qu'un problème particulier se pose dans le secteur très important de l'information du point de vue de l'enregistrement et de la transmission d'informations par ordinateurs, et recommande que des mesures soient prises pour protéger les intérêts canadiens dans ce domaine.

Le Comité considère également qu'il est indispensable d'obtenir des informations plus précises sur l'importance du contrôle exercé par les étrangers et les américains sur l'industrie, ainsi que sur les tendances générales, et la publication de ces renseignements comme un objectif prioritaire.

Dans l'exercice de ses fonctions, la Commission devra tenir compte de toute différence importante entre les industries minière et manufacturière où la propriété étrangère est particulièrement importante aujourd'hui. Dans le domaine des industries manufacturières, et principalement dans les industries d'exportation, il est possible aux sociétés canadiennes de jouer efficacement le jeu de la concurrence sur les marchés étrangers, en prenant des mesures de rationalisation et d'organisation efficace. Le gouvernement peut également accorder son aide aux programmes de développement tel que le programme de partage de la production de défense et l'accord sur l'industrie de l'automobile qui ont permis aux industries manufacturières canadiennes de s'adapter aux technologies modernes et de trouver des débouchés pour leurs exportations, ce qui a rendu possible une diminution du coût de production et l'augmentation de son efficacité. Dans de tels cas, les avantages de la propriété étrangère sont moins importants et le Comité considère que des mesures tendant, par exemple, à empê-

ments canadiennes et ont mis leur argent dans des actions ordinaires américaines. Par ailleurs, les canadiens, en fait, investissent plus aux États-Unis que les américains n'investissent au Canada. On espère que la société de développement canadienne pourra avoir un effet positif sur le rapatriement de ces fonds canadiens.

7.06 *Bureau canadien de la propriété et du contrôle.* Nous proposons l'adoption d'une loi sur la propriété canadienne qui créerait un Bureau canadien de la propriété et du contrôle, placé sous l'autorité d'un ministre.

Le but du Bureau serait d'assumer plusieurs des fonctions dont il est question dans le rapport Watkins (pages 395 à 397). Le Bureau devrait notamment, en coopération avec les agences, les ministères et départements du gouvernement pertinents, (1) rassembler des renseignements relatifs à des sociétés étrangères se trouvant au Canada; (2) procéder en permanence à des recherches en ce qui concerne la propriété étrangère dans notre pays; (3) transmettre les renseignements relatifs à la propriété étrangère aux ministères, départements et agences du gouvernement pertinents; (4) identifier les sociétés contrôlées par des étrangers, avec pouvoir d'obtenir et de rassembler tous les renseignements pertinents relatifs à leur activité; (5) évaluer leurs activités selon les principes directeurs; (6) examiner les méthodes d'imposition en collaboration avec le ministre du Revenu national pour s'assurer que les évaluations d'impôt des sociétés étrangères sont justes et équitables; (7) établir de nouvelles méthodes en vue de passer que les firmes étrangères suivent les principes directeurs; (8) proposer des améliorations aux principes directeurs; (9) coordonner le travail réalisé en vertu de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers et des instructions données par le service des principes directeurs du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Lorsqu'il présente des recommandations relatives aux mesures proposées par le Parlement pour s'assurer que les principes directeurs établis dans le domaine des investissements étrangers, y compris les principes relatifs à la participation et au contrôle canadien sont respectés le Bureau devrait tenir compte: (1) de la valeur d'une participation canadienne dans certaines sociétés ou industries particulières, notamment dans le domaine où l'influence canadienne est très importante. (2) Des besoins en capitaux dans certaines régions du Canada où les capitaux canadiens ne sont pas assez importants et (3) des sociétés canadiennes de développement privé, des sociétés canadiennes de développement ou d'autres sources gouvernementales.



Le Comité est d'accord avec le rapport Watkins (à la page 274) et avec beaucoup des témoignages qui lui ont été fournis suivant lesquels le but de la société canadienne de développement serait qu'elle soit un holding de dimension importante, capable d'assurer des fonctions d'entrepreneur et d'administrateur, elle jouerait ainsi un rôle de premier plan dans les affaires canadiennes et la communauté financière de concert avec les institutions déjà en place; elle contribuerait à l'organisation de consortium d'investisseurs étrangers et canadiens rendant ainsi possible la réalisation de vastes projets hors de la portée d'une seule entreprise, tout en assurant dans chaque cas une présence canadienne évidente.

Sa fonction principale ne serait pas de racheter les affaires canadiennes que possèdent maintenant les américains ou d'autres citoyens étrangers. Néanmoins, dans des circonstances exceptionnelles elle se verrait autorisée à faire des investissements pour conserver ou établir une présence canadienne dans une industrie essentielle ou elle servirait à stimuler ou à aiguillonner les sociétés possédées par l'étranger.

La société canadienne de développement ne devrait pas être avant tout un fond d'investissements largement détenu avec des holdings dans un grand nombre d'entreprises, et elle ne devrait pas se soucier d'essayer de renchérir sur les affaires américaines une fois que celles-ci essayent d'acheter des entreprises canadiennes. La société canadienne de développement devrait plutôt exercer un rôle de chef en stimulant l'activité des entrepreneurs. Par exemple, elle pourrait arranger des fusions parmi les plus petites sociétés canadiennes qui ont besoin d'une large base financière et administrative et elle pourrait investir dans ces entreprises. Dans toute nouvelle entreprise ou nouveau domaine ou dans un secteur de technique élevée ou dans un canadien ou dans les régions éloignées, la société canadienne de développement pourrait devenir le principal investisseur canadien. L'entreprise du pétrole de la région arctique est un exemple de l'activité du gouvernement dans ce domaine. La société canadienne de développement devrait également servir de leader dans les projets de rationalisation industrielle et dans les occasions d'entreprises conjointes utiles.

A une période appropriée, les actions de la société canadienne de développement devraient être assez accessibles au public ainsi qu'aux gouvernements provinciaux. Au cours des récentes années, les institutions et les personnes canadiennes n'ont pas pu trouver attrayantes les opportunités d'investisse-

mande que le gouvernement étudie attentivement les moyens de maintenir la croissance de l'économie canadienne. Comme il est mentionné dans le rapport Watkins à la page 428,

«ou le resserrement de plus en plus marqué de la politique américaine, en ce qui concerne la balance des paiements de ce pays, il importerait d'accorder la priorité aux recommandations sur l'amélioration de la qualité de la production canadienne et l'efficacité de leur utilisation, et de créer la Société canadienne de développement pour stimuler la capacité de croissance de l'économie canadienne avec relativement moins d'investissements directs de l'étranger»

(6) Le Comité conclut aussi qu'il est préférable que les capitaux étrangers au Canada proviennent d'un certain nombre de pays au lieu de se concentrer, comme c'est le cas actuellement, entre les mains d'intérêts américains. Le Comité recommande par conséquent que le gouvernement central, avec le concours des gouvernements provinciaux, fasse tout en son pouvoir pour augmenter les investissements d'autres pays, tout en cherchant à éviter une concentration excessive de ces capitaux dans un secteur industriel particulier.

(7) Le comité a été informé qu'au cours des dernières années, une grande partie du nouveau capital pour les sociétés contrôlées par l'étranger a été fournie par les Canadiens. Ceci affaiblit l'argument selon lequel l'un des avantages principaux pour les Canadiens est le montant important de nouveau capital de développement apporté au Canada par les firmes contrôlées par l'étranger. A la suite de ceci, le Comité recommande que le gouvernement considère l'adoption d'une politique demandant que le pourcentage des capitaux de la dette totale obtenue au Canada par les sociétés contrôlées par l'étranger soient limitées au pourcentage de capitaux engagés détenu dans les sociétés contrôlées par l'étranger par les canadiens.

7.05 La société canadienne de développement. Le Comité exprime son accord sur la proposition visant à établir une société canadienne de développement. Lors de ses audiences, le Comité a entendu l'expression de nombreuses opinions concernant le rôle que pourrait remplir cette société—un fond mutuel géant pour les petits portefeuxillistes canadiens—un holding qui grouperait des investisseurs importants en un consortium pour la réalisation de grands projets—une société de la Couronne—une compagnie de rachat ou un organisme de développement sur la gestion.

(2) Comme le recommande le rapport Watkins à la page 424, l'État devrait continuer à préconiser des réductions tarifaires multilatérales dans l'intérêt de l'efficacité globale de l'économie canadienne, et pour faciliter l'accès de l'industrie canadienne aux marchés d'exportation. En même temps, le gouvernement devrait prendre des mesures spéciales, là où des ententes rationalisent les industries ou encouragent les fusions, pour restreindre toute tendance sur le marché libre à transférer l'origine des décisions à l'extérieur du Canada et à nuire, à court et à long terme, aux pays.

(3) Le gouvernement fédéral, si possible avec la collaboration des provinces, devrait prendre toutes les mesures visant à améliorer les études de gestion et la formation au Canada; à encourager la recherche et le développement; à consolider les liens entre la recherche effectuée au gouvernement, dans les universités et dans l'industrie; à veiller à ce que la recherche et le développement subventionnés par le gouvernement profitent aux Canadiens, en interdisant, par exemple, les restrictions des exportations et en affectant des fonds gouvernementaux à des entreprises purement canadiennes. Il devrait également faire tout en son pouvoir pour encourager la croissance au Canada des services bancaires commerciaux, c'est-à-dire des institutions financières qui peuvent également entreprendre des travaux. En particulier il devrait songer à améliorer la position légale des entreprises à actif limité pour que ces dernières servent plus efficacement les entrepreneurs canadiens.

(4) De nombreux témoins ont suggéré que le gouvernement fasse un effort spécial pour encourager la croissance des sociétés appartenant à des canadiens dans les industries hautement techniques en pleine croissance. Cette aide est nécessaire pourvu que l'on prenne des précautions appropriées pour ne pas encourager indûment certaines industries particulières qui reçoivent une aide d'autres pays pour la même raison et en même temps.

Il convient en outre d'apporter une attention particulière aux industries qui revêtent une importance et un intérêt spéciaux pour le Canada. Le Canada devrait être à la pointe des innovations dans les machines agricoles et de développement se font au Canada dans le domaine capital.

(5) Comme il est possible que les capitaux américains au Canada risquent un jour de diminuer, par suite de la difficulté des États-Unis à maintenir leur balance des paiements ou pour une autre raison, le Comité recommande

Si les investissements étrangers au Canada ont procuré jusqu'à ce jour au pays des avantages importants, ils ont aussi entraîné des inconvénients. Le Canada devrait faire tous les efforts possibles afin de réduire ces inconvénients à l'avenir et le Comité est d'avis que ceci peut être fait en prenant les mesures indiquées ci-dessous.

Parmi les inconvénients qui doivent retenir l'attention, le Comité souligne particulièrement l'extraterritorialité des lois américaines, la fragmentation du marché canadien par un nombre excessif de filiales de propriété américaine et le passage aux États-Unis du pouvoir de prendre des décisions dans les industries vitales comme résultat de la domination excessive de ces industries par les sociétés américaines.

Le Comité estime qu'il est important que les mesures gouvernementales destinées à réduire les inconvénients résultant des investissements étrangers soient scrupuleusement honnêtes à l'égard des investisseurs actuels.

*7.04 Mesures positives pour une économie efficace.* Le Comité accepte les conclusions du Rapport Watkins (pages 404 à 406) et les dépositions de M. John Deutsch et des autres témoins portant que le gouvernement devrait adopter des mesures positives destinées essentiellement à améliorer le rendement de l'industrie canadienne et à encourager les entreprises qui appartiennent à des Canadiens, afin d'obtenir une part accrue des marchés canadiens et des marchés d'exportation. Plus précisément, le Comité recommande ce qui suit:

(1) Que le ministère de l'Industrie et du Commerce continue à diriger et à planifier la rationalisation des industries canadiennes en encourageant les fusions d'entreprises marginales existantes et la rationalisation du tarif. Les lois prévenant les coalitions devraient explicitement permettre cette action, mais continuer à s'appliquer aux industries rationalisées sous les auspices du gouvernement, lorsqu'il prend part au financement, le gouvernement devrait assurer une partie de l'avoir propre des sociétés par l'intermédiaire de la Société canadienne de développement ou par un autre moyen. La Société devrait contribuer au financement du programme de rationalisation industrielle par des fusions et, en fournissant une partie de l'avoir, elle pourrait assurer la présence du Canada dans les industries, en grande partie contrôlées par des intérêts étrangers.



## ET DES RECOMMANDATIONS

gouvernement doit aussi rechercher activement d'autres prêteurs disposés à fournir les capitaux d'investissement dont le Canada aura besoin pour son développement économique et industriel. Enfin, il doit encourager l'investissement de capital canadien dans des programmes d'expansion au pays.

7.01 Conclusions et recommandations (de la Partie I). Les éléments du problème. Le Canada ne court actuellement aucun danger d'être absorbé politiquement par les États-Unis. Le danger à l'égard duquel le Canada doit se préoccuper est qu'il ne passe dans une position de dépendance vis-à-vis des États-Unis qui le rende incapable, en pratique, d'adopter une politique dépassant aux États-Unis à cause de la crainte d'une réaction américaine qui entraînerait des conséquences inacceptables pour les Canadiens. Le Comité est fermement convaincu que le gouvernement américain a tout intérêt à ce que le Canada reste uni sur le plan politique et fort sur le plan économique.

Le Comité a conclu que, non content de garder son indépendance politique, le Canada doit aussi maintenir un degré suffisant d'indépendance sur le plan militaire, économique et culturel afin qu'il puisse dans la pratique, prendre les initiatives personnelles propres à tout pays indépendant qui se respecte.

7.02 Conclusion et recommandation (Partie II). Dépendance économique. Il est évident

savoir:

« Exiger des filiales d'appartenance étrangère qu'elles se comportent en véritables entreprises canadiennes et qu'elles opèrent dans le respect des intérêts économiques et politiques du Canada. Amener l'économie canadienne dans l'ensemble à fournir de meilleurs résultats, et les entreprises canadiennes, qu'elles soient locales ou étrangères, à offrir une meilleure performance, ce par des moyens favorables à la possibilité de déclencher une croissance économique qui s'autodétermine.

Prendre des mesures positives dans l'intention d'inviter à une plus grande présence canadienne dans l'activité économique à la fois par la propriété et par le contrôle, en des manières qui se prêtent à une plus grande affirmation d'indépendance nationale et à une croissance économique constante.»

La politique du Canada en ce qui concerne les investissements étrangers doit être claire mais souple et les méthodes employées pour assurer l'application de cette politique doivent être justes et fermes.

Les principes directeurs formulés en 1966 à l'égard des compagnies à domination étrangère (qui sont cités dans la section 3.24 ci-dessus) marquent le commencement d'une politique concernant les investissements étrangers. Le Comité recommande que ces principes

de ce pays;

Le Comité recommande donc au gouvernement fédéral de s'employer, avec le concours des gouvernements provinciaux, à mieux équilibrer son compte courant avec les États-Unis, en augmentant ses exportations à destination de ce pays, en favorisant l'entrée des devises américaines au Canada par le tourisme et autres activités de service, et en recherchant d'autres sources d'imposition;

Le Comité a aussi noté l'observation de M. W. Earle McLaughlin au sujet de l'étroite interdépendance qui existe entre la balance défavorable du Canada au compte de ses échanges commerciaux avec les États-Unis et ses importations de capitaux en provenance mesure moins grave.

L'économie canadienne est beaucoup moins importante, que les produits exportés vers ce pays constituent un pourcentage si élevé des importations et des exportations canadiennes, et que les investissements américains au Canada représentent un pourcentage très important du chiffre global des investissements à l'étranger, la position du Canada par rapport aux États-Unis est devenue telle que celle-ci souffrirait gravement des revers économiques qui pourraient se produire aux États-Unis, qu'il s'agisse d'inflation ou de récession; de même, si le Canada devait faire face à des conditions difficiles, les États-Unis en seraient aussi touchés, mais dans une



Plusieurs membres du Comité ont fait partie de la délégation canadienne, lors de la réunion annuelle du Groupe inter-parlementaire américain-canadien. Dans ce cadre, M. Dale Thomson, de l'Université John Hopkins à Washington, a affirmé:

«Les groupes parlementaires canado-américains sont très importants étant donné notamment l'intérêt croissant que portent les députés aux affaires internationales.»

Les membres du Comité possédant une expérience directe en la matière, partagent ces vues sur la valeur potentielle de ces groupes. Ils estiment toutefois qu'il serait nécessaire de prolonger la durée des séances de travail, d'en améliorer l'organisation et d'assurer une plus grande continuité dans la participation du côté canadien.

Sur ce point, M. Thomson déclare:

Je crois que ce dont nous avons réellement besoin, c'est d'avoir des députés au Parlement qui se spécialisent dans les relations canado-américaines et qui deviennent capables de traiter avec aisance avec le Capitol.

Dans le même esprit, le Comité a accueilli favorablement la proposition formulée par les Fondations Donner du Canada et des États-Unis fin d'assurer dans les deux sens un échange régulier entre les législateurs et leurs services. Il se rend compte que les responsables immédiats du programme n'ayant pas réussi à le mettre en place, ce dernier risque de périr. Le Comité espère que les Fondations Donner chercheront des organisations capables de mettre sur pied, d'ici peu, un programme d'échanges qui pourrait s'avérer d'un profit inestimable pour le Canada.

6.04 *Conclusions et recommandations (Partie VI).* Le Comité recommande que le gouvernement reconsidère le problème de la coordination de tous les rapports de l'État canadien avec les États-Unis, afin d'assurer une politique cohérente et homogène.

Dans les secteurs comportant une coopération suivie avec les États-Unis, le Comité des organismes bilatéraux où les représentants des deux pays traitent sur pied d'égalité.

Le Comité insiste sur l'importance d'un programme d'information canadien efficace aux États-Unis et recommande que l'on envisage d'offrir les services actuels des que les conditions budgétaires le permettront.

Enfin, le Comité recommande que le personnel de l'Ambassade et les parlementaires canadiens établissent des relations plus étroites avec les membres du Congrès américain.

6.01 *Le Problème de la coordination.* Si l'on considère la grande diversité et la complexité des relations américano-canadiennes, on conclut qu'il existe un nombre remarquable d'accords conclus avec succès entre les deux gouvernements. Ce succès suppose l'existence de rouages efficaces dans la conduite de ces relations bilatérales. Le Comité leur a accordé une très grande attention. Il a spécialement examiné les dispositions qui émanent du Département d'État américain et du Ministère des Affaires extérieures canadien. Deux études sur ce sujet lui ont été présentées: «*Les instruments gouvernementaux canadiens pour la conduite des relations avec les États-Unis*» et «*La Formulation de la politique des États-Unis envers le Canada*».

Le Comité a examiné la question afin de déterminer si le fonctionnement des rouages actuels est aussi efficace que possible. À cet égard, l'un des aspects les plus difficiles mais aussi les plus importants du problème est la coordination des rapports gouvernementaux canadiens avec les États-Unis en vue de former un politique cohérente et homogène. Le Rapport Merchant-Heenev a souligné la nécessité de coordonner les relations américano-canadiennes.

«*On se sent, de part et d'autre, responsable du maintien, à l'intérieur de l'appareil gouvernemental, d'un haut degré de coordination et de discipline interministérielle. Sinon, la conduite des affaires sera inefficace et entraînera des difficultés inutiles.*»

Le Comité a reçu des documents relatifs aux activités des autres ambassades à Washington. Celles-ci confient à des Ministres ou autres hauts fonctionnaires, la responsabilité d'entretenir des relations directes avec le Congrès. Cette mesure est en partie motivée par l'impossibilité pour les fonctionnaires de rang inférieur de rencontrer les sénateurs et les parlementaires américains. D'après le Comité, on devrait sérieusement envisager de nommer à l'Ambassade un haut fonctionnaire spécialement chargé des relations avec le Congrès. Il pourrait être souhaitable que cette personne ait le temps et les antécédents nécessaires pour établir des rapports détenus avec les parlementaires américains et défendre la cause du Canada en cas de tension. Étant donné le pouvoir indépendant du Congrès, il faut absolument éviter d'irriter inutilement ses membres. Il peut aussi être fort dangereux que, pour les questions délicates, quatre agents des Affaires extérieures soient chargés de l'information. Elle indique aussi

6.02 *L'information.* L'étude ministérielle intitulée: «*Les instruments gouvernementaux canadiens pour la conduite des relations avec les États-Unis*» mentionne qu'à Washington, les agents des Affaires extérieures sont chargés de l'information. Elle indique aussi que ceux-ci soient soumis exclusivement aux rapports de la presse américaine.

Le Comité a reçu des documents relatifs aux activités des autres ambassades à Washington. Celles-ci confient à des Ministres ou autres hauts fonctionnaires, la responsabilité d'entretenir des relations directes avec le Congrès. Cette mesure est en partie motivée par l'impossibilité pour les fonctionnaires de rang inférieur de rencontrer les sénateurs et les parlementaires américains. D'après le Comité, on devrait sérieusement envisager de nommer à l'Ambassade un haut fonctionnaire spécialement chargé des relations avec le Congrès. Il pourrait être souhaitable que cette personne ait le temps et les antécédents nécessaires pour établir des rapports détenus avec les parlementaires américains et défendre la cause du Canada en cas de tension. Étant donné le pouvoir indépendant du Congrès, il faut absolument éviter d'irriter inutilement ses membres. Il peut aussi être fort dangereux que, pour les questions délicates, quatre agents des Affaires extérieures soient chargés de l'information. Elle indique aussi

6.03 *Les relations avec le Congrès.* Il est apparu que l'une des difficultés auxquelles se heurtent les fonctionnaires canadiens en poste aux États-Unis est la séparation des pouvoirs. On croit, semble-t-il, que l'Ambassade, en tant que représentation permanente du gouvernement canadien, doit tourner principalement son attention vers l'exécutif américain. On a même laissé entendre devant le Comité que des rapports étendus avec le Congrès risqueraient de détériorer les relations avec l'Administration qui, jusqu'alors, ont toujours été bonnes et étroites.

liaisons microondes entre les chaînes américaines et certains points du Canada trop éloignés pour les capter directement. L'ancien premier ministre, M. Pearson, témoigna à la séance du Comité, a souligné l'importance de ces mesures:

Nous ne pouvons pas éliminer la radio-diffusion, mais on peut adopter une attitude positive en essayant de faire en sorte qu'il y ait plus de programmes canadiens à la radio et à la télévision.

Plus récemment, avec la Loi sur Téléstat, le gouvernement a assuré une direction canadienne au secteur des communications par satellites (bien qu'il semble impossible d'éviter que le Canada dépende d'autres États pour le lancement de ses satellites). En ce qui concerne la transmission des données où les États-Unis possèdent une très nette supériorité technologique sur le reste du monde, le gouvernement est apparemment en train d'envisager la création d'un vaste organisme national auquel participeraient les secteurs public et privé et qui serait chargé de coordonner tous les futurs développements de l'utilisation de l'ordinateur au Canada. Toutefois, aucune disposition n'a été prise à cet égard jusqu'à maintenant.

5.04 *Conclusions et recommandations* (Partie V). Le Comité est conscient du fait qu'un grand nombre des sujets sur les communications traités dans cette partie ont fait et font encore l'objet d'une étude plus approfondie au sein de certains autres comités parlementaires. Ceux-ci disposent, sans nul doute, d'une documentation plus spécialisée et plus complète. La question des communications avec les États-Unis est toutefois d'une importance telle que le Comité estime nécessaire de tirer certaines conclusions et, partant, de formuler certaines recommandations.

Le Comité prend note des mesures adoptées par le gouvernement, au cours des années, en vue de juguler la pénétration massive des masses média américaines au Canada et de protéger les institutions canadiennes de ce secteur. Néanmoins, face aux nouveaux développements dont l'un des plus importants est l'incidence possible des nouvelles techniques, il estime d'agir également sur d'autres secteurs.

Le Secrétaire d'État aux affaires extérieures a déclaré devant le Comité, qu'il fallait adopter une politique positive, plutôt que négative, en ce qui concerne les communications et la propriété étrangère en général. Il a préconisé des mesures qui «donnent un choix aux Canadiens». Cette formule, pour le gouvernement à Radio-Canada se justifie.

Le Comité reconnaît que les récents règlements du C.R.T.C. sur le contenu canadien des émissions de radio et de télévision et les antennes collectives ont soulevé de fortes critiques.

En général, le Comité appuie toutefois la ferme position adoptée par le C.R.T.C.

La Presse Canadienne a joué un rôle important quant au développement des sources d'information à l'étranger. Il est du plus haut intérêt qu'elle y soit représentée afin que les journaux canadiens disposent de nouvelles interprétées par des correspondants canadiens.

En ce qui concerne les périodiques, le Comité estime qu'il faut mettre fin à la situation privilégiée dont jouissent *Time* et *Reader's Digest* en abolissant l'exemption que leur accorde la Loi de l'impôt sur le revenu.

Quant à l'industrie du livre, le Comité est opposé à toute mesure visant à limiter le libre afflux d'informations dans le pays. À son avis, l'on doit plutôt s'efforcer d'obtenir, comme l'ont fait les Britanniques, une exemption des dispositions de la Loi sur le droit d'auteur des États-Unis, afin d'offrir aux livres canadiens de plus larges débouchés sur le marché américain. Le Comité espère que le gouvernement prêttera son concours à l'industrie du livre, lorsqu'elle présentera des observations dans ce sens aux autorités américaines.



Le marché cinématographique canadien est dominé par les distributeurs américains et en fait, les films canadiens sont vendus comme faisant partie de la production cinématographique américaine. C'est sans doute pourquoi il n'existe pas d'industrie du film spécialisée dans les réseaux de distribution limitée également canadienne. La domination américaine dans la propriété et la direction canadiennes des théâtres et des droits d'adaptation cinématographique à la télévision.

Bien que les journaux appartiennent à des Canadiens, beaucoup de nos compatriotes s'ingénient de la pénétration des articles provenant d'agences de presse et des chroniques américaines au détriment de la rédaction canadienne, Claude Ryan, estimant que les Canadiens dépendent plus qu'ils ne le croient des sources d'information américaines dans le domaine international, s'exprime en ces termes:

Sur le plan international, les nouvelles parviennent aux Canadiens d'expression anglaise par l'intermédiaire des agences de presse américaines et elles sont envisagées d'un point de vue américain.

En ce qui concerne la majeure partie de l'information internationale la presse canadienne dépend désormais de l'agence Associated Press avec laquelle elle a conclu un accord. Les quotidiens canadiens rapportent souvent les réactions des États-Unis et dans les mêmes termes que les journaux américains. L'adaptation n'a lieu qu'au niveau éditorial.

M. Pearson a mentionné la juxtaposition trépanante d'un article d'éditorialistes canadiens réclamant la protection du gouvernement contre l'invasion culturelle des États-Unis et, à la même page, des articles de chroniques américains qui écrivent pour d'autres journaux, sur tous les sujets imaginables. On sent nettement le besoin d'une plus grande diversité des sources d'information internationale.

Deux autres secteurs délicats: les communications par satellites et la transmission des données. Les États-Unis y jouissent d'une prépondérance éclatante. Le professeur Sartarian a déclaré que l'industrie de l'ordinateur électronique deviendrait, dans l'avenir, aussi puissante sur le plan économique que, de nos jours, l'industrie automobile. Le Ministère des communications en a souligné l'importance politique et culturelle ans un récent discours: «Je prédis qu'elle égalera l'industrie de la radio-télévision et qu'elle nous fournira un très vaste choix d'information, de

divertissements et d'enseignements. Par suite, elle déterminera souvent nos décisions et nos genres de vie».

Se référant à la transmission des données, il a souligné l'inconvénient et le danger que représente le fait d'avoir des informations d'une importance capitale sur le Canada (telles que les données sur le développement des ressources du pays ou les informations confidentielles en matière médicale, juridique ou de crédit) qui échappent à la loi canadienne. Au Canada, l'industrie de l'ordinateur est actuellement contrôlée à 80 p. 100 par des firmes américaines.

Comme le souligne le paragraphe 3:08 de ce rapport, la direction de la radio, de la télévision et de la télédiffusion reste assujettie à la Loi sur la radiodiffusion. De plus, Radio-Canada et l'Office national du film, sociétés de la couronne, assurent directement une autorité politique canadienne dans ces secteurs. Enfin, le gouvernement fédéral prévoit des fonds à verser aux producteurs canadiens de la Société de développement du cinéma.

Radio-Canada, pendant les trente dernières années, a fait prendre conscience de l'identité nationale et a renforcé la compréhension entre les groupes linguistiques et régionaux. À cet égard, on a reconnu que son rôle est primordial. M. Georges Ferguson, dans un discours préconisant que Radio-Canada se libère de la publicité à souligner qu'au cours de ces dernières années ou les mass médias américains ont exercé de plus en plus d'influence au Canada:

«Radio-Canada et l'Office national du film ont aussi joué un rôle discret, mais important, en maintenant la culture canadienne au premier plan. Nous avons commencé à mieux nous connaître, ce qui a fortement contribué à notre survie et à nous rendre fiers de nous-mêmes».

Dans les secteurs public et privé de la radio-télévision canadienne, le gouvernement fédéral a pris de nouvelles mesures pour endiguer l'invasion massive des programmes américains. Il a autorisé le Conseil de la radio et de la télévision canadienne, organisme public, à veiller au «contenu canadien» des émissions de radio et de télévision. Le C.R.T.C. a instauré des règlements afin d'augmenter nettement le «contenu canadien» à certaines dates déterminées et d'interdire les

PARTIE V—LES RELATIONS

CULTURELLES ET LES

COMMUNICATIONS

5.01 L'importance des communications. Cherchant à expliquer pourquoi le gouvernement canadien protège le secteur des communications, le Rapport Watkins s'exprime en ces termes:

«La raison va bien au-delà de considérations strictement économiques. Les communications se situent au cœur même des technologies des sociétés modernes. Dans la mesure où les Canadiens possèdent et dirigent ce secteur ils peuvent exprimer plus facilement leur point de vue.»

Par ailleurs, les communications sont intimement liées à la notion fondamentale de l'identité et de l'intégrité culturelles du Canada. Les principales questions semblent être: «En quoi les Canadiens diffèrent-ils des Américains?», «Comment le Canada réussit-il à rester une nation distincte face à l'invasion culturelle massive des États-Unis?». Il y a quelques années, au cours d'une interview, on demanda à John Kenneth Galbraith, Canadien éminent établi à l'étranger et l'un des premiers économistes du monde, si les Canadiens devaient s'inquiéter de la domination culturelle ou de la domination économique des États-Unis. Il répondit:

«Il s'agit là d'une question importante qui, à mon avis, est très souvent mal comprise. Suivant la bonne méthode californiste, quand les Canadiens parlent d'autonomie culturelle, ils ont réellement en tête la situation économique. À l'exemple de mon ami Walter Gordon, ils parlent de l'autonomie économique qui, dans l'en-semble, n'a guère d'importance. En fait, elle n'existe plus nulle part dans le monde. Si j'occupais encore au Canada des fonctions effectives, distinctes de celle de conseiller, je me montrerais beaucoup plus soucieux de maintenir l'intégrité culturelle de la radio-télévision et de m'assurer que le Canada possède un théâtre actif et indépendant, une industrie du livre, des journaux, des revues, des écoles de poésie et de peinture. Je veillerais particulièrement à ce qu'à tous les niveaux du gouvernement et dans toute la mesure du possible on comprenne ces traditions culturelles, y compris celles du Canada francophone et des autres groupes ethniques. Je m'assurerais aussi que le théâtre et les artistes soient encouragés et que le public ne dépende pas entièrement des revues américaines. Voilà ce qui importe pour le maintien de l'autonomie culturelle. Je ne me soucierais pas un

seul instant des différences qui existent entre les entreprises canadiennes et américaines.»

On lui demanda alors si le Canada devrait résolument accroître son apport à l'économie canadienne. Il répondit:

«A mon avis, c'est tout à fait secondaire par rapport à ce que je viens de mentionner. C'est cela qui compte.»

M. Pearson a répété cet avertissement devant le comité:

«...la menace à notre identité nationale provient de sources non économiques qui vient de secteurs économiques ou des investissements.»

Depuis des décennies, la fragilité de notre identité nationale et notre sensibilité à la domination culturelle américaine ont constitué des questions brûlantes. Nos fréquents contacts avec la culture américaine par le truchement de tous le mass media: livres, revues, journaux, radio-télévision, cinéma et théâtre, ont été bien décrits, documents à l'appui, par une série de Commissions royales dont les travaux reflètent l'inquiétude du pays à cet égard.

5.02 Les secteurs critiques. Il peut être utile de souligner certains des secteurs qui font problème. Les journaux canadiens ont généralement un fort tirage. Néanmoins, deux revues américaines: le *Time* et le *Reader's Digest* auxquelles la Loi de l'Import sur le revenu a accordé une exemption il y a quelques temps, l'emportent largement, non seulement sur les revues canadiennes dont le champ d'action est plus limité, mais aussi sur d'autres concurrents américains puissants tels que *Newsweek* qui ne bénéficie pas de la même exemption. De plus, il faut noter que les principales agences de distribution en Amérique du Nord sont la propriété des États-Unis, si bien que le contrôle étranger s'étendrait en fait à toutes les publications vendues dans les kiosques canadiens.

En ce qui concerne l'impression et l'édition des livres, la principale difficulté réside dans le manque de débouchés extérieurs. Le marché intérieur étant restreint, seule l'exportation peut conduire à augmentation notable de la production. Aux États-Unis, toute fois, la Loi sur le droit d'auteur ne permet pas d'importer un livre à plus de quelques milliers d'exemplaires. L'industrie du livre au Royaume-Uni, qui est beaucoup plus importante, a mené des négociations afin d'être exemptée de ces restrictions. Il s'ensuit que le commerce du livre dans le monde anglo-phone.

Étant donné ces développements dans le mouvement ouvrier lui-même et étant donné le souci grandissant des membres canadiens d'obtenir une plus grande autonomie, le comité a conclu que cette législation n'était pas nécessaire. Toutefois, le comité pense également qu'il est souhaitable de recommander des principes directeurs qui donneraient un encouragement et un appui aux membres canadiens des syndicats internationaux dans leur désir de réaliser une plus grande autonomie.

Il est difficile de fixer des principes directeurs précis qui seraient applicables dans tous les cas étant donné la grande diversité des institutions des syndicats internationaux. Toutefois, certains objectifs peuvent être esquisés:

1. Les membres et les groupes locaux canadiens des syndicats internationaux devraient être reconnus comme la section canadienne du syndicat international.
2. La section canadienne du syndicat national devrait avoir l'autorité nécessaire pour s'occuper de tous les sujets et qui intéressent les membres canadiens et les groupes locaux canadiens. Comme principe général, le siège international ne devrait pas mettre un groupe local canadien en tutelle sans l'avis du siège canadien.
3. En particulier, les membres et les groupes locaux canadiens des syndicats internationaux devraient avoir une autorité complète en ce qui concerne leur programme de négociation collective, le règlement des conflits et la conclusion des accords collectifs, qui ne devraient pas nécessiter l'approbation des États-Unis.

4. Les fonctionnaires canadiens des syndicats internationaux devraient être élus par les Canadiens soit par les délégués aux conventions ou par l'affiliation canadienne.
5. Autant que cela est possible, une organisation devrait être fournie afin que le contrôle des dépenses et du personnel au Canada demeure du domaine de la section canadienne et de ses fonctionnaires. Des états financiers assez détaillés donnant aux membres une idée claire des opérations financières du syndicat devraient être mis à la disposition de tous les membres.
6. D'une manière générale, il faudrait prendre toutes les mesures pour donner aux sections canadiennes des syndicats internationaux l'autorité entière pour traiter de tous les sujets, qu'il s'agisse de l'administration interne des locaux canadiens ou de la politique générale sociale et économique ou des négociations collectives, sans aucun contrôle de l'extérieur.

Comme il a été suggéré plus tôt, il n'y a pas maintenant de renseignements suffisants disponibles en ce qui concerne les activités des syndicats internationaux et, en vérité, des syndicats nationaux du Canada. Le comité, recommande donc que l'on établisse une division au ministère du Travail fédéral afin d'obtenir, de relier et de publier les renseignements pertinents se rapportant aux syndicats internationaux et autres, qui fonctionnent au Canada et il recommande aussi qu'il ait une autorité législative pour demander et recevoir ces renseignements particulièrement en ce qui concerne les principes directeurs ci-dessus.



cation complète dans notre pays, les Américains préférèrent recevoir des produits dans un état de fabrication moins avancé pour que les leurs puissent finir le travail aux États-Unis.

Le professeur Crispo a proposé cinq critères pour principes directeurs qui, selon lui, devraient être suivis par les syndicats internationaux, et il a insisté sur l'importance de l'autonomie financière.

Les dépenses syndicales doivent être contrôlées au Canada et c'est au Canada qu'il incombe de le faire. Je ne nie pas que les syndicats internationaux ont droit à un certain pourcentage des droits que l'on perçoit au Canada; ils en ont besoin pour assurer un fonds de grève, de recherches, d'éducation, de frais de convention et de publication. Il y a tellement de choses.

Je ne nie pas du tout qu'il devrait y avoir des retenues. Je veux simplement dire que lorsqu'on a estimé le pourcentage des frais canadiens, le solde de ces fonds devrait être soumis au contrôle des chefs syndicalistes canadiens et à la conférence sur la politique canadienne.

**4.15 Avantages et inconvénients des syndicats internationaux**—Les syndicats internationaux comportent certains inconvénients, qui sont décrits plus loin. Dans l'ensemble, cependant, ils sont nettement bénéfiques au Canada. Grâce à l'appui numérique, aux fonds de grèves, aux systèmes de mise sur pied de syndicats, aux compétences en matière de négociation collective, et aux exemples patents de l'amélioration des conditions de travail ainsi que de l'augmentation des salaires, le lien avec les syndicats américains s'est révélé précieux et on peut douter que le syndicalisme canadien aurait pu acquiescer la position de force dont il dispose à l'heure actuelle, sans ce lien.

Les inconvénients proviennent de la dépendance des syndicats locaux du Canada à l'égard de leur organisation syndicale internationale. Cette dépendance découle du mode d'élection des dirigeants syndicaux canadiens, du fait que ce sont les syndicats internationaux qui rémunèrent les dirigeants de même que les cadres canadiens.

**4.16 Conclusions et recommandations (Partie IV Syndicat Ouvriers)** Comme l'a déclaré le professeur Crispo, le Comité estime: «qu'il appartient aux ouvriers de décider par eux-mêmes s'ils doivent être représentés dans les unités de négociation collective par des syndicats nationaux ou internationaux».

De la preuve qui a été soumise, le Comité conclut qu'il existe des différences fondamentales et importantes entre l'effet des activités des sociétés multinationales au Canada sur l'économie canadienne et celui des activités des syndicats internationaux. Aussi, il s'en suit qu'une manière différente d'aborder le problème est requise dans le domaine des syndicats internationaux afin d'éviter d'interférer avec le droit des travailleurs de se joindre au syndicat de leur choix et de négocier collectivement dans les termes de la législation provinciale et fédérale qui couvre le processus de négociation. Toutefois, le Comité pense également que la mise au point d'une identité canadienne tout à fait indépendante et le besoin que les intérêts canadiens soient les premiers dans toute sphère d'activité exige que les directions canadiennes des syndicats internationaux obtiennent l'autonomie et la liberté d'action les plus grandes possible dans ce pays. Le Comité pense que, comme il a été indiqué plus tôt, il y a de nombreux exemples dans lesquels ce but a été atteint et le Comité note également avec plaisir qu'à la récente convention du Congrès du travail du Canada la résolution suivante a été adoptée.

«Tandis que les syndicats des travailleurs internationaux ont contribué à l'établissement, à la croissance et au succès du mouvement syndical au Canada; et tandis qu'il y a une tendance grandissante vers une identité canadienne dans les secteurs sociaux et économiques de notre société; qu'il soit résolu que le congrès des travailleurs canadiens adopte une politique self-gouvernement des sections canadiennes des syndicats internationaux; et qu'il soit d'autre part résolu que ces normes comprennent: l'élection de fonctionnaires canadiens par des Canadiens; les politiques concernant les affaires nationales doivent être déterminées par des fonctionnaires ou des membres canadiens élus; les représentants élus du Canada doivent avoir l'autorité de parler pour le syndicat au Canada; et qu'il soit d'autre part résolu que le congrès des travailleurs canadiens fasse tout son possible pour aider les syndicats affiliés à atteindre ces objectifs».

de syndicats internationaux, dans le domaine international. A cet égard, il a déclaré:

la cause dont vous discutez.

Cependant, dans le domaine des affaires extérieures, c'est le CTC qui, sans aucun doute, a eu raison. Il a pris la part du plus faible, quelle que soit la question, en cause, que ce soit le désarmement, Cuba, la Chine, le Vietnam ou autre. Je pense que le CTC s'est montré à la hauteur de ses principes selon lesquels il faut

la frontière.

J'ai quelques notes sur l'influence des syndicats internationaux sur les relations

gens de mer a évidemment fait excep-  
 Le fascio de l'Union internationale des  
 internationales ont eu très peu d'influence  
 sur les relations générales entre les pays,  
 donc très relatif. Je pense que les unions  
 peu de faits; tout ce que je vais dire est  
 examiné la question et j'ai trouvé très  
 ment compétent dans ce domaine. J'ai

tion. Le syndicalisme international était alors à la base d'énormes controverses entre les deux pays, mais heureusement nous avons tenu ferme et nous avons résisté à l'emprise des Américains.

Tous comptes faits, les syndicats internationaux n'ont pas eu à mon avis une grande influence. J'ai l'impression que dans certains cas cette influence tend à se matérialiser. En certaines occasions, ils ont rendu service, et je cite ici comme exemple l'Union internationale des bûcherons d'Amérique. Lorsque l'indus-

Le syndicat international a aidé notre pays à résister à ces pressions restrictives. Certains autres exemples ne sont pas aussi encourageants. Les métallurgistes unis d'Amérique nous garantissent l'exportation aux États-Unis de nos machines américaines à une fraction du coût des machines étrangères. Les métallurgistes unis d'Amérique ont tenté d'imposer d'autres barrières aux importations canadiennes, mais le syndicat international a aidé notre pays à résister à ces pressions restrictives.

raux bruts, ou de nos produits semi-finis. Le syndicat n'est pas aussi charitable quand il s'agit de nos produits d'acier raffinés ou spécialement amis. Naturellement, on peut comprendre leur point de vue. Si nous mettons l'accent sur la fabri-

sont représentées par les délégués qu'elles envoient aux congrès. De plus, les organisations provinciales envoient des délégués aux réunions du Congrès central. Les administrateurs délégués des fédérations provinciales sont élus aux congrès de leurs propres organisations.

Les fédérations provinciales ont pour rôle de faciliter la coopération et l'action collective en ce qui concerne les questions communes à toutes les organisations affiliées de chaque province. Outre, les problèmes nationaux et internationaux, elles s'intéressent particulièrement aux mesures législatives provinciales et leurs représentants font des démarches auprès des autorités provinciales.

4.14 *Autonomie canadienne* Le docteur John Crispo, dans son témoignage, a traité de façon détaillée la question de l'autonomie canadienne. Au sujet des relations entre le CTC et l'AFIL-CIO, il a dit:

D'après moi, le CTC est indépendant de la AFL-CIO.

J'ai pris beaucoup de temps avant d'évaluer ce niveau d'autonomie et je pense que celle-ci est presque totale. Je pourrais passer en revue les disputes, les controverses, les conflits qui se sont déroulés entre ces deux organismes et, en ce faisant, je pourrais vous prouver que, dés qu'il y a un litige, quel qu'en soit le sujet, c'est le point de vue du CTC qui triomphe.

Au sujet des syndicats internationaux, le professeur Crispo a affirmé:

Les syndicats internationaux les plus importants affirment avec force qu'ils permettent à leur filiales canadiennes de s'organiser elles-mêmes. Il est vrai que la plupart des grands syndicats agissent de cette façon. Je songe aux industries de l'acier, de l'automobile, aux conserves, aux travailleurs du bois et à bien d'autres. Cette philosophie ne régné pas dans les syndicats internationaux qui groupent moins de membres.

En d'autres termes, ce sont les plus grands syndicats qui ont le plus grand nombre de membres canadiens qui leur donne une entière liberté de gestion dans leur entreprise. Les plus petits syndicats ne peuvent être soumis aux cinq critères qui, à mon avis, doivent mettre un syndicat à l'épreuve.



faire. Contre l'Internationale des camion-  
neurs, Confédération des chauffeurs de locomoti-  
ves, District 50, United Mines Workers of  
America, United Electrical, Radio and Machi-  
nes Workers of America, Order of Railway  
Conductors and Brakemen, International  
Union, United Plant Guard Workers of Ame-  
rica et l'Association canadienne des employés  
au téléphone.

4.13 *Autres organisations syndicales*—Les  
syndicats affiliés aux fédérations centrales se  
grouperont aussi dans des organisations secon-  
daires qui ont pour rôle de faciliter la réalisa-  
tion de certaines entreprises des organisations  
mères. Les conseils syndicaux de district sont  
formés de représentants des régionales d'un  
seul syndicat. Ils ont pour objet d'harmoniser  
les activités des syndicats locaux et d'unifier  
miser les salaires, les heures et les conditions  
de travail parmi les ouvriers de diverses  
usines et locales. Composés de représen-  
tants des syndicats locaux à charte et des  
régionales des syndicats nationaux et interna-  
tionaux, les conseils locaux de syndicats exer-  
cent leurs activités sur le plan de la ville ou  
du district. Contrairement aux conseils syndi-  
caux de district, les syndicats locaux ne sont  
pas tenus de s'affilier aux conseils locaux de  
syndicats. Les conseils ne sont pas autorisés à  
délivrer des chartes aux syndicats affiliés, à  
ordonner des grèves ou à y mettre fin, à s'oc-  
cuper du règlement des différends en matière  
de salaire en autres conditions de travail. Ils  
constituent un instrument d'harmonisation et  
de défense des intérêts communs des syndi-  
cats locaux implantés dans diverses industries  
ou dans divers métiers et ils servent de porte-  
parole au mouvement ouvrier, sur le plan du  
district. Les conseils locaux de syndicats sont  
représentés dans les fédérations provinciales  
et aux congrès des organismes centraux. Une  
côtisation des affiliés assure leur financement.  
Leurs délégués nomment les membres des  
Conseils.

Les fédérations provinciales sont des orga-  
nisations formées par le CTC au niveau pro-  
vincial, et elles sont composées des syndicats  
affiliés au Congrès de chaque province. Les  
vinciales du travail comprennent les conseils  
locaux, de syndicats les régionales des syn-  
dicats nationaux et internationaux et les  
syndicats locaux qui ont obtenu leur charte  
directement du Congrès. Les fédérations pro-  
vinciales opèrent d'une façon analogue au  
Congrès dans les secteurs provinciaux, hormis  
le fait qu'elles n'accordent pas de charte aux  
syndicats locaux. Les organisations membres  
patentent une cotation proportionnelle au nom-  
bre de leurs membres pour couvrir les dé-  
penses de l'organisme provincial et elles y

La suite.

4.12 *Syndicats indépendants et non affiliés*  
—Quelque 300,000 membres canadiens d'organi-  
sations syndicales, dont quelque 50,000 sont  
membres de syndicats d'entreprise ou de syn-  
dicats locaux indépendants, ne se sont affilés  
à aucun congrès, fédération, ou autre organisa-  
tion centrale de travailleurs, que ce soit au  
Canada ou aux États-Unis. On peut trouver  
diverses raisons à l'origine du statut indépen-  
dant des organisations syndicales non affiliées.  
Certains ne se sont jamais affiliés à une  
organisation centrale de travailleurs, certaines  
se sont retirées, d'autres se sont vu refuser  
l'affiliation, d'autres encore se sont affiliés à  
une organisation pour s'en faire expulser, par

source de revenus de l'AFL-CIO.  
Ces objectifs et les principes de l'AFL-CIO  
sont décrits dans ses statuts. Tout comme  
CIO émanent de ses affiliés ou de ses statuts.  
Bien que la Fédération exerce une grande  
influence sur ses affiliés, son véritable pou-  
voir se traduit par une compétence de suspen-  
sion ou d'expulsion qui doit être approuvée  
grâce à un vote au Congrès. Un droit  
individuel perçu sur les cotisations versées  
aux syndicats affiliés constitue la principale

Fédération.  
Les statuts de l'AFL-CIO prévoient que 15  
comités permanents doivent diriger le travail  
de la Fédération dans divers secteurs d'ac-  
tivité. En outre, des permanences fournissent  
une aide professionnelle à la recherche, à l'é-  
ducation, à l'organisation, à l'action politique  
et à des activités analogues.

Le conseil général gère les affaires de la  
Fédération.  
Dans l'intervalle qui sépare les congrès, les  
tous présidents de syndicats internationaux.  
trésorier et de 27 vice-présidents, presque  
grés, est formé du président, du secrétaire-  
bureau, dont les membres sont élus au con-  
nationaux mais à une plus grande échelle. Le  
du CTC et des autres grands syndicats inter-  
mêmes responsables, que leurs homologues  
Le secrétaire-trésorier ont essentiellement les  
gane administratif et le président ainsi que  
Le congrès annuel constitue le principal or-  
pupart des grands syndicats internationaux.  
semblable à celle du CTC et à celle de la

Cette fédération possède une structure très  
(CIO) ont fusionné pour devenir l'AFL-CIO.  
la Fédération américaine du travail (AFL) et  
fédération en décembre 1955, au moment où  
Canada sont devenus membres d'une seule  
internationaux qui exercent leur activité au



- 4.06 La Confédération des syndicats nationaux.—La structure de la C.S.N. est semblable à celle du C.T.C., sauf qu'elle n'a pas de syndicats internationaux affiliés et limite son activité presque exclusivement à la province de Québec.
- La C.S.N. est composée de «fédérations» comportant des sections locales ou syndicats, ces derniers formés de membres travaillant dans le même secteur d'activité ou dans une section d'activité semblable.
- La participation totale des syndicats affiliés à la C.S.N. ou accrédités par elle était d'environ 182,000 en 1967.
- 4.07 L'Alliance de la Fonction publique du Canada.—L'Alliance de la Fonction publique du Canada a été établie en novembre 1966 à la suite de la fusion de la Fédération du service civil du Canada et de l'Association du service civil du Canada. A la réunion de fondation le nouvel organisme a décidé de s'affilier au C.T.C. L'Alliance présente quelques unes des caractéristiques d'une fédération du fait qu'elle comporte 14 éléments autonomes qui possèdent chacun leur sucursales et leur membres.
- Le siège social de la Fédération de la Fonction publique est à Ottawa et elle possède des départements qui s'occupent de la recherche, de l'organisation et de la participation, de la comptabilité, de l'administration et des relations publiques.
- 4.08 Comité de fraternités de cheminsots.—Les fraternités de cheminsots ont établi un système élaboré d'organismes délégués ou conseils destinés à promouvoir et à protéger les intérêts des cheminsots. Chaque sucursale locale ou «loge» d'une fraternité possède un comité de «grief» ou de «redressement» ou une «commission de protection» pour chaque société ferroviaire représentée à la loge, pourvu que 5 membre ou plus travaillent pour la société. Les présidents de ces comités locaux forment des «commissions conjointes de protection» ou des «comités généraux de grief» pour chaque réseau ferroviaire. Ces comités sont destinés à régler les griefs qui ne peuvent être localisés. Ils agissent aussi comme comités de négociation lors des négociations collectives.
- Des comités législatifs ont été établis par les fraternités de cheminsots pour promouvoir leurs intérêts en présentant des mesures législatives au parlement du Canada et aux corps législatifs provinciaux.
- L'Association des dirigeants de syndicats ferroviaires du Canada qui groupe les personnalités supérieures des syndicats internationaux au Canada est un organisme libre établi pour promouvoir la coopération et la leur activité.
- 4.10 Conférences régionales. Les conférences régionales ont été établies par la Confédération internationale des camionneurs, qui regroupe 37 syndicats locaux canadiens comptant 51,000 membres. Ces conférences s'organisent sur le plan régional (Conférences de l'Est, du Centre et de l'Ouest) et elles assurent pour le siège syndical international la coordination des négociations des syndicats locaux des deux côtés de la frontière; particulièrement en ce qui concerne les négociations collectives qui touchent une région ou une industrie entière. Le financement des conférences se fait au moyen d'un droit perçu sur chaque membre des syndicats locaux canadiens et correspondante du siège syndical international-américain, à quoi s'ajoute la contribution des fraternités de cheminsots pour promouvoir leurs intérêts en présentant des mesures législatives au parlement du Canada et aux corps législatifs provinciaux.
- 4.09 Les sections professionnelles. Aux États-Unis l'AFL-CIO a créé un certain nombre de sections professionnelles. Ces sections ont pour rôle de faciliter les relations intersyndicales et de promouvoir les activités syndicales de groupes particuliers de travailleurs. Quatre de ces sections sont actives et possèdent des agences autorisées au Canada: la section des maritimes, la section des métiers de la construction, la section de la métallurgie et la section des cheminsots. Ces sections exercent leur activité indépendamment du CTC et à plusieurs occasions elles ont maintenu l'affiliation de syndicats locaux opposés aux principes directeurs du CTC ou chassées du Congrès. Nous disposons de peu de renseignements sur ces sections professionnelles parce qu'elles ne relèvent pas de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.
- 4.10 Conférences régionales. Les conférences régionales ont été établies par la Confédération internationale des camionneurs, qui regroupe 37 syndicats locaux canadiens comptant 51,000 membres. Ces conférences s'organisent sur le plan régional (Conférences de l'Est, du Centre et de l'Ouest) et elles assurent pour le siège syndical international la coordination des négociations des syndicats locaux des deux côtés de la frontière; particulièrement en ce qui concerne les négociations collectives qui touchent une région ou une industrie entière. Le financement des conférences se fait au moyen d'un droit perçu sur chaque membre des syndicats locaux canadiens et correspondante du siège syndical international-américain, à quoi s'ajoute la contribution des fraternités de cheminsots pour promouvoir leurs intérêts en présentant des mesures législatives au parlement du Canada et aux corps législatifs provinciaux.
- L'Association des dirigeants de syndicats ferroviaires du Canada qui groupe les personnalités supérieures des syndicats internationaux au Canada est un organisme libre établi pour promouvoir la coopération et la leur activité.

fusion de ces mêmes syndicats aux États-Unis. Ainsi les Métallurgistes unis et les Mineurs unis n'ont pu fusionner avant que ces mêmes syndicats aient fusionné aux États-Unis. De même les syndicats des travailleurs des chemins de fer centraux n'ont pu fusionner au Canada pour former le syndicat des Travailleurs unis des transports qu'après la fusion de mêmes organismes aux États-Unis. On reconnaît habituellement que l'organisa- tion du mouvement ouvrier canadien a besoin d'être rationalisée.

4.05 *Organisme central de la main-d'œuvre—Le Congrès du travail du Canada—Le Congrès des syndicats internationaux* Ils partent les mêmes syndicats internationaux, ils sont loin d'être identiques. Le C.T.C. est un organisme autonome qui possède ses propres dispositions constitutionnelles relatives à l'admission ou à l'expulsion des syndicats membres. Les organismes dont la compétence et en conflit avec celle des syndicats déjà affiliés ne peuvent être admis au C.T.C. Cependant l'affiliation à l'A.F.T.-C.I.O. n'est pas une condition nécessaire d'admission au C.T.C.

Le C.T.C. ne dispose de pouvoirs et n'agit que dans les domaines d'activité que lui accordent les syndicats affiliés, et sa constitution, il n'a pas d'autorité directe pour intervenir dans les affaires internes des syndicats membres, nationaux ou internationaux, aussi longtemps que ces derniers n'emplètent pas sur le domaine réservé des organismes affiliés. Quoique le C.T.C., comme l'A.F.T.-C.I.O., exerce une influence considérable sur les syndicats membres, sa puissance réelle est son pouvoir de suspension ou d'expulsion, mesure qui doit être approuvée lors de la réunion du Congrès.

L'autorité fondamentale du C.T.C. découle de la convention. Il s'agit d'une réunion annuelle à laquelle assistent les délégués des syndicats nationaux et internationaux affiliés au C.T.C., de même que les délégués des syndicats locaux directement accrédités par le C.T.C. C'est à cette réunion que l'on élabore les politiques du C.T.C. et que l'on procède à l'élection du Conseil exécutif. Le Conseil est composé d'un président, d'un secrétaire-trésorier, de deux vice-présidents exécutifs, de quatre vice-présidents généraux et de treize vice-présidents. Entre les réunions le conseil exécutif gère les affaires du C.T.C.

L'un des effets les plus dommageables de l'hégémonie américaine est la fragmentation du mouvement ouvrier canadien. Le Congrès du travail du Canada compte 112 syndicats dont 89 sont des syndicats internationaux et 23 des syndicats nationaux. Les syndicats internationaux vont de l'Union internationale des cigariers (8 membres) aux Métallurgistes d'Amérique (150,000 membres). Quarante syndicats internationaux comptent moins de 5,000 membres canadiens. Les syndicats et faibles ne peuvent servir leurs membres avec efficacité mais les sections canadiennes des syndicats internationaux n'ont pas le droit de fusionner sans l'approbation préalable des sièges sociaux américains. Aucune fusion de syndicats internationaux ne s'est produite au Canada sans qu'il y ait eu, au préalable, une

tuellement ne sont pas transférables. Régimes de pension et de bien-être qui habitent complète autorité en ce domaine. De façon générale la même chose est vraie des sociétés et les syndicats internationaux gar- payés par les sections locales aux sièges nationaux provient des redevances individuelles Le fonds des syndicats internationaux décision de faire la grève.

À ce sujet des grèves l'approbation définitive dépend du syndicat international qui prend généralement les décisions en se basant sur les conseils des agents canadiens. Il semble logique de conclure que le grand principe sous-jacent à cette position relative aux grèves est que puisque les fonds de grèves des syndicats internationaux ou les autres formes d'assistance sont à la disposition de toute section locale en grève, le siège social désire conserver toute autorité en ce qui concerne la décision de faire la grève.

Il est significatif aussi que les vice-président canadien le personnel supé- rieur des districts canadiens.

aux sont intervenus directement pour procé-



La constitution du syndicat est la chartre de base qui permet le fonctionnement interne du syndicat. L'étude des constitutions indique bien que la participation à un syndicat international pré suppose, dans certains domaines la soumission, à l'organisme principal des synd. dicats affiliés aux niveaux local et interne-daire. Le syndicat international autorise les syndcats locaux d'abord, et le principe que l'organisme principal a le pouvoir de prendre des mesures disciplinaires contre des organismes subordonnés, et même de les expulser, est clairement énoncé dans la constitution des syndcats internationaux. La formulation et les raisons relatives aux mesures disciplinaires ne sont pas les mêmes dans les différentes constitutions mais le principe est bien établi. Cela explique que les organismes subordonnés doivent agir conformément aux lois et principes de l'organisme principal. Lorsque les règlements ils doivent le faire en respectant les objectifs des principes et les méthodes de l'organisme principal. C'est ainsi que se trouve dressé le cadre nécessaire au fonctionnement ordonné de l'ensemble de l'organisme. Parfois, les mesures disciplinaires sont clairement mentionnées, parfois il y est seulement fait allusion et parfois elles sont implicites.

Dans ce contexte, il est bon de faire observer que la possibilité de « mise en tutelle », par laquelle l'organisme principal suspend l'autonomie à laquelle a droit un organisme subordonné en vertu de sa constitution et de ses règlements, constitue l'instrument le plus efficace que possèdent les syndcats internationaux pour assurer leur autorité sur les syndcats locaux. L'application de cette mesure à l'égard d'un syndicat local ou d'un autre organisme subordonné, par la nomination d'un fidéicommissaire (ou receveur surveillant, administrateur ou représentant) pour s'occuper de la gestion des affaires de l'organisme en cause est un pouvoir spécifiquement reconnu dans la constitution de la plupart des syndcats internationaux.

Les syndcats internationaux exercent de temps en temps le pouvoir de nommer un fidéicommissaire pour les syndcats locaux canadiens. En 1967 on a relevé que la mise en tutelle avait été exercée 27 fois et, dans 26 de ces cas, il s'agissait de mise en tutelle de syndcats locaux canadiens par des syndcats internationaux.

4.04 *Syndcats internationaux—Degré d'autonomie réel.*—Quoique ce que l'on veut d'exposer indique clairement la domination des syndcats locaux canadiens par le syndicat international, des points de vue constitutionnel et juridique, cela ne donne quand même pas une vue réaliste du contrôle qui est exercé effectivement. La situation réelle au Canada à ce sujet présente une gamme des plus variées. D'un côté, il y a les syndcats internationaux dont le contrôle sur l'activité des syndcats locaux, est intime et de l'autre il y a les syndcats internationaux qui exercent un contrôle important sur les syndcats locaux canadiens. Entre ces deux extrêmes se situent tous les degrés possibles d'autonomie locale.

L'expérience a démontré que l'exercice de l'autonomie canadienne est plus grand dans le cas des syndcats dont la structure est avant tout industrielle et dont l'activité se concentre surtout dans les secteurs de production de masse et dans les industries extractives et manufacturières. Leurs sections locales ont habituellement une participation plus élevée et plus concentrée que celles des autres syndcats. Ils comportent des organismes aussi anciens et connus que les syndcats de la métallurgie, de l'industrie de l'automobile, de l'alimentation du bois, du caoutchouc, et des produits chimiques, des industries textile et pétrolière, les syndcats des débardeurs, des magasiniers des électriciens et des machinistes, et les syndcats représentant le secteur de la radio, de la confection et les communications. Il est significatif de constater que les vice-présidents et les représentants de district dans la plupart des syndcats où l'autonomie canadienne est la plus grande sont choisis à des réunions internationales par le vote des délégués à titre de membres des districts qu'ils représentent et dans certains cas par un vote de tous les membres du district; notamment, les vice-présidents, directeurs et membres des conseils de district de nationalité canadienne de ces syndcats sont élus exclusivement par des délégués ou membres canadiens.

Un facteur qui a quelque importance dans le degré d'autonomie canadienne est la personnalité et l'envergure des vice-présidents principaux et des représentants de district des syndcats internationaux. L'influence que ces hommes exercent est partiellement fonction de leur propres attitudes et de leur expérience. Comme on peut s'y attendre, des chefs syndicaux influents insisteront pour que l'on tienne compte de leurs vues dans l'élaboration des politiques. Dans la plupart des cas les districts canadiens ont pu influencer les politiques des sièges sociaux des syndcats internationaux. Cela ne doit pas faire oublier que les politiques relatives au personnel et il existe plusieurs cas où les sièges sociaux internationaux



#### PARTIE IV. Syndicats dont le siège social est aux États-Unis

4.01 *Observations générales.* En plus d'être l'influence américaine sur les sociétés canadiennes il a semblé bon d'examiner aussi l'influence américaine sur les syndicats canadiens. La majeure partie des renseignements contenus dans la présente section du rapport ont été tirés des rapports publiés conformément à la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers et en particulier du rapport de 1967.

En 1967, plus de deux millions de Canadiens étaient membres de syndicats locaux, dont 64 p. 100 étaient membres de syndicats locaux relevant de syndicats internationaux. L'expression syndicat « internationale » comme celle de société « multinationale » est probablement erronée. En plus du fait que ces syndicats ont la majorité de leurs membres aux États-Unis, leur siège social est aussi dans ce pays. Seulement 12 des 95 syndicats internationaux qui font rapport en vertu de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers possèdent une participation canadienne supérieure de 15 p. 100 à la participation totale. Soixante-deux syndicats internationaux ont une participation canadienne inférieure à 10 p. 100, et 23, inférieure à 5 p. 100. Néanmoins, pour les fins de la discussion, nous utiliserons dans le présent rapport l'expression syndicat international.

4.02 *L'importance des syndicats internationaux au Canada.* Treize des syndicats au Canada avec participation de plus de 25,000, six des neuf syndicats avec participation de plus de 50,000 et deux des trois syndicats avec participation de plus de 100,000 sont des syndicats internationaux qui possèdent leur siège social aux États-Unis.

Presque toutes les grandes industries canadiennes d'exportation, y compris les grandes industries de l'automobile, l'acier, la pâte et le papier et les produits chimiques sont gouvernées par les dispositions de conventions collectives signées avec les divisions canadiennes des syndicats internationaux. De fait, des 15,676 conventions collectives signées au Canada, 12,620 ou 81 p. 100 ont été signées avec des sections locales des syndicats internationaux.

Des 1,500,000 membres représentés par les 117 syndicats affiliés au Congrès du travail du Canada, 79.1 p. 100 appartiennent aux 82 syndicats internationaux affiliés à l'A.F.L.-C.I.O. des États-Unis. Vingt-cinq des 30 directeurs du Congrès du travail du Canada proviennent des rangs des syndicats internationaux. Cependant, à quelques exceptions près, les

directeurs et les employés des Syndicats internationaux au Canada sont des Canadiens résidents au pays.

En 1967, les membres canadiens des syndicats internationaux se sont accrus d'environ 54,000 ou 4.2 p. 100 de plus qu'en 1966 pour atteindre une participation totale de 1,300,000. Cela représente un accroissement de 30.3 p. 100 sur la participation de 1962 qui était d'environ un million de membres. Cependant il faut faire observer que, quoique la participation aux syndicats internationaux se soit accrue en termes absolus de 1966 à 1967, le pourcentage de la participation totale du Canada aux syndicats internationaux est demeuré à peu près le même (environ 67 p. 100) de 1962 à 1966 et est tombé à 64.3 p. 100 en 1967.

En résumé, il est évident que du point de vue de la participation, de la représentation dans le secteur industriel et des ressources financières, les syndicats internationaux dont le siège social est aux États-Unis constituent la force dominante dans la main-d'œuvre organisée au pays.

4.03 *Constitution des syndicats.*—Chaque syndicat national et international possède sa propre constitution ou ensemble de lois et de règlements qui établissent la structure de l'organisme et fournissent le cadre juridique nécessaire à son administration et à sa gestion. La constitution établit les relations qui doivent exister entre le syndicat principal et les syndicats locaux; notamment, elle fixe le montant minimum (et quelquefois le montant maximum) des redevances que les membres doivent verser aux syndicats locaux, la partie des redevances que les syndicats locaux doivent remettre au syndicat principal (les redevances individuelles), les conditions générales de participation, les fonctions des responsables et le mode de leur élection, la fréquence des réunions et leur portée, la composition de la direction du syndicat et les modalités relatives aux mesures disciplinaires et aux appels.

Les succursales canadiennes des syndicats internationaux tirent leurs droits de la constitution des organismes principaux aux États-Unis, y compris leur droit aux redevances, aux indemnités de grève, pensions, avantages sociaux et autres et leur autorité en vertu des conventions collectives, la propriété etc. Elles versent des redevances individuelles ou droits d'affiliation au siège social des syndicats internationaux comme le font les syndicats locaux américains et sont soumises aux mêmes lois, règlements, mesures disciplinaires et sanctions que ceux-ci, en vertu des mêmes constitutions internationales.

société canadienne, y compris les décisions sur le versement de dividendes et l'investissement de fonds. Ces mesures législatives devraient aussi stipuler que toute personne qui, en prenant des décisions sur les opérations effectuées au Canada, serait assujettie aux lois des États-Unis ou de tout autre pays ne peut, pour des raisons de conflits d'intérêt, être administrateur ou fonctionnaire d'une société canadienne.

(2) Le Comité a étudié la recommandation du rapport Watkins voulant qu'au lieu d'éviter les restrictions américaines aux opérations d'exportation des filiales canadiennes, un organisme gouvernemental de commerce extérieur soit créé et investi des pouvoirs nécessaires pour veiller à ce que les commandes soient remplies et qu'elle soient conformes à la loi et la politique extérieure canadiennes. Le Comité est d'avis que l'on pourrait obtenir de meilleurs résultats en utilisant des méthodes quelque peu différentes. Il recommande que lorsque l'Office de la propriété et du contrôle canadiens sait qu'une société à capitaux étrangers refuse d'effectuer des ventes en raison de l'application de lois américaines ou d'un autre pays, elle peut assujettir cette société aux règlements visant les services publics, dans ce sens qu'elle peut la mettre dans la même situation que les chemins de fer, les compagnies de téléphone et de télégraphe et les autres services publics et que la société est tenue de vendre à tous les clients solvables dans la mesure où elle a des produits vendus. Le Comité recommande que toute décision de ce genre rendue par l'Office de la propriété et du contrôle canadiens de la propriété et faire l'objet d'un appel par la société en cause, mais qu'en attendant la décision, le règlement concernant les services publics devrait s'appliquer. Si ces dispositions sont adoptées, le Comité ne croit pas qu'il faudrait créer un organisme gouvernemental du commerce extérieur qui pourrait être relativement moins efficace que les exportateurs actuels.

(3) Le Comité a étudié attentivement une idée qu'on lui a présentée au cours des témoignages voulant que lorsqu'il existe une application extraterritoriale particulière de lois

étrangères à une filiale canadienne, on pourrait compenser la portée de ces dernières si le gouvernement fédéral nommait un mandataire ayant droit de vote. Ce dernier exercerait les droits de vote des actions détenues par des étrangers au sein de toute société touchée par les lois extraterritoriales dans la mesure où elles sont censées s'appliquer à la filiale canadienne. Par ailleurs, toute personne tombant sous le coup de l'application de ces lois étrangères extraterritoriales ne pourrait occuper un poste d'administrateur ou de direction dans cette société.

Le professeur Rotstein a déclaré que la France suivait une méthode assez semblable: Je puis vous citer un pays où une telle loi ou procédure existe effectivement, ce qui à ma connaissance n'a pas découragé les investissements américains. Cette disposition de tutelle a été effectivement appliquée en France. Elle a été utilisée dans le cas de Fruehauf dont la filiale en France a reçu une commande d'une entreprise française qui voulait expédier des camions en Chine. Cette commande a été refusée de peur d'irriter le gouvernement américain. Certains actionnaires français, une minorité, ont protesté énergiquement, ce qui a amené le gouvernement français à placer Fruehauf sous tutelle après quoi la question a été réglée et la commande expédiée.

Le professeur Rotstein a dit que, selon lui, ces dispositions n'effectueraient guère l'afflux de capitaux américains: Même dans une situation telle que celle que nous avons vue en France, le dernier livre de M. Servan Schreiber n'indique même pas que les investissements américains sont à la baisse. En général, les prévisions font état d'une grande expansion. À mon avis, ces investissements auront des conséquences marginales.

Le Comité recommande d'étudier la possibilité d'inclure la proposition de tutelle dans la législation concernant la propriété canadienne, à titre de sanction supplémentaire.



3.35 *Nouveaux investissements étrangers.* Le Comité a hésité à préconiser un permis pour les nouveaux investissements étrangers pour les nouveaux investissements étrangers supérieurs à un certain montant annuel. Il a conclu que, le gouvernement devrait étudier les niveaux de gouvernement mettant tout en oeuvre pour inciter au respect des principes directeurs. Ainsi, dans toute révision des modifications tarifaires ou avant d'accorder une subvention une aide à l'exportation ou un contrat de l'Etat, il faudrait obtenir de l'Office de la propriété et du contrôle canadiens des renseignements écrits sur les firmes sous contrôle étranger en cause et sur la façon dont elles observent les principes directeurs. Ce respect devrait être un facteur important dans toute mesure du genre prise par les gouvernements. En outre, il faudrait revoir toutes les dispositions concernant l'impôt sur le revenu pour veiller à ce qu'elles n'entraient pas le respect des principes directeurs et, en particulier, la participation des Canadiens à la propriété des sociétés sous contrôle étranger opérant au Canada. A ce propos, le Comité désire signaler au gouvernement les témoignages qu'il a reçus, à l'effet que certaines propositions du Livre blanc sur la réforme fiscale pourraient décourager au lieu d'encourager cette participation. Il faudrait aussi prévoir des stimulants fiscaux à l'intention des sociétés qui respectent le principe des 51 p. 100 de participation canadienne.

3.36. *Dépendance technologique.* Le Conseil économique du Canada ayant été chargé d'étudier la situation des brevets et autres propriétés technologiques intangibles, Le Comité recommande que le gouvernement revise le mandat du Conseil économique pour que ce dernier soit tenu de revoir la question de la délivrance de brevets et des accords de participation du marché et de voir si les lois canadiennes sur les brevets et les autres propriétés technologiques intangibles vont dans l'intérêt du Canada, et de la dépendance économique du Canada, et si elles devraient être complètement abrogées ou assouplies et plus précisément, s'il faudrait instaurer les licences obligatoires à des conditions raisonnables.

3.37 *Extraterritorialité.* (1) La Loi de contrôle des capitaux étrangers devrait contenir des dispositions interdisant l'application extraterritoriale des lois étrangères. Ces mesures législatives interdiraient particulièrement de se conformer à une injonction d'un tribunal étranger visant le retrait du Canada de données et de registres commerciaux; elles interdiraient à tout administrateur ou fonctionnaire d'une société canadienne d'observer les lois américaines ou celles de tout autre pays en prenant des décisions sur les opérations canadiennes, particulièrement les lois américaines restreignant les exportations canadiennes, les lois contre la formation des trusts et les décisions commerciales d'une

de la société et que, quelles que soient les circonstances, la majorité des administrateurs de la société soient citoyens canadiens.

3.33 *Incitation à l'observation des principes directeurs.* Le Comité recommande que tous les niveaux de gouvernement mettent tout en oeuvre pour inciter au respect des principes directeurs. Ainsi, dans toute révision des modifications tarifaires ou avant d'accorder une subvention une aide à l'exportation ou un contrat de l'Etat, il faudrait obtenir de l'Office de la propriété et du contrôle canadiens des renseignements écrits sur les firmes sous contrôle étranger en cause et sur la façon dont elles observent les principes directeurs. Ce respect devrait être un facteur important dans toute mesure du genre prise par les gouvernements. En outre, il faudrait revoir toutes les dispositions concernant l'impôt sur le revenu pour veiller à ce qu'elles n'entraient pas le respect des principes directeurs et, en particulier, la participation des Canadiens à la propriété des sociétés sous contrôle étranger opérant au Canada. A ce propos, le Comité désire signaler au gouvernement les témoignages qu'il a reçus, à l'effet que certaines propositions du Livre blanc sur la réforme fiscale pourraient décourager au lieu d'encourager cette participation. Il faudrait aussi prévoir des stimulants fiscaux à l'intention des sociétés qui respectent le principe des 51 p. 100 de participation canadienne.

Si, après un certain temps, on constate que les recommandations de ce rapport ne parviennent pas à faire respecter les principes directeurs, le Comité recommande que les sociétés retrarçassent des industries vitales soient assujetties aux règlements publics qui prévalent actuellement dans les secteurs clés protégés de notre économie.

3.34. *Prises de contrôle.* La législation concernant la prise de contrôle de toute entreprise ou corporation canadienne existante par une corporation contrôlée par des étrangers ne pourrait être effectuée qu'avec le consentement de la propriété et du contrôle canadiens. Le Comité recommande que l'Office de la propriété et du contrôle canadiens publie une déclaration explicite de la politique à observer en ce qui concerne la délivrance de permis. Dans cette déclaration de politique, les secteurs clés dans lesquels les prises de contrôle ne seront plus autorisées devraient être indiquées. Il devrait également y être stipulé que dans certaines circonstances les prises de contrôle seraient autorisées dans des régions ou des industries désignées ayant besoin de plus d'investissements étrangers et où aucun préjudice n'est causé à l'intérêt national.



Le Comité croit qu'il est indispensable, pour protéger les intérêts économiques à long terme des Canadiens, que les industries du secteur des ressources soient contrôlées par des nationaux. Ces industries sont relativement avancées du point de vue technologique et nous ne voyons pas la nécessité d'obtenir l'aide d'étrangers, sur le plan technique, pour assurer leur prospérité. De plus, selon les statistiques présentées au Comité, les Canadiens ont apporté une grande partie des capitaux investis pour le développement de nos industries dans le secteur des ressources. Enfin, trop souvent, une grande partie des matières premières sont exportées au stade primaire ce qui ne permet pas aux Canadiens de profiter des revenus et des emplois qui pourraient être créés. Nous espérons que les sociétés contrôlées par des nationaux feront tous les efforts nécessaires en vue d'augmenter les activités de transformation des matières premières réalisées au Canada, afin de créer des revenus et des emplois supplémentaires dans notre pays. Cependant, nous pensons qu'il faudrait accorder aux sociétés canadiennes et étrangères un laps de temps raisonnable pour réaliser cet objectif.

De plus, des efforts devraient être entrepris en vue d'obtenir une présence canadienne dans les industries d'extraction, ce qui n'est pas le cas pour le moment. Le professeur

Satartian a déclaré au Comité:

Dans les secteurs minier et métallurgique, par exemple, il y a un grand nombre de sociétés à caractère international. Il s'agit surtout de sociétés ouvertes dans lesquelles les Canadiens ont d'importantes participations minoritaires. Si l'on dépensait quelques centaines de millions de dollars pour racheter d'autres actions en bourse, les Canadiens pourraient contrôler ce secteur à 51 p. 100. Si de telles mesures étaient prises pour quelques unes des sociétés les plus importantes, cela réduirait sensiblement le contrôle étranger sur le secteur minier.»

Le Comité s'inquiète également du fait que des sociétés et des citoyens étrangers achètent des terrains pouvant être réservés aux loisirs, tels que les plages, les lacs, les zones de chasse et de pêche, les régions montagneuses, etc, ce qui a pour conséquence que, dans certaines régions, ces terrains ne sont plus accessibles aux citoyens canadiens. Devant l'aggravation de ce problème, le Comité recommande que toutes les agences du gouvernement prennent les mesures nécessaires, dans la mesure de leur compétence, pour que de tels terrains restent la propriété des Canadiens. La Commission

3.32 *Participation canadienne à la propriété*. Le Comité a étudié attentivement la proposition préconisant qu'au moins 51 p. 100 des actions d'une grande quantité de capitales détenues par des Canadiens nécessaires à l'investissement d'une grande quantité de capitaux canadiens qui à l'avis du Comité ne seront disponibles que dans plusieurs années; il pourrait en résulter également à une grande échelle une mauvaise affectation de capitaux canadiens limités, et la réduction de l'afflux de capitaux étrangers, des connaissances, des techniques, des compétences et des marchés accompagnant souvent l'afflux de tels capitaux. Cette mesure rigoureuse pourrait restreindre également le développement désirable des ressources et de l'industrie.

Néanmoins, le Comité admet que sur le plan général il est désirable que les Canadiens contrôlent les compagnies canadiennes en détenant 51 p. 100 des actions donnant le droit de vote au sein de toutes les compagnies canadiennes soient détenues par des Canadiens. Le Comité a étudié attentivement la proposition préconisant qu'au moins 51 p. 100 des actions d'une grande quantité de capitaux canadiens nécessaires à l'investissement d'une grande quantité de capitaux canadiens qui à l'avis du Comité ne seront disponibles que dans plusieurs années; il pourrait en résulter également à une grande échelle une mauvaise affectation de capitaux canadiens limités, et la réduction de l'afflux de capitaux étrangers, des connaissances, des techniques, des compétences et des marchés accompagnant souvent l'afflux de tels capitaux. Cette mesure rigoureuse pourrait restreindre également le développement désirable des ressources et de l'industrie.

L'une des directives adressées en 1966 par le gouvernement canadien aux sociétés canadiennes à capitaux étrangers exigeait qu'elles aient une structure financière permettant au public canadien d'acquérir leurs actions. Le Comité estime qu'il faut maintenant étendre la portée de cette ligne directrice pour établir sans équivoque que la politique générale de l'État canadien veut que toutes les sociétés qui exploitent au Canada devront permettre, sur une période de temps raisonnable et en tenant sérieusement compte de certaines circonstances variables, dont la disponibilité de capitaux canadiens, qu'au moins 51 p. 100 des actions donnant droit de vote appartiennent à des citoyens canadiens. Dans tout cas spécifiquement observé le Gouvernement en conseil, pourrait en vertu des règlements décréter la directive obligatoire. En outre, que les méthodes de vote soient telles que les actionnaires canadiens aient le droit d'élire un certain nombre d'administrateurs qui sera proportionnel au total des actions donnant droit de vote au sein

Le but du Bureau serait d'assumer plusieurs des fonctions dont il est question dans le rapport Watkins (pages 395 à 397). Le bureau devrait notamment, en coopération avec les agences, les ministères et départements et les bureaux du gouvernement pertinents: (1) rassembler des renseignements relatifs à des sociétés étrangères se trouvant au Canada; (2) procéder en permanence à des recherches en ce qui concerne la propriété étrangère dans notre pays; (3) transmettre les renseignements relatifs à la propriété étrangère aux ministères, départements et agences du gouvernement pertinents; (4) identifier les sociétés contrôlées par des étrangers, avec pouvoir d'obtenir et de rassembler tous les renseignements pertinents relatifs à leur activité; (5) évaluer leurs activités selon les principes directeurs; (6) examiner les méthodes d'imposition en collaboration avec le ministère du Revenu national pour s'assurer que les évaluations d'impôt des sociétés étrangères sont justes et équitables; (7) établir de nouvelles méthodes en vue de s'assurer que les firmes étrangères suivent les principes directeurs; (8) proposer les améliorations aux principes directeurs; (9) coordonner le travail réalisé en vertu de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers et des institutions données par le service des principes directeurs du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Lorsqu'il présente des recommandations relatives aux mesures proposées par le Parlement pour s'assurer que les principes directeurs établis dans le domaine des investissements étrangers, y compris la participation et la participation et au contrôle canadien sont respectés, le bureau devrait tenir compte: (1) de la valeur d'une participation canadienne dans certaines sociétés ou industries particulières, notamment dans le domaine où l'influence canadienne est très importante; (2) Des besoins en capitaux dans certaines régions du Canada où les capitaux canadiens ne sont pas assez importants et (3) des capitaux pouvant être obtenus du secteur privé, des sociétés canadiennes de développement ou d'autres sources gouvernementales.

Le Comité pense que la plupart des sociétés à caractère multinational ayant leur siège aux États-Unis et exerçant leurs activités au Canada posent certains problèmes, par rapport aux sociétés nationales, du point de vue de la possibilité qu'elles ont de négocier avec les gouvernements pour obtenir certaines concessions, de ne pas respecter les mesures de politique générale et de planification prises par le gouvernement du pays, de fixer les prix, de créer des cartels et d'obtenir des marchés et des avantages d'ordre fiscal. Le Comité croit également que certains problèmes de l'application des lois étrangères découlant de la possibilité de laisser les sociétés étrangères détenir des actions donnant droit de vote dans leurs sociétés ayant leur siège au Canada. Il est donc indispensable que la Commission contrôle de très près les sociétés à caractère multinational.

Le Comité considère qu'un problème particulier se pose dans le secteur très important de l'information, du point de vue de l'enregistrement et de la transmission d'information par les étrangers et les américains sur l'industrie, ainsi que sur les tendances générales, et que la Commission considère l'obtention et la publication de ces renseignements comme un objectif prioritaire.

Dans l'exercice de ses fonctions, la Commission devra tenir compte de toute différence importante entre les industries minière et manufacturière où la propriété étrangère est particulièrement importante aujourd'hui. Dans le domaine des industries manufacturières, et principalement dans les industries d'exportation, de jouer efficacement le jeu de la concurrence sur les marchés étrangers, en prenant des mesures de rationalisation et d'organisation efficace. Le gouvernement peut également accorder son aide aux programmes de développement tel que le programme de partage de la production de défense et l'accord sur l'industrie de l'automobile qui ont permis aux industries manufacturières canadiennes de s'adapter aux technologies modernes et de trouver des débouchés pour leurs exportations, ce qui a rendu possible une diminution du coût de production et l'augmentation de son efficacité. Dans de tels cas, les avantages de la propriété étrangère sont moins importants et le Comité considère que des mesures tendant, par exemple, à empêcher que d'autres sociétés ne soient reprises par des étrangers et au rachat de sociétés étrangères après examen attentif peuvent être prises sans risque. Cette méthode pourrait être utilisée, notamment, pour s'assurer que dans chaque secteur important de l'industrie manufacturière il y ait un grand producteur canadien. Le Comité considère qu'il peut être influencé à condition que la Direction des cartels continue à s'assurer que la société canadienne elle-même n'agit pas de concert avec les sociétés étrangères, contre l'intérêt public.



sance de l'économie canadienne avec relativement moins d'investissements directs de l'étranger».

(6) Le Comité conclut aussi qu'il est préférable que les capitaux étrangers au Canada proviennent d'un certain nombre de pays au lieu de se concentrer, comme c'est le cas actuellement, entre les mains d'intérêts américains. Le Comité recommande par conséquent que le gouvernement central, avec le concours des gouvernements provinciaux, fasse tout en son possible pour augmenter les investissements d'autres pays, tout en cherchant à éviter une concentration excessive de ces capitaux dans un secteur industriel particulier.

(7) Le comité a été informé qu'au cours des dernières années, une grande partie du nouveau capital pour les sociétés contrôlées par l'étranger a été fournie par les Canadiens. Ceci affaiblit l'argument selon lequel l'un des avantages principaux pour les Canadiens est le montant important de nouveau capital de développement apporté au Canada par les firmes contrôlées par l'étranger. À la suite de ceci, le Comité recommande que le gouvernement considère l'adoption d'une politique demandant que le pourcentage des capitaux de la dette totale obtenue au Canada par les sociétés contrôlées par l'étranger soient limitées au pourcentage de capitaux engagés détenus dans les sociétés contrôlées par l'étranger par les canadiens.

3.30 *La société canadienne de développement.* Le Comité exprime son accord sur la proposition visant à établir une société canadienne de développement. Lors de ses audiences, le Comité a entendu l'expression de nombreuses opinions concernant le rôle que pourrait remplir cette société—un fond mutuel géant pour les petits portefeuillistes canadiens—un holding qui grouperait des investisseurs importants en un consortium pour la réalisation de grands projets—une société de la Couronne—une compagnie de rachat ou un organisme de développement sur la gestion.

Le Comité est d'accord avec le rapport Watkins (à la page 274) et avec beaucoup des témoignages qui lui ont été fournis suivant lesquels le but de la société canadienne de développement serait qu'elle soit un holding de dimension importante, capable d'assurer des fonctions d'entrepreneur et d'administrateur; elle jouerait ainsi un rôle de premier plan dans les affaires canadiennes et la communauté financière de concert avec les institutions déjà en place; elle contribuerait à l'organisation de consortium d'investisseurs étrangers et canadiens rendant ainsi possible la réalisation de vastes projets hors de la

portée d'une seule entreprise, tout en assurant dans chaque cas une présence canadienne évidente.

Sa fonction principale ne serait pas de racheter les affaires canadiennes que possèdent maintenant les américains ou d'autres citoyens étrangers. Néanmoins, dans des circonstances exceptionnelles elle se verrait autorisée à faire des investissements pour conserver ou établir une présence canadienne dans une industrie essentielle ou elle servirait à stimuler ou à aiguillonner les sociétés possédées par l'étranger.

La société canadienne de développement ne devrait pas être avant tout un fond d'investissements largement dévoué avec des holdings dans un grand nombre d'entreprises, et elle ne devrait pas se soucier d'essayer de rencher sur les affaires américaines une fois que celles-ci essayent d'acheter des entreprises canadiennes. La société canadienne de développement devrait plutôt exercer un rôle de chef en stimulant l'activité des entrepreneurs. Par exemple, elle pourrait arranger des fusions parmi les plus petites sociétés canadiennes qui ont besoin d'une large base financière et administrative et elle pourrait investir dans ces entreprises. Dans toute nouvelle entreprise ou nouveau domaine ou dans un secteur de technique élevée dans le nord-est canadien ou dans les régions éloignées, la société canadienne de développement pourrait devenir le principal investisseur canadien. L'entreprise du pétrole de la région panarctique est un exemple de l'activité du gouvernement dans ce domaine. La société canadienne de développement devrait également servir de leader dans les projets de rationalisation industrielle et dans les occasions d'entreprises conjointes utiles.

À une période appropriée, le actions de la société canadienne de développement devraient être assez accessibles au public ainsi qu'aux gouvernements provinciaux. Au cours des récentes années, les institutions et les personnes canadiennes n'ont pas pu trouver attraites les opportunités d'investissements canadiennes et ont mis leur argent dans des actions ordinaires américaines. Par personne, les canadiens, en fait, investissent plus aux États-Unis que les américains, n'investissent au Canada. On espère que la société de développement canadienne pourra avoir un effet positif sur le rapatriement de ces fonds canadiens.

3.31 *Bureau canadien de la propriété et du contrôle.* Nous proposons l'adoption d'une loi sur la propriété canadienne qui créerait un «Bureau canadien de la propriété et du contrôle» placé sous l'autorité d'un ministre.





des formules de vote par procuration en faveur des titulaires de la direction et l'autre d'une tentative organisée par la multitude des actionnaires indépendants, les propriétaires d'une masse d'actions concentrées grâce à l'appui des formules de vote par procuration renvoyées par les actionnaires, suffiraient d'ordinaire pour contrôler la société.

On a noté que pour encourager la participation des canadiens aux sociétés à domination étrangère, on a accordé des stimulants fiscaux aux sociétés qui appartiennent qu'à des canadiens dans une proportion d'au moins 25 p. 100. Il est vrai que l'existence d'un groupe minoritaire d'actionnaires canadiens peut avoir une certaine influence sur la gestion de la société. Les actionnaires minoritaires qui estiment qu'une société n'est pas gérée dans les meilleurs intérêts de tous les actionnaires ont le droit, d'après le droit canadien, d'intenter une action dite des actionnaires minoritaires contre la société et sa direction. Cependant, d'un point de vue pratique, l'intérêt minoritaire dévolu par des canadiens dans une société ne nuira vraisemblablement pas d'une façon significative à la situation dominante des propriétaires américains détenant la majorité des actions.

Voilà pourquoi, il semblerait souhaitable que toutes dispositions visant à encourager les canadiens à participer à la propriété des sociétés exigent aussi des dispositions qui assureraient aux actionnaires canadiens le droit d'élire un nombre d'administrateurs proportionné au nombre des actions qu'ils détiennent dans la compagnie. On pourrait y parvenir de plusieurs façons tout en respectant les justes principes du droit des sociétés; par exemple, grâce au vote cumulé, ou à la permission accordée aux actionnaires canadiens de voter en tant que catégorie pour faire élire un certain nombre d'administrateurs au prorata du nombre des actions détenues par les actionnaires canadiens. Ce serait dire par exemple que si les actionnaires canadiens détenaient 25 p. 100 des actions d'une société, ils auraient le droit d'élire un quart des administrateurs ce qui leur donnerait voix au chapitre dans la gestion de la compagnie. Si d'une part les actionnaires canadiens détenaient 51 pour cent au moins des actions délibérantes de la société, ils auraient le droit d'élire la majorité des membres du Conseil d'administration, ce qui leur assurerait le contrôle.

Selon le Comité, des dispositions destinées à encourager la participation des canadiens à la mise de fonds par l'investissement de capitaux rares pourraient souvent n'être pas à conseiller à moins qu'elles ne s'accompagnent d'une condition exigeant la réforme des méthodes de vote afin de permettre aux canadiens d'être admis à la participation des actions déléguées.

### 3.28 Nécessité d'une politique claire de investissements étranger.

Le Comité soutient à la page 392, conclusion du rapport Watkins à la page 392, que canadienne en face de l'investissement étranger n'est pas sa libéralité, mais plutôt l'absence d'un ensemble de mesures qui s'intègrent les unes dans les autres. Le Comité trouve également valables les objectifs exposés à la page 393 du rapport Watkins, à savoir:

«L'élargissement des filiales d'appartenance étrangère qu'elles se comportent en véritables entreprises canadiennes et qu'elles opèrent dans le respect des intérêts économiques et politiques du Canada. Amener l'économie canadienne dans l'ensemble à fournir de meilleurs résultats, et les entreprises canadiennes, à offrir une meilleure performance, ce par des moyens favorables à la possibilité de déclencher une croissance économique qui s'autodétermine.

Prendre des mesures positives dans l'intention d'inviter à une plus grande présence canadienne dans l'activité économique à la fois par la propriété nominale et par le contrôle, en des manières qui se prêtent à une plus grande affirmation d'indépendance nationale et à une croissance économique constante.»

La politique du Canada en ce qui concerne les investissements étrangers doit être claire mais souple et les méthodes employées pour assurer l'application de cette politique doivent être justes et fermes.

Les principes directeurs formulés en 1966 à l'égard des compagnies à domination étrangère (qui sont cités dans la section 3.24 ci-dessus) marquent le commencement d'une politique concernant les investissements étrangers. Le Comité recommande que ces principes directeurs soient constamment réexaminés, modifiés et renforcés ainsi que cela est indiqué à la section ci-dessous et que des mesures soient prises pour que leur observation soit plus efficace à l'avenir.

Si les investissements étrangers au Canada ont procuré jusqu'à ce jour au pays des avantages importants, ils ont aussi entraîné des inconvénients. Le Canada devrait faire tous les efforts possibles afin de réduire ces inconvénients à l'avenir et le Comité est d'avis que ceci peut être fait en prenant les mesures indiquées ci-dessous.







A cause de ces conséquences régionales, il est manifeste que l'action du gouvernement fédéral à l'égard des investissements étrangers doit se faire avec la collaboration et la coopé-

Les capitaux nécessaires au lancement d'une industrie.

Pouvons-nous réussir dans cette entreprise nationale? A mon avis nous le pouvons avec un peu de chance et un peu d'intelligence. Je n'en suis pas certain, mais je crois que le sommet des investissements américains, qui se sont élevés à 10 milliards de dollars, ne sera pas atteint avant 1960. D'ailleurs, le revenu de certaines provinces dépend grandement de l'exportation et il faut songer aux effets de toute mesure visant à imposer des règlements ou des restrictions aux sociétés étrangères et aux marchés aux-

Toutefois, comme nous l'avons écrit plus haut, il faut reconnaître que les autorités des provinces qui sont menacées de stagnation économique ont des problèmes particuliers à résoudre. Si elles ne peuvent pas obtenir les capitaux nécessaires à leur développement de sources canadiennes (en particulier des centres financiers du Canada central) il semblerait qu'elles n'aient pas d'autre choix que de

«... Nous permettrons aux provinces et à certaines municipalités de lutter entre elles pour attirer chez elles des compagnies étrangères et domestiques—et les avantages que nous en retirons ne se limitent pas seulement à de nouveaux emplois mais englobent aussi de nouvelles recettes fiscales. Si nous renonçons aux impôts pour attirer ici ces compagnies, nous renonçons du fait à une large part des bénéfices provenant des investissements étrangers et domestiques. Je trouve que la concurrence entre les provinces, en particulier celle qui se rapporte au développement des ressources naturelles, entraîne parfois le transfert d'une part trop généreuse de bénéfices de l'investissement étranger vers son investisseur, par le truchement d'exemptions de taxes et de subventions diverses versées pendant une dizaine d'années.»

des entreprises chez elles, voilà que l'Ontario adopte, subitement bien sûr, divers ses mesures de représailles. Et bientôt les provinces de l'Ouest ont dû renchéir, ne serait-ce que pour rester dans la course. Il en est résulté des tensions politiques qui menacent l'unité du Canada plus sérieusement, peut-être, que le nationalisme culturel des Québécois. Les conventions entre les intérêts économiques des grandes régions du pays entraînent par l'interdit du gouvernement central, son refus de planifier notre développement, sa confiance excessive, injustifiée et injustifiable, envers l'automatisme des investissements directs et l'expansion chez nous de ce que George Ball appelle *those mighty engines of enlightened capitalism*. Le professeur Safarian a mis en garde, lui aussi, les provinces et les municipalités contre les conséquences de l'abandon des avantages des investissements étrangers par des incitations et des aménagements d'ordre fiscal.

Au cours des prochaines semaines, on distribuera des questionnaires contenant des explications détaillées sur les renseignements que l'on cherche à obtenir. J'espère que les intéressés répondront avec célérité et soin à cette demande de renseignements.

Robert H. Winters.

### 3.25 Facteurs régionaux et constitutionnels—II

Il n'est pas douteux qu'un des problèmes les plus difficiles à résoudre qui se présentent, c'est celui de concilier le besoin des capitaux (souvent obtenus des États-Unis) dont les provinces et les régions du Canada ont besoin pour leur développement et le désir de maintenir le contrôle du Canada sur l'ensemble de son économie. L'entée libre des capitaux américains au Canada a profité davantage à certaines provinces qu'à d'autres. Ces disparités régionales ont des conséquences sérieuses sur le plan de l'unité nationale: la croissance récente de l'idée séparatiste dans plusieurs régions du Canada l'indique bien. M. Claude Lemelin a insisté là-dessus dans son témoignage devant le Comité:

«... les nationalistes, comme d'ailleurs un peu tout le monde, déplorent le déséquilibre sérieux qui subsiste depuis la Confédération dans la répartition de la production et de la capacité de production, donc des investissements et des emplois, donc de la richesse et des revenus, entre les cinq grandes régions du pays. Ils affirment que ce déséquilibre est dû en grande partie au téléguillage depuis l'étranger de la plus grande partie des investissements privés au Canada. Les centres de décision de l'économie canadienne se trouvant surtout aux États-Unis, les lois de l'inertie autant que l'appât du gain incitent les sucursales canadiennes d'entreprises américaines à s'installer et à se développer dans la région centrale du pays, soit dans l'axe Montréal-Toronto-Windsor. C'est ainsi qu'en 1969, par exemple, environ 60 p. 100 des nouveaux investissements manufacturiers ont été effectués en Ontario et dans la région métropolitaine de Montréal, où l'on trouve pourtant à peine la moitié de la population canadienne; et ce sont là les zones les plus développées du pays.

Peut-être les provinces occidentales de l'Alberta et de la Colombie-Britannique ne souffrent-elles pas trop de cet état de choses, du fait de l'abondance de leurs richesses naturelles et des investissements

manufacturiers que leur éloignement de la zone centrale, autant que leur haut niveau de revenus, attirent chez elles.

Mais il est clair que ce déséquilibre dans la répartition des investissements maintient les provinces de l'Atlantique et l'Est du Québec dans un état de stagnation économique; tandis qu'il n'a permis, dans les provinces du Manitoba et de la Saskatchewan, qu'un début d'industrialisation et de diversification d'une région encore axée trop exclusivement sur l'agriculture.

A cause des investissements inégaux de capitaux dans le passé, il est vraisemblable que toute politique destinée à régler les investissements étrangers dans l'avenir doit tenir compte des exigences régionales...

L'Ontario est de loin la province qui a le plus bénéficié de la stratégie de développement dont j'ai tenté plus haut de faire succinctement la critique. C'est sur son territoire qu'est concentrée la plus grande partie des investissements étrangers, et sa population a tiré de cette concentration le plus haut niveau de revenus du pays. On ne peut donc s'attendre à ce que le gouvernement de l'Ontario soit celui qui s'emploie avec le plus d'acharnement à faire modifier cette stratégie de développement ou à faire limiter par Ottawa l'afflux au pays d'investissements directs.

On peut même se demander si les nouveaux programmes fédéraux de stimulation aux investissements dans les régions défavorisées suffiront, à eux seuls à modifier la répartition des investissements et des emplois en faveur de ces régions. Et cela parce que les investissements privés, résultant le plus souvent de décisions prises aux États-Unis, ne répondent pas aux impératifs du développement dans une perspective canadienne, c'est-à-dire dans l'axe est-ouest; ils s'inscrivent plutôt dans l'axe nord-sud...

M. Lemelin a poursuivi en disant que, dans le dessein de surmonter la stagnation économique, le chômage élevé et la faiblesse des revenus des particuliers, les provinces de l'Est avaient tenté d'attirer les capitaux étrangers, mais que cela

«a fait apparaître un climat de concurrence et de rivalité entre les provinces qui ne peut être que préjudiciable, à la longue, aux intérêts de l'ensemble comme et les provinces de l'Atlantique cherchant à améliorer les conditions d'établissement



Dans le cas du programme des États-Unis relatif à la balance des paiements, les autorités dans ce pays ont montré d'une façon tout à fait évidente, comme le signale le communiqué publié à la suite de la récente réunion du Comité conjoint canado-américain sur les affaires commerciales et économiques, que le gouvernement des États-Unis ne demandait pas aux sociétés américaines d'interdire leurs filiales canadiennes à agir d'une façon qui déroge à leurs pratiques commerciales normales en ce qui concerne le rapatriement des revenus, les politiques d'achats et de vente ou leurs autres activités financières et commerciales. Les autorités américaines ont, à vrai dire, réaffirmé que les filiales américaines de l'étranger doivent se comporter comme de bons citoyens à la tête d'entreprises du pays où elles sont situées.

Je suis convaincu que c'est là l'opinion des gouvernements d'autres pays dont les sociétés ont des filiales au Canada.

Je crois donc qu'il est opportun et utile d'énoncer, tout particulièrement à l'avantage des filiales, quelques principes fondamentaux de civisme de la part des sociétés commerciales au Canada. J'espère que ces principes seront de quelque utilité à votre société.

QUESTIONS PRINCIPES DIRECTEURS DE BONNE CONDUITE À L'INTENTION DES FILIALES CANADIENNES DE SOCIÉTÉS ÉTRANGÈRES.

Au nombre des objectifs à atteindre, il y a lieu de mentionner les suivants:

- (1) La poursuite d'un sain essor et la pleine réalisation des possibilités de production de la société qui s'associe ainsi à tout le pays pour utiliser entièrement et efficacement les ressources de la nation.
- (2) L'aptitude à concurrencer au maximum grâce à l'emploi le plus efficace possible des ressources mêmes de la compagnie, celle-ci reconnaissant qu'il est souhaitable d'en arriver progressivement à une spécialisation appropriée des opérations de production entre sociétés sur le plan international.
- (3) L'exploitation au maximum des possibilités d'exportation et du marché canadien.
- (4) L'accroissement du degré de transformation des produits de nos ressources naturelles dans la mesure du possible et du rentable.
- (5) L'établissement d'une politique des prix qui aurait pour but d'assurer des revenus équitables et raisonnables à la compagnie et au Canada pour tous les biens et services vendus à l'étranger, y compris les ventes à la société mère et à d'autres filiales étrangères.

En énonçant les principes ci-dessus de bonne conduite de la part des sociétés, je reconnais que bon nombre de filiales au Canada respectent déjà dans une large mesure ces principes tant en pensée qu'en action. Cependant, dans la mesure où ces principes ne sont pas déjà appliqués, les filiales sont priées de veiller d'une façon réfléchie et constructive à leur application, selon que les circonstances le permettent.

Je tiens aussi à vous parler de mon intention de rechercher la collaboration des sociétés filiales, grandes et moyennes, à nous fournir des renseignements périodiques, à titre confidentiel, sur certains aspects de leur exploitation et de leur financement. De cette façon le gouvernement aura une vue plus précise de la contribution des filiales canadiennes à l'économie du Canada.

- (6) En matière d'achat, la recherche et la mise en valeur de sources d'approvisionnement rentables au Canada.
- (7) La mise en valeur comme partie intégrante de l'entreprise canadienne des possibilités de recherche et de mise au point technologique de nature à permettre à la société de poursuivre des programmes appropriés de perfectionnement des produits de façon à tirer plein parti des possibilités du marché intérieur et extérieur.
- (8) La conservation par l'entreprise canadienne d'une partie des recettes suffisante pour lui assurer l'appui financier nécessaire qui permette au public canadien de participer au capital de l'entreprise canadienne.
- (11) La publication à intervalles réguliers de renseignements sur la position financière et les modes d'exploitation de la société.
- (12) L'assurance d'une attention et d'un appui appropriés aux objectifs nationaux reconnus et aux programmes établis par le gouvernement en vue de favoriser le développement économique du Canada de même que d'un appui et d'une aide efficaces aux institutions canadiennes qui s'occupent de l'avancement intellectuel, social et culturel de la collectivité.



Le gouvernement a étudié avec soin la nécessité pour l'économie canadienne de donner le meilleur rendement possible et la contribution à cet égard des nombreuses sociétés canadiennes qui sont les filiales des sociétés étrangères ou qui appartiennent dans une large mesure à des sociétés étrangères.

Il est peut-être plus difficile d'atteindre cet objectif si les gouvernements étrangers adoptent des mesures qui sont susceptibles de nuire à la politique financière ou commerciale des sociétés mères ou cherchent à les influencer dans leurs relations avec leurs filiales étrangères.

Le gouvernement canadien désire que les filiales soient libres de développer toutes leurs possibilités à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

Le gouvernement canadien désire que les filiales jouent un rôle de plus en plus important à l'intérieur de la collectivité canadienne. Il importe donc que les filiales ne subissent pas, de la part des sociétés mères, des restrictions qui entraveraient leur sain développement.

que s'applique aux achats d'entreprises étrangères par des non-résidents, aux achats étrangers de titres en circulation lorsque le problème de contrôle de la société en cause se pose, à l'établissement de nouvelles filiales et aux agrandissements importants des sociétés déjà en place. Le ministre des Finances examine d'abord officiellement la requête, puis le Comité des investissements étrangers composé de représentants des principaux ministères et organismes de l'Etat intéressés, qui l'examine attentivement et formule des recommandations. Elle est transmise ensuite, pour décision finale, au Grand comité des investissements composé de ministres et du gouverneur de la Banque de France. Légèrement, ces comités ont un statut consultatif, seul le ministre des Finances a le droit de prendre la décision finale.

En France les ententes de fabrication sous licence doivent être approuvées par le ministère de l'Industrie qui doit s'assurer que les versements convenus sont raisonnables étant donné la nouvelle technologie. En général, les politiques industrielles et financières de la France destinées à encourager l'expansion nationale ont été positives; elles ont mis l'accent sur la nécessité d'éduquer des industries, nationales en les y encourageant, pour faire concurrence aux sociétés des Etats-Unis.

**3.22 Royaume-Uni.** Toute entreprise qui désire investir en Angleterre doit soumettre son projet à la Banque d'Angleterre qui agit en cette matière au nom du Trésor. Les ministères de l'Etat examinent les projets d'investissements du point de vue de leurs responsabilités à l'égard d'industries particulières. Dans certains cas, comme par exemple en 1960 lorsque la société Ford a acheté les parts des actionnaires anglais, le gouvernement a exigé des engagements précis à l'égard d'un grand nombre d'aspects de son développement ultérieur. La société étrangère doit s'engager à donner suite à son programme d'expansion, à continuer à réinvestir une proportion élevée de ses bénéfices, à rester fidèle à ses politiques de gestion antérieure, à continuer de se procurer une part substantielle de ses pièces détachées à un haut niveau. En outre, sa politique est destinée à encourager les entreprises étrangères à s'établir dans les régions de marasme et à rationaliser l'industrie.

**3.23 Japon.** Au Japon, le Conseil des investissements étrangers prend la décision finale dans chaque cas d'entrée de capitaux étrangers ou de technologie, en se fondant sur les recommandations d'un sous-comité où sont représentés divers ministères. C'est au ministère du Commerce international et de l'Industrie qu'incombe la plus grande partie du travail relatif aux projets soumis. En général, les politiques japonaises envers les investissements étrangers ont été très restrictives excluant en grande partie les capitaux étrangers et encourageant l'entrée de la technologie. Le gouvernement a exercé une pression très forte pour encourager les ententes de fabrication sous licence de préférence aux investissements directs. Lorsque les investissements directs sont permis, la participation des étrangers va rarement jusqu'au contrôle d'une majorité des actions. La surveillance du gouvernement vise à garantir que, dans toute la mesure du possible, toute entente conclue entre un investisseur étranger et une entreprise japonaise ne conduise pas le Japon vers une situation de «dépendance», ou ne coûte pas trop cher. Dernièrement, les entreprises conjointes ont été permises. Ainsi un investisseur étranger peut avoir une participation de 50 pour cent dans les entreprises et dans quelques cas exceptionnels même un pourcentage plus élevé surtout lorsqu'une compagnie japonaise est assez forte pour soutenir efficacement la concurrence. Cependant, aucune mainmise étrangère n'est autorisée sur les secteurs économiques importants.

Le Conseil japonais des investissements étrangers a participé aussi à des négociations concernant la fabrication de nouveaux produits au Japon. Les Japonais sont prêts à varier le pourcentage de propriété étrangère autorisée en fonction de l'importance pour le Japon de la nouvelle technologie qu'amènent les investissements; ils ont autorisé une participation maximum de 51 p. 100. Cependant, normalement, ils essaient de limiter la participation étrangère à 20 p. 100.

**3.24 Mesures prises par le gouvernement.** Les paratitres 3.05 à 3.09 ci-dessus donnent en résumé les mesures qui ont été prises pour garder le contrôle de secteurs-clés de l'industrie canadienne. Par ailleurs, en 1962, le gouvernement a adopté la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers, qui oblige les corporations et les syndicats ouvriers à fournir au Statisticien fédéral les renseignements d'ordre financier ou autre, sur leurs affaires, qui peuvent être nécessaires pour déterminer, d'une part, les effets de la propriété et du contrôle par des étrangers, de corporations canadiennes et, d'autre part, l'étendue et les effets de l'affiliation de syndicats canadiens à des syndicats étrangers dont le siège principal se trouve aux Etats-Unis. Cette loi est appliquée par le Statisticien fédéral mandaté par le ministre de l'Industrie et du Commerce. Elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1963 et, depuis lors, le Statisticien fédéral a fait paraître des rapports qui sont d'une très grande utilité pour déterminer les effets de l'influence étrangère sur les affaires et les syndicats, au Canada.



En France, toute entreprise étrangère qui désire investir des fonds doit obtenir la permission du ministre des Finances. Cette politique

port Watkins.  
Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des

En 1968, au moment où les directives américaines devenaient obligatoires, le Canada avait à faire face à de graves difficultés en matière de change étranger, étant donné que les sociétés américaines rapatrièrent aux Etats-Unis, en provenance du Canada, les capitaux et les recettes des sociétés filiales. Bien que le Canada ait réussi par la suite à négocier des exemptions importantes des



tre sous le titre de *Restrictive Trade Practices Act*, volume 3, numéro 1, de janvier-février 1963, *Federal Legal Publications, Inc.*, New York, voici ce qu'écrit M. David G. Kilgour :

« Cela peut paraître paradoxal, mais on pourrait soutenir que la Loi Sherman a exercé une influence plus considérable sur l'économie canadienne que la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions. . . Qu'il suffise de mentionner que les ordonnances américaines de dépossession ont eu pour résultat de créer de nouvelles structures dans plusieurs de nos industries les plus importantes d'une façon plus proportionnée que tout décret canadien. »

Une étude entreprise récemment pour le

compte de notre Direction des enquêtes sur les coalitions révèle que, depuis l'adoption des lois américaines contre les coalitions jusqu'en 1961, les autorités américaines ont intensifié des poursuites en vertu des lois contre les monopoles dans au moins vingt causes importantes qui sont de nature à toucher directement ou indirectement les opérations des industries canadiennes. Les sociétés dont il s'agit dans ces causes comprennent les sociétés mères de filiales canadiennes dont les opérations se rattachent aux domaines les plus importants de l'économie canadienne où se concentre la propriété des États-Unis, soit l'industrie minière et l'industrie manufacturière. Comme on l'a signalé plus haut, il est indéniable que ces causes jugées d'après les lois américaines ont exercé une très grande influence sur les opérations des sociétés au Canada et sur l'économie canadienne.

Il faut bien souligner que ces événements se sont produits non pas seulement à la suite des interdictions générales que renferment les statuts américains contre les monopoles. Aux États-Unis, le ministère de la Justice, à Washington, a comme pratique de négocier des arrangements avec les sociétés qui font l'objet de poursuites anti-monopoles. Il arrive très souvent que les sociétés désirent vivement conclure ces arrangements afin d'éviter d'être condamnées. Les arrangements font partie de « décrets de consentement » qui ont force de loi et qui renferment souvent des règlements très complexes et très détaillés de toute l'industrie, y compris les filiales canadiennes et les autres filiales étrangères. Dans certains cas, des filiales canadiennes ont été nommées dans des causes américaines comme complices de la conspiration; toutefois, il arrive plus souvent que les sociétés mères soient nommées et que les sociétés mères, leurs directeurs et administrateurs soient obligés de forcer les filiales canadiennes à obéir aux règlements

administratifs. Les arrangements ont été nommés dans des causes américaines comme complices de la conspiration; toutefois, il arrive plus souvent que les sociétés mères soient nommées et que les sociétés mères, leurs directeurs et administrateurs soient obligés de forcer les filiales canadiennes à obéir aux règlements administratifs. Les arrangements ont été nommés dans des causes américaines comme complices de la conspiration; toutefois, il arrive plus souvent que les sociétés mères soient nommées et que les sociétés mères, leurs directeurs et administrateurs soient obligés de forcer les filiales canadiennes à obéir aux règlements administratifs. Les arrangements ont été nommés dans des causes américaines comme complices de la conspiration; toutefois, il arrive plus souvent que les sociétés mères soient nommées et que les sociétés mères, leurs directeurs et administrateurs soient obligés de forcer les filiales canadiennes à obéir aux règlements administratifs.

Ce problème a été étudié de façon détaillée en 1965 dans le rapport Merchant-Heaney, qui recommandait que les États-Unis exemptent sans équivoque les filiales canadiennes des sociétés américaines de l'application des lois des États-Unis. C'est là évidemment la meilleure solution au problème. Cependant, les négociations entre les deux pays n'ont encore produit rien de tel et le Comité a même l'impression qu'il n'y a pas encore eu de négociations sérieuses à ce sujet. En réalité, quand le Canada a souffert des résultats de l'application extraterritoriale des lois américaines, il a été porté à réclamer des exemptions précises accordées, ce n'est pas là une solution convenable au point de vue du Canada. On peut lire dans le rapport Watkins:

« Si l'on ne veut pas que la souveraineté du Canada soit affaiblie et son indépendance nationale amoindrie, il faut prendre des mesures positives visant à faire cesser l'entrée au Canada des lois et des politiques américaines qui s'appliquent à des filiales de sociétés des États-Unis. »

Les trois secteurs importants où s'appliquent les lois américaines sont le contrôle des exportations, les lois antitrusts et la politique qui régit la balance des paiements.

**3.18 Extraterritorialité—Contrôle des exportations.** Les États-Unis possèdent un certain nombre de lois et de règlements qui régissent le commerce avec les pays communistes. Ces lois traduisent des objectifs de la politique étrangère des États-Unis, y compris ceux qui ont trait à la sécurité nationale et, en règle générale, elles interdisent l'exportation de biens contenant des éléments ou des données techniques en provenance des États-Unis vers les pays communistes, et cela s'applique aux exportations, en provenance du Canada ou d'autres pays, des filiales de sociétés américaines. Les lois canadiennes, par contre, autorisent le commerce avec les pays communistes, sauf à l'égard de certains produits stratégiques.

Un conflit d'intérêts surgit manifestement pour les filiales canadiennes et leurs administrateurs quand les sociétés mères américaines, sous la menace de poursuites judiciaires, veulent imposer ces restrictions américaines à leurs filiales canadiennes. En juillet 1958, la déclaration conjointe Eisenhower-Diefenbaker sur l'exportation a reconnu que ce conflit existe et a prévu des consultations sériuses entre les deux gouvernements pour la recherche des solutions appropriées aux problèmes précis à mesure qu'ils se présenteraient. Des exemptions ont été accordées subséquemment par les États-Unis dans des cas bien définis; mais cela ne semble pas satisfaisant

II est évidemment impossible d'évaluer le nombre de commandes à l'exportation qui auraient pu être remplies et qui ne l'ont pas été parce que les filiales canadiennes savaient que leur exécution traitait à l'encontre des lois américaines imposées aux sociétés mères et à leurs dirigeants et cadres. Une complication survient: les compagnies à capitaux canadiens qui font beaucoup d'exportation sur le marché américain peuvent bien décider pour des motifs purement commerciaux de s'abstenir de traiter avec certains pays communistes si, à ce moment, l'opinion publique américaine est particulièrement hostile à ces pays, comme cela a déjà été le cas à propos de la Chine, par crainte de nuire à leur propre accès au marché américain.

**3.19 Extraterritorialité—Règlements antitrusts**—Le problème de fond auquel nous nous heurtons ici, c'est que le gouvernement des États-Unis part du principe selon lequel il exerce son autorité sur les filiales des sociétés américaines même si ces filiales poursuivent leur activité au Canada ou dans d'autres pays étrangers. Le professeur Rotstein a déclaré, au cours de son témoignage devant le Comité:

L'équipe spéciale a conclu que le principe fondamental qui a guidé le gouvernement américain et qui le guide encore aujourd'hui, c'est que ces filiales établies au Canada relèvent de sa propre juridiction. Nous en sommes venus à la conclusion, après enquête, que le gouvernement américain n'est pas du tout prêt à abandonner ou à sacrifier sa compétence générale de quelque façon que ce soit; il ne tient compte des intérêts du pays hôte qu'à la suite des concessions particulières dans le domaine administratif. Des lignes de conduite spéciales sont créées de façon spécifique pour répondre aux nouveaux objectifs fixés par les États-Unis et pour faire face aux crises au fur et à mesure que les circonstances les justifient bien que le domaine de contrôle qui relève des lois soit encore limité.

C'est un principe fondamental de la politique économique des États-Unis que l'application rigoureuse des lois contre les monopoles. Celles-ci comprennent la Loi Sherman, la Loi Clayton et la Loi Robinson-Patman. Ces statuts paraissent s'étendre non seulement aux opérations des sociétés américaines aux États-Unis mais aussi à celles des filiales canadiennes des sociétés américaines au Canada. Dans un article qu'il a fait paraître



diennes est un des inconvénients particuliers de la grande part de propriété américaine des industries canadiennes. Bon nombre de décisions d'affaires importent peu puisque, dans l'ensemble, le rendement des filiales américaines est au moins aussi bon que celui de leurs concurrents canadiens, comme il a été dit plus haut. D'autres témoins ont affirmé avec force que, lorsque des décisions importantes touchant les activités canadiennes sont prises aux États-Unis par des citoyens américains, ces décisions sont prises, en somme, selon l'intérêt des sociétés mères américaines plutôt que selon l'intérêt du public canadien.

Quoi qu'il en soit, les témoignages soumis au Comité indiquent que, même si l'importance du pouvoir de décision des filiales canadiennes de sociétés mères américaines varie grandement selon les sociétés et les dirigeants en cause, les décisions les plus fondamentales et les plus importantes sont prises par le bureau chef, aux États-Unis, sans doute après consultation avec les administrateurs des filiales canadiennes. Le professeur Safarian a déclaré devant le Comité:

Je n'ai pas développé ici les liens entre la société-mère et la filiale. Je serais heureux de vous en parler plus tard et ma conclusion serait évidente, que les propriétés des capitaux exercent la discrétion finale quant aux filiales. Il y a eu tout un éventail dans ce contexte. Souvent, il y a beaucoup de décentralisation et, dans d'autres cas, c'est une centralisation. Ce qui est commun, c'est que la société mère qui contrôle des actions donnant droit de vote et les propriétaires de capitaux doivent avoir leur mot à dire.

Le professeur Safarian s'est dit d'avoir que cette question n'était pas d'une grande importance si les filiales avaient un bon rendement. Le professeur Rotstein considère cependant qu'elle est d'une extrême importance. Il a affirmé devant le Comité:

Le problème, c'est plutôt de savoir qui contrôle, c'est que nous avons au Canada, d'après les cours officiels de 1968, des investissements américains s'élevant à 40 milliards et on se demande qui contrôle tout d'abord les leviers. Et, à mon avis, c'est là, messieurs, le fond même de toute cette question d'extraterritorialité.

Nous avons noté plus tôt que le pourcentage de l'actif total des sociétés canadiennes détenu par des sociétés dont les capitaux sont presque exclusivement américains s'établit à quelque 19 p. 100, le pourcentage total de l'actif des compagnies détenu par des étrangers étant de 25 p. 100. Il semble manifeste que, dans la mesure où les décisions sur les

Cependant, malgré tous les inconvénients énumérés, les témoignages présents devant le Comité indiquent que les capitaux américains ont été presque unanimes à affirmer que l'application extraterritoriale des lois américaines au Canada doit cesser. Les témoins américains ont eux-mêmes exprimé cette opinion, quoiqu'en des termes plus modérés. M. George Ball, par exemple, a déclaré:

Une exception à cette règle est, naturellement, lorsque le gouvernement des États-Unis—comme cela s'est produit à l'occasion—cherche à imposer au Canada ses propres politiques nationales ou préjugés au moyen de l'application extraterritoriale de lois américaines, surtout celles qui concernent la réglementation des exportations vers la Chine ou Cuba. J'ai toujours considéré cette pratique comme mal fondée. Je m'y suis opposé lorsque j'ai occupé un poste responsable au sein de mon propre gouvernement et j'ai réussi, dans certains cas, à empêcher ce que je considérais comme une ingérence injustifiée dans les affaires de pays étrangers. Cette pratique est née d'un excès de zèle bureaucratique, et selon moi, n'a que très peu de chances de survie. Je suis très heureux, de fait, que l'administration Nixon ait pris les précautions nécessaires en vue de limiter cette pratique au commerce avec la Chine—même si, selon moi, l'administration Nixon n'a pas encore été assez loin.

D'autres témoins ont fait remarquer que, si échappent au contrôle du Canada, la propriété étrangère continue d'augmenter, notre aptitude et de nos occasions de prendre nos propres décisions sur des questions nationales, comme aussi de prendre les mesures nécessaires pour réaliser ces décisions. Pour citer encore une fois le professeur Safarian:

«... le fait de ne pouvoir prendre des décisions importantes de son propre chef nuit au processus d'apprentissage.»



D'autres inconvénients sont manifestes. Les propriétaires étrangers font des placements au Canada en vue d'un bénéfice; les grands canadiens tirent de grands profits et de grands dividendes de leurs investissements et, au Canada, il faut verser de fortes sommes pour payer des services essentiels à la vie des affaires: rémunération de gestion, redevances, droits de concession, honoraires, assurances, etc.

Certains témoins ont établi une distinction entre les investisseurs suivant qu'il s'agit d'obligations ou d'actions. On a exprimé l'avis que les investissements sous forme d'actions constituent un désavantage puisqu'elles font perdre le contrôle des fonds; en y substituant les investissements sous forme d'obligations, le Canada pourrait obtenir le capital étranger dont il a besoin à des fins de développement sans en perdre le contrôle. Toutefois, comme l'ont signalé d'autres témoins, les investissements sous forme d'obligations amènent des capitaux comportant des conditions fixes de remboursement et de service. Ces conditions peuvent se révéler onéreuses si l'entreprise n'est pas aussi prospère qu'on le prévoyait, surtout au cours des premières années de développement. En outre, les capitaux sous forme d'actions s'accompagnent de la technique, des compétences et des marchés nécessaires à l'expansion rapide de l'économie canadienne. De plus, ces deux genres de capitaux ne proviennent ordinairement pas des mêmes sources, les actions venant surtout des sociétés américaines alors que les obligations émanent des institutions américaines de placement. Les deux genres de financement ne se remplacent pas nécessairement l'un l'autre et il semble que ces deux modes d'investissements ont chacun des avantages et des inconvénients.

Une étude faite par le service des principes directeurs du ministère de l'Industrie et du Commerce et intitulée *Foreign Owned Subsidaries in Canada 1964-67* indique également que les sociétés à capitaux américains ont tendance à faire leurs achats auprès de leurs filiales, surtout des filiales et des sociétés mères installées aux États-Unis, ce qui aggrave la balance négative du commerce des produits avec les États-Unis.

Les témoignages présentés devant le Comité indiquent que les investissements américains au Canada, ajoutés à l'application exorbitante des lois américaines antitrusts (traitées plus bas dans le chapitre 3.19) et à de mauvaises politiques du Canada en matière de tarifs, ont abouti à une fragmentation déplorabile du marché canadien, déjà faible, des produits de fabrication. En faisant appel, au cours de son témoignage devant le Comité, à

3.16 *Transfert aux États-Unis du pouvoir de décision*. Le transfert aux États-Unis des décisions essentielles qui se prennent quant à l'activité canadienne d'une partie considérable et rapidement croissante des industries canala-

Le témoignage du professeur Satrian devant le Comité va dans le même sens. L'économie des États-Unis, plus de dix fois plus riche que l'économie canadienne, est assez forte pour supporter un grand nombre de sociétés dans chaque industrie. Dans le dessein d'avoir leur part du marché protégé du Canada, bon nombre de ces sociétés y ont établi des filiales, fragmentant ainsi grandement le faible marché canadien et, par voie de conséquence, faisant monter les prix et favorisant l'inefficacité. La situation se trouve aggravée par l'application extraterritoriale des lois antitrusts des États-Unis, qui empêchent ces sociétés de s'établir conjointement au Canada ou d'y fusionner leurs activités une fois qu'elles y sont établies.

Le professeur Satrian a signalé que, selon d'autres études qui ont été faites, les sociétés à capitaux étrangers ont un meilleur rendement que les sociétés canadiennes dans certains secteurs puisqu'elles versent des salaires réels et rémunérations plus élevés et qu'elles réalisent une production et des investissements plus élevés par travailleur. Il a souligné, toutefois, que ces études ne sont pas très significatives car elles n'établissent pas de distinction entre les divers genres d'industries. Il conclut à une similitude décevante des sociétés à capitaux canadiens et des sociétés au Canada d'une série assez inopie de politiques industrielles comprenant des barrières tarifaires et autres au commerce, une politique assez faible et plutôt mal pensée à l'égard des monopoles et des politiques impropres en matière de recherche, d'imposition, et d'aide à l'éducation et à la gestion.

restrictions même si nous en sommes moins protégés contre les importations. Ce ne serait peut-être pas une mauvaise affaire.

J'aimerais voir un organisme renseigné la-dessus et qui pourrait, dans tel ou tel cas, amener une société privée à négocier avec le gouvernement du Canada l'accès à un marché étranger régi par une licence. Cette initiative poserait une question importante au sujet de la Convention internationale pour la sauvegarde de la propriété industrielle. Qu'importe, c'est en ce sens que nous devrions agir. Et de temps à autre, il conviendrait de négocier nous-mêmes sur la foi de ces licences restrictives de sorte que les compagnies étrangères puissent pénétrer dans ces marchés d'exportation. Il nous faudrait en retour renoncer à une certaine protection de notre marché domestique.

Il nous faudrait d'abord, monsieur le président, une solide information à ce sujet. Voilà longtemps que je le demande au gouvernement. Ensuite, instituer une agence qui utilisera ces renseignements à titre de politique industrielle lorsqu'il faut négocier avec les marchés étrangers.

Si l'on considère les changements qui se sont opérés depuis la publication du rapport Isley en 1960, et la dépendance accrue du Canada en ce qui concerne la technologie étrangère, il semble raisonnable que l'on s'attache à réexaminer attentivement la nature de nos lois concernant les brevets et autres propriétés technologiques intangibles pour faire en sorte que ces lois soient effectivement conformes à l'intérêt des Canadiens. Le Comité n'ignore pas que ces lois ont été révisées au Conseil économique du Canada pour qu'il en fasse la révision. Celui-ci devra tenir compte des conclusions de la Commission Isley en ce qui concerne les questions sus-mentionnées et en particulier les trois options offertes au Canada qui sont énumérées au début du présent article, ainsi que les restrictions découlant des dispositions relatives aux licences dont parlait le professeur Safarian.

### 3.15 Avantages et inconvénients économiques de la propriété américaine—

*Généralités*—Il n'est pas nécessaire de reprendre ici de façon détaillée la description minutieuse des avantages et des inconvénients économiques de la propriété et des investissements étrangers qui a été faite dans le rapport Watkins. Parmi les avantages, on peut mentionner: les grandes entrées de capitaux qui doivent absolument s'ajouter à l'épargne canadienne disponible si l'on veut réaliser l'exploitation des ressources et le développement

industriel du Canada; l'apport important d'une technologie avancée, de méthodes perfectionnées de gestion et d'administration, de techniques de production, de financement et de mise en marché; l'expansion de l'emploi productif et de l'exportation et, enfin, l'accès à des marchés agrandis ou nouveaux. D'après le témoignage fait par le professeur Safarian devant le Comité, il semble aussi que les investisseurs étrangers possèdent souvent une aptitude différente et plus grande à prendre des risques, ce qui entraîne la réalisation de projets auxquels des investisseurs canadiens ne se seraient vraisemblablement pas attaqués. Le professeur Safarian a expliqué que la différence dans l'aptitude à prendre des risques, qui semble d'une importance primordiale, traduit une diversité de facteurs: l'importance de l'entreprise, le degré d'intégration verticale, la mise en commun de nombreuses compétences gestionnaires et techniques et l'accès aux capitaux de la société industrielle multinationale. D'après le professeur, il peut aussi y avoir là des facteurs sociaux et psychologiques tout à fait fondamentaux qui déterminent l'étendue et la qualité de l'esprit d'entreprise. Ces facteurs pourraient comprendre la mobilité sociale, plus faible au Canada qu'aux États-Unis, le degré d'instruction des cadres, bien inférieur au Canada à ce qu'il est aux États-Unis, ou le fait de ne pas avoir mis sur pied un service efficace de banques industrielles, exploitable en partie par l'interdiction faite par la loi d'exercer tout autre genre d'activité bancaire commerciale que celle où l'on met l'accent sur la sécurité des prêts et des dépôts. Enfin, l'étendue relative du marché canadien est peut-être en soi un facteur d'inhibition pour l'essor d'entreprise si on le compare au marché américain.

Le professeur Safarian a signalé également que les grandes sociétés à capitaux américains peuvent considérer les marchés et les bénéfices à retirer de la production dans une perspective plus lointaine; ils peuvent aussi se permettre d'attendre, ce qui veut dire qu'ils peuvent réaliser et exploiter des possibilités qui, autrement, seraient demeurées latentes. La situation comporte cependant des inconvénients correspondants. De telles sociétés peuvent aussi retarder l'exploitation de ressources avérées, surtout dans le cas de sociétés multinationales qui possèdent d'autres sources d'approvisionnement à l'étranger. De plus, il est possible qu'il faille plus de temps pour corriger les erreurs de surinvestissement ou l'efficacité des investissements quand on a affaire à certaines des sociétés à capitaux étrangers qui possèdent la force d'inertie que l'on sait.







On remarquera, à la suite de cette conclusion, que l'auteur de l'étude laisse entendre que des considérations différentes peuvent s'appliquer s'il s'agit d'un petit pays ou d'un pays qui n'est pas surtout industriel. La situation du Canada vis-à-vis les autres pays est remarquable à un égard, soit la proportion élevée à un point surprenant des brevets demandés au Canada pour des inventions faites par des inventeurs qui ne résident pas au Canada.

Le rapport Hsley cite également un passage du livre de M<sup>me</sup> Editha Penrose intitulé «The Economics of the International Patent System» :

«Tout pays doit y perdre s'il accorde sur le marché domestique des privilèges au monopole qui n'améliorent pas les marchandises disponibles ni en diminuent le prix, qui n'augmentent pas sa propre capacité de production ni ne procurent à ses producteurs des privilèges au moins équivalents sur d'autres marchés. On a beau parler de «l'unité économique du monde», on ne peut faire oublier que certains pays dont le commerce d'exportation de produits industriels est peu considérable et qui ont peu d'inventions à vendre—si même ils en ont—n'ont rien à gagner à délivrer des brevets pour des inventions exploitées et brevetées à l'étranger, si ce n'est éviter des représailles de sa part dans d'autres domaines. À cette catégorie appartiennent les pays agricoles et ceux qui s'efforcent de s'industrialiser mais qui exportent surtout des matières premières.»

La Commission Hsley note que :

Ce qui précède porte à faire observer que les avantages économiques découlant de la suppression du régime des brevets d'invention seraient au moins aussi grands au Canada qu'ailleurs. Vraisemblablement, les recherches conduisant aux inventions qui, faites aux États-Unis, sont brevetées au Canada, ne seraient ni amoindries, ni essentiellement modifiées par l'abolition du régime des brevets du Canada, tant que les États-Unis conserveraient leur régime de brevet. Il en serait probablement de même dans le cas de la plupart des autres inventions étrangères. Si la protection des brevets n'existait pas au Canada, les Canadiens pourraient se servir, sans verser de redevances, des inventions brevetées à l'étranger. Ce serait peut-être là, cependant, partager ce qu'on pourrait considérer comme les fruits du régime des brevets d'autres pays et profiter de la libre imitation des

«Avec ou sans régime de brevets, la recherche efficace du savoir, dans les universités et dans les autres institutions sans but lucratif, se continuera dans les limites des ressources disponibles aussi longtemps que le fruit de la connaissance sera considéré en soi comme une fin suffisante. Les sociétés industrielles continueront à augmenter la recherche dans les arts utiles suivant les exigences de la concurrence, qu'elles bénéficient ou non de privilèges relatifs aux brevets. L'auteur de ces lignes est donc d'avis que la principale impulsion favorisant la science et les arts utiles viendra dorénavant non pas du régime des brevets, mais de forces et de facteurs étrangers à ce régime.»

La Commission Hsley cite également une étude de M. Fritz Machlup, du Département d'économie politique de l'Université Johns Hopkins, qui présente les arguments d'ordre économique qui, dans l'ensemble, favorisent le régime des brevets ou s'y opposent :

«Aucun économiste, si l'on tient compte des connaissances actuelles, ne saurait dire avec certitude que le régime des brevets tel qu'il fonctionne aujourd'hui apporte un gain net ou une perte nette à la société. Il peut tout au plus faire des hypothèses et des conjectures sur la mesure dans laquelle la réalité correspond à ces hypothèses.

«Advenant qu'on ignore si un régime «dans son ensemble» (par opposition à certains de ses aspects) est bon ou mauvais, la conclusion la plus sûre à adopter est de se tirer d'affaires selon ce régime, si l'on y recourt depuis longtemps, ou sans ce régime, si l'on n'y a pas recouru. Si nous n'avons pas de régime des brevets, ce serait manquer de jugement, vu les conséquences d'ordre économique, qu'encontrer le régime actuel, de recommander l'institution d'un tel régime. Mais puisque nous avons un régime des brevets depuis longtemps, ce serait aussi manquer de jugement, étant donné nos connaissances actuelles, d'en recommander l'abolition. Cette dernière remarque s'applique à un pays comme les États-Unis d'Amérique, non pas à un petit pays, à un pays qui n'est pas surtout industriel, car alors des arguments de poids différent pourraient bien appeler une autre conclusion.»

Le rapport Hsley note que l'auteur de l'étude laisse entendre que des considérations différentes peuvent s'appliquer s'il s'agit d'un petit pays ou d'un pays qui n'est pas surtout industriel.

les inventeurs à révéler leurs découvertes au lieu de les garder comme secret du métier; troisième, en permettant la mise récupérer les frais qu'occasionne la mise au point commerciale des inventions, et, Presque tous les pays industriels ont adopté et appliqué des régimes de brevets semblables au nôtre. Les principes contenus dans la Convention internationale pour la protection de la propriété industrielle, à laquelle adhèrent tous les pays d'Europe, sauf l'Union soviétique, ainsi que de nombreux pays non européens, y compris les dominions britanniques, les États-Unis d'Amérique, le Brésil et le Japon.»

Puis ayant indiqué comment l'Union soviétique encourage et récompense les inventeurs, le Comité Swan en arrive à la conclusion que le régime actuel doit être préservé en Grande-Bretagne.

La Commission Isley cite également le témoignage du professeur Melman, membre du département d'organisation scientifique du travail de l'Université Columbia, qui s'interresse depuis longtemps, de façon active et concrète, aux questions de la productivité et de la recherche industrielles:

«En général, le régime des brevets du monde actuel n'a pas suscité les conditions qui facilitent la recherche dans les sciences ou dans les arts industriels. Au contraire, dans les universités, les exigences quant aux brevets ont suscité les contrôles administratifs et les pressions du commerce là où la recherche libre et sans entraves est nécessaire pour favoriser le courant scientifique. Dans les laboratoires industriels, la recherche dans les arts trouve une expansion parallèle dans le domaine des brevets. En outre, dans quelques établissements dont les privilèges en matière de brevets ont été récemment restreints, les faits indiquent que la direction y maintient et accroît la recherche industrielle pour faire face à des problèmes de concurrence dans les produits et les prix de revient. L'expansion de la recherche dans ces établissements et dans d'autres semblables mérite d'être surveillée étroitement.

ques de fabrique, sont calquées en grande partie sur les lois britanniques et américaines. Ces pays ont été parmi les pionniers de la technologie et il était conforme à leur intérêt d'établir des lois strictes pour protéger ces biens intangibles, qui appartenaient en grande partie à leurs citoyens. À l'heure actuelle, la plupart des pays occidentaux, à l'exception du bloc soviétique, font partie de la Convention internationale pour la protection de la propriété industrielle. Cette convention accorde des droits de réciprocité aux citoyens des pays membres.

Les lois concernant les brevets et autres valeurs technologiques intangibles ne sont pas nécessairement les mêmes et diffèrent de beaucoup, quant à leur sévérité, dans chacun des pays membres de la convention. Trois options s'offrent au Canada: a) abandonner complètement ces lois; b) se défaire de ses lois actuelles et les remplacer par des lois moins restrictives; c) s'en tenir essentiellement au régime actuel.

Une proportion assez infime de ces biens appartenait actuellement à des Canadiens. Aussi, la plupart des redreances versées par les Canadiens qui se servent de biens intangibles que protègent nos lois vont à des résidents de pays étrangers. Faut-il plus important à noter, étant donné que notre législation actuelle n'oblige personne à avoir un permis, à des conditions abordables, (sauf pour les produits alimentaires et les drogues, et lors-que le propriétaire des droits sur les valeurs intangibles en fait un usage abusif), nos lois actuelles peuvent gêner l'expansion de certaines industries au Canada même, et en particulier les industries qui sont tributaires de la haute technologie. Par ailleurs, elles peuvent imposer au Canada une lourde dépendance lorsqu'il s'agit de négocier avec les propriétaires étrangers l'utilisation des brevets d'invention et autres valeurs technologiques intangibles dont l'exclusivité d'emploi est garantie au Canada par des lois canadiennes.

La Commission royale sur les brevets, le droit d'auteur et les dessins industriels (Commission Isley) a étudié la situation et fait rapport en 1960.

Dans son rapport, la Commission Isley cite le neuvième alinéa du second rapport provisoire du Comité Swan, nommé par le président du Board of Trade du Royaume-Uni en 1944:

«La théorie sur laquelle est fondé le régime des brevets est que la faculté d'acquiescer des droits exclusifs à une invention stimule le progrès technique, surtout de quatre façons: premièrement, en encourageant la recherche et l'esprit d'invention; deuxièmement, en induisant



lées par des Canadiens ont reçu 48,2 pour cent (173 millions de dollars tandis que les entreprises étrangères ont reçu 181 millions de dollars). Ces subventions ont été octroyées dans le cadre des programmes suivants: Le programme d'aide à la recherche et au développement industriel, le programme d'aide à l'ajustement automobile, le programme de recherche industrielle pour la défense, le programme de modernisation de l'industrie en vue des exportations pour la défense, le programme de subventions à la construction de navires, le programme pour le progrès de la technologie industrielle, le programme de la productivité industrielle pour la défense.

Les sociétés étrangères ont reçu 59,1 p. 100 des subventions fédérales octroyées dans le cadre du Programme de recherches industrielles pour la défense, qu'administrer le Conseil de recherches pour la défense, ceci au cours des années financières 1965/1966-1968/1969. Les entreprises canadiennes ont reçu \$7,558,948 (40,9 p. 100) tandis que les sociétés étrangères ont reçu \$10,959,268 versés en subventions. On ne dispose pas encore des chiffres relatifs aux subventions accordées aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional. Les sociétés étrangères ont reçu 63,4 p. 100 des subventions fédérales versées aux termes du programme d'aide à la recherche industrielle administré par le Conseil national de recherches, au cours des années financières 1965/1966-1968/1969, les compagnies canadiennes ont reçu \$8,479,400 (36,6 p. 100) tandis que les sociétés étrangères ont reçu 14,4 p. 100 des subventions.

Le Comité reconnaît que, pour les raisons indiquées au numéro 3,25 ci-dessous, il conviendrait peut-être d'encourager les investissements étrangers dans les régions à croissance lente du Canada. Il reconnaît aussi que les grandes compagnies étrangères sont souvent venues dans les industries dynamiques à forte croissance qui sont bien placées et capables de satisfaire aux exigences de production de produits très spécialisés et vendables et que ces programmes de soutien ont souvent des avantages cumulatifs du fait qu'ils assurent un débouché sur les marchés étrangers pour d'autres produits également.

Une politique rigoureuse d'interdiction de subventions aux sociétés étrangères manque-clairement de perspicacité et les politiques doivent rester souples; cependant, de l'avis du Comité pour l'octroi de subventions, le facteur important dont il faut tenir compte dans tous les cas c'est de savoir si la corporation en question appartient à des Canadiens ou à des étrangers. Il importe d'utiliser soigneusement les subventions fédérales et provinciales comme un levier pour susciter les innovations chez les sociétés canadiennes qui disposent des moyens humains et aussi pour inciter les sociétés appartenant à des étrangers à faire participer sur un pied d'égalité à leur entreprise les Canadiens.

3.14 Brevets, marques de fabrique et des-  
sins industriels de propriété étrangère. Les témoignages dont dispose le Comité semblent indiquer que des problèmes particuliers pour-  
raient se poser au Canada en raison de l'énorme considérable de la propriété par des non-résidents, américains pour la plupart, de valeurs industrielles intangibles comme les brevets d'invention, les marques de fabrique et les dessins industriels, particulièrement importants dans les industries en plein essor technologique.

Une étude fondée sur les statistiques de 1964 montre que 96 p. 100 de tous les brevets d'invention délivrés au Canada l'ont été à des non-résidents. Le pourcentage correspondant des brevets délivrés aux étrangers était de 20 p. 100 aux États-Unis, de 39 p. 100 en Allemagne, de 73 p. 100 en Grande-Bretagne, de 66 p. 100 en France, de 36 p. 100 au Japon et de 77 p. 100 en Suède.

Les lois canadiennes concernant les brevets et autres valeurs technologiques intangibles, notamment les dessins industriels et les mar-

tes par des Canadiens ont reçu 48,2 pour cent (173 millions de dollars tandis que les entreprises étrangères ont reçu 181 millions de dollars). Ces subventions ont été octroyées dans le cadre des programmes suivants: Le programme d'aide à la recherche et au développement industriel, le programme de recherche industrielle pour la défense, le programme de modernisation de l'industrie en vue des exportations pour la défense, le programme de subventions à la construction de navires, le programme pour le progrès de la technologie industrielle, le programme de la productivité industrielle pour la défense, le programme de développement automobile, le programme de recherche industrielle pour la défense.

Les sociétés étrangères ont reçu 59,1 p. 100 des subventions fédérales octroyées dans le cadre du Programme de recherches industrielles pour la défense, qu'administrer le Conseil de recherches pour la défense, ceci au cours des années financières 1965/1966-1968/1969. Les entreprises canadiennes ont reçu \$7,558,948 (40,9 p. 100) tandis que les sociétés étrangères ont reçu \$10,959,268 versés en subventions. On ne dispose pas encore des chiffres relatifs aux subventions accordées aux termes de la Loi sur les subventions au développement régional. Les sociétés étrangères ont reçu 63,4 p. 100 des subventions fédérales versées aux termes du programme d'aide à la recherche industrielle administré par le Conseil national de recherches, au cours des années financières 1965/1966-1968/1969, les compagnies canadiennes ont reçu \$8,479,400 (36,6 p. 100) tandis que les sociétés étrangères ont reçu 14,4 p. 100 des subventions.

Le Comité reconnaît que, pour les raisons indiquées au numéro 3,25 ci-dessous, il conviendrait peut-être d'encourager les investissements étrangers dans les régions à croissance lente du Canada. Il reconnaît aussi que les grandes compagnies étrangères sont souvent venues dans les industries dynamiques à forte croissance qui sont bien placées et capables de satisfaire aux exigences de production de produits très spécialisés et vendables et que ces programmes de soutien ont souvent des avantages cumulatifs du fait qu'ils assurent un débouché sur les marchés étrangers pour d'autres produits également.

Une étude fondée sur les statistiques de 1964 montre que 96 p. 100 de tous les brevets d'invention délivrés au Canada l'ont été à des non-résidents. Le pourcentage correspondant des brevets délivrés aux étrangers était de 20 p. 100 aux États-Unis, de 39 p. 100 en Allemagne, de 73 p. 100 en Grande-Bretagne, de 66 p. 100 en France, de 36 p. 100 au Japon et de 77 p. 100 en Suède.

Les lois canadiennes concernant les brevets et autres valeurs technologiques intangibles, notamment les dessins industriels et les mar-



laissez pas dans une situation ambiguë; dites-nous quels sont vos objectifs, ce que vous voulez faire; nous observerons très volontiers toutes ces règles.

### 3.11 *Minimum sur les sociétés canadiennes.*

Depuis quelques années, on s'inquiète de plus en plus au Canada du nombre de sociétés canadiennes qui passent aux mains d'américains par suite de la vente d'actions ou de valeurs ou à cause d'une fusion. Ces problèmes sont pour les propriétaires américains un façon de faire un placement au Canada. Du point de vue canadien, ce genre d'investissement peut entraîner certains inconvénients. Les mainmises se traduisent par une augmentation du nombre d'entreprises américaines au Canada et par une diminution correspondante du nombre des entreprises canadiennes. Cependant, quand le capital, les connaissances technologiques et les talents administratifs de l'étranger se combinent pour mettre en valeur des ressources ou créer de nouvelles industries au Canada, les investisseurs étrangers les sociétés financières d'Europe et des États-Unis. Le rôle fondamental des sociétés financières est d'aider à réunir des capitaux pour l'exécution d'opérations nouvelles et parfois risquées, d'organiser des groupements d'investisseurs, d'offrir une aide de gestion.

II a été indiqué dans le rapport Watkins que dans une certaine mesure les sociétés financières fermées ont rempli cette fonction. II a été recommandé dans ce rapport que deux mesures spécifiques qui faciliteraient l'action des sociétés financières dans ce domaine devraient être étudiées.

### 3.12 *Le point faible des marchés financiers canadiens.*

Les mesures de dernière heure semblaient à celles qu'on a prises récemment dans l'industrie de l'uranium, créent un climat d'incertitude à l'égard des investissements susceptible d'entraver d'indispensables mouvements de capitaux. Aussi, il recommande au gouvernement de définir clairement ses politiques en matière de propriété étrangère et d'établir un organisme de contrôle efficace qui exposera la doctrine, permettant ainsi aux bailleurs de fonds de savoir à quoi s'en tenir.

Néanmoins, il est également clair que dans certains cas, l'acquisition par les Américains de sociétés canadiennes peut être dans l'intérêt de l'économie canadienne. Lorsqu'une entreprise, à défaut de trouver un acheteur au pays, n'a d'autre choix que de fermer ses portes, n'est-il pas préférable de permettre à une société étrangère de l'acheter? La société étrangère, en reprenant les affaires stagnantes d'une entreprise canadienne, pourrait lui apporter des moyens de financement, des techniques nouvelles et peut-être l'accès à un marché d'exportation. La même société américaine pourrait quand même, en établissant une filiale au Canada, obliger l'entreprise canadienne à fermer ses portes, si on lui en interdisait l'acquisition. Il est évident que la question, dans son ensemble, nécessite des recherches considérables et une analyse minutieuse, de tous les cas. Des pays comme la France, le Royaume-Uni et le Japon ont établi des règlements officiels de contrôle auxquels le détenteur de capitaux étranger doit se conformer avant de faire un placement direct.

### 3.13 *Subventions fédérales aux sociétés étrangères.*

Les entreprises sous contrôle étranger ont reçu 50,5 pour cent du montant des 368 millions de dollars versés à l'industrie sous forme de subventions par le gouvernement fédéral aux termes de certains programmes spéciaux, au cours des années financières 1965/1966-1966/1967; les compagnies contrô-

(Voir le résumé de ces règlements dans les sections 3.21 à 3.23)

Le Comité est d'avis que dans les cas de mainmise, les mesures de dernière heure sem-

blables à celles qu'on a prises récemment dans l'industrie de l'uranium, créent un climat d'incertitude à l'égard des investissements susceptible d'entraver d'indispensables mouvements de capitaux. Aussi, il recommande au gouvernement de définir clairement ses politiques en matière de propriété étrangère et d'établir un organisme de contrôle efficace qui exposera la doctrine, permettant ainsi aux bailleurs de fonds de savoir à quoi s'en tenir.

II a été indiqué dans le rapport Watkins que dans une certaine mesure les sociétés financières fermées ont rempli cette fonction. II a été recommandé dans ce rapport que deux mesures spécifiques qui faciliteraient l'action des sociétés financières dans ce domaine devraient être étudiées.

«Une possibilité serait qu'il leur soit accordé le droit de racheter leurs propres valeurs en vertu de certaines conditions contrôlées. De tels achats tendraient à l'élimination de l'excédent et amélioreraient la facilité d'écoulement de leurs valeurs. Une autre possibilité serait que les sociétés financières fermées devraient avoir le droit, si elles le désirent, de déclarer et de distribuer leurs gains de capital sans encourir des sanctions.» (Le rapport Watkins, pages 271 et 272.)

II a été également proposé au comité que la Société canadienne de développement dont la formation a été projetée, pourrait aider à l'exercice de cette fonction.

3.13 *Subventions fédérales aux sociétés étrangères.* Les entreprises sous contrôle étranger ont reçu 50,5 pour cent du montant des 368 millions de dollars versés à l'industrie sous forme de subventions par le gouvernement fédéral aux termes de certains programmes spéciaux, au cours des années financières 1965/1966-1966/1967; les compagnies contrô-

La grande majorité des sociétés multinationales implantées au Canada appartiennent à des Américains et ont leur siège social aux États-Unis; bien peu d'entre elles sont la propriété de Canadiens ou de citoyens d'autres pays.

Un courant d'opinion veut qu'au lieu de s'opposer aux sociétés multinationales, le Canada devrait s'y adapter et les accepter. Ainsi, nous devrions protéger les quelques sociétés multinationales établies au Canada et encourager d'autres entreprises à s'orienter dans cette voie. «La raison du plus fort est toujours la meilleure.»

Le professeur Behrman considère qu'au nom de l'efficacité on devra en arriver à soumettre les sociétés multinationales à une réglementation internationale. Il souligne le caractère urgent du problème et tire la conclusion suivante:

«A moins que les gouvernements des grands pays ne revolent leur position, leurs pouvoirs et leurs objectifs, avec le plus grand soin, et ne s'entendent sur les moyens de limiter, d'utiliser et de diriger ce nouveau phénomène que constitue la société internationale.»

... ils seront contraints d'accepter le système américain. Cependant, tant que le contrôle international ne s'exercera pas, chaque état national, dont le Canada, devra faire de son mieux pour surveiller et réglementer l'activité de ces entreprises, dans l'intérêt public. Le Comité a reçu certains témoignages indiquant qu'une réglementation imposée par chaque état pourrait être efficace. Lorsqu'on lui a demandé si les sociétés multinationales ne pourraient pas opter pour un autre pays ou transférer leurs usines ailleurs dans l'éventualité où des pays comme le Canada tenteraient de les soumettre à une réglementation, le professeur Rotstein a déclaré au Comité:

D'abord, il y a plusieurs autres pays qui ont pris des initiatives beaucoup plus positives dans ce domaine et qui n'ont pas mis en jeu leur position en ce qui concerne la société multinationale. Je parle en particulier du Mexique et du Japon dont l'attitude a été beaucoup plus rigoureuse que celle que nous avons adoptée au Canada en termes de réglementations. Certains facteurs irrésistibles qui ont trait aux besoins spirituels et culturels—que la mode actuelle qualifie de «qualité de la vie»—doivent avoir une portée élevée. La question que je me pose cependant, ce matin, est la suivante: à quel degré peut-on répondre à ces besoins en sacrifiant le moins possible à l'utilisation efficace des ressources.

sont démodées par rapport aux besoins et aux réalisations de notre société industrielle moderne.

Envisagée dans ses effets les plus généraux, l'improvisation utile que nous appelons «société multinationale» est bien plus qu'un moyen pour les hommes de faire de l'argent; c'est un instrument social et politique de première importance. À mesure qu'un nombre croissant de sociétés multinationales évolueront vers la description que j'en ai donnée, elles permettront la première fois à l'humanité entière d'utiliser les réserves limitées de ressources du monde avec le maximum d'efficacité et de mesure: le profit universelle de mesures: le profit.

Pour que la société multinationale remplace cette promesse implicite rapide-ment et avec succès, les hommes devraient adapter de façon intelligente les activités—en fait le concept—de la nation-état aux besoins pressants du monde complexe et industrialisé vers lequel nous nous dirigeons rapidement. De nos jours, les activités de toute compagne mondiale sont gravement perturbées par la nécessité constante de concilier les exigences du gouvernement, qui tiennent nécessairement compte des objectifs nationaux, avec ses propres besoins établis d'après l'économie mondiale. La principale signification de cette nécessité est évidente: si les exigences des gouvernements empêchent la réalisation entière de la société multinationale selon la description que j'en ai donnée, nous en arriverons à une utilisation bien moins efficace de nos ressources mondiales.

Le problème, tel que je le conçois, est donc celui-ci: comment pouvons-nous concilier l'utilisation efficace des ressources en terme d'économie mondiale avec les mesures d'interférence politique que d'une nation en particulier, grande ou petite. En étudiant ce problème, je ne placerais sûrement pas l'utilisation efficace des ressources au-dessus de toute autre considération; ce facteur n'est qu'un des éléments dont l'humanité doit tenir compte. Certains facteurs irrésistibles qui ont trait aux besoins spirituels et culturels—que la mode actuelle qualifie de «qualité de la vie»—doivent avoir une portée élevée. La question que je me pose cependant, ce matin, est la suivante: à quel degré peut-on répondre à ces besoins en sacrifiant le moins possible à l'utilisation efficace des ressources.



Vous reconnaîtrez naturellement que, jusqu'à un certain point, ma description dépasse quelque peu la réalité actuelle. Il s'agit bien moins de l'objectif sous-entendu des grandes sociétés que des moyens qu'elles prennent pour les réaliser. Cependant, un grand nombre de compagnies ont suffisamment progressé pour prouver que nos techniques politiques

Vous reconnaîtrez naturellement que, jusqu'à un certain point, ma description dépasse quelque peu la réalité actuelle. Il s'agit bien moins de l'objectif sous-entendu des grandes sociétés que des moyens qu'elles prennent pour les réaliser. Cependant, un grand nombre de compagnies ont suffisamment progressé pour prouver que nos techniques politiques

Depuis les débuts de l'humanité, les hommes franchissent les frontières nationales, achètent et vendent en vue d'un profit. Avec l'invention de cette fiction ingénieuse, que nombre de personnes, à l'heure actuelle, appellent d'une façon plutôt ingénieuse « la société multinationale », nos entrepreneurs ne limitent plus leurs efforts à la production chez eux de marchandises qu'ils vendent à l'étranger. Les grandes entreprises opèrent maintenant à l'échelle mondiale, achètent les matières premières là où la production en est la moins coûteuse, emploient la main-d'œuvre là où elle coûte le moins cher, constituent des usines là où elles peuvent opérer avec la meilleure rentabilité possible, mobilisent des capitaux là où c'est le plus avantageux, et déploient leurs éléments de production dotés d'une grande flexibilité en se basant sur des décisions qui se prennent en tenant compte de moins en moins des marchés nationaux et de plus en plus de l'économie mondiale.

Les progrès extraordinaires que connaît l'humanité, surtout depuis la seconde guerre mondiale—transport rapide des personnes et des marchandises, communications instantanées, calculateurs électroniques, nouvelles sources de matériaux et d'énergie—tout cela a mis en lumière ce qui commençait déjà à prendre forme au début du vingtième siècle. La nation-état n'est maintenant plus une entité économique adéquate ou même pertinente.

Depuis les débuts de l'humanité, les hommes franchissent les frontières nationales, achètent et vendent en vue d'un profit. Avec l'invention de cette fiction ingénieuse, que nombre de personnes, à l'heure actuelle, appellent d'une façon plutôt ingénieuse « la société multinationale », nos entrepreneurs ne limitent plus leurs efforts à la production chez eux de marchandises qu'ils vendent à l'étranger. Les grandes entreprises opèrent maintenant à l'échelle mondiale, achètent les matières premières là où la production en est la moins coûteuse, emploient la main-d'œuvre là où elle coûte le moins cher, constituent des usines là où elles peuvent opérer avec la meilleure rentabilité possible, mobilisent des capitaux là où c'est le plus avantageux, et déploient leurs éléments de production dotés d'une grande flexibilité en se basant sur des décisions qui se prennent en tenant compte de moins en moins des marchés nationaux et de plus en plus de l'économie mondiale.

Quant aux garanties, le professeur Rotstein a recommandé dans son témoignage que le gouvernement établisse, au Canada, un organisme spécial chargé de coordonner les politiques concernant les sociétés multinationales, qui sont, à l'heure actuelle élaborées séparément.

notre but principal devrait être de chercher à stabiliser une situation qui peut être d'elle-même explosive. Par stabiliser la situation, je veux dire pour établir les sauvegardes nécessaires à la protection des intérêts des autres États, la surveillance des activités de ces sociétés s'impose.

Le professeur Rotstein est d'avis qu'il fautastreindre les sociétés multinationales à une certaine surveillance: notre but principal devrait être de chercher à stabiliser une situation qui peut être d'elle-même explosive. Par stabiliser la situation, je veux dire pour établir les sauvegardes nécessaires à la protection des intérêts des autres États, la surveillance des activités de ces sociétés s'impose.

Dans son témoignage, le professeur Rotstein affirmait qu'une entreprise multinationale soumise aux seules lois du marché, dans une économie concurrentielle, aurait naturellement tendance à poursuivre égoïstement ses propres intérêts. Puissante comme elle l'est, elle pourrait modifier à son gré les ententes commerciales, les brevets, les marques de commerce, les tarifs de licence, les honoraires d'administration, l'établissement des prix des produits et des pièces, elle pourrait se permettre de décider elle-même de l'implantation et de l'étendue de sa production ainsi que de ses bureaux de recherche. Il serait peu probable que ces sociétés multinationales, soumises à aucun règlement et se concurrençant l'une l'autre, aient une conception plus large de l'intérêt public dans les divers pays où elles opèrent.



3.09 L'énergie. L'Office national de l'énergie du Canada. Il arrive à la conclusion que les adjectifs «multinationaux» ou «internationaux» sont probablement mal appropriés puisqu'il est impossible à une entreprise de revendiquer plus d'un gouvernement «parent» et que dans tous les conflits d'intérêt entre le gouvernement et la société se trouvent le siège social et le siège social et le siège social. Il lui conforme aux exigences du premier. «Il lui est impossible de servir les intérêts de tous les gouvernements avec impartialité, écrit-il, pas plus qu'elle ne peut être authentiquement «internationale» ou «multinationale».

Même si l'expression «société multinationale» est inadéquate, le présent rapport y aura recours, pour des raisons de facilité.

Dans son témoignage auprès du Comité, le professeur Rotstein, parlant du rapport du groupe d'études sur la structure de l'industrie canadienne (Rapport Watkins), traite de la croissance et de l'importance des sociétés multinationales en termes frappants:

Le groupe de travail est d'avis qu'il y a la quelque chose d'intérêt beaucoup plus vaste, qu'il s'agit là d'un phénomène global, principalement de l'expansion des sociétés multinationales dans le monde d'aujourd'hui. Par conséquent, l'importance de l'expérience canadienne est beaucoup plus vaste que ne le montrent ses effets immédiats sur le Canada. On peut en quelque sorte se considérer comme une ligne d'alerte pour la plupart des pays non communistes qui font face au même phénomène de croissance pé-nétration économique.

Un chiffre récent semble confirmer cette conception. En 1968, la production à l'étranger de toute les sociétés multinationales, à l'extérieur de leur pays d'origine, était de l'ordre de 300 milliards de dollars, ce qui dépassait de beaucoup le total du commerce des pays non communistes... Les professeurs Behrman, une des autorités éminentes, est d'avis qu'en 1987, elles produiront un tiers de la production totale de tous les pays du monde non communiste. Si vous y réfléchissez un instant, vous vous rendez compte que cela entraîne des incidences politiques très graves.

Il semble bien que la croissance rapide des sociétés multinationales s'explique par le fait qu'elles se trouvent dans les secteurs de pointe de l'industrie, qu'elles acquièrent plus facilement les fonds d'immobilisation nécessaires et qu'elles se dotent de cadres dynamiques et mettent l'accent sur la recherche et le développement.

3.10 La société multinationale. Le Comité a reçu de nombreux témoignages sur les problèmes très spécifiques que posent le grand nombre de sociétés géantes dont le siège social est à l'étranger et qui se sont implantées aux États-Unis, au Canada et dans beaucoup d'autres pays. Ces sociétés sont souvent appelées «internationales» ou «globales». Le professeur Behrman vient de mettre le point final à une étude de ces sociétés qu'il menait pour le Conseil économique

3.09 L'énergie. L'Office national de l'énergie du Canada; cet organisme a été créé en 1959, aux termes de la Loi sur l'Office national de l'énergie. L'Office exerce un contrôle étendu sur l'importation de l'industrie énergétique du Canada; ce contrôle est exercé en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie. L'Office exerce un contrôle absolu sur l'ensemble de la production, du transport, de la vente et de la destination de l'énergie et des sources d'énergie dans toutes les régions relevant du Parlement canadien, y compris les Territoires, ainsi que sur les oléoducs et gazoducs, interprovinciaux ou internationaux, et les lignes de haute tension. Ce contrôle porte notamment sur les permis et les normes de construction et d'exploitation de même que sur la réglementation des tarifs.

Le gouvernement est intervenu récemment pour empêcher l'étranger de mettre la main sur l'un des plus gros producteurs d'uranium du Canada, la *Dominion Mines Limited*. Il a également annoncé la mise en vigueur de règlements destinés à maintenir et à encourager les investissements du Canada dans cette industrie, tout en permettant à l'étranger une participation raisonnable.

Alors que l'industrie énergétique fait l'objet d'un contrôle canadien par l'entremise de l'Office national de l'énergie, comme l'indique l'article 3.02, les entreprises américaines dominent toute la production et la distribution des combustibles minéraux (pétrole et gaz naturel), ainsi que le secteur clé des oléoducs et des gazoducs.

Dans sa déposition au Comité, le professeur A. E. Safarian, de la Faculté d'économie politique de l'Université de Toronto, a déclaré qu'il n'était pas nécessaire de prendre des mesures de contrôle plus poussées dans l'industrie énergétique:

... puisque déjà l'Office national de l'énergie réglemente sur ce point le commerce interprovincial et international.

Il ressort de ce bref tour d'horizon que les techniques employées dans les secteurs clés de l'économie ont permis de préserver le contrôle canadien, à l'exception de l'industrie des combustibles liquides et gazeux. Cependant, d'autres secteurs de l'économie canadienne n'ont pas été protégés.

La encore, l'industrie canadienne des transports est très majoritairement la propriété d'intérêts canadiens, exception faite des oléoducs et des gazoducs, qui sont soumis aux règlements de la Loi sur l'Office national de l'énergie.

3.08 *Les communications.* Un ensemble assez complet de propriétés publiques et de règlements empêche la propriété et le contrôle excessifs de l'industrie canadienne des communications par les étrangers.

Radio-Canada est évidemment une société de la Couronne. L'article (2b) de la Loi sur la radiodiffusion stipule :

« que le système de la radiodiffusion canadienne devrait être possédé et contrôlé effectivement par des Canadiens de façon à sauvegarder, enrichir et raffiner la structure culturelle, politique, sociale et économique du Canada; »

Conformément à cette disposition, la loi concernant la propriété des stations de radio et de télévision exige que les entreprises qui reçoivent un nouveau permis ou sollicitent un renouvellement de permis soient au moins 80 p. 100 canadiennes, c'est-à-dire que 80 p. 100 de toutes les actions appartenant à un tel ou plusieurs Canadiens, ee que tous les directeurs soient citoyens canadiens.

La Loi a également établi un organisme de réglementation, le Conseil de la radio-télévision canadienne, investi d'une autorité absolue en ce qui concerne la cession des permis aux stations de radio et de télévision, ainsi que la censure.

En juin 1965, des mesures ont été prises pour protéger les journaux et revues canadiens contre les avantages concurrentiels dont jouissent les publications américaines en matière de publicité.

Une modification au tarif des douanes interdit l'entrée au Canada d'éditions spéciales de 5 p. 100 de publicité destinée au marché canadien ont été interdites.

La Loi de l'impôt sur le revenu a également été modifiée de manière à interdire les déductions d'impôt pour les annonces publicitaires destinées au marché canadien et placées dans un journal ou une revue non canadiens. Un journal ou une revue sont considérés comme non canadiens lorsque plus de 25 p. 100 de leurs actions avec droit de vote appartiennent à des non-Canadiens. Il y a en fait une exception pour l'édition canadienne de *Time* et pour le *Reader's Digest*.

canins.

Le but de cette modification au régime de l'impôt sur le revenu était de dissuader les étrangers de faire des offres qui leur auraient permis de contrôler les journaux et revues canadiens. S'ils avaient plus de 25 p. 100 des actions avec droit de vote, leur publication ne serait plus aussi attrayante aux yeux des annonceurs canadiens que les journaux courants qui ne sont pas sujets au désavantage de la clause de déduction d'impôt.

Les lois canadiennes n'empêchent pas une entreprise étrangère de posséder des compagnies de téléphone. Il y a plus de 2000 réseaux et compagnies de téléphone au Canada. Les huit principales compagnies sont associées au sein du Réseau téléphonique transcanadien, formé en 1931 pour construire et entretenir un réseau interurbain entièrement canadien. Il s'agit de Bell Canada, qui installe les deux tiers des téléphones au pays, l'*Avalon Telephone Company* Ltée de Terre-Neuve, la *Martime Telegraph and Telephone Company* Ltée, la *New-Brunswick Telephone System*, la *Manitoba Telephone Company*, l'*Alberta Government Telephone*, la *Saskatchewan Telecommunications* et la *British Columbian Telephone Company*.

Les compagnies de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba sont la propriété des gouvernements provinciaux. Les autres cinq compagnies du Réseau transcanadien sont privées. Toutes ont une constitution provinciale, sauf Bell Canada et la *British Columbia Telephone Company*, qui ont une constitution fédérale. Bell Canada (5,500,000 téléphones) dessert l'Ontario et le Québec et assure les communications téléphoniques au Labrador et dans les Territoires du Nord-Ouest. Elle a des parts sociales majoritaires dans l'*Avalon Telephone Company* et la *New-Brunswick Telephone Company*. La *Martime Telegraph and Telephone Company* dessert l'Île du Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse. Bell Canada possède une majorité de ses actions mais n'est pas prépondérante au vote.

La plupart des réseaux téléphoniques sont soumis à un règlement du gouvernement. La soumission des règlements qui leur sont imposés et l'autorité dont ils dépendent (fédérale, provinciale ou municipale), sont déterminées par leurs constitutions et les circonstances particulières à chacun. La plus grande compagnie, Bell Canada, relève, quant à ses tarifs et dans une certaine mesure, à son exploitation, des règlements de la Commission des transports du Canada.

L'important domaine des ordinateurs n'est pas soumis à une réglementation concernant la propriété ou l'exploitation; en fait, il est presque entièrement aux mains des Américains.



et les communications. Avant de mettre au point un mode d'action, il est très important d'évaluer l'efficacité de ces techniques dans leurs secteurs respectifs.

La direction des recherches de la Bibliothèque du Parlement a préparé à l'intention du Comité un mémoire détaillé où sont résumés les lois et les règlements limitant l'influence étrangère dans ces secteurs-clés. Ce mémoire figure en annexe du compte-rendu des délibérations du Comité du 19 juin 1970; c'est pourquoi ce rapport ne contient qu'un bref résumé de la question.

3.06 *Les organismes financiers.* La Loi sur les banques stipule qu'au moins les trois quarts des directeurs d'une banque à charte doivent être des citoyens canadiens et résident au Canada. La Loi limite la proportion des actions d'une banque qui pourraient être en la possession de non résidents à 25 p. 100 et stipule que personne ne peut détenir plus de 10 p. 100 de ces actions. Des dispositions assez semblables s'appliquent aux compagnies fédérales d'assurance-vie. L'un des objectifs du bill C-179, dont la Chambre est actuellement saisie, est d'imposer aux sociétés de placements des restrictions à peu près identiques à celles qui s'appliquent aux banques. Aucun règlement semblable ne s'applique aux compagnies fédérales d'assurances (excepté les compagnies d'assurance-vie), aux fonds mutuels, aux courtiers en valeurs, aux compagnies provinciales d'assurances, aux sociétés de fiducie et de prêts.

Les organismes financiers canadiens appartiennent principalement à des Canadiens; cela peut s'expliquer en partie par les règlements de protection résumés ci-dessus.

3.07 *Les transports.* Un vaste secteur de l'industrie canadienne des transports est protégé de l'influence américaine par les sociétés d'État que sont les Chemins de fer Nationaux du Canada et Air Canada.

Il ne semble y avoir aucune disposition légale interdisant l'acquisition par des intérêts américains de certaines entreprises de transport canadiennes d'importance vitale. Toutefois, les industries en question sont soumises aux règlements stricts de la Commission canadienne des transports, en vertu de la Loi nationale sur les transports.

Les compagnies de transport aérien sont elles aussi soumises aux règlements de la Loi sur l'aéronautique; les articles 13 et 15 restreignent les cessions de permis, les fusions et les transferts. De même, l'article 204(2) des règlements stipule que pour qu'une société soit propriétaire agréée d'un avion canadien, il faut que les deux tiers de ses directeurs soient citoyens canadiens.

Toutefois, les Canadiens ont pris conscience que l'existence d'un pays dynamique et plus avancé du double point de vue industriel et social représentait certains dangers de dépendance économique qui nécessitaient l'aide et l'intervention du gouvernement. De la politique résolument « nationale » de Sir John A. Macdonald aux règlements concernant l'exploitation de l'uranium récemment annoncés, les gouvernements canadiens qui se sont succédés ont pris diverses mesures, pragmatiques et « ad hoc » pour la plupart, afin de promouvoir la cohésion canadienne, protéger l'intérêt national et éviter une dépendance excessive par rapport aux États-Unis.

Ces méthodes comportaient notamment: a) la propriété publique ou le placement de deniers publics dans des entreprises considérées comme vitales pour le pays. Parmi celles-ci, mentionnons la Banque du Canada, la Banque d'expansion industrielle, le National-Canadian, Air Canada, Radio-Canada, Téléstat, Panarctic Oils, Polymer Corporation, Eldorado Mining and Refining, Northern Transportation, la Société canadienne des télécommunications transatlantiques, l'Énergie atomique du Canada et un certain nombre d'autres sociétés de la Couronne; b) la création d'organismes publics chargés de réglementer les tarifs et l'exploitation d'industries essentielles au développement national, tels que la Commission canadienne des Transports, la Commission de l'Énergie atomique et le Conseil de la radio-télévision canadienne; c) des mesures législatives particulières restreignant la propriété étrangère dans les secteurs-clé de l'économie et exigeant des membres de la direction qu'ils soient citoyens canadiens ou qu'ils résident au Canada; des règlements concernant les assurances, tels les règlements fédéraux prêtant à des sociétés de radiodiffusion et de télédiffusion; d) des stimulants fiscaux destinés à encourager une certaine participation canadienne, tels les règlements concernant l'impôt sur le revenu qui accordent un traitement préférentiel aux sociétés où 25 p. 100 au moins de la participation financière est aux mains des Canadiens; e) une protection douanière et tarifaire, destinée à encourager la production canadienne et à empêcher que le marché canadien ne soit submergé par les exportations étrangères.

3.08 *L'étude des secteurs clés.* Parmi les principales techniques instaurées par le gouvernement fédéral afin de protéger les intérêts nationaux contre une dépendance excessive par rapport aux États-Unis, on trouve l'étude des secteurs-clés qui consiste à protéger les secteurs vitaux de l'économie, à savoir les organismes financiers, les transports, l'énergie



3.03 *Propriété et investissements étrangers au Canada*. Le fait que 19 p. 100 des biens des sociétés soient aux mains de sociétés à prépondérance américaine dont l'activité se concentre dans les secteurs clés des industries d'extraction et de transformation, est d'une importance vitale pour le Canada. Pour déterminer s'il y a lieu que le Gouvernement canadien prenne des dispositions particulières à cet égard, il est très important de savoir non seulement dans quelles industries se concentre la prépondérance américaine mais encore la proportion d'investissement américain dans ces sociétés. Si, dans une industrie donnée, le contrôle américain était en baisse, le gouvernement canadien pourrait hésiter encore plus à consacrer des capitaux, déjà rares pour la réduire davantage en ayant recours à des méthodes particulières. La décision pourrait être différente si la présence américaine s'avérait en hausse.

Malheureusement, c'est seulement depuis l'adoption récente de la Loi sur les revenus des sociétés et des syndicats ouvriers, qu'on dispose de statistiques. Trop peu de temps s'est écoulé depuis lors pour qu'on puisse déterminer avec précision si la mainmise étrangère progresse ou décline de façon importante. D'après le Tableau que nous avons obtenu du Bureau fédéral de la statistique et qui figure au chapitre précédant, nous avons tenté de dégager la tendance actuelle qui permettra de déterminer une politique.

Il y a donc lieu de souligner l'importance de rassembler au plus vite toute l'information à cet égard. Si, pour ce faire, les lois actuelles sont insuffisantes, il faut les modifier rapidement de sorte que le gouvernement puisse connaître l'importance et l'évolution de la domination étrangère au sein des industries et des syndicats canadiens et adopter une politique appropriée.

Tout en reconnaissant qu'il est difficile de discerner la tendance à cause du peu de renseignements dont on dispose, d'aucuns ont affirmé que les difficultés récentes que les États-Unis ont éprouvées pour équilibrer leur balance des paiements, indiquent clairement que les investissements américains sont voués à une diminution; par conséquent, au lieu de prendre des mesures pour les restreindre, nous devrions plutôt inciter les Américains à maintenir leur afflux de capitaux vers notre pays. Tout en nous abstenant pour l'instant de prendre position sur cette question, nous devons signaler que même si l'afflux des capitaux américains diminuait, les activités à l'exportation continueraient de croître. D'après une étude intitulée «*Foreign Owned Subsidiaries in Canada 1964-1967*» et publiée par le ministère de l'Industrie et du Commerce, au cours des dernières années, une

partie croissante des fonds nécessaires pour l'expansion des filiales canadiennes des sociétés américaines a été alimentée par les bénéfices non distribués des filiales canadiennes et ces emprunts contractés sur le marché canadien. Il est dit dans le rapport, à la page 40:

En 1965, la majeure partie du financement extérieur était représentée par des fonds en provenance des États-Unis. La part de ces derniers dans le passif exigible (y compris leur participation au capital versé) a augmenté de 557 millions de dollars, soit 71 p. 100 d'un total de 780 millions de toutes origines. La presque totalité du reste, soit 220 millions sur 223 millions de dollars, était d'origine canadienne. En 1967, la situation devait différer du tout au tout. Au cours de cette année, les fonds en provenance du Canada représentaient 374 millions de dollars, soit 64 p. 100 d'un total de 580 millions, tandis que les fonds en provenance des États-Unis s'élevaient à 197 millions de dollars ou 34 p. 100 du total, et que les autres pays contribuaient pour un montant de 10 millions ou 2 p. 100. Le revirement survint en 1967, et en vertu duquel l'origine principale des fonds provenant de l'extérieur s'est déplacé des États-Unis vers le Canada, est vraisemblablement attribuable à certains facteurs, dont une baisse des besoins globaux en fonds de l'extérieur, les avantages du financement à court terme plutôt qu'à long terme ainsi que le coût proportionnel et les disponibilités dans les deux pays. De plus, les directives des États-Unis quand à l'imposition de certaines mesures restrictives, touchant les placements directs dans les pays étrangers et visant à freiner la fuite de capitaux destinés au placement direct, peut aussi avoir joué un rôle. Même si ces directives ne visaient pas spécifiquement les transactions financières normales avec le Canada, il se peut qu'elles aient incité les sociétés à se prévaloir, dans la mesure du possible, des fonds disponibles au Canada. Au cours de 1965, la majeure partie du financement en provenance des États-Unis consistait en transactions avec les sociétés mères et affiliées de ce pays. En 1967, les principaux bénéficiaires de capitaux étrangers se sont amplement prévalus des sources de financement canadiennes.

3.04 *Les anciennes mesures de prévention contre une dépendance économique excessive. Au Canada, les problèmes de la dépendance économique et de la propriété étrangère ne sont pas nouveaux, et tout au long de son histoire, le Canada a pris différents moyens*

- <sup>6</sup> Accroissement de la propriété étrangère et celui de la propriété américaine augmentent aussi, un "X" figure dans cette colonne.
- <sup>7</sup> Réf.—Le numéro de référence qui figure dans cette colonne correspond au tableau de l'annexe des statistiques de 1967, où on peut trouver des renseignements supplémentaires. (Il s'agit de la première partie du rapport Calura.
- <sup>8</sup> Le total des industries et des combustibles minéraux—Cette catégorie constitue un résumé de groupe qui inclut les puits de pétrole et de gaz (réf. 10) et les mines de charbon. Ce dernier élément est sous contrôle canadien et a donc été omis. Cette classe est fortement contrôlée par l'élément puits de pétrole et de gaz.
- <sup>9</sup> Minerais non métalliques—Ce groupe inclut les mines d'amiante, de gypse, de sel, et d'autres mines produisant la barytine, le spath, le fluor, la tourbe, la potasse et d'autres minéraux non métalliques.
- <sup>10</sup> Total des autres industries et produits du papier—Cette classification inclut les manufactures de papier—côte à côte avec les autres industries et produits du papier—Celle classification inclut le groupe des minerais non métalliques ainsi que les carrières, sablières et autres services miniers tels que la prospection pour le pétrole, la prospection pour d'autres minéraux, le forage à forer pour le pétrole, autres forages à forer et autres services tels que l'entretien et le forage des puits. Ces deux derniers groupes, carrières et sablières, et autres services miniers, sont sous contrôle canadien. Le contrôle étranger de la classification total des autres industries minières provient entièrement de la concentration de capitulaux étrangers dans les mines non importables. On remarque que l'importation relative croissante des mines non importables est compensée par une importation relativement moindre des propriétés étrangères dans les groupes sous contrôle canadien. Il faut être prudent en appliquant cette remarque, car la polarisation apparente pourrait provenir de modifications relativement légères apportées par les compagnies, qui les font changer d'une classification à l'autre.
- <sup>11</sup> Autres industries et produits du papier—Cette classification inclut les manufactures de papier—côte à côte avec les autres industries et produits du papier—Celle classification inclut le groupe des minerais non métalliques ainsi que les carrières, sablières et autres services miniers tels que la prospection pour le pétrole, la prospection pour d'autres minéraux, le forage à forer pour le pétrole, autres forages à forer et autres services tels que l'entretien et le forage des puits. Ces deux derniers groupes, carrières et sablières, et autres services miniers, sont sous contrôle canadien. Le contrôle étranger de la classification total des autres industries minières provient entièrement de la concentration de capitulaux étrangers dans les mines non importables. On remarque que l'importation relative croissante des mines non importables est compensée par une importation relativement moindre des propriétés étrangères dans les groupes sous contrôle canadien. Il faut être prudent en appliquant cette remarque, car la polarisation apparente pourrait provenir de modifications relativement légères apportées par les compagnies, qui les font changer d'une classification à l'autre.
- <sup>12</sup> Impression—Cette classification comprend les compagnies qui s'occupent de l'édition, seulement, sans imprimerie et édition. Le mot "édition" s'entend ici de livres, journaux, périodiques, etc. Pour obtenir une meilleure vue de l'importance de la participation étrangère à cette industrie, on pourrait se référer aux autres membres du groupe qui inclut des entreprises plus hautement intégrées.
- <sup>13</sup> Total des industries primaires des métaux—Ce groupe inclut l'industrie du fer et de l'acier, les fabriques de tubes et tuyaux d'acier, les fonderies de fer, la fonte et l'affinage, le laminage, le laminage et relouage de l'aluminium, ceux-ci, l'investissement étranger se concentre principalement dans le domaine de la fonte et de l'affinage. Ce domaine répond pour presque la moitié du total des avoirs dans l'industrie métallurgique primaire. Par contre, 80 p. 100 de l'investissement étranger dans l'industrie métallurgique primaire se concentre sur le secteur de la fonte et de l'affinage.
- <sup>14</sup> Fabrication d'instruments divers en métal—Cette classe comprend des compagnies qui fabriquent des bandes coupe-froid, fusils, tubes souples, bâts de machines, articles de plomberie, coffres-forts et chambres fortes, etc.
- <sup>15</sup> Autres industries des machines—Cette classe comprend des manufactures de machines de bureaux et de magasins, les machines et le matériel spécial pour la construction et pour l'extraction minière et d'autres machines propres à l'industrie, telles que les machines et appareils pour les industries textiles, et pour l'industrie de la pâte et du papier, etc.
- <sup>16</sup> Total des industries des machines—Ce groupe inclut le matériel agricole ainsi que le matériel frigorifique et d'autres classes de machines décrites au renvoi 15. La plupart des manufactures d'équipement agricole sont canadiennes.
- <sup>17</sup> Total du matériel de transport—Ce groupe comprend diverses industries de transport telles que le matériel roulant de chemins de fer, la construction et la réparation de navires et manufactures de véhicules divers qui sont sous contrôle canadien, de même que les industries suivantes qui sont sous contrôle étranger: avions et éléments, véhicules automobiles et pièces, carrosseries de camions.
- <sup>18</sup> Appareils électriques divers—Ce groupe comprend des manufactures de câbles électriques, d'appareils électriques, d'appareils électriques sans signification, d'éclairage, de lampes, etc.
- <sup>19</sup> Total des produits électriques—Ce groupe inclut les appareils électriques, les gros appareils, le matériel électrique sous contrôle étranger, ainsi que les manufactures de récepteurs de radio et de télévision, et les manufactures de matériel de télécommunication, qui sont sous contrôle canadien.
- <sup>20</sup> Autres produits minéraux non métalliques—Cette classe comprend les manufactures de chaux, de produits du gypse, les manufactures de produits réfractaires, les manufactures de produits en pierre, de laine minérale, de produits en amiant, d'abrasifs, etc.
- <sup>21</sup> Autres produits pétroliers et houilliers—Cette classe inclut les manufactures de briquettes, d'émulsions pour le revêtement des routes, des préparations pour les toitures, et de produits semblables.
- <sup>22</sup> Total des produits pétroliers et houilliers—Cette classe inclut les manufactures de raffineries de pétrole et d'autres produits du pétrole et du charbon, et elle est fortement dominée par les propriétés de raffineries de pétrole.
- <sup>23</sup> Autres produits chimiques—Cette classe inclut les manufactures d'explosifs, de munitions, de matières plastiques et de résines synthétiques, et de tous les autres produits chimiques non précisés ailleurs. Ceux-ci s'occupent notamment de la fabrication de produits chimiques inorganiques de base pour l'industrie, tel qu'acides, alcalis, sels, ou de la fabrication de couleurs sèches, de pigments, de blancs de plomb, ainsi de suite.
- <sup>24</sup> Total des produits chimiques et des produits dérivés—Ce groupe représente simplement la somme des 7 articles qui précèdent dans le tableau et tous sont sous contrôle étranger.
- <sup>25</sup> Le classement d'un grand nombre d'importantes sociétés américaines dans ces classifications est plutôt arbitraire, donc ces estimations sont sujettes à des mises au point.
- <sup>26</sup> Une proportion importante des avoirs de ces industries appartenant à des sociétés dont le siège de la propriété n'a pas été déterminé.



# RÉSUMÉ DES DONNÉES DEMANDÉES LE 26 MAI 1970

(dans les secteurs choisis on les intérêts des résidents de l'étranger dépassaient 50 p. 100 en 1967)

Réf.	Description <sup>1</sup>	Avoirs <sup>2</sup>	Propriété étrangère <sup>3</sup>	Appartenance nationale <sup>4</sup>	Accroissement de la propriété américaine <sup>5</sup>
6	Minéral de fer.	1,441.6	86.2	85.8	65.8
10	Pétroles et gaz naturel.	4,505.7	82.6	65.25	81.7
11	Total des industries des combustibles minéraux <sup>6</sup>	4,606.7	84.9	65.0	81.7
12	Minerais non métallifères <sup>7</sup>	916.7	50.0	50.0	81.7
15	Total des autres industries minières <sup>8</sup>	2,088.3	60.0	60.0	81.7
16	Total des industries minières	11,075.1	60.0	60.0	81.7
20	Conserves de fruits et légumes.	343.4	67.4	62.3	81.7
31	Tabacs.	479.1	83.6	82.9	81.7
32	Caoutchouc.	613.1	85.0	82.0	81.7
35	Textiles synthétiques.	239.9	66.1	53.3	81.7
62	Autres industries des produits du papier <sup>9</sup>	73.2	53.7	40.7	81.7
66	Impression <sup>10</sup>	2,839.0	53.6	68.9	81.7
71	Fonderies et raffineries	5,378.3	65.9	60.3	81.7
72	Total des industries primaires des métaux <sup>11</sup>	5,378.3	65.9	60.3	81.7
73	Chaudières et plaques.	626.4	62.6	60.3	81.7
76	Outillage et matériel.	177.9	54.6	47.2	81.7
78	Quincailleries et outillage.	318.9	56.8	46.4	81.7
81	Raffinage d'instruments divers en métal.	37.2	59.4	59.4	81.7
84	Régénération commerciale.	1,225.6	84.1	73.8	81.7
85	Autres industries des machines <sup>12</sup>	1,688.1	71.9	48.3	81.7
86	Total des industries des machines <sup>13</sup>	1,990.1	95.7	95.6	81.7
87	Construction automobile et pièces.	100.2	57.2	55.8	81.7
89	Carrosseries de poids lourds.	3,322.4	86.2	83.3	81.7
91	Total du matériel de transport.	71.0	58.5	58.5	81.7
92	Petit appareillage électrique.	132.6	95.7	89.6	81.7
93	Matériel électrique lourd.	624.6	97.7	73.6	81.7
97	Fabrication des batteries et piles.	29.5	29.7	40.1	81.7
98	Appareillage électrique divers <sup>14</sup>	292.7	59.8	40.1	81.7
99	Total des produits électriques <sup>15</sup>	1,903.4	65.7	65.4	81.7
100	Fabrication du ciment.	597.7	56.4	27.9	81.7
104	Verre et produits dérivés.	242.1	88.0	61.4	81.7
105	Autres produits minéraux non métalliques <sup>16</sup>	4,059.0	99.9	72.25	81.7
107	Raffineries de pétrole.	55.1	78.4	72.25	81.7
108	Autres produits pétroliers et houilliers <sup>17</sup>	4,114.1	99.9	49.7	81.7
110	Embrals.	106.5	77.1	68.6	81.7
111	Produits pharmaceutiques.	226.8	82.2	67.1	81.7
112	Peintures et vernis.	165.4	92.5	62.1	81.7
113	Savons et détergents.	153.7	79.8	66.4	81.7
114	Produits de toilette.	94.8	82.2	58.9	81.7
116	Autres produits chimiques <sup>18</sup>	997.5	79.9	58.9	81.7
117	Total des produits chimiques et produits dérivés <sup>19</sup>	2,494.7	83.0	62.0	81.7
118	Matériel scientifique et professionnel.	287.7	66.6	51.3	81.7
124	Total des industries de fabrication.	39,462.0	56.7	51.3	81.7

<sup>1</sup> Description—Le Manuel de la classification type des industries (CTI) constitue la base pour la classification des données fournies dans les rapports de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers (Partie 1) Elle n'est pas utilisée en entier parce que les résultats d'un grand nombre de classifications sont d'une valeur douteuse. Par exemple, la plupart des travaux agricoles sont exécutés par des sociétés non constituées ou par des entreprises qui sont exemptées pour d'autres raisons. D'autres difficultés de classification qui concernent le format dans lequel les données à la source sont reçues empêchent l'adaptation complète de la CTI. Le niveau de classification le plus détaillé et le plus pratique est celui qui est utilisé dans le rapport de 1967. Les données du tableau qui figurent ci-dessus proviennent surtout de ce rapport.

<sup>2</sup> Avoirs—Sont inclus les avoirs déclarés par toutes les sociétés qui ont présenté des déclarations de revenus pour les années financières se terminant en 1967, sauf un très petit nombre d'exception dans le domaine des assurances.

<sup>3</sup> Propriétés étrangères—Il s'agit de la proportion des avoirs qui ont été déclarés par des compagnies ou au moins de personnes à l'étranger.

<sup>4</sup> Appartenance américaine—Il s'agit de la proportion des avoirs qui ont été déclarés par des compagnies appartenant à des résidents américains. Dans ce sens, le terme résident comprend les particuliers et les sociétés.

<sup>5</sup> Accroissement de la propriété étrangère—Si la proportion de la participation étrangère semble augmenter dans la classification, un "X" figure dans cette colonne.



# PARTIE III—PROPRIÉTÉ ET CONTRÔLE AMÉRICAINS DES RESSOURCES ET DE L'INDUSTRIE CANADIENNES.

3.01 L'étendue du contrôle américain, Comme on l'a vu, il y a eu depuis 1948 un mouvement considérable de capitaux des États-Unis au Canada, mouvement qui s'est solidé par l'expansion de la propriété et du contrôle américains dans d'importants secteurs de l'industrie primaire et secondaire du Canada. Jusqu'à tout récemment, le Canada s'est réjoui de cette affluence de capitaux et a tout fait pour l'encourager; rien n'indique que ces mouvements de capitaux aient été le résultat d'un plan bien arrêté du gouvernement américain ou de quelque autre groupe des États-Unis, dont le but aurait été de sembler parer du Canada ou de certains secteurs essentiels de l'industrie canadienne, ou d'asservir le Canada aux politiques américaines.

M. Robert Fowler l'a bien exprimé:

Ceux qui croient qu'un groupe d'investisseurs étrangers privés ont acquis une part considérable d'une industrie canadienne parce que les Canadiens ont perdu l'occasion de l'acquérir, exerce une politique étrangère coordonnée, entretenue une dangereuse illusion.

Chose certaine cependant, la domination d'importantes industries canadiennes par des propriétaires américains qui s'en est suivie a causé quelque inquiétude chez les Canadiens. Ce n'est que ces dernières années qu'il a été possible d'obtenir des statistiques dignes de foi sur l'étendue du contrôle étranger et les industries où il est concentré. Cependant, grâce à la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers adoptée en 1962, de plus amples renseignements sont maintenant disponibles et sont bien résumés dans la première partie du rapport publié en 1967 en vertu de cette loi. Environ 25 p. 100 de tous les avoirs canadiens sont la propriété de sociétés contrôlées par l'étranger (c'est-à-dire où plus de 50 p. 100 des actions avec droit de vote sont entre les mains de personnes qui ne résident pas au Canada). De ces 25 p. 100, environ 19 p. 100 sont la propriété de sociétés à prépondérance américaine. La proportion (actifs sociaux et autres avoirs, propriété des actifs canadiens les valeurs sociales et commerciales, mais aussi les biens meubles) appartenant à des Américains et autres résidents de l'étranger serait évidemment beaucoup plus restreinte.

Les industries d'appartenance étrangère étaient concentrées dans deux secteurs importants, à savoir les mines et les manufactures (respectivement 60 p. 100 et 56,7 p. 100 d'int-rêts étrangers). Les entreprises canadiennes sont prépondérantes dans tous les autres secteurs, y compris les secteurs très importants du commerce et des finances, bien qu'il y ait eu d'importants placements étrangers et américains dans certains autres.

Il est donc nécessaire, pour tirer les choses au clair, d'étudier ces grands secteurs de beaucoup plus près afin de déterminer quelles sont les industries, ou les groupes d'industries, à prépondérance étrangère. Le Comité a obtenu du Bureau fédéral de la Statistique une liste des industries et des groupes d'industries à prépondérance étrangère et américaine, ainsi qu'une indication du renforcement éventuel de la tendance du contrôle étranger et américain au cours des dernières années. Voici la liste en question:

3.02 Industries où la propriété étrangère est étendue. Le rapport de 1967 de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers divise l'économie canadienne en dix grands secteurs. Ces secteurs et la valeur approximative de tous les actifs sociaux (appartenant aux Canadiens et aux étrangers) qu'ils représentent sont les suivants:	
Valeur totale approximative de tous les actifs sociaux (appartenant aux résidents et aux étrangers)	
Agriculture	645 millions
Commerce (en gros)	8.40 milliards
(au détail)	6.12 milliards
Construction	4.78 milliards
Finances	79.40 milliards
Forêts	276 millions
Manufactures	39.46 milliards
Mines	11.07 milliards
Pêcheries et piégeage	29 millions
Services	4.30 milliards
Transports et services publics	2.16 milliards

d'exportation, a puissamment relancé nos ventes, tant chez nous qu'à l'étranger, dans des domaines civils connexes.

Le programme conjoint de production de défense a donné des avantages économiques et techniques importants pour le Canada, et a permis à ce pays de participer de façon plus poussée à la défense collective; toutefois, certains Canadiens sont préoccupés par le fait que ces ventes nous ont aussi impliqués dans certaines opérations militaires et des dispositions de défense qui n'intéressent pas le Canada.

## 2.09 Conclusion et recommandation (Partie

2). Il est évident qu'il existe une très forte interdépendance entre le Canada et les États-Unis. Vu que l'économie canadienne est beaucoup moins importante, que les produits importés des États-Unis par le Canada et les produits exportés vers ce pays constituent un pourcentage si élevé des importations et des exportations canadiennes, et que les investissements américains au Canada représentent un pourcentage très important du chiffre global des investissements à l'étranger, la position du Canada par rapport aux États-Unis est devenue telle que celui-ci souffrirait gravement des revers économiques qui pourraient se produire aux États-Unis, qu'il s'agisse d'inflation ou de récession; de même, si le Canada devait faire face à des conditions

Le Comité a conclu enfin que, même s'il importe d'user constamment de prudence, le Programme conjoint de production pour la défense n'a pas entraîné jusqu'ici de dépendance induite par rapport aux États-Unis et que, tout compte fait, le Programme s'est déroulé à l'avantage du Canada.

Le Comité recommande donc au gouvernement fédéral de s'employer avec le concours des gouvernements provinciaux, à mieux équilibrer son compte courant avec les États-Unis, en augmentant ses exportations à destination de ce pays, en favorisant l'entrée des devises américaines au Canada par le tourisme et autres activités de service, et en recherchant d'autres sources d'importation; le gouvernement doit aussi rechercher activement d'autres prêteurs disposés à fournir les capitaux d'investissement dont le Canada aura besoin pour son développement économique et industriel. Enfin, il doit encourager l'investissement de capital canadien dans des programmes d'expansion au pays.

Le Comité recommande donc au gouvernement fédéral de s'employer avec le concours des importations de capitaux en provenance des États-Unis et échanges commerciaux du Canada au compte de ses défavorables qui existe entre la balance des paiements au sujet de l'étroite

W. Earle McLaughlin a aussi noté l'observation de M. Lacombe, mais dans une mesure moins grave. Difficiles, les États-Unis en seraient aussi tou-

C'est la dernière de ces solutions qui fut choisie; c'est ainsi que vit le jour le Programme conjoint canado-américain de production de défense, qui assurait les débouchés nécessaires à une industrie de défense spécialisée.

**2.06 Dispositions et limitations du Programme.** L'objectif immédiat du Programme consistait à accentuer la participation de l'industrie canadienne à la production et à la fourniture de l'équipement requis pour la défense nord-américaine. Selon l'objectif permanent accepté de part et d'autre, il s'agissait d'assurer l'utilisation la plus efficace, tant par le Canada que par les États-Unis, de leurs ressources industrielles respectives en vue de la défense commune.

Selon le principe établi à l'époque, l'industrie canadienne devait, en général, jouer des rôles possibles que celle des États-Unis pour l'obtention de contrats de défense américains, suivant la pratique habituelle du commerce en ce qui concerne prix, qualité et livraison. À cette fin, le gouvernement américain leva les restrictions du *Buy American Act* pour la plupart des articles de défense canadiens, accordant remise des droits de douane à l'égard d'une très vaste gamme d'articles canadiens nécessaires à la défense.

Toutefois, le programme conjoint de production ne comprend pas les achats généraux à l'étranger, la construction, les matières premières de base, les carburants, comme le lubrifiant, non plus que les services, comme le transport, les locations et l'entretien. En outre, il existe des restrictions quant à la participation du Canada à la fourniture de produits alimentaires, de vêtements, de navires et de certains produits secrets. Il existe aussi des dispositions américaines particulièrement en ce qui concerne les petites entreprises, les industries défavorisées et les contrats adjugés dans les régions de main-d'œuvre excédentaire.

**2.07 Commerce de défense d'outre-frontière.** Les relations actuelles entre le Canada et les États-Unis en matière de commerce pour la défense sont régies surtout par des accords conclus en 1959 et en 1963 entre les deux pays. Depuis le début du Programme conjoint de production, mis en œuvre en 1959, jusqu'à la fin de décembre 1969, la valeur globale des achats effectués au Canada par la Défense américaine s'est élevée à 2,418,8 millions de dollars. La valeur correspondante des achats effectués par le Canada aux États-Unis au cours de la même période, pour les mêmes fins, s'est chiffrée par 1,913,8 millions.

Le plus clair des achats militaires américains au Canada consiste non pas en armes ou engins au sens conventionnel, mais plutôt en articles d'une autre teneur technologique, comme les avions-cargos, les moteurs d'avions et les pièces de fuselage, le matériel et les pièces servant à la navigation, les composants de munitions, les soupapes de navires et les organes de véhicules.

**2.08 Résultats du Programme conjoint de production.** On estime que le Programme a eu les avantages suivants:

a) Au cours de la période prolongée, qui a commencé en 1941 et pendant laquelle le Canada et les États-Unis ont coopéré, il s'est tissé entre les deux pays des relations précieuses, non seulement dans le cadre de la défense collective, mais aussi du point de vue de l'exécution efficace et économique des engagements nationaux de défense du Canada, tant dans le contexte de la défense nord-américaine que dans celui de l'Alliance de l'OTAN.

b) Les exportations qui se sont développées par suite de ce programme, l'industrie canadienne jouissant, en général, de possibilités égales pour rechercher des contrats militaires américains sur un pied de concurrence avec l'industrie américaine, ont sensiblement favorisé la balance des paiements du Canada.

c) Du point de vue des forces militaires canadiennes, l'accord a permis d'établir au Canada une base industrielle pour des fins de logistique et de défense. Il leur a aussi facilité l'achat de l'équipement nécessaire, aux conditions les plus avantageuses, soit du fait de l'ampleur donnée à la production de l'industrie canadienne spécialisée, soit par commandes placées aux États-Unis.

d) À l'heure actuelle, les exportations de matériel de défense aux États-Unis atteignent, en moyenne, les 300 millions de dollars par année. Plus de 150 sociétés canadiennes comptent actuellement, soit en totalité soit en partie, sur ces ventes d'exportation. Quelque 13,000 à 15,000 personnes doivent entièrement leur emploi aux gros contrats découlant de ce programme. Quelque 110,000 autres exercent des occupations se rattachant, à divers degrés, à ces contrats.

e) Le Programme a été l'un des principes dans des domaines comme l'électro-technique et la recherche spatiale. Le fait de mettre au point et de produire du matériel de défense hautement spécialisé, tant pour notre propre usage que pour des

engins au sens conventionnel, mais plutôt en articles militaires américains.

Le plus clair des achats militaires américains au Canada consiste non pas en armes ou engins au sens conventionnel, mais plutôt en articles d'une autre teneur technologique, comme les avions-cargos, les moteurs d'avions et les pièces de fuselage, le matériel et les pièces servant à la navigation, les composants de munitions, les soupapes de navires et les organes de véhicules.

**2.06 Dispositions et limitations du Programme.** L'objectif immédiat du Programme consistait à accentuer la participation de l'industrie canadienne à la production et à la fourniture de l'équipement requis pour la défense nord-américaine. Selon l'objectif permanent accepté de part et d'autre, il s'agissait d'assurer l'utilisation la plus efficace, tant par le Canada que par les États-Unis, de leurs ressources industrielles respectives en vue de la défense commune.

Selon le principe établi à l'époque, l'industrie canadienne devait, en général, jouer des rôles possibles que celle des États-Unis pour l'obtention de contrats de défense américains, suivant la pratique habituelle du commerce en ce qui concerne prix, qualité et livraison. À cette fin, le gouvernement américain leva les restrictions du *Buy American Act* pour la plupart des articles de défense canadiens, accordant remise des droits de douane à l'égard d'une très vaste gamme d'articles canadiens nécessaires à la défense.

Toutefois, le programme conjoint de production ne comprend pas les achats généraux à l'étranger, la construction, les matières premières de base, les carburants, comme le lubrifiant, non plus que les services, comme le transport, les locations et l'entretien. En outre, il existe des restrictions quant à la participation du Canada à la fourniture de produits alimentaires, de vêtements, de navires et de certains produits secrets. Il existe aussi des dispositions américaines particulièrement en ce qui concerne les petites entreprises, les industries défavorisées et les contrats adjugés dans les régions de main-d'œuvre excédentaire.

**2.07 Commerce de défense d'outre-frontière.** Les relations actuelles entre le Canada et les États-Unis en matière de commerce pour la défense sont régies surtout par des accords conclus en 1959 et en 1963 entre les deux pays. Depuis le début du Programme conjoint de production, mis en œuvre en 1959, jusqu'à la fin de décembre 1969, la valeur globale des achats effectués au Canada par la Défense américaine s'est élevée à 2,418,8 millions de dollars. La valeur correspondante des achats effectués par le Canada aux États-Unis au cours de la même période, pour les mêmes fins, s'est chiffrée par 1,913,8 millions.

Le plus clair des achats militaires américains au Canada consiste non pas en armes ou engins au sens conventionnel, mais plutôt en articles d'une autre teneur technologique, comme les avions-cargos, les moteurs d'avions et les pièces de fuselage, le matériel et les pièces servant à la navigation, les composants de munitions, les soupapes de navires et les organes de véhicules.



## 2.04 Accords relatifs à la production de

### défense (généralités).

Nombreux sont les Canadiens qui voient d'un œil inquiet l'existence d'un programme conjoint canado-américain de production de défenses, estimant qu'elle peut restreindre indûment la liberté du Canada quant à l'établissement de ses politiques étrangères.

Le programme se compose d'une série de douze déclarations et accords, tous d'une durée indéfinie, sous réserve de modification ou d'annulation à n'importe quel moment, soit en concluant une entente mutuelle, soit en signifiant par écrit à l'autre partie un avis portant intention d'y mettre fin.

2.05 *Historique.* Les principes régissent la coopération économique canado-américaine en matière de défense sont issus de la Déclaration de Hyde Park, datant de 1941; ils ont été réaffirmés depuis, sous diverses formes. Selon les conclusions qu'on en a tirées, il existe une nécessité de coopération en ce qui concerne la défense mutuelle des deux pays, y compris la satisfaction réciproque, par les deux pays, des besoins en matière de défense.

Le programme conjoint actuel de production pour la défense est né en 1959, après l'annulation du programme relatif à la production des avions Arrow CF-105, lorsqu'on s'est rendu compte, en effet, qu'un pays de la taille du Canada n'était peut-être pas économiquement en mesure d'élaborer ni de produire des articles importants d'équipement de défense pour le seul usage des Forces armées canadiennes. À ce moment-là, l'industrie de défense du Canada traversait une crise, et il devenait urgent de prendre de graves décisions quant à son avenir. Les principales solutions à envisager étaient les suivantes:

a) Acheter à l'étranger les articles nécessaires à la défense, méthode qui accentue la dépendance par rapport aux pays étrangers, diminue nos possibilités sur le plan de la technologie industrielle et suscite des problèmes quant à la balance des paiements;

b) Accorder des permis de production au Canada, mesure qui aurait entraîné des retards appréciables pour l'industrie canadienne sur le plan technologique et augmenté les frais engagés pour l'équipement de défense;

c) Poursuivre au Canada les recherches, ainsi que les travaux de mise au point et de production dans des secteurs technologiques hautement spécialisés de la défense et des domaines connexes se rattachant aux besoins indigènes du Canada en matière de communications, de navigation et de transport.

pourrons préserver l'autonomie économique, voire même politique, de ce pays qu'on nous laisse encore appeler le «Canada».

Il n'y a aucune raison pour que nous devions avoir le sentiment de dépendre

misérablement des investissements américains. Cela est tout aussi important pour les investisseurs américains que pour nous. Si le gouvernement américain approuve des restrictions, notre réaction ne devrait pas être de demander des exemptions au détriment de notre indépendance économique, mais simplement, de rendre notre taux de change mobile. Autrement, comme nous l'avons constaté à nos frais, nous perdrons notre liberté d'action, en particulier dans le secteur vital de la politique fiscale et monétaire.

Il n'y a pas lieu d'appréhender et de voir d'un mauvais œil les investissements américains dans l'industrie canadienne. Les entreprises canadiennes appartenant à des Américains restent des entreprises canadiennes soumises aux lois et aux règlements du Canada.

D'autres témoins ont affirmé que le Canada a bénéficié de ce qui est, en fait, le marché continental des capitaux d'Amérique du Nord, jouissant de rapports privilégiés avec les États-Unis, que les États-Unis ont fait preuve de compréhension en exemptant le Canada de la disposition restrictive de son programme relatif à la balance des paiements et que, même si les restrictions acceptées par le Canada ont eu pour effet de restreindre quelque peu sa liberté d'action, les conséquences ne se sont pas révélées trop onéreuses, de sorte que les relations canado-américaines ont joué à l'avantage du Canada. En outre, certains témoins ont signalé aux membres du comité que le Canada n'est pas le seul pays qui ait dû demander aux États-Unis de faire une exception en sa faveur.

Le 31 mai 1970, le gouvernement a annoncé l'adoption temporaire d'un taux de change flottant. Le Comité ne croit pas posséder assez de données pour être en mesure de déterminer les avantages à long terme du taux de change flottant. Toutefois, il semble, en dernière analyse, que, ces dernières années, les arrangements relatifs au marché du change ont amené le Canada à dépendre fortement des États-Unis à cet égard. Le Comité estime que le Canada ne devrait pas accepter une situation où ses affaires financières et son économie sont exposées à souffrir profondément des décisions prises aux États-Unis, alors que la seule manière dont le gouvernement canadien puisse parer aux contre-coups de ces décisions consiste à solliciter du gouvernement américain des arrangements particuliers.

supposées conséquences sociales et économiques de ces entrées de capital pour le Canada.

Il y a évidemment quelque chose qui ne

va pas ici, et l'un des problèmes que j'ai

mentionnés consiste à découvrir ce qui ne

va pas. A vrai dire, j'estime que c'est en

essayant de répondre à ces trois questions

qu'on peut aborder le mieux les problèmes

fondamentaux des relations économiques

canado-américaines :

a) Pourquoi avons-nous le sentiment de

dépendre si misérablement des investis-

sements américains au Canada?

b) Pourquoi, en même temps, appré-

hendons-nous et voyons-nous d'un

mauvais œil ces investissements?

c) Que nous proposons-nous de faire à

ce sujet?

J'estime qu'en bonne mesure notre atti-

tude à l'endroit du capital étranger et les

politiques exagérées auxquelles elle a

donné lieu sont fondées sur une concep-

tion erronée du mécanisme qui est à la

base de la balance des paiements.

On croit généralement, ici et à l'étran-

ger, que le Canada doit constamment

faire la chasse aux capitaux étrangers

pour financer le déficit de sa balance des

paiements au compte courant. On pense

que le Canada dépense follement son

argent; qu'il dépense plus à l'étranger

qu'il ne reçoit pour ce qu'il vend en pro-

duits et services, et qu'il doit par consé-

quent se résigner à se présenter humble-

ment devant ses créanciers pour obtenir

encore plus de crédit, pour couvrir les

trais de sa prodigalité.

Cela est complètement faux.

La raison fondamentale pour laquelle

le Canada a un déficit « chronique » à son

compte courant est qu'il a un surplus

« chronique » à son compte de capital. Et

la raison pour laquelle il a ce surplus à

son compte de capital est que les investis-

seurs étrangers du secteur privé placent

leurs fonds ici parce qu'ils y trouvent

leur intérêt. Le mécanisme complexe de

la balance des paiements veut qu'un sur-

plus au compte de capital soit compensé

par un déficit au compte courant. Ainsi,

compte tenu de tous facteurs, plus les

investisseurs étrangers auront confiance

dans l'avenir du Canada, plus le déficit

au compte courant sera élevé, dans la

balance des paiements du Canada!

La même chose s'applique aux États-

Unis, mais dans le sens contraire. Étant

des exportateurs de capitaux, nos voisins

ont un déficit au compte de capital, qui

doit être compensé par un surplus au

compte courant. Une réduction du déficit

au compte de capital doit nécessairement

être reflétée par une réduction du surplus

au compte courant. Ce n'est donc pas for-

tuitement que l'impôt américain de péré-

quation et les autres restrictions améri-

caines sur les investissements à l'étranger

ont été reflétés par une réduction du sur-

plus au compte courant, qui est passé de

son niveau élevé normal à un niveau

beaucoup plus modeste. Le programme

américain est donc voué à l'échec; il ne

solutionne nullement le problème améri-

can, et en même temps, il accroît le dé-

ficit qui existait déjà dans l'ensemble

du système international des paiements.

M. McLaughlin a soutenu, devant le comité,

que les problèmes et les contradictions qui

marquent, à cet égard, les relations du

Canada avec les États-Unis s'expliquent par

le fait que le Canada a adopté un taux de

change fixe et que la seule solution serait

d'établir un taux de change flottant pour le

dollar canadien :

Il y a plus. Aux termes des ententes

actuelles, si les autorités américaines

devaient se relâcher dans leurs efforts

pour combattre l'inflation (rapelons-

nous qu'il y aura des élections à l'an-

tomée, dans ce pays), la nouvelle ten-

dance inflationniste ainsi amorcée serait

exportée au Canada. Comme nous l'avons

constaté en 1950, la seule solution est

de rendre notre taux de change mobile.

Revoyns quelques-unes des étapes qui

nous ont conduits à la situation présente.

Le vrai problème, en arrêtant à la tron-

tière l'application des lois et règlements

américains touchant les opérations des

entreprises canadiennes appartenant à

des Américains.

Ceci nous ramène au premier carreau.

Nous ne pourrions entamer des négocia-

tions fructueuses sur les autres questions:

contrôle fiscal et monétaire de notre éco-

nomie, souveraineté quant aux filiales

appartenant à des étrangers, souveraineté

dans l'Arctique, et autres aspects de notre

souveraineté, que si nous rendons mobile

notre taux de change. Nous pourrions

alors négocier sans avoir à faire de con-

cessions injustifiées.

Tant que nous resterons dans notre

situation actuelle de soumission à la poli-

tique américaine parce que nous cher-

chons à obtenir des exemptions, nous ne



hendent et volent d'un mauvais œil les bon nombre des mêmes personnes, auprès-auteurs, de nombreux Canadiens, dont américain serait presque un désastre. Par appréciable dans les entrées de capital-ment, semblaient croire que toute baisse Canada, mais de nombreux Canadiens, y favorablement le capital américain au Ainsi, non seulement accueillions-nous tion que nous portons à nos voisins.

pris où le ressentiment se mêle à l'affec-sées, chez nous, par une disposition d'es-Celles-ci sont, il me semble, caractéri-cana-do-américaines.

que je considère comme l'aspect contra-vent aux relations économiques que j'aimerais commencer par souligner ce se pose aux Canadiens:

Dans sa déclaration au Comité, M. McLaughlin a mis en évidence le dilemme qui ger au Canada.

partois favorisé les entrées de capital étran-montre que les politiques canadiennes ont au Canada; néanmoins, l'étude qui précède l'importance des capitaux américains placés exprime des craintes sérieuses au sujet de Certes, de nombreux Canadiens ont

ricains. Cées entièrement par des capitaux amé- seule banque canadienne qui soit finan- la Loi des Banques de 1967 visant la et aussi, contre les mesures punitives de banques étrangères de s'établir au pays, refusant de permettre aux agences des la décision tout aussi injuste du Canada comme une mesure de représailles contre Il est beaucoup plus facile de l'expliquer cit de la balance des paiements des R.-U. à voir au problème réel que pose le défi-diens. Cette directive, il est clair, n'a rien représenter ces dépôts à des résidents cana-Etats-Unis! Il est toutefois permis de prêts en retour à d'autres résidents des total de base, même si ces dépôts sont cains domiciliés à l'étranger au-delà d'un dollars américains de résidents améri- ces banques canadiennes, par leurs agen- les banques américaines, d'accepter des dépôts en moins pertinentes. La troisième empêche nécessairement grossières, étaient au Deux des trois directives, bien que conomie internationale.

Etats-Unis et des hères parties dans l'E-Canada de devenir un «passage» entre les ment américain, visant à empêcher le canadien mais dictées par le gouvernement directives, imposées par le gouvernement spéciale. Comme dans le passé, cette exemption devait avoir son prix: trois

La seconde crise du change après l'éta-blissement de la parité du dollar canadien en 1962 survint en janvier 1968. Cette crise, fondée sur une interprétation tout à fait erronée du marché par les spécula-teurs et autres personnes (qui payèrent tés cher leur erreur), devait aboutir indi-rectement à d'autres restrictions sur la politique économique canadienne. La crise ayant été amorcée par une mauvaise interprétation, au pays et à l'étranger, Canada les directives obligatoires annon-cées par les États-Unis le 1<sup>er</sup> janvier 1968 concernant les investissements de capi-taux, la réaction canadienne fut de demander de nouveau une exemption

taux américains: dépendance du Canada par rapport aux capi-taux américains.

Barle McLaughlin a décrit dans les termes suivants une autre crise qu'a suscitée la Dans sa déposition devant le Comité, M. W. relations. une certaine mesure, l'essence même de ces res unissant nos deux pays traditionn, dans mesures américaines aux relations particuliè-difficultés qu'on a éprouvées pour adopter les balance des paiements des États-Unis. Les ont, tout compte fait, contribué à renforcer la les transactions internationales du Canada dienne. Comme le montrent les statistiques virtuelles du programme sur l'économie cana-effectivement à atténuer les répercussions merciales. Cette mise au point contribuait pour leurs autres activités financières et com-gains, les politiques de vente et d'achat, ou usages commerciaux pour le rapatriement des leurs filiales canadiennes à dégrader à leurs dait pas aux sociétés américaines d'inciter le gouvernement des États-Unis ne deman- nes qu'aux dres des représentants américains, extérieures signala à la Chambre des commu-Plus tard, le secrétaire d'État aux affaires du commerce et des affaires économiques. comité mixte canado-américain des ministres la question fut étudiée, en mars 1966, par le Source d'une inquiétude majeure au Canada

concerne la balance des paiements. voulaient réaliser leurs objectifs en ce qui ne devrait souffrir aucune exception, s'ils cains en vinrent à la conclusion que la règle moins, après réflexion, les dirigeants améri-ne pouvait s'appliquer au Canada. Néan- avec véhémence, estimant que pareille mesure nes. Les autorités canadiennes protestèrent investissements directs des sociétés américai- à fixer volontairement un plafond pour les

La deuxième importante mesure consistait à fixer volontairement un plafond pour les rapatriement des valeurs canadiennes, en sout-trance, aux États-Unis.

besoin, à d'autres méthodes comportant le



cit a été partiellement financé par un excédent d'exportations à destination des pays d'outre-mer; toutefois, le reste a été comblé par des importations massives de capitaux, le plus souvent des États-Unis. Les experts ne semblent pas s'entendre pour établir si c'est le déficit commercial des échanges canado-américains qui a causé l'importation de capitaux américains, ou si, au contraire, c'est l'importation, par le Canada, de capitaux américains qui a causé le déficit de sa balance commerciale. Quelle que soit l'explication, le fait est que, depuis 1948, le Canada a accentué énormément sa dépendance par rapport aux États-Unis en ce qui concerne les capitaux de développement économique et industriel.

2.03 *Arrangements relatifs à la balance des paiements*—Au cours de la période allant de 1948 à 1966, les États-Unis ont satisfait environ 85 p. 100 de l'ensemble des besoins du Canada en capitaux étrangers. Une dépendance aussi accusée par rapport aux capitaux américains a entraîné pour le Canada de graves conséquences.

Ainsi, en juillet 1963, le président a fait parvenir au Congrès un message dans lequel il proposait l'établissement d'un impôt de péréquation des intérêts pour l'achat de valeurs étrangères. La balance canadienne des paiements n'a pas tardé à réagir, si bien que, en moins de 24 heures, l'encaisse or et les réserves en devises étrangères ont subi une baisse plus prononcée que dans toute autre période comparable, y compris les jours difficiles du printemps 1962. Le Canada se vit alors dans l'obligation de demander une exonération de cet impôt, chose qui fut, du reste, accordée, mais à certaines conditions, qui eurent pour effet de restreindre, dans une certaine mesure, la liberté d'action du Canada. Cette situation a été décrite par M. W. Earle McLaughlin, directeur du conseil d'administrateurs de la Banque royale du Canada, dans la déposition, ci-après, qu'il fit devant le Comité:

En juillet 1963, par ce qui semble avoir été une réaction trop vive contre l'impôt américain de péréquation, le Canada se fit exempter en convenant de maintenir un plafond sur ses réserves d'or et de change étranger. L'entente originale stipulait que les réserves canadiennes d'or et de dollars américains ne pouvaient dépasser les \$2.7 milliards. Le 5 décembre 1963, une modification de l'entente stipulait que par suite de certaines exemptions nouvelles, relatives aux placements de portefeuilles, le plafond descendait à \$2.6 milliards. De plus, en raison d'une sous-évaluation des réserves de capitaux, on décida de recourir, au lieu d'un montant fixe, à un montant variable trop compté sur des mesures générales d'ordre monétaire et fiscal en vue d'entraîner les entrées de capitaux, au lieu d'un montant fixe.

La première exigence que les institutions financières américaines autres que les banques restreignent considérablement l'accumulation de valeurs étrangères à long terme. Les autorités canadiennes estiment que cette restriction à la vente aux États-Unis, des valeurs à long terme aurait des effets très fâcheux, si elle était appliquée au Canada. En conséquence, elles demandèrent et obtinrent une exemption à cet égard, pour les mêmes motifs qui justifiaient l'exonération de l'impôt de péréquation des intérêts et parce que le Canada s'était lancé dans une opération semblable pour maintenir le niveau de ses réserves. Comme il ne fut pas jugé souhaitable de trop compter sur des mesures générales d'ordre monétaire et fiscal en vue d'entraîner les entrées de capitaux, on décida de recourir, au lieu d'un montant fixe, à un montant variable trop compté sur des mesures générales d'ordre monétaire et fiscal en vue d'entraîner les entrées de capitaux, au lieu d'un montant fixe.

Le bulletin, publié par le Bureau fédéral de la statistique, indique qu'une fois accordée l'exonération de l'impôt de péréquation des intérêts, les entrées de capitaux américains au Canada ont rapidement augmenté.

L'adoption, par les États-Unis, de l'impôt de péréquation des intérêts dénote le grave problème auquel font face les États-Unis en ce qui concerne la balance des paiements, problème qui, en raison de la dépendance du Canada par rapport au marché américain des capitaux, alarme également les Canadiens. Une deuxième difficulté s'est présentée, à la fin de l'année 1965, lorsque les autorités américaines décidèrent que la situation de leur balance des paiements exigeait d'autres mesures de réglementation. Deux de ces mesures affectaient particulièrement le Canada.

Cette limite sur les réserves canadiennes aux termes de l'établissement du nouveau plafond.

devait réduire ses réserves de \$342 millions aux termes de l'établissement du nouveau plafond.

exigeait à l'époque, au Canada. Durant 1967 (apparemment en mai), le plafond fut réduit à \$2,550 milliards, et il demeura à ce niveau jusqu'au 17 décembre 1968, alors qu'il fut aboli. Toutefois, certaines dispositions assez vagues demeurent, relativement au niveau des réserves de change du Canada, et une nouvelle disposition exige que le Canada, seul pays du monde occidental à ce faire, garde ses réserves de dollars américains, non pas dans des valeurs réalisables à court terme (comme les bons du Trésor américain) mais dans des obligations non négociables à long terme, encassables sur demande, du Trésor américain, dont le rendement en intérêts n'est pas connu du grand public.

Le bulletin, publié par le Bureau fédéral de la statistique, indique qu'une fois accordée l'exonération de l'impôt de péréquation des intérêts, les entrées de capitaux américains au Canada ont rapidement augmenté.

nos exportations de matières transformées, qui représentaient en 1948 21 p. 100 du chiffre global, ont atteint 38 p. 100 de ce chiffre en 1968, tandis que nos exportations de produits terminaux ont augmenté, passant de 24 p. 100, niveau de 1948, à 35 p. 100, niveau de 1968.

La Revue canadienne de statistique conclut que l'économie canadienne a connu, au cours de cette période, une diversification rapide et que les produits primaires perdent de plus en plus d'importance dans le commerce extérieur du Canada. Elle observe toutefois que, même si les produits partiellement finis (c'est-à-dire les matières transformées) qui représentaient le plus clair des exportations indigènes, ont sensiblement diminué pendant cette période, ils n'en gardaient pas moins, en 1968, le premier rang parmi les produits classés selon le stade de fabrication, juste en avant des produits terminaux. Elle fait aussi remarquer que, même si l'on sent déjà la fin de l'élan initial donné par l'accord canado-américain relatif aux pièces d'automobiles, qui a rétabli l'équilibre dans le commerce des véhicules et des pièces, on peut constater que la tendance à pousser plus loin le stade de fabrication des produits stabilisera les exportations du Canada, tout en permettant plus d'activité pour l'avenir. La revue conclut que le Canada a manifestement atteint un haut degré d'avancement en ce qui concerne son développement industriel et que le marché intérieur a pris des proportions suffisantes pour soutenir un assez vaste éventail d'activité industrielle.

Néanmoins, vu que les produits terminaux à transformation poussée constituent une partie considérable du chiffre global de nos importations en provenance des États-Unis, il est clair qu'il faut viser constamment à hausser le pourcentage des exportations canadiennes qui se composent de produits terminaux, ainsi que la proportion du marché canadien que desservent les Canadiens fabriquant ces produits.

2.02 *Besoins de capitaux*—Pour un vaste pays peu peuplé et relativement peu développé, comme c'est le cas du Canada, l'obtention des capitaux nécessaires au développement économique et industriel est un besoin d'importance primordiale. Ces capitaux peuvent provenir des épargnes nationales et la différence entre la production nationale et la dépense globale à la consommation, ou bien ils peuvent être importés de l'étranger. D'après les faits exposés au Comité, les Canadiens épargnent une partie très élevée de leur revenu national; néanmoins, ils ont dû aussi importer force devises étrangères.

Comme il a été dit plus haut, les importations du Canada en provenance des États-Unis, depuis 1948, ont excédé de beaucoup les exportations à destination de ce pays. Ce dé-

2.01 *Importations et exportations*—D'après le numéro de mai 1970 de la Revue canadienne de statistique, publiée par le Bureau fédéral de la statistique, la plus grande partie des importations globales du Canada provient des États-Unis. De 69 p. 100 qu'elle était en 1948, cette proportion a atteint, en 1968, 73 p. 100. Les États-Unis sont aussi le principal client du Canada en ce qui concerne ses exportations; la proportion, dans ce cas, est passée, en 1968, aux deux tiers de nos exportations globales, alors que, en 1948, elle était d'environ la moitié.

Au cours de cette période, la valeur des importations en provenance des États-Unis a excédé de beaucoup, soit de 12,5 milliards de dollars, la valeur globale des exportations canadiennes à destination des États-Unis. Certes, pendant chacune des années de cette période, sauf en 1968, les importations canadiennes en provenance des États-Unis ont de beaucoup excédé nos exportations à destination de ce pays.

Les Canadiens s'inquiètent parfois du fait que nos exportations, à leur avis, consistent surtout en matières premières ou partiellement transformées, tandis que nos importations consistent plutôt en produits manufacturés. On craint que les Canadiens ne deviennent de simples «porteurs d'eau et sœurs de bois». Sans doute, ce danger existe pour tout pays peu développé; il faut donc y apporter une attention constante.

La Revue canadienne de statistique a analysé le commerce extérieur du Canada selon les divers stades de fabrication. Elle divise les produits en trois catégories: matières brutes, comme le bois de pâte, les minerais, les four- mées, comme le contreplaqué, les lingots et les fontes apprêtées; et les produits terminaux, comme les revues, l'outillage et les manœuvres de fourrure. D'après l'analyse, les importations de matières brutes à destination du Canada, qui représentaient en 1948 32 p. 100 du chiffre global, n'en constituaient plus que 21 p. 100 en 1968. D'un autre côté, les importations de produits terminaux sont passées, de 36 p. 100 du chiffre global qu'elles étaient en 1948, à 65 p. 100 de ce chiffre en 1968. Toutefois, une tendance semblable s'est manifestée pour ce qui est de notre commerce d'exportation. Les exportations canadiennes de matières brutes ont baissé, de 1948 à 1968, de 55 p. 100 du chiffre global qu'elles représentaient en 1948, à un peu plus de 27 p. 100 de ce chiffre en 1968;



Placés entre les États-Unis et l'Union soviétique, des considérations géographiques, militaires et économiques nous dictent, en tant que pays indépendant, les principes de base de notre politique extérieure; maintien de la paix et établissement de rapports amicaux avec tous les pays, en particulier avec les États-Unis et l'Union soviétique. De la même manière, un Canada fort et indépendant répond aux intérêts des États-Unis, de l'Union soviétique et des autres pays.

Dans les parties suivantes du rapport, le Comité nous dit comment, selon lui, certains sujets de controverse, qui revêtent une très grande importance sur le plan national, pourraient à la longue avoir des répercussions, en bien ou en mal, sur les rapports futurs du Canada avec les États-Unis. Sachant combien un grand nombre de Canadiens sont chatoilés aux politiques du Canada dans ces domaines, 1.08 *Conclusions et recommandations (de la Partie I)* Le Canada ne court actuellement aucun danger d'être absorbé politiquement par les États-Unis. Le danger à l'égard duquel le Canada doit se préoccuper est qu'il ne passe dans une position de dépendance vis-à-vis des États-Unis qui le rende incapable, en pratique, d'adopter une politique déplaçant aux États-Unis à cause de la crainte d'une réaction américaine qui entraînerait des conséquences inacceptables pour les Canadiens. Le Comité est fermement convaincu que le gouvernement américain a tout intérêt à ce que le Canada reste uni sur le plan politique et fort sur le plan économique.

Le Comité a conclu que, non content de garder son indépendance politique, le Canada doit aussi maintenir un degré suffisant d'indépendance sur le plan militaire, économique et culturel afin qu'il puisse dans la pratique, prendre les initiatives personnelles propres à tout pays indépendant qui se respecte.

La situation serait grave, si le Canada doit être sûr de lui sur le plan politique, culturel, économique et psychologique.

C'est dans cet esprit que, dans les dernières parties du rapport, le Comité s'est penché sur le sujet des relations culturelles et économiques du Canada avec les États-Unis. Si les Canadiens ont le sentiment de dépendre des États-Unis, il y a beaucoup de chances pour qu'ils réagissent, tant dans leurs activités personnelles que sur le plan gouvernemental, par une attitude défensive et circonspecte, et cela ne fera que renforcer ce négativisme. Mais il y a plus grave encore, ces tendances défensives peuvent seulement fournir un palan à la pression exercée par les États-Unis qu'elles étaient destinées à contrôler et, pourraient même nous rendre à la longue encore plus dépendants de ce pays.

Le Comité estime donc qu'il est capital d'adopter des politiques dynamiques, aux vues larges, visant sciemment à encourager les Canadiens à faire preuve de confiance en eux, d'indépendance, d'énergie et d'imagination dans leurs transactions tant privées que publiques, avec le reste du monde. Le Comité est d'avis qu'une telle attitude ferait, à la longue, plus pour diminuer la situation de dépendance du Canada à l'égard des États-Unis sur le plan militaire, économique et culturel que ne pourrait le faire une série de mesures d'interdiction visant à empêcher les activités américaines au Canada.

Toutefois, le Comité reconnaît que, pour le moment, une attitude mixte s'impose. Afin de donner le temps aux politiques positives de produire leurs effets et peut-être aussi pour rassurer les Canadiens en leur montrant que le gouvernement a l'œil ouvert sur les dangers d'une trop grande dépendance à l'égard des États-Unis, le Comité croit à la nécessité d'adopter une certaine attitude défensive dans nos relations culturelles et économiques avec les États-Unis. Toutefois, chaque fois que cela lui a été possible, il a délibérément formulé ses recommandations et ses suggestions de manière à stimuler l'initiative personnelle de la part du Canada.



comptent et dans ces calculs le premier doit être: se pourrait-il que nous provoquions la mauvaise volonté de Washington au point que cela nuise à nos intérêts? Est-ce que, en reconnaissant la

De ce qui précède, il ressort que non seulement le Canada doit garder son indépendance politique, que non seulement il doit conserver le droit théorique qui est le sien de prendre ses propres décisions, mais qu'il ne faut absolument pas qu'il se laisse aller à adopter insensiblement une position de dépendance tellement complète vis-à-vis des États-Unis qu'il ait peur, dans la pratique, d'adopter des politiques qui déplaisent aux États-Unis de crainte de représailles américaines dont le prix serait inabordable ou inacceptable.

Unis, je pense que c'est parce que nous ne sommes pas directement impliqués.

Le temps peut nous aider et c'est seulement lorsque nous aurons établi un certain équilibre dans notre position économique générale que nous pourrions avoir une politique, véritablement étrangère, véritablement adule qui soit vigoureuse, positive, constructive, mais si besoin est, distincte et différente en vérité de la politique des États-Unis.»

Des témoins versés dans les affaires américaines ont assuré au Comité qu'à Washington, on estime que le Canada suit une politique étrangère très indépendante. Le Canada n'a ni adopté ni suivi la politique américaine en ce qui concerne Cuba, le Vietnam et l'Asie du Sud-Est. Plus récemment, le Canada a agi indépendamment lorsqu'il a cherché à reconnaître la Chine rouge et à réduire et à modifier la nature de ses engagements envers l'OTAN.

Bien que le Canada ait récemment choisi de continuer à faire partie de l'OTAN et du NORAD, c'est volontairement qu'il l'a fait; estimant qu'il était de son intérêt de le faire; il, en fait, modifie unilatéralement ses engagements militaires et s'est réservé le droit de choisir d'autres options dans l'avenir.

Le Comité est convaincu que malgré les liens militaires, économiques et culturels étroits entre les deux pays, le Canada n'est pas un satellite des États-Unis en ce moment et qu'il a toujours le pouvoir d'adopter des politiques qui sont indépendantes des États-Unis. Pour reprendre les paroles de M. Holmes devant le Comité:

La construction des voies ferrées, le réseau aérien national et de nombreux autres systèmes de cette sorte illustrent l'importance de la présence d'une société beaucoup plus importante et matériellement plus riche au Sud, la grande majorité des Canadiens continuant à appuyer l'indépendance du Canada.

Le Comité croit que les États-Unis n'ont pas d'intérêt dans l'absorption politique du Canada. Le Comité considère que tout désir de la part des Américains d'annexer le Canada appartient à l'histoire. En vérité, il est de l'intérêt des États-Unis que le Canada soit indépendant, uni et économiquement fort. Toutefois le Comité craint que l'étendue de la dépendance militaire, économique et culturelle du Canada vis-à-vis des États-Unis puisse avec le temps devenir si grande que le Canada ne puisse plus prendre les sortes de décisions indépendantes qui sont le caractère des nations autonomes.

1.06 *Le Canada n'est pas un satellite.* Le Comité a noté de nombreuses divergences de vue chez les témoins entendus au cours de la présente étude ainsi qu'au cours de ses études antérieures sur les alliances de l'OTAN et du NORAD quant au degré d'indépendance qu'exerce en fait le Canada lorsqu'il s'agit de prendre des décisions dans des domaines importants aux yeux des États-Unis. C'est ainsi, par exemple, que M. George Ferguson, témoin parit devant le Comité, a émis des doutes sur l'indépendance de fait du Canada.

En 1925, quand je suis entré au journal de M. Datoe, nous avons eu le plus grand plaisir possible dans notre travail qui consistait à rejeter le joug colonial britannique. J'ai répondu à celui-ci avec enthousiasme. Mais depuis que nous avons commencé à traiter directement nous-mêmes avec les États-Unis, je n'ai pas vu de changement très remarquable. Nous avons gagné ici et nous avons gagné là, dans les problèmes périphériques. Les secrétaires d'État succèdent aux affaires extérieures se sont gonflés d'orgueil. Mais j'ai remarqué aussi que lorsqu'on arrive à un point capital, dans les postes-clés, nous faisons assez bien ce que notre grand voisin désire, mais nous le présentons avec grande habileté comme des traités libres négociés entre égaux.

D'autre part, M. Claude Julien, rédacteur en chef des affaires étrangères du *Monde*, a affirmé, dans son témoignage devant le Comité, qu'aux yeux des Européens, le Canada joue un rôle indépendant.

«Et la première chose qui devient évidente à chacun est que le rôle du Canada sur la scène mondiale... a été très différent du rôle joué par les États-Unis... ce rôle est différent de de nombreuses façons et pour de nombreuses raisons.

M. George Ball a évoqué les différences existant entre la politique étrangère des États-Unis et celle du Canada:

«Je ne connais aucun de mes compatriotes qui vous refusèrent à vous Canadiens le droit de fixer votre propre destination que nous ne considérons pas tous les aspects de la scène mondiale à partir du même point de vue. Vous avez votre jugement, et nous avons le nôtre, et il est certain qu'aucun gouvernement américain ne devrait s'attendre que le Canada continue un écho des politiques américaines ou même le souhaiter.

Votre opinion à l'égard de la Chine continentale diffère de la politique officielle des États-Unis. Cependant, nombre d'Américains seraient d'accord avec vous plutôt qu'avec nos politiques officielles. Vous avez des doutes au sujet du Vietnam, mais nombre d'Américains en ont aussi. Vous avez mis en question notre déploiement de force dans la République dominicaine...»

M. Claude Ryan, faisant ressortir les points forts et les points faibles de la politique étrangère du Canada, affirmait ceci:

«Souvent, la compréhension du Canada des événements internationaux a été plus réaliste, à longue échéance, que celle des États-Unis. En ce qui concerne la guerre froide, par exemple, je pense que nous avons vu, avant les États-Unis que le monde émergeait de cette période et en arrivait à une période où nous devrions recommencer à établir des contacts. En ce qui concerne Cuba, je pense que le Canada, comme toute, a eu une attitude plus compréhensive, plutôt que les États-



1.04 La force d'attraction des États-Unis. Les liens étroits qui existent entre les deux pays et le magnétisme qu'exerce celle qui, des deux puissances, est de beaucoup la plus forte, ont amené bien des gens à considérer comme inévitable, voire inéluctable, l'absorption du Canada par les États-Unis.

En 1866, Goldwin Smith affirmait :

« La fédération américaine doit grandir...

Mais cette croissance sera le fait d'une

expansion et d'une attraction pacifiques

et non d'une annexion brutale—En

Amérique du Nord britannique s'uniront

politiquement au groupe d'États dont

elles font déjà partie par la race, la

situation, les liens commerciaux qui les

unissent et les caractères de leurs insti-

tutions. »

Rien d'étonnant à ce que tant de gens soient

arrivés à cette conclusion. Les témoins qui se

sont succédés ont rappelé au Comité le

magnétisme puissant que les États-Unis exer-

cent sur le Canada. Ils ont toujours placé les

facteurs économiques et démographiques au

tout premier plan. Le climat et la topographie

ont conduit les Canadiens à se fixer dans une

étroite bande de territoire qui s'étend immé-

diatement au nord de la frontière des États-

Unis. Malgré l'essor des collectivités minières

dans le nord du Canada et nos nouveaux

engagements dans l'Arctique, 90 p. 100 des

Canadiens continuent à vivre comme ils l'ont

toujours fait à moins de 200 milles de la

frontière. Le pays étant immense, la popula-

tion peu nombreuse et le sol et le climat

souvent rudes, le Canada a été et reste un

pays coûteux à développer, où l'exploitation

efficace des ressources nécessite souvent des

entreprises de grande envergure. Le marché

intérieur canadien a toujours été restreint et

relativement dispersé; il constitue donc une

assise médiocre pour le développement indus-

triel. En raison de son manque d'envergure et

des frais généraux élevés qu'elle implique, la

production est moins efficace qu'aux États-

Unis, ce qui se traduit, au Canada, par un

niveau de vie qui est toujours de 20 à 30

pour cent inférieur à celui dont jouissent les

États-Unis.

L'attraction économique des États-Unis n'a

cessé d'être une réalité pour les Canadiens. Le

magnétisme culturel est un phénomène plus

récent; il date surtout de l'ère des commu-

cations de masse. Au 19<sup>e</sup> siècle, les périodi-

ques américains avaient libre accès au

d'aujourd'hui, mais ils n'étaient lus que par une

minorité qui, dans l'ensemble, était attachée

à l'expérience politique canadienne. Mais la

Par ailleurs, en dépit de nombreuses similitudes et des relations étroites existant entre les deux pays, plusieurs différences essentielles séparent le Canada des États-Unis et ont contribué au maintien de son indépendance politique. De nombreux témoins ont attiré l'attention du Comité sur ces contrastes; comme ceux-ci sont bien connus, il nous suffira d'en dire un mot en passant. Voici comment M. Claude Ryan a mis en relief certains de ces contrastes :

« Le Canada a été traditionnellement différent des États-Unis par des traits qui lui ont permis de subsister pendant deux siècles de son propre chef. Ces traits ont été entre autres, une façon différente d'aborder le développement des institutions politiques, sociales et culturelles. Les États-Unis ont décidé au début de liquider complètement les institutions politiques britanniques et la culture originale des gens qui s'étaient établis pour coloniser la république voisine. Ils ont choisi une philosophie et des institutions d'un type républicain et, deuxièmement, un certain monolithisme culturel et linguistique, avec la langue anglaise qui a été choisie comme servant d'instrument de communication, tandis que le milieu était très ouvert à l'assimilation des étrangers.

Au Canada, nous avons opté pour une manière de construire les institutions fondamentales qui serait plus en rapport avec les traditions historiques de chacune des deux nations fondatrices. Les Canadiens de langue anglaise voulaient rester attachés aux traditions politiques britanniques, et les Canadiens français désiraient conserver leurs traditions françaises. De cette dualité sont nées les institutions politiques et judiciaires qui sont clairement distinctes de celles des États-Unis et les institutions culturelles qui sont assez différentes spécialement en ce qu'elles ont été établies avec l'aide des autorités publiques. Et finalement, des formes d'intervention de l'État dans la vie économique et culturelle sont apparues qui sont très différentes de celles des États-Unis.



pays. Nous avons un territoire immense, non peuplé et vide du point de vue de la population, des capitaux, et de la technique industrielle, qui s'étend parallèlement au pays voisin. Cela nous force à développer notre pays, à résoudre les problèmes industriels énormes, problèmes d'ordre matériel, d'ordre géographique, d'ordre des marchés, problèmes bien plus vastes que ceux que rencontrent nos voisins du Sud.

Il était donc logique, presque inévitable, que nous tirions parti de l'expérience, des connaissances, des aptitudes et des réalisations du peuple américain qui avait commencé à progresser et à résoudre ces problèmes avant que nous com-

mentions nous-mêmes à les résoudre. Ainsi, dans ce pays non peuplé, vide, nous avons compté sur leur capital, leur population, et leurs connaissances techniques pour nous aider à régler nos problèmes. Ces forces sont encore en action et c'est un fait qu'elles ont été encore plus actives au cours de ces dernières années qu'auparavant. Rappelons-nous par exemple les méthodes appliquées à la solution des problèmes posés par les communications et les transports. Les problèmes sont les mêmes et les techniques appliquées sont les mêmes que celles que les États-Unis avaient appliquées autrefois, surtout en ce qui concerne les chemins de fer.

Puis, nous avons colonisé les grands espaces de l'Ouest et les techniques de colonisation appliquées aux États-Unis ont été copiées presque de façon identique par notre pays plusieurs années plus tard. Les techniques utilisées pour le développement de l'industrie de l'agriculture, de l'industrie minière, etc.—les méthodes ont été copiées sur les États-Unis. Ce ne sont que des exemples que je vous donne.

Plus récemment, notre expansion qui a progressé de plus en plus vers le nord à cause de l'industrie forestière, de l'exploitation minière, de l'extraction de la potasse, du pétrole et du gaz a entraîné de nouvelles activités mettant en jeu des connaissances techniques très poussées, des capitaux considérables et exigeant du même coup de grands débouchés. Pas de petits débouchés, mais de grands débouchés. Je veux souligner ce qui est nécessaire pour absorber les produits de la pâte à papier, des minerais de fer, de la potasse, etc.—Toutes ces choses n'auraient pas été extraites, si l'on n'avait pas trouvé de grands débouchés.

canadienne.

Plus récemment, et particulièrement depuis la Seconde Guerre mondiale, nous avons été touchés par une autre influence très forte en provenance du Sud, à savoir la domination technique et scientifique de ce grand pays industriel. La caractéristique du développement des États-Unis depuis la guerre, est pour ainsi dire, l'explosion technologique et scientifique centrée aux États-Unis d'une façon beaucoup plus marquée que dans tous les autres pays du monde.

Nous sommes des voisins très rapprochés et nos relations sont très intimes avec les États-Unis. Il va de soi que nous en avons subi l'influence et le contre-coup, dans le domaine des investissements, et de la gestion des entreprises. La dynamique du progrès repose sur des forces plus fondamentales, mais il y a une relation quant aux mécanismes par lesquels les capitaux sont investis et par lesquels des industries se développent et sont gérées. Mais les forces sous-jacentes sont essentielles, savoir la prépondérance dans le domaine technique et scientifique. Ces forces ont exercé leur action de façon très puissante depuis la Seconde Guerre mondiale non seulement chez nous, mais dans tous les autres pays du monde et surtout les pays de l'Europe occidentale et le Japon.

Les besoins des États-Unis, même après la Seconde Guerre mondiale en particulier, ont ouvert de grands débouchés pour ces produits et ont permis la création d'énormes industries aux confins de nos frontières géographiques. Naturellement des forces considérables étaient à l'œuvre pour combiner les débouchés, le financement, l'administration, et l'application de la technologie. Tout cela existait et était mis à notre disposition par nos voisins du Sud, ce qui a eu pour effet une participation américaine considérable dans ces entreprises.

Ces tendances régissent depuis un certain temps déjà. Leur caractère a peut-être changé mais il n'est pas étonnant que les Canadiens ont cherché une façon de s'en accommoder tout en réalisant les objectifs de tous les pays qui sont indispensables. Nous ne nous en sommes pas seulement préoccupés maintenant, mais depuis le début de la Confédération

deux pays. De même, il y a un fort volume d'investissements dans les deux sens, un réseau d'investissements, relativement à leur taille, plus important de loin qu'entre deux autres pays du monde. Pour ce qui est des entreprises dans le monde des affaires, et aussi dans bien d'autres institutions sociales, syndicales, le degré d'intégration est sans parallèle dans

le monde... Naturellement, ce degré d'intégration, cette intégration qui se continue et qui pénètre tant dans les relations entre le Canada et les États-Unis fait naître chez bien des personnes la même question: quelles en sont les répercussions du point de vue de notre indépendance, et de notre aptitude à prendre des décisions seuls, non seulement sur le plan économique, mais aussi sur le plan politique et d'autres encore...

Dans notre cas, il s'agit d'une question qui revêt une importance toute particulière, car au Canada il y a toujours eu un paradoxe: le Canada s'est développé sur-tout à partir d'une réaction contre les États-Unis. C'était le désir du peuple au nord de la frontière, à l'époque coloniale et plus tard, de former une nation indépendante des États-Unis. Les forces qui ont permis l'indépendance politique et la formation d'une structure politique dans une grande mesure, résultent d'une réaction vis-à-vis des États-Unis de bien des manières. Je ne pense pas qu'il ait existé aucune force plus grande que ce désir de se réaliser indépendamment des États-Unis. De temps à autre, les mesures qui ont eu lieu montrant que la chose était difficile sinon impossible sont les mêmes qu'il nous ont permis de créer nos institutions politiques canadiennes. Par ailleurs, nous sommes pris dans cette intégration économique écrasante de ces États-Unis, par les forces les plus puissantes qui existent, de sorte que nous sommes un paradoxe. C'est à un paradoxe que nous devons une partie de notre histoire et de notre existence. Le problème du développement a été plus aisé aux États-Unis et fait ressortir une différence énorme dans le rythme de croissance d'un État moderne. Ceci a donné aux États-Unis un départ qui nous a permis à nous-mêmes de résoudre nos propres problèmes et c'était logique. Nous avons un vaste pays non peuplé jusqu'à tout récemment et qu'il l'est encore en grande partie comparativement parlant. Nous représentons une énorme superficie du monde entier et notre population est une des plus faibles parmi les grands

canado-américains sont sans doute les plus étroites qui existent dans le monde entre deux pays indépendants. Ces relations dont l'incidence est inégale de part et d'autre de la frontière, se repercutent cependant sur presque tous les aspects de la vie de chacun des deux pays. L'importance et les multiples facettes de cette interdépendance sont comparables. Il y a le vaste réseau des relations personnelles et familiales. Chaque année, c'est par millions que les Américains et les Canadiens traversent la frontière pour aller travailler ou se reposer, avec un minimum de formalités et d'inconvénients. Il existe une infinité d'autres liens étroits entre le Canada et les États-Unis. En matière de religion, comme dans toutes les professions, le commerce, le travail, l'enseignement et les arts, l'organisation est, dans ses grandes lignes, identique des deux côtés de la frontière et propice aux échanges.

Les échanges commerciaux qui s'effectuent à la frontière canado-américaine sont les plus importants au monde entre deux pays. L'accès aux capitaux américains joue un rôle capital dans l'économie canadienne et les investissements privés américains continuent à jouer un rôle très important dans le taux de croissance du Canada. Devant le Comité, M. John Deutsch a clairement souligné l'interaction des deux économies.

A l'heure actuelle, il existe ce que j'appellerai 4 grandes régions industrielles dans le monde parmi les nations les plus évoluées: l'Europe occidentale, la Russie et l'Europe orientale, l'Amérique du Nord et le Japon. Ce sont les grandes régions industrielles du monde à l'heure actuelle les plus importantes et le Canada s'insère dans celle de l'Amérique du Nord. Dans le monde d'après-guerre, la tendance à l'intégration économique des pays dans ces régions a été de plus en plus marquée depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Ceci est un phénomène général et c'est propre à notre époque... Pour l'Amérique du Nord, celle-ci a probablement été plus loin que n'importe où ailleurs. Il n'y a certainement pas de pays dans le monde où les relations économiques sont aussi importantes et aussi imprévisibles les unes dans les autres qu'entre le Canada et les États-Unis. Et chacun des pays est le principal client de l'autre.

Également, il y a plus de rapports étroits, sur le plan financier, entre ces deux pays, que n'importe où ailleurs, au point que le Canada et les États-Unis ne font plus qu'un seul marché financier. Il s'agit là d'un marché très unifié entre ces



## PARTIE I—LES ÉLÉMENTS DU

### PROBLÈME

1.01 *Introduction*. Dans le cadre du mandat très large qui lui a été confié, à savoir: «recueillir des témoignages et étudier la politique du Canada en matière de défense et d'affaires extérieures», le Comité a décidé de consacrer la plus grande partie de ses efforts, au cours de la deuxième session de la 28<sup>e</sup> Législature, à un examen approfondi des rapports du Canada avec les États-Unis. Tout en ne se dissimulant pas les difficultés que comporte un travail de cette envergure, le Comité l'a jugé indispensable en raison du rôle primordial que jouent nos rapports avec les États-Unis en matière de politique extérieure.

De nombreux témoins avaient souligné ce rôle essentiel de nos relations avec les États-Unis devant ce même Comité lorsque celui-ci avait procédé à un examen de notre politique de défense dans le cadre de l'OTAN et du NORAD; le Comité avait aussi noté l'importante croissance de nombreux Canadiens devant la dépendance de leur pays par rapport aux États-Unis. Enfin, le professeur Ramsay Cook a très bien énoncé, dans le document qu'il a présenté aux membres du Comité, la dernière raison qui militait en faveur de cette étude. Voici ce qu'il a dit, en parlant de l'incertitude qui s'est manifestée récemment dans le public au sujet de notre politique étrangère:

Il importe également que le gouvernement canadien fasse connaître davantage au public sa politique étrangère... Puis-que les relations canado-américaines constituent le domaine le plus brillant de la diplomatie canadienne, il est extrêmement important de faire participer le public à la politique. Le Comité espère que ce rapport permettra d'éclairer l'opinion publique.

1.02 *L'étendue du rapport*. L'ampleur du sujet et le temps limité dont il disposait pour étudier les relations canado-américaines ont obligé le Comité à réduire considérablement l'étendue de cet examen. Lors de ses études précédentes sur l'OTAN et le NORAD, le Comité avait déjà recueilli d'abondants témoignages sur les relations militaires entre les deux pays. Il a donc décidé: 1<sup>o</sup> d'examiner la situation dans son ensemble en vue de déterminer l'attitude des Canadiens vis-à-vis des relations canado-américaines et de l'indépendance de leur propre pays, et 2<sup>o</sup> d'identifier et d'étudier sous tous leurs aspects certains

domaines-clé de ces relations qui pourraient présenter un danger, notamment les domaines culturel et économique très importants. Le Comité s'est efforcé, dans les deux cas, de tirer des conclusions générales quant aux effets de ces liens étroits sur l'essor futur du Canada et sur ses relations avec les États-Unis, ainsi que sur la conduite des rapports entre les deux pays.

Outre les témoignages utiles et nombreux qu'il a recueillis, le Comité s'est largement appuyé sur la vaste documentation relative à ce sujet, en particulier sur le rapport Watkins qui porte sur la propriété étrangère et la structure de l'industrie canadienne ainsi que sur plusieurs études effectuées par le Comité canado-américain, le rapport Merchant-Heeneys présenté en 1965 au Comité ministériel mixte du commerce et des affaires économiques et enfin, sur plusieurs rapports du gouvernement, notamment ceux qui ont été publiés aux termes de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Le rapport se divise comment suit:

Partie I—Les éléments du problème, comportant un examen de la position du Canada vis-à-vis des États-Unis—Pages 7 à 13.

Partie II—Étude générale de la dépendance économique du Canada vis-à-vis des États-Unis—Pages 14 à 20.

Partie III—Études de problèmes particuliers résultant de la mainmise américaine sur d'importantes industries canadiennes—pages 21 à 53.

Partie IV—Étude des problèmes résultant de l'influence des syndicats («internationaux») dont le siège se trouve aux États-Unis—Pages 54 à 61.

Partie V—Étude de certains aspects restreints des relations culturelles, y compris le domaine des communications—Pages 62 à 64.

Partie VI—Étude des aménagements institutionnels—Pages 65 et 66.

Partie VII—Résumé des conclusions et des recommandations—Pages 67 à 75.

Outre le résumé complet des conclusions et recommandations de la Partie VII, on trouvera, à la fin de chaque partie, un résumé des recommandations et conclusions qu'elle contient.

1.03 *Degré d'interdépendance entre les deux pays*. Comme le rapport Merchant-Heeneys l'a fait clairement ressortir, les relations





- M. John Crispo, professeur, directeur du Centre des relations industrielles, Université de Toronto.
- M. W. Earl McLaughlin, président du Conseil d'administration et président de la Banque Royale du Canada, Montréal.
- Le très honorable Lester B. Pearson.
- M. Dale C. Thomson, professeur, directeur, Center of Canadian Studies, School of Advanced International Studies, The John Hopkins University, Washington, D.C.
- M. A. E. Ritchie, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.
- Les documents suivants ont été imprimés en appendice aux procès-verbaux et témoignages:
- Référence Description
- A Document intitulé « Instruments du gouvernement du Canada pour l'entretien de rapports avec les Etats-Unis ».
- B Déclaration préliminaire faite au Comité par le professeur Abraham Rotstein.
- C Exposé préliminaire et tableau intitulé: « Propriété et contrôle étrangers », du professeur A. E. Safarian.
- K Allocation prononcée le 17 mars 1970 par le très honorable Lester B. Pearson au Club canadien de Calgary.
- L Document intitulé: « Elaboration de la politique des Etats-Unis à l'égard du Canada » du professeur Dale C. Thomson.
- M Document intitulé: « Charte bien ordonnée commence par soi-même. Quelques réflexions sur l'état d'esprit qui prévaut aujourd'hui aux Etats-Unis », par le professeur Ramsay Cook.
- Les documents suivants ont été déposés à titre de pièces à l'appui:
- Référence Description
- 1 Rapport du groupe d'étude sur la structure de l'industrie canadienne intitulé: « Propriété étrangère et structure de l'industrie canadienne ».
- 2 Publications du Comité canado-américain intitulées:
- Politiques and Practices of United States Subsidies in Canada,
- Law and United States Business in Canada,
- A Canada-U.S. Free Trade Arrangement—Survey of Possible Characteristics,
- A Possible Plan for a Canada-U.S. Free Trade Area, U.S.-Canadian Free Trade: The Potential Impact on the Canadian Economy,
- The Role of International Unionism in Canada,
- The Performance of Foreign-Owned Firms in Canada.
- Publication du Comité canadien du commerce:
- Canada's Balance of International Payments, When Is a Deficit a Problem?
- Private Planning Association of Canada: A Communiqué de presse du 4 décembre 1964, intitulé: « Canada's Balance of International Payments—When Is a Deficit a Problem? »
- B Communiqué de presse du 3 novembre 1969, intitulé: « The Performance of Foreign-Owned Firms in Canada ».
- Looking Ahead, rapport mensuel de la National Planning Association, septembre 1966, article intitulé: « Free Trade by Sectors ».
- 4 Livre intitulé: « Le défi américain », de J.-J. Servan Schreiber.
- 5 Document intitulé: « Lois et règlements empêchant un abus d'influence sur les institutions financières canadiennes, le transport, les communications et les industries énergétiques », préparé par la Division de recherches de la bibliothèque du Parlement.
- 6 Mémoire intitulé: *Canadian-American Relations Possibilities for the Future* par le professeur Maxwell Cohen, titulaire de la Chaire Macdonald de droit, Université McGill.

7.07 Participation canadienne à la pro-  
priété  
7.08 Incitation à l'observation des prin-  
cipes directeurs  
7.09 Prises de contrôle  
7.10 Nouveaux investissements étrangers  
7.11 Dépendance technologique  
7.12 Extraterritorialité  
7.13 Conclusions et recommandations  
(Partie IV)—Syndicats ouvriers  
7.14 Conclusions et recommandations  
(Partie V)—Les relations culturelles  
et les communications  
7.15 Conclusions et recommandations  
(Partie VI)—Modalités des relations  
entre le Canada et les États-Unis.  
Le Comité a tenu 29 séances au sujet des  
relations canado-américaines, du 6 novembre  
1969 au 27 juillet 1970, et a entendu l'hono-  
rable Mitchell Sharp, secrétaire d'État aux  
Affaires extérieures et les témoins suivants  
(mentionnés dans l'ordre de leur comparution  
devant le Comité):  
M. John Holmes, directeur général, Ins-  
titut canadien des affaires internatio-  
nales.  
M. John Deutsch, principal et vice-chan-  
celier, Université Queen's Kingston.  
M. J. C. Langley, sous-secrétaire d'État  
adjoint aux Affaires extérieures, minis-  
tère des Affaires extérieures.  
M. K. J. Bauridge, chef de la Direction  
des affaires des États-Unis, ministère  
des Affaires extérieures.  
M. George Ferguson, rédacteur honoraire,  
*The Montreal Star*.  
M. Claude Ryan, directeur du journal  
*Le Devoir*, Montréal.  
M. Louis Sabourin, professeur, directeur  
de l'Institut de coopération interna-  
tionale, Université d'Ottawa.  
M. Claude Julien, directeur de la rubrique  
des nouvelles étrangères, *Le Monde*,  
Paris.  
M. George Ball, membre d'une étude  
légale de la ville de New York et  
ancien sous-secrétaire d'État des États-  
Unis.  
M. Abraham Rotstein, professeur, faculté de  
d'économie politique, Université de  
Toronto.  
M. A. E. Safarian, professeur d'économie  
politique, Université de Toronto.  
M. Robert M. Fowler, président de l'Asso-  
ciation canadienne des pâtes et papier,  
Montréal.  
M. Merrill Menzies, expert conseil en  
économie, Winnipeg.  
M. Claude Lemelin, journaliste et écono-  
miste, Montréal.

4.02 L'importance des syndicats na-  
tionaux au Canada  
4.03 Constitution des syndicats  
4.04 Syndicats internationaux — degré  
d'autonomie réel  
4.05 Organismes centraux de la main-  
d'œuvre—Le Congrès du travail du  
Canada.  
4.06 La Confédération des syndicats na-  
tionaux  
4.07 L'Alliance de la Fonction publique  
4.08 Comités de fraternités de cheminots  
4.09 Les sections professionnelles  
4.10 Conférences régionales  
4.11 AFL-CIO  
4.12 Syndicats indépendants et non affi-  
liés  
4.13 Autres organisations syndicales  
4.14 Autonomie canadienne  
4.15 Avantages et inconvénients des syn-  
dicats internationaux  
4.16 Conclusions et recommandations  
(Partie IV—Syndicats ouvriers)  
PARTIE V—LES RELATIONS CULTUREL-  
LES ET LES COMMUNICATIONS  
5.01 L'importance des communications  
5.02 Les secteurs critiques  
5.03 Les mesures positives déjà prises  
5.04 Conclusions et recommandations  
(Partie V)  
PARTIE VI—MODALITÉS DES RELATIONS  
ENTRE LE CANADA ET LES  
ÉTATS-UNIS  
6.01 Le problème de la coordination  
6.02 L'information  
6.03 Les relations avec le Congrès  
6.04 Conclusions et recommandations  
(Partie VI)  
PARTIE VII—RÉSUMÉ DES CONCLUSIONS  
ET DES RECOMMANDATIONS  
7.01 Conclusions et recommandations  
(Partie I) Les éléments du problème  
7.02 Conclusions et recommandations  
(Partie II) Dépendance économique  
Principes, conclusions et recomman-  
dations (Partie III) Propriété et  
contrôle américains des ressources  
et de l'industrie canadiennes—Gé-  
néralités  
7.03 Nécessité d'une politique claire de  
l'investissement étranger  
7.04 Mesures positives pour une écono-  
mie efficace  
7.05 Société canadienne de développe-  
ment  
7.06 Bureau canadien de la propriété et  
du contrôle



Conformément à la demande de la Chambre du vendredi 19 juin 1970 et conformément à l'Ordre de renvoi du lundi 3 novembre 1969, le Comité a entendu des témoignages et a étudié la politique du Canada pour ce qui est des relations canado-américaines, et il a approuvé le rapport suivant comme son onzième rapport.

Voici une liste des sujets de ce rapport:

## PARTIE I—LES ÉLÉMENTS DU PRO-BLÈME

- 1.01 Introduction
- 1.02 L'étendue du rapport
- 1.03 Degré d'interdépendance entre les deux pays
- 1.04 La force d'attraction des États-Unis
- 1.05 Maintien de l'indépendance politique au Canada
- 1.06 Le Canada n'est pas un satellite
- 1.07 Nécessité d'adopter des politiques positives
- 1.08 Conclusions et recommandations (Partie I)

## PARTIE II—DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

- 2.01 Importations et exportations
- 2.02 Besoins de capitaux
- 2.03 Arrangements relatifs à la balance des paiements
- 2.04 Accords relatifs à la production de défense (généralités)
- 2.05 Historique
- 2.06 Dispositions et limitations des programmes
- 2.07 Commerce de défense d'outre-mer
- 2.08 Résultats du Programme conjoint de production
- 2.09 Conclusions et recommandations (Partie II)

## PARTIE III—PROPRIÉTÉ ET CONTRÔLE AMÉRICAINS DES RESSOURCES ET DE L'INDUSTRIE CANADIENNE

- 3.01 L'étendue du contrôle américain
- 3.02 Industries où la propriété étrangère est étendue
- 3.03 Propriété et investissements étrangers au Canada
- 3.04 Les anciennes mesures de prévention contre une dépendance économique excessive
- 3.05 L'étude des secteurs clés
- 3.06 Les institutions financières

- 3.07 Transports
- 3.08 Communications
- 3.09 L'énergie
- 3.10 La sécurité multinationale
- 3.11 La mainmise sur les sociétés canadiennes
- 3.12 Le point faible des marchés financiers canadiens
- 3.13 Subventions fédérales aux sociétés étrangères
- 3.14 Brevets, marques de fabrique et dessins industriels de propriété étrangère
- 3.15 Avantages et inconvénients économiques de la propriété américaine—Généralités
- 3.16 Transfert aux États-Unis du pouvoir de décision
- 3.17 Extraterritorialité—Généralités
- 3.18 Extraterritorialité—Contrôle des exportations
- 3.19 Extraterritorialité—Règlements anti-trusts
- 3.20 Extraterritorialité—Règlements relatifs à la balance des paiements
- 3.21 Mesures prises par d'autres pays industriels pour réglementer la propriété étrangère—France
- 3.22 Royaume-Uni
- 3.23 Japon
- 3.24 Mesures prises par le gouvernement fédéral régionaux et constitutionnels
- 3.26 Exigence statutaire pour la participation canadienne
- 3.27 Méthode de vote des sociétés
- 3.28 Conclusions et recommandations (Partie III)
- 3.29 Mesures positives pour une économie efficace
- 3.30 Société canadienne de développement
- 3.31 Bureau canadien de la propriété et du contrôle
- 3.32 Participation canadienne à la propriété
- 3.33 Incitation à l'observation des principes directeurs
- 3.34 Prises de contrôle
- 3.35 Nouveaux investissements étrangers
- 3.36 Dépendance technologique
- 3.37 Extraterritorialité

## PARTIE IV—SYNDICATS DONT LE SIÈGE SOCIAL EST AUX ÉTATS-UNIS

- 4.01 Observations générales

Imprimeur de la Reine pour le Canada  
Ottawa, 1970  
N° XC11-282/1-03

©

COMITÉ SPÉCIAL  
AU SUJET DES  
RELATIONS CANADO-AMÉRICAINES







ONZIÈME  
RAPPORT  
DU COMITÉ  
PERMANENT  
DES AFFAIRES  
EXTÉRIURES,  
ET DE LA DÉFENSE  
NATIONALE  
AU SUJET DES  
RELATIONS  
CANADO-  
AMÉRICAINES

DEUXIÈME SESSION  
28<sup>e</sup> LÉGISLATURE

LE PRÉSIDENT  
IAN WAHN, DÉPUTÉ



GOVT PUBNS



